ISSN 1725-2431

Journal officiel de l'Union européenne

C 247

49e année

Édition de langue française

13 octobre 2006

Communications et informations

Numéro d'information — Sommaire — Page

I *Communications*

Commission

2006/C 247/01 Liste des titres de séjour visés à l'article 2, paragraphe 15, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) 1

2006/C 247/02 Liste des services nationaux chargés du contrôle aux frontières visés à l'article 15, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) 17

2006/C 247/03 Montants de référence en matière de franchissement des frontières extérieures, visés à l'article 5, paragraphe 3, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) 19

2006/C 247/04 Liste des points de passage frontaliers visés à l'article 2, paragraphe 8, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) 25

2006/C 247/05 Modèles de cartes délivrées par les ministères des affaires étrangères des États membres aux membres accrédités des missions diplomatiques et des représentations consulaires ainsi qu'à leur famille, visés à l'article 19, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) 85

FR

Prix: 34 EUR

I

(Communications)

COMMISSION

Liste des titres de séjour visés à l'article 2, paragraphe 15, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen)

(2006/C 247/01)

BELGIQUE

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

Certificato d'iscrizione nel registro degli stranieri

— Titres de séjour spéciaux délivrés par le ministère des affaires étrangères:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

— Carte d'identité consulaire

Consulaire identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

— Carte d'identité spéciale — couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart — blauw

Besonderer Personalausweis — blau

— Carte d'identité spéciale — couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart — rood

Besonderer Personalausweis — rot

— Pièce d'identité pour enfant d'étranger privilégié

(Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de 5 ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale — couleur bleue — ou d'une carte d'identité spéciale — couleur rouge)

Identiteitsbewijs voor een kind van een bevoorrecht vreemdeling

(Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart — blauw of bijzondere identiteitskaart — rood)

Identitätsdokument für ein Kind eines bevorrechtigten Ausländers

(Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises, eines konsularischen Personalausweises, eines besonderen Personalausweises — blau — oder eines besonderen Personalausweises — rot — sind)

— Certificat d'identité pour enfant âgé de moins de 12 ans

(Certificat d'identité *avec photographie* délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de 12 ans)

Bewijs, van identiteit voor een kind van minder dan 12 jaar

(Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto)

Ausweis für ein Kind unter 12 Jahren

(Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellter Personalausweis *mit Lichtbild*)

— Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie

Liste der Reisenden für Schülerreisen innerhalb der Europäischen Union

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

— Povolení k pobytu (štítek v pasu)

(titre de séjour) (vignette apposée sur un passeport)

— Průkaz o povolení pobytu pro cizince (zelené provedení)

(titre de séjour délivré à un étranger) (livret vert)

— Průkaz o povolení pobytu pro státního příslušníka členského státu Evropských společenství (fialové provedení)

(titre de séjour délivré à un ressortissant d'un État membre des Communautés européennes) (livret violet)

— Cestovní doklad — Úmluva z 28. července 1951) vydávaný azylantům (modré provedení)

(titre de voyage — convention du 28 juillet 1951) (livret bleu)

— Průkaz o povolení k trvalému pobytu občana EU (livret violet foncé)

(titre de séjour délivré à un ressortissant de l'UE)

— Průkaz o povolení k trvalému pobytu rodinní příslušníci občana EU (livret vert foncé)

(titre de séjour délivré aux membres de la famille d'un ressortissant de l'UE)

DANEMARK

Cartes de séjour

EF/EØS — opholdskort (carte de séjour UE/EEE) (titre figurant sur la carte)

— Kort A. Tidsbegrænset EF/EØS-opholdsbevis (anvendes til EF/EØS-statsborgere)

(Carte A. Titre de séjour UE/EEE temporaire utilisé pour les ressortissants de l'UE ou de l'EEE)

— Kort B. Tidsubegrænset EP/EØS-opholdsbevis (anvendes til EF/EØS-statsborgere)

(Carte B. Titre de séjour UE/EEE d'une durée illimitée utilisé pour les ressortissants de l'UE ou de l'EEE)

— Kort K. Tidsbegrænset opholdstilladelse til tredjelandsstatsborgere, der meddeles opholdstilladelse efter ER/EØS-reglerne)

(Carte K. Titre de séjour temporaire pour les ressortissants de pays tiers à qui l'on octroie un permis de séjour en vertu des règles UE/EEE)

— Kort L. Tidsubegrænset opholdstilladelse til tredjelandsstatsborgere, der meddeles opholdstilladelse efter ER/EØS-reglerne)

(Carte L. Titre de séjour d'une durée illimitée pour les ressortissants de pays tiers à qui l'on octroie un permis de séjour en vertu des règles UE/EEE)

Permis de séjour (titre figurant sur la carte)

— Kort C. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Carte C. Permis de séjour temporaire pour les étrangers qui ne sont pas tenus d'avoir un permis de travail)

— Kort D. Tidsubegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Carte D. Permis de séjour d'une durée illimitée pour les étrangers qui ne sont pas tenus d'avoir un permis de travail)

— Kort E. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde

(Carte E. Permis de séjour temporaire pour les étrangers qui n'ont pas droit au travail)

— Kort F. Tidsbegrænset opholdstilladelse til flygtninge — er fritaget for arbejdstilladelse

(Carte F. Permis de séjour temporaire pour les réfugiés — ne sont pas tenus d'avoir un permis de travail)

— Kort G. Tidsbegrænset opholdstilladelse til EF/EØS — stats borgere, som har andet opholdsgrundlag end efter EF-reglerne — er fritaget for arbejdstilladelse

(Carte G. Permis de séjour temporaire pour les ressortissants UE/EEE qui disposent d'une base de séjour autre que celle découlant des règles de l'UE — ne sont pas tenus d'avoir un permis de travail)

— Kort H. Tidsubegrænset opholdstilladelse til EF/EØS — stats borgere, som har andet opholdsgrundlag end efter EF-reglerne — er fritaget for arbejdstilladelse

(Carte H. Permis de séjour d'une durée illimitée pour les ressortissants UE/EEE qui disposent d'une base de séjour autre que celle découlant des règles de l'UE — ne sont pas tenus d'avoir un permis de travail)

— Kort J. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til udlændinge

(Carte J. Permis de séjour et de travail temporaire pour les étrangers)

Depuis le 14 septembre 1998, le Danemark délivre de nouvelles cartes de séjour qui ont le format d'une carte de crédit.

Il existe encore des cartes de séjour B, D et H valides en circulation qui ont été délivrées dans un autre format. Ces cartes sont faites de papier plastifié, ont un format d'environ 9 cm x 13 cm et sont frappées des armoiries du Danemark en trame blanche. Pour la carte B, la couleur de base est le beige, pour la carte D le rose clair et pour la carte H le mauve clair.

Vignettes à apposer dans le passeport, avec les mentions suivantes:

— Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde

(Vignette B. Permis de séjour temporaire pour les étrangers qui n'ont pas droit au travail)

— Sticker C. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse

(Vignette C. Permis de séjour et de travail temporaire)

— Sticker D. Medfølgende slægtninge (opholdstilladelse til børn, der er optaget i forældres pas)

[Vignette D. Membres de famille accompagnants (permis de séjour pour les enfants qui figurent dans le passeport de leurs parents)]

— Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbjdstilladelse

(Vignette H. Permis de séjour temporaire pour les étrangers qui ne sont pas tenus d'avoir un permis de travail)

Vignettes délivrées par le ministère des affaires étrangères:

— Sticker E — Diplomatisk visering

(Vignette E. — visa diplomatique — est délivrée aux diplomates et aux membres de leur famille qui figurent sur les listes diplomatiques ainsi qu'au personnel de rang équivalent des organisations internationales au Danemark. Valable pour le séjour et pour des entrées multiples tant que la personne concernée figure sur les listes diplomatiques à Copenhague)

— Sticker F — Opholdstilladelse

(Vignette F. — permis de séjour — est délivrée au personnel technique ou administratif détaché et aux membres de leur famille ainsi qu'aux domestiques des diplomates qui sont détachés par le ministère des affaires étrangères de l'État de provenance avec un passeport de service. Est également délivrée au personnel de rang équivalent des organisations internationales au Danemark. Valable pour le séjour et pour des entrées multiples pendant la durée de la mission)

— Sticker S (i kombination med sticker E eller F)

(Vignette S. — assortie à une vignette E ou F)

Permis de séjour pour les parents proches accompagnants, lorsque ces derniers figurent dans le passeport.

Il convient de signaler que les cartes d'identité destinées aux diplomates étrangers, au personnel technique ou administratif, aux domestiques, etc., délivrées par le ministère des affaires étrangères, ne donnent pas le droit d'entrer sur le territoire sans visa, étant donné que ces cartes d'identité ne sont pas la preuve d'un permis de séjour au Danemark.

Autres documents:

— Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

— Permis de réadmission sous forme de vignette-visa portant la mention nationale D

ALLEMAGNE

I. *Généralités*

— Aufenthaltserlaubnis

(Titre de séjour)

— Niederlassungserlaubnis

(Titre d'établissement)

— Aufenthaltserlaubnis — EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR-Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind

(Titre de séjour — UE pour les membres de la famille de ressortissants d'un État membre de l'Union européenne ou de l'EEE, qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'UE ou de l'EEE)

— Fiktionsbescheinigung

[Certificat de fiction légale de maintien d'un droit au séjour — lorsque la troisième case de la page 3 («titre de séjour comme maintenu, article 81, paragraphe 4, de la loi sur le séjour des étrangers») — est cochée. Ce document ne donne droit à l'entrée que s'il est accompagné d'un titre de séjour ou visa périmé. En aucun cas les deuxième et troisième cases à cocher ne donnent droit à l'entrée sans visa.]

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Titre de séjour pour les ressortissants de la Confédération suisse et les membres de leur famille qui ne sont pas des ressortissants de la Confédération suisse)

— En outre, les titres ci-après délivrés avant le 1er janvier 2005 autorisent également l'entrée sans visa:

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG

(Titre de séjour pour les ressortissants communautaires)

— Aufenthaltsberechtigung für die Bundesrepublik Deutschland

(Titre de séjour sans restriction pour la République fédérale d'Allemagne)

— Aufenthaltsbewilligung für die Bundesrepublik Deutschland

(Titre de séjour à finalité spécifique pour la République fédérale d'Allemagne)

— Aufenthaltsbefugnis für die Bundesrepublik Deutschland

(Titre de séjour exceptionnel pour la République fédérale d'Allemagne)

Ces titres de séjour ne donnent droit à l'entrée sans visa que dans la mesure où ils sont inscrits dans un passeport ou sont délivrés en relation avec un passeport en tant qu'autorisation tenant lieu de visa. Ils ne donnent pas droit à l'entrée sans visa s'ils sont délivrés en lieu et place d'un document d'identité national.

Le document relatif à une mesure d'expulsion ajournée «*Aussetzung der Abschiebung (Duldung)*» ainsi que l'autorisation provisoire de séjour pour demandeurs d'asile «*Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber*» ne donnent pas non plus droit à l'entrée sans visa.

II. *Cartes destinées aux membres des représentations diplomatiques*

Les différents privilèges accordés sont indiqués par le texte figurant au verso des cartes.

— *Cartes délivrées aux diplomates et aux membres de leurs familles:*

Cartes portant au verso la lettre «D»:

— cartes diplomatiques pour les diplomates étrangers:

— Diplomatenausweis

(Carte diplomatique) (de 1999 au 31.7.2003)

— Protokollausweis für Diplomaten

(Carte protocolaire pour les diplomates) (depuis le 1.8.2003)

— cartes diplomatiques pour les membres de la famille qui exercent une activité privée à caractère lucratif:

— Diplomatenausweis «A»

(Carte diplomatique «A») (de 1999 au 31.7.2003)

— Protokollausweis für Diplomaten «A»

(Carte protocolaire pour les diplomates «A») (depuis le 1.8.2003)

— cartes diplomatiques pour les diplomates ayant la nationalité allemande ou ayant leur résidence permanente en Allemagne:

— Diplomatenausweis Art. 38 WÜD

(Cartes diplomatiques au sens de l'article 38 de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques) (de 1999 au 31.7.2003)

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(Cartes protocolaires pour diplomates au sens de l'article 38, paragraphe 1, de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques) (depuis le 1.8.2003)

— *Cartes délivrées au personnel administratif et technique et aux membres de la famille de ces derniers:*

Cartes portant au verso la mention «VB»:

— carte protocolaire pour le personnel administratif et technique étranger:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Carte protocolaire pour le personnel administratif) (depuis 1999)

— carte protocolaire pour les membres de la famille du personnel administratif et technique qui exercent une activité privée à caractère lucratif:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal «A»

(Carte protocolaire pour le personnel administratif «A») (depuis le 1.8.2003)

— carte protocolaire pour les membres du personnel administratif et technique ayant la nationalité allemande ou ayant leur résidence permanente en Allemagne:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(Carte protocolaire pour les membres du personnel administratif des ambassades au sens de l'article 38, paragraphe 2, de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques) (depuis le 1.8.2003)

— *Cartes délivrées au personnel de service et aux membres de la famille de ce dernier:*

Cartes portant au verso la mention «DP»:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Carte protocolaire pour le personnel de service) (depuis 1999)

— *Cartes délivrées au personnel engagé sur place et aux membres de la famille de ce dernier:*

Cartes portant au verso la mention «OK»:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Carte protocolaire pour le personnel engagé sur place) (depuis 1999)

— *Cartes délivrées au personnel domestique privé:*

Cartes portant au verso la mention «PP»:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Carte protocolaire pour le personnel domestique privé) (depuis 1999)

III. *Cartes destinées aux membres des représentations consulaires de carrière*

Les différents privilèges accordés sont indiqués par le texte figurant au verso des cartes.

— *Cartes délivrées aux fonctionnaires consulaires:*

Cartes portant au verso la mention «K»:

— cartes pour les fonctionnaires consulaires étrangers:

— Ausweis für Konsularbeamte

(Carte pour fonctionnaire consulaire) (de 1999 au 31.7.2003)

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(Carte protocolaire pour fonctionnaire consulaire) (depuis le 1.8.2003)

— carte pour les membres de la famille des fonctionnaires consulaires qui exercent une activité privée à caractère lucratif:

— Ausweis für Konsularbeamte «A»

(Carte pour fonctionnaire consulaire «A») (de 1999 au 31.7.2003)

— cartes pour les fonctionnaires consulaires ayant la nationalité allemande ou ayant leur résidence permanente en Allemagne:

— Ausweis für Konsularbeamte «Art. 71 WÜK»

(Carte pour les fonctionnaires consulaires au sens de l'article 71 de la Convention de Vienne sur les relations consulaires) (de 1999 au 31.7.2003)

— Protokollausweis für Konsularbeamte «Art. 71 I WÜK»

(carte protocolaire pour les fonctionnaires consulaires au sens de l'article 71, paragraphe 1, de la Convention de Vienne sur les relations consulaires) (depuis le 1.8.2003)

— *Cartes délivrées au personnel administratif et technique consulaire de carrière:*

Cartes portant au verso la mention «VK»:

— carte protocolaire pour le personnel administratif et technique étranger:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Carte protocolaire pour le personnel administratif) (depuis 1999)

— carte protocolaire pour les membres de la famille du personnel administratif et technique qui exercent une activité privée à caractère lucratif:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal «A»

(Carte protocolaire pour le personnel administratif «A») (de 1999 au 31.7.2003)

— carte protocolaire pour les membres du personnel administratif et technique ayant la nationalité allemande ou ayant leur résidence permanente en Allemagne:

— Ausweis für Verwaltungspersonal «Art. 71 WÜK»

(Carte pour le personnel administratif au sens de l'article 71 de la Convention de Vienne sur les relations consulaires) (de 1999 au 31.7.2003)

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(Carte protocolaire pour les membres du personnel administratif des consulats au sens de l'article 71, paragraphe 2, de la Convention de Vienne sur les relations consulaires) (depuis le 1.8.2003)

— *Cartes délivrées au personnel de service consulaire de carrière:*

Cartes portant au verso la mention «DH»:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(carte protocolaire pour le personnel de service) (depuis 1999)

— *Cartes délivrées aux membres de la famille des fonctionnaires consulaires et du personnel administratif, technique et de service:*

Cartes portant au verso la mention «KF»:

— Protokollausweis für Familienangehörige (Konsulat)

[carte protocolaire pour membres de la famille (Consulat)]

Ce nouveau type de carte est délivré depuis le 1.8.2003. Jusqu'à cette date, les membres de la famille des fonctionnaires consulaires et du personnel administratif, technique et de service recevaient une carte de la même catégorie que les agents eux-mêmes, dans la mesure où l'un des titres de séjour «A» visés plus haut ne leur était pas délivré au titre de leur propre activité professionnelle.

— *Cartes délivrées au personnel consulaire de carrière engagé sur place:*

Cartes portant au verso la mention «OK»:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(carte protocolaire pour le personnel engagé sur place) (depuis 1999)

— *Cartes délivrées au personnel domestique privé du personnel consulaire de carrière:*

Cartes portant au verso la mention «PP»:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(carte protocolaire pour le personnel domestique privé) (depuis 1999)

IV. *Cartes spéciales*

— *Cartes délivrées aux agents d'organisations internationales et aux membres de leur famille:*

Cartes portant au verso la mention «IO»:

— Sonderausweis «IO»

(Carte spéciale «IO») (depuis 1999)

Observation: Les dirigeants des organisations internationales et les membres de leur famille reçoivent une carte portant la mention «D»; le personnel domestique privé des agents des organisations internationales reçoit une carte portant la mention «PP».

— *Cartes délivrées aux membres du ménage au sens de l'article 27, paragraphe 1, point 5, du Aufenthaltsverordnung (règlement sur les conditions de séjour):*

Carte portant au verso la mention «S»:

— Sonderausweis «S»

(Carte spéciale «S») (depuis le 1.1.2005)

V. *Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne*

ESTONIE

La vignette de permis de séjour peut comporter les mentions suivantes:

— titre de séjour temporaire

— titre de séjour permanent

— résident UE de longue durée

Le 1er juin 2006, les modifications apportées à la loi sur les étrangers sont entrées en vigueur. Conformément à ces modifications, la délivrance de titres de séjour permanents en Estonie est remplacée par la délivrance de titres de séjour de longue durée. Tous les étrangers titulaires d'un titre de séjour permanent se verront automatiquement accorder le statut de résident de longue durée.

Le titre de séjour peut donc être:

— temporaire (durée de validité pouvant aller jusqu'à cinq ans), ou

— de longue durée.

GRÈCE

1. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (ενιαίου τύπου)

[Autorisation de séjour pour étrangers (modèle uniforme)]

(D'une durée de validité de six mois minimum pouvant aller jusqu'à une durée indéterminée, elle est délivrée à tous les étrangers en séjour régulier en Grèce.)

L'autorisation de séjour susvisée est apposée sur les documents de voyage reconnus par la Grèce. Dans le cas où le ressortissant d'un État tiers n'est pas muni d'un document de voyage reconnu par la Grèce, les services grecs compétents apposent le modèle uniforme d'autorisation de séjour sur un formulaire spécial. Ce formulaire spécial est délivré par les autorités grecques sur la base de l'article 7 du règlement (CE) nº 333/2002, compte tenu des exigences de sécurité prévues dans ledit règlement; il comporte trois bandes colorées verticales de couleur orange-vert-orange et sa dénomination est «Φύλλο επί του οποίου τίθεται άδεια διαμονής» [feuillet pour l'apposition d'une autorisation de séjour].

2. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (χρώμα μπεζ-κίτρινο) [1]

[Autorisation de séjour pour étrangers (de couleur beige-jaune)]

(Délivrée à tous les étrangers en séjour régulier en Grèce. Sa durée de validité est d'un an minimum et peut aller jusqu'à une durée indéterminée.)

[1] A cessé d'être délivrée à compter du 1.7.2003.

3. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (χρώμα λευκό) [2]

[Autorisation de séjour pour étrangers (de couleur blanche)]

(Délivrée aux étrangers qui sont mariés à des ressortissants grecs. Sa durée de validité est de cinq ans.)

4. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού) [3]

[Autorisation de séjour pour étrangers (livret de couleur blanche)]

(Délivrée aux réfugiés reconnus au titre de la Convention de Genève de 1951)

5. Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (χρώμα πράσινο) [4]

[Carte d'identité pour étrangers (de couleur verte)]

(Exclusivement délivrée aux étrangers d'origine grecque. Sa durée de validité peut être de deux ans ou de cinq ans.)

6. Ειδικό δελτίο ταυτότητας ομογενούς (χρώμα μπεζ) [4]

[Carte d'identité spéciale pour personnes d'origine grecque (de couleur beige)]

(Délivrée aux ressortissants albanais d'origine grecque. Sa durée de validité est de trois ans. Cette carte d'identité est également délivrée aux conjoints indépendamment de leur nationalité et aux enfants, dans la mesure où le lien de parenté est attesté par un document officiel.)

7. Ειδικό δελτίο ταυτότητας ομογενούς (χρώμα ροζ) [4]

[Carte d'identité spéciale pour personnes d'origine grecque (de couleur rose)]

(Délivrée aux ressortissants de l'ex-URSS d'origine grecque. Elle est valable pour une durée indéterminée.)

8. Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών

(Cartes d'identité spéciales délivrées par la direction du protocole du ministère des affaires étrangères)

A. Τύπου «D» (*Diplomatic Staff*) χρώματος κόκκινου

[Type «D» (personnel diplomatique), de couleur rouge. Est délivrée au chef et aux membres de chaque mission diplomatique ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans) titulaires de passeports diplomatiques.]

B. Τύπου «A» (*Administrative & Technical Staff*) χρώματος πορτοκαλί

[Type «A» (personnel administratif et technique), de couleur orange. Est délivrée aux membres du personnel des missions diplomatiques ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans) titulaires de passeports de service.]

[2] Est valable jusqu'à expiration. N'est plus délivrée depuis le 2.6.2001.

[3] Le format de ce type d'autorisation de séjour est appelé à être remplacé par le «document séparé», comme le prévoit le règlement (CE) nº 1030/2002 du Conseil. Dès que ce changement sera intervenu, les États membres en seront informés.

[4] Idem.

C. Τύπου «S» *(Service Staff)* χρώματος πράσινου

[Type «S» (personnel de service), de couleur verte. Est délivrée aux membres du personnel de service des missions diplomatiques ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans).]

D. Τύπου «CC» *(Consular Officer)* χρώματος μπλε

[Type «CC» (agent consulaire), de couleur bleue. Est délivrée aux membres du personnel des représentations consulaires de carrière ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans).]

E. Τύπου «CE» *(Consular Employee)* χρώματος γαλάζιου

[Type «CE» (employé consulaire), de couleur bleu ciel. Est délivrée aux membres du personnel administratif des représentations consulaires de carrière ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans).]

F. Τύπου «CH» *(Honorary Consular Officer)* χρώματος γκρίζου

[Type «CH» (agent consulaire honoraire), de couleur grise. Est délivrée aux consuls honoraires.]

G. Τύπου «IO» *(International Organization)* χρώματος βαθέος μωβ

[Type «IO» (organisation internationale), de couleur mauve foncé. Est délivrée aux membres du personnel d'organisations internationales ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans) bénéficiant du statut diplomatique.]

H. Τύπου «IO» *(International Organization)* χρώματος ανοιχτό μωβ

[Type «IO» (organisation internationale), de couleur mauve clair. Est délivrée aux membres du personnel administratif d'organisations internationales ainsi qu'aux membres de leurs familles (conjoints et enfants jusqu'à 18 ans).]

Il est à noter que, pour les ressortissants des États membres de l'Union européenne et pour les catégories A à E ci-dessus, le drapeau de l'Union européenne a été imprimé au verso des nouvelles cartes d'identité.

9. Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

ESPAGNE

Peuvent entrer sans visa les titulaires d'une autorisation de retour en cours de validité.

Les titres de séjour en cours de validité qui autorisent l'entrée sans visa sur le territoire espagnol d'un étranger qui, en raison de sa nationalité, serait soumis à l'obligation de visa, sont les suivants:

— Modelo uniforme de permiso de residencia conforme al Reglamento CE 1030/2002 del Consejo de 13 de Junio de 2002 [Modèle uniforme de titre de séjour conforme au règlement (CE) nº 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002]

— Tarjeta de extranjeros «régimen comunitario» (Carte d'étranger «régime communautaire»)

— Tarjeta de extranjeros «estudiante» (Carte d'étranger «étudiant»)

Les titulaires de cartes d'accréditation suivantes en cours de validité et délivrées par le ministère des affaires étrangères peuvent entrer sans visa:

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur rouge) portant sur la couverture la mention «Cuerpo Diplomático. Embajador. Documento de Identidad» (Corps diplomatique. Ambassadeur. Document d'identité), délivrée aux ambassadeurs accrédités

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur rouge) portant sur la couverture la mention «Cuerpo Diplomático. Documento de Identidad» (Corps diplomatique. Document d'identité), délivrée au personnel diplomatique accrédité d'une mission diplomatique. La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur jaune) portant sur la couverture la mention «Misiones Diplomáticas. Personal Administrativo y Técnico. Documento de Identidad» (Missions diplomatiques. Personnel administratif et technique. Document d'identité), délivrée aux fonctionnaires administratifs accrédités d'une mission diplomatique. La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur rouge) portant sur la couverture la mention «Tarjeta Diplomática de Identidad» (Carte diplomatique d'identité), délivrée au personnel diplomatique du Bureau de la Ligue des États arabes ainsi qu'au personnel accrédité du Bureau de la Délégation générale palestinienne (Oficina de la Delegación General). La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur rouge) portant sur la couverture la mention «Organismos Internacionales. Estatuto Diplómatico. Documento de Identidad» (Organismes internationaux. Statut diplomatique. Document d'identité), délivrée au personnel diplomatique accrédité auprès d'organismes internationaux. La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur bleue) portant sur la couverture la mention «Organismos Internacionales. Personal Administrativo y Técnico. Documento de Identidad» (Organismes internationaux. Personnel administratif et technique. Document d'identité), délivrée aux fonctionnaires administratifs accrédités auprès d'organismes internationaux. La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur verte) portant sur la couverture la mention «Funcionario Consular de Carrera. Documento de Identidad» (Consul de carrière. Document d'identité), délivrée aux consuls de carrière accrédités en Espagne. La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur verte) portant sur la couverture la mention «Empleado Consular. Emitido a … Documento de Identidad» (Employé consulaire. Délivré à … Document d'identité), délivrée aux fonctionnaires administratifs consulaires accrédités en Espagne. La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

— Tarjeta especial (Carte spéciale, de couleur grise) portant sur la couverture la mention «Personal de Servicio. Misiones Diplomáticas, Oficinas Consulares y Organismos Internacionales. Emitido a … Documento de Identidad» (Personnel de service. Missions diplomatiques, Bureaux consulaires et Organismes internationaux. Délivré à … Document d'identité), délivrée au personnel employé au service domestique des missions diplomatiques, des bureaux consulaires et des organismes internationaux (personnel de service) et au personnel diplomatique ou consulaire de carrière (domestiques privés). La mention F est apposée sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants

FRANCE

1. Les étrangers majeurs doivent être munis des documents suivants:

— Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

— Carte de résident

— Certificat de résidence d'Algérien comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé (1 an, 10 ans)

— Certificat de résidence d'Algérien portant la mention «membre d'un organisme officiel» (2 ans)

— Carte de séjour des Communautés européennes (1 an, 5 ans, 10 ans)

— Carte de séjour de l'Espace économique européen

— Cartes officielles valant titre de séjour, délivrées par le ministère des affaires étrangères

a. Titres de séjour spéciaux

— Titre de séjour spécial portant la mention **CMD/A** délivrée aux chefs de mission diplomatique

— Titre de séjour spécial portant la mention **CMD/M** délivrée aux chefs de mission d'organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **CMD/D** délivrée aux chefs d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **CD/A** délivrée aux agents du corps diplomatique

— Titre de séjour spécial portant la mention **CD/M** délivrée aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **CD/D** délivrée aux assimilés diplomatiques membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **CC/C** délivrée aux fonctionnaires consulaires

— Titre de séjour spécial portant la mention **AT/A** délivrée au personnel administratif ou technique d'une ambassade

— Titre de séjour spécial portant la mention **AT/C** délivrée au personnel administratif ou technique d'un consulat

— Titre de séjour spécial portant la mention **AT/M** délivrée au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **AT/D** délivrée au personnel administratif ou technique d'une délégation auprès d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **SE/A** délivrée au personnel de service d'une ambassade

— Titre de séjour spécial portant la mention **SE/C** délivrée au personnel de service d'un consulat

— Titre de séjour spécial portant la mention **SE/M** délivrée au personnel de service d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **SE/D** délivrée au personnel de service d'une délégation auprès d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **PP/A** délivrée au personnel privé d'un diplomate

— Titre de séjour spécial portant la mention **PP/C** délivrée au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire

— Titre de séjour spécial portant la mention **PP/M** délivrée au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **PP/D** délivrée au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale

— Titre de séjour spécial portant la mention **EM/A** délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade

— Titre de séjour spécial portant la mention **EM/C** délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat

— Titre de séjour spécial portant la mention **EF/M** délivrée aux fonctionnaires internationaux domiciliés à l'étranger

b. Titres monégasques

— la carte de séjour de résident temporaire de Monaco

— la carte de séjour de résident ordinaire de Monaco

— la carte de séjour de résident privilégié de Monaco

— la carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque

2. Les étrangers mineurs doivent être munis des documents suivants:

— Document de circulation pour étrangers mineurs

— Titre d'identité républicain

— Visa de retour (sans condition de nationalité et sans présentation du titre de séjour, auquel ne sont pas soumis les enfants mineurs)

— Passeport diplomatique/de service/ordinaire des enfants mineurs des titulaires d'une carte spéciale du ministère des affaires étrangères revêtu d'un visa de circulation

3. Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

NB 1:

Il convient de noter que les récépissés de première demande de titre de séjour ne sont pas valables. En revanche, les récépissés de demande de renouvellement du titre de séjour ou de modification du titre sont considérés comme valables dans la mesure où ils accompagnent l'ancien titre.

NB 2:

Les «attestations de fonctions» délivrées par le protocole du ministère des affaires étrangères ne tiennent pas lieu de titre de séjour. Leurs titulaires doivent détenir en plus un des titres de séjour de droit commun.

ITALIE

— Carta di soggiorno (validità illimitata)

(Carte de séjour) (durée de validité illimitée)

— Permesso di soggiorno con esclusione delle sotto elencate tipologie:

(Permis de séjour à l'exclusion des catégories énoncées ci-dessous:)

1. Permesso di soggiorno provvisorio per richiesta asilo politico ai sensi della Convenzione di Dublino

(Permis de séjour provisoire pour des demandes d'asile politique au sens de la Convention de Dublin)

2. Permesso di soggiorno per cure mediche

(Permis de séjour à des fins médicales)

3. Permeso di soggiorno per motivi di giustizia

(Permis de séjour à des fins juridiques)

— Carta d'identità M.A.E.

(Carte d'identité émise par le ministère des affaires étrangères)

— Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico

[Modèle 1 (couleur bleue). Membres accrédités du corps diplomatique et leur conjoint, titulaires d'un passeport diplomatique]

— Mod. 2 (verde) Corpo consolare titolare di passaporto diplomatico

[Modèle 2 (couleur verte). Membres du corps consulaire titulaires d'un passeport diplomatique]

— Mod. 3 (orange) Funzionari II^ FAO titolari di passaporto diplomatico, di servizio o ordinario

[Modèle 3 (couleur orange). Fonctionnaires FAO de catégorie II, titulaires d'un passeport diplomatique, de service ou ordinaire]

— Mod. 4 (orange) Impiegati tecnico-amministrativi presso Rappresentanze diplomatiche titolari di passaporto di servizio

[Modèle 4 (couleur orange). Personnel technique et administratif des représentations diplomatiques, titulaire d'un passeport de service]

— Mod. 5 (orange) Impiegati consolari titolari di passaporto di servizio

[Modèle 5 (couleur orange). Personnel consulaire titulaire d'un passeport de service]

— Mod. 7 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze diplomatiche titolare di passaporto di servizio

[Modèle 7 (couleur grise). Personnel de service des représentations diplomatiques titulaire d'un passeport de service]

— Mod. 8 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze Consolari titolare di passaporto di servizio

[Modèle 8 (couleur grise). Personnel de service des représentations consulaires titulaire d'un passeport de service]

— Mod. 11 (beige) Funzionari delle Organizzazioni internazionali, Consoli Onorari, impiegati locali, personale di servizio assunto all'estero e venuto al seguito, familiari Corpo Diplomatico e Organizzazioni Internazionali titolari di passaporto ordinario

[Modèle 11 (couleur beige). Fonctionnaires des organisations internationales, consuls honoraires, employés locaux, personnel de service recruté à l'étranger et ayant suivi son employeur, familles des membres du corps diplomatique et des organisations internationales, titulaires d'un passeport ordinaire]

NB: Les modèles 6 (couleur orange) et 9 (couleur verte) prévus, respectivement, pour le personnel des organisations internationales qui ne jouit d'aucune immunité et pour les consuls honoraires étrangers ne sont plus délivrés et ont été remplacés par le modèle 11. Ces documents restent toutefois valables jusqu'à la date d'expiration qui y est mentionnée.

— Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

LETTONIE

— Permis de séjour permanent, de couleur verte, délivré avant le 1er mai 2004 *(Pastāvīgās uzturēšanās atļauja)*

— Permis de séjour; soit temporaire, soit permanent, délivré à compter du 1er mai 2004 conformément au règlement (CE) nº 1030/2002 *(Uzturēšanās atļauja)*

— Passeport d'étranger, de couleur violette *(Nepilsoņa pase)*

LITUANIE

1. Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

(Permis de séjour temporaire en République de Lituanie — carte)

2. Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje

(Permis de séjour permanent en République de Lituanie — carte)

3. Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi

(Permis de séjour pour ressortissant d'un État membre de l'UE — carte)

4. Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi nuolat

(Permis de séjour permanent pour ressortissant d'un État membre de l'UE — carte)

5. Asmens grįžimo pažymėjimas

(Attestation de rapatriement, uniquement aux fins de retour en République de Lituanie — livret de couleur vert-jaune)

6. Akreditacijos pažymėjimas «A»

[Attestation d'accréditation de catégorie «A» — carte de couleur jaune.

Délivrée au personnel diplomatique des ambassades et aux membres de leur famille.

En règle générale, valable comme titre de séjour uniquement accompagné d'un visa de catégorie «D» (exceptions dans certains traités bilatéraux).]

7. Akreditacijos pažymėjimas «B»

[Attestation d'accréditation de catégorie «B» — carte de couleur jaune.

Délivrée au personnel diplomatique des ambassades et aux membres de leur famille.

En règle générale, valable comme titre de séjour uniquement accompagné d'un visa de catégorie «D» (exceptions dans certains traités bilatéraux).]

LUXEMBOURG

— Carte d'identité d'étranger

NB: uniquement valable jusqu'à l'expiration des cartes déjà délivrées

— Carte diplomatique délivrée par le ministère des affaires étrangères

— Titre de légitimation délivré par le ministère des affaires étrangères au personnel administratif et technique des ambassades

— Titre de légitimation délivré par le ministère des affaires étrangères au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg

— Liste scolaire pour les voyages d'école dans l'Union européenne

— Carte de séjour de membre de la famille d'un ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse

HONGRIE

1. Humanitárius tartózkodási engedély

(permis de séjour humanitaire) (carte) — accompagné d'un passeport national

2. Tartózkodási engedély

(permis de séjour) (carte) — accompagné d'un passeport national

3. Tartózkodási engedély

(permis de séjour) (vignette apposée dans un passeport national)

4. Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány

(carte d'identité délivrée aux immigrants) — accompagnée d'un passeport national qui indique la délivrance du permis d'immigration

5. Letelepedési engedély

(permis de séjour permanent) — accompagné d'un passeport national qui indique la délivrance de l'autorisation de séjour permanent

6. Letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély

(permis de séjour délivré aux résidents permanents) (vignette apposée dans un passeport national)

7. Diáklista

(liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'UE)

8. Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére

(carte spéciale délivrée aux diplomates et aux membres de leur famille) (carte d'identité diplomatique) — avec un visa D délivré par le ministère des affaires étrangères, le cas échéant

9. Igazolvány konzuli képviselet tagjai és családtagjaik részére

(carte spéciale délivrée aux membres des représentations consulaires et aux membres de leur famille) (carte d'identité consulaire) — avec un visa D délivré par le ministère des affaires étrangères, le cas échéant

10. Igazolvány képviselet igazgatási és műszaki személyzete és családtagjaik részére

(carte spéciale délivrée au personnel administratif et technique des missions diplomatiques et aux membres de leur famille) — avec un visa D délivré par le ministère des affaires étrangères, le cas échéant

11. Igazolvány képviselet kisegítő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére

(carte spéciale délivrée au personnel de service des missions diplomatiques, aux domestiques privés et aux membres de leur famille) — avec un visa D délivré par le ministère des affaires étrangères, le cas échéant

PAYS-BAS

1. Documents pour étrangers du type:

— I (Regulier bepaalde tijd)

(Régulier — durée déterminée)

— II (Regulier onbepaalde tijd)

(Régulier — durée indéterminée)

— III (Asiel bepaalde tijd)

(Asile — durée déterminée)

— IV (Asiel onbepaalde tijd)

(Asile — durée indéterminée)

— EU/EER (Gemeenschapsonderdanen)

(Ressortissants de la Communauté)

2. Het Geprivilegeerdendocument

(Document pour personnes privilégiées)

Ce document est délivré à un groupe de «personnes privilégiées», qui comprend les membres du personnel du corps diplomatique, du corps consulaire et de certaines organisations internationales, ainsi que les membres de leur famille.

3. Visum voor terugkeer

(Visa de retour)

4. Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

AUTRICHE

— Sichtvermerke; wurden bis 31.12.1992 von Inlandsbehörden, aber auch von Vertretungsbehörden in Form eines Stempels ausgestellt;

(Visas; délivrés jusqu'au 31 décembre 1992 par les autorités nationales ainsi que par les représentations à l'étranger sous la forme d'un cachet)

— Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

(Titre de séjour sous forme de vignette verte jusqu'au n° 790.000)

— Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001

(Titre de séjour sous forme de vignette verte et blanche à partir du n° 790.001)

— Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JAI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10.1.1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel

[Titre de séjour sous forme de la vignette prévue par l'action commune 97/11/JAI du Conseil du 16 décembre 1996 relative à un modèle uniforme de permis de séjour (JO L 7 du 10.1.1997)] — délivré en Autriche depuis le 1er janvier 1998

— Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaats-angehörige

[Titre de séjour sous forme de la vignette prévue par l'action commune adoptée sur la base du règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002 établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers] — délivré en Autriche depuis le 1er janvier 2005

— Aufenthaltstitel «Niederlassungsnachweis» im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige

[Titre de séjour «certificat d'établissement» sous forme de la carte ID1 prévue par l'Action commune adoptée sur la base du règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002 établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers] — délivré en Autriche entre le 1er janvier 2003 et le 31 décembre 2005

— Aufenthaltstitel «Niederlassungsbewilligung», «Familienangehöriger», «Daueraufenthalt-EG», «Daueraufenthalt-Familienangehöriger» und «Aufenthaltsbewilligung» im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige

[Titres de séjour «autorisation d'établissement», «membre de la famille», «séjour permanent-CE», «séjour permanent-membre de la famille» et «autorisation de séjour» sous forme de la carte ID1 prévue par l'action commune adoptée sur la base du règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002 établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers] — délivrés en Autriche depuis le 1er juin 2006

— Aufenthaltstitel «Daueraufenthaltskarte» für Angehörige von freizügigkeits-berechtigten EWR-Bürgern gem. § 54 NAG 2005

[Titre de séjour «carte de séjour permanent» pour les membres de la famille des citoyens de l'EEE bénéficiant de la libre circulation en vertu de l'article 54 de la loi relative à l'établissement et au séjour («NAG») de 2005]

— Aufenthaltstitel «Lichtbildausweis für EWR Bürger» gem. § 9 Abs. 2 NAG 2005

[Titre de séjour «carte d'identité avec photo pour les citoyens de l'EEE» prévu par l'article 9, paragraphe 2, de la loi relative à l'établissement et au séjour («NAG») de 2005]

— «Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels» in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005

[«Attestation de demande de prorogation du titre de séjour» sous forme d'une vignette, prévue à l'article 24, paragraphe 1, de la loi relative à l'établissement et au séjour («NAG») de 2005]

— Anmeldebescheinigung für EWR Bürger/-innen und Schweizer Bürger/-innen gem. § 51 bis 53 u. 57 NAG 2005 in Form eines A4 Blattes.

[Attestation d'enregistrement pour les citoyens de l'EEE et les citoyens helvétiques, prévue aux articles 51 à 53 et à l'article 57 de la loi relative à l'établissement et au séjour («NAG») de 2005, sous la forme d'une feuille A4]

— Konventionsreisepass ausgestellt ab 1.1.1996.

(Titre de voyage délivré à partir du 1er janvier 1996)

— Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten.

[Carte d'identité avec photo (rouge, jaune et bleu) pour les titulaires de privilèges et d'immunités, délivrée par le ministère fédéral des affaires étrangères]

— Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten.

[Carte d'identité avec photo (rouge, jaune, bleu, vert, brun, gris et orange) pour les titulaires de privilèges et d'immunités, délivrée par le ministère fédéral des affaires étrangères]

— Aufenthaltsberechtigungskarte gem. § 51 AsylG 2005 ausgegeben ab 1.1.2006.

(Autorisation de séjour prévue à l'article 51 de la loi sur l'asile de 2005, délivrée à partir du 1er janvier 2006)

— Karte für subsidiär Schutzberechtigte gem. § 52 AsylG 2005.

(Carte pour personnes ayant droit à la protection subsidiaire, prévue à l'article 52 de la loi sur l'asile de 2005)

POLOGNE

1. Karta pobytu (carte de séjour, série «KP», délivrée depuis le 1er juillet 2001, et série «PL», délivrée depuis le 1er septembre 2003)

Carte de séjour destinée aux étrangers ayant obtenu:

— une autorisation de séjour temporaire,

— une autorisation de séjour permanente,

— une autorisation de séjour de longue durée pour résident communautaire (délivrée depuis le 1er octobre 2005),

— le statut de réfugié,

— une tolérance de séjour.

Il s'agit d'une carte d'identité qui, lorsqu'elle est accompagnée d'un document de voyage, autorise le titulaire à entrer sans visa sur le territoire polonais.

2. Karta stałego pobytu (carte de séjour permanente, série «XS», délivrée avant le 30 juin 2001)

Carte de séjour permanente destinée aux étrangers ayant obtenu une autorisation de séjour permanente. Il s'agit d'une carte d'identité qui, lorsqu'elle est accompagnée d'un document de voyage, autorise le titulaire à entrer sans visa sur le territoire polonais. Sa durée de validité est de dix ans. La dernière carte de cette série est valable jusqu'au 29 juin 2011.

3. Cartes spéciales d'accréditation délivrées par le ministère des affaires étrangères:

— Legitymacja dyplomatyczna (carte diplomatique)

délivrée aux ambassadeurs et agents diplomatiques accrédités des missions

— Legitymacja konsularna (zielona) (carte consulaire — verte)

délivrée aux chefs des postes consulaires et aux membres des services consulaires

— Legitymacja konsularna (żółta) (carte consulaire — jaune)

délivrée aux consuls honoraires

— Legitymacja służbowa (carte de service)

délivrée aux agents administratifs et techniques et au personnel de service des missions

— Zaświadczenie (certificat)

délivré aux catégories d'étrangers autres que celles mentionnées au point 3, qui sont autorisées à bénéficier de l'immunité diplomatique ou consulaire en vertu d'actes, d'accords ou des usages internationaux

4. Carte de résidence — délivrée aux membres de la famille du citoyen de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen (EEE) sur la base du permis de séjour temporaire ou du permis de séjour permanent dont ils sont titulaires. Cette carte fait office de carte d'identité et ne permet pas le franchissement de la frontière nationale.

PORTUGAL

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères)

Corpo Consular, Chefe de Missão

(Corps consulaire, chef de mission)

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères)

Corpo Consular, Funcionário de Missão

(Corps consulaire, fonctionnaire de mission)

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères)

Pessoal Auxiliar de Missão Estrangeira

(Personnel auxiliaire d'une mission étrangère)

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères)

Funcionário Admnistrativo de Missão Estrangeira

(Fonctionnaire administratif d'une mission étrangère)

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères)

Corpo Diplomático, Chefe de Missão

(Corps diplomatique, chef de mission)

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères)

Corpo Diplomático, Funcionário de Missão

(Corps diplomatique, fonctionnaire de mission)

— Título de Residência

(Carte de séjour)

— Autorização de Residência Temporária

(Permis de séjour temporaire)

— Autorizaçåo de Residência Permanente

(Permis de séjour permanent)

— Autorização de Residência Vitalícia

(Permis de séjour à vie)

— Cartão de Identidade de Refugiado

(Carte d'identité de réfugié)

— Autorização de Residência por razões humanitárias

(Permis de séjour pour raisons humanitaires)

— Cartão de Residência de nacional de um Estado-membro da Comunidade Europeia

(Carte de séjour d'un ressortissant d'un État membre de la Communauté européenne)

— Cartão de Residência Temporária

(Carte de séjour temporaire)

— Cartão de Residência

(Carte de séjour)

— Autorização de Permanência

(Permis de séjour)

SLOVAQUIE

— Povolenie na pobyt — vo forme nálepky (nalepená v cestovnom doklade cudzinca)

(Permis de séjour sous forme de vignette)
(vignette à apposer dans le document de voyage d'un étranger)

— Povolenie na pobyt — vo forme identifikačnej karty (polykarbonátová karta)

(Permis de séjour sous forme de carte d'identité) (carte en polycarbonate)

— Povolenie na pobyt — vo forme identifikačnej karty, v ktorom je uvedený názov *«osoba s dlhodobým pobytom — ES»* (je vydávaný cudzincom, ktorých pobyt na území SR zodpovedá dlhodobému pobytu cudzinca v Európskom hospodárskom priestore)

(Permis de séjour sous forme de carte d'identité — portant la mention — *«titulaire d'un titre de séjour de longue durée — ES»*. Ce document est délivré aux personnes dont le séjour sur le territoire de la République slovaque est équivalent à un séjour de longue durée dans l'Espace économique européen)

— Povolenie na pobyt — vo forme identifikačnej karty, v ktorom je uvedený názov *«rodinný príslušník občana Európskeho hospodárskeho priestoru»* (od 1. 5. 2006 bude vydávaný cudzincovi tretej krajiny, ktorý je zároveň rodinným príslušníkom občana Európskeho hospodárskeho priestoru)

(Permis de séjour sous forme de carte d'identité — portant la mention *«membre de la famille d'un citoyen de l'Espace économique européen»*. Ce document est délivré depuis le 1er mai 2006 aux ressortissants de pays tiers qui sont des membres de la famille des ressortissants de l'Espace économique européen)

SLOVÉNIE

a) Dovoljenje za stalno prebivanje

(titre de séjour permanent)

b) Dovoljenje za začasno prebivanje

(titre de séjour temporaire)

c) Osebna izkaznica begunca

(carte d'identité pour réfugié)

d) Diplomatska izkaznica

(carte d'identité diplomatique délivrée par le ministère des affaires étrangères)

e) Službena izkaznica

(carte d'identité de service délivrée par le ministère des affaires étrangères)

f) Konzularna izkaznica

(carte d'identité consulaire délivrée par le ministère des affaires étrangères)

FINLANDE

— *Titres délivrés avant le 1er mai 2004:*

— Pysyvä oleskelulupa

(Permis de séjour permanent) sous forme de vignette

— Oleskelulupa tai oleskelulupa ja työlupa

(Permis de séjour temporaire ou permis de séjour et de travail temporaire) sous forme de vignette montrant clairement la date d'expiration et comportant une des mentions suivantes:

A.1, A.2, A.3, A.4, A.5

E.A.1, E.A.2, E.A.4, E.A.5, ou

B.1, B.2, B.3, B.4

E.B.1, E.B.2, E.B.3, E.B.4, ou

D.1 et D.2

— *Titres délivrés à compter du 1er mai 2004:*

Les permis de séjour sont *permanents* ou *à durée déterminée*. Les permis de séjour à durée déterminée sont délivrés en vue d'un séjour de nature temporaire (*permis de séjour temporaire*) ou de nature continue (*permis de séjour continu*).

— Pysyvä oleskelulupa

Permis de séjour permanent sous forme de vignette portant la lettre «P».

— Jatkuva oleskelulupa

Permis de séjour continu sous forme de vignette portant la lettre «A».

— Tilapäinen oleskelulupa

Permis de séjour temporaire sous forme de vignette portant la lettre «B».

— *Autres titres:*

— Oleskelulupa uppehållstillstånd

Permis de séjour sous forme de carte délivrée aux ressortissants des États membres de l'UE et de l'EEE ainsi qu'aux membres de leur famille

— Henkilökortti A, B, C et D

Carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères au personnel diplomatique, administratif et technique y compris les membres de leurs familles

— Oleskelulupa diplomaattileimaus tai olekelulupa virkaleimaus

Permis de séjour sous forme de vignette délivrée par le ministère des affaires étrangères, comportant la mention «diplomatique» (*diplomaattileimaus*) ou «de service» (*virkaleimaus*)

— Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

SUÈDE

— Permis de séjour permanent sous la forme d'une vignette adhésive portant la mention «Sverige Permanent uppehållstillstånd. Utan tidsbegränsning» (*Suède — Permis de séjour permanent. Sans limitation de durée*), apposée dans le passeport

— Permis de séjour temporaire sous la forme d'une vignette adhésive portant la mention «Sverige Uppehållstillstånd» (*Suède — Permis de séjour*), apposée dans le passeport

— Permis de séjour sous la forme d'une carte délivrée aux ressortissants de l'UE/de l'EEE ainsi qu'aux membres de leurs familles suivant les catégories suivantes:

— salariés,

— autre,

— parent non ressortissant d'un pays de l'EEE.

— Permis de séjour sous la forme d'une vignette adhésive délivrée par le ministère suédois des affaires étrangères aux diplomates étrangers, aux membres du personnel technique, administratif et de service ainsi qu'aux domestiques privés qui dépendent de représentations diplomatiques et consulaires de carrière en Suède, ainsi qu'aux membres de leurs familles.

ISLANDE

Depuis le 1er juillet 2004, l'Islande délivre des vignettes de séjour uniformes UE. Le service de l'immigration délivre les permis, classés dans les catégories suivantes.

a. Dalarleyfi án atvinnuþátttöku

(Autorisation de demeurer sur le territoire sans emploi)

b. Dalarleyfi vegna atvinnuþátttöku sem er grundvöllur búsetuleyfis

(Autorisation de demeurer sur le territoire en raison d'un emploi, servant de base à la délivrance d'un permis de séjour)

c. Dalarleyfi vegna atvinnuþátttöku með takmörkunum

(Autorisation de demeurer sur le territoire en raison d'un emploi, avec restrictions)

d. Óendurnýjanlegt dvalarleyfi vegna atvinnuþátttöku

(Autorisation non renouvelable de demeurer sur le territoire en raison d'un emploi)

e. Dvalarleyfi fyrir aðstandendur skv. 13. gr. útlendingalaga

(Autorisation de demeurer sur le territoire pour les membres de la famille conformément à l'article 13 de la loi sur les étrangers)

f. Dvalarleyfi vegna námsdvalar

(Autorisation de demeurer sur le territoire à des fins d'étude)

g. Dvalarleyfi vegna vistráðningar

(Autorisation de demeurer sur le territoire en raison d'un placement au-pair)

h. Dvalarleyfi af mannúðarástæðum skv. 2. mgr. 11. gr. útlendingalaga

(Autorisation de demeurer sur le territoire pour des motifs humanitaires, conformément à l'article 11, paragraphe 2, de la loi sur les étrangers)

i. Bráðabirgðadvalarleyfi skv. 3. mgr. 11. gr. útlendingalaga,

(Autorisations provisoires de demeurer sur le territoire, conformément à l'article 11, paragraphe 3, de la loi sur les étrangers)

j. Dvalarleyfi til EES- eða EFTA-útlendings,

(Autorisations de demeurer sur le territoire délivrées aux ressortissants des États de l'UE et de l'AELE)

k. Búsetuleyfi skv. 15. gr. útlendingalaga.

(Permis de séjour délivrés conformément à l'article 15 de la loi sur les étrangers)

NORVÈGE

— Oppholdstillatelse

(Permis de séjour)

— Arbeidstillatelse

(Permis de travail)

— Bosettingstillatelse

(Permis d'établissement/Permis de travail et de séjour permanent)

Les permis de séjour délivrés avant le 25 mars 2000 sont signalés par la présence de cachets (et non de vignettes adhésives) dans les documents de voyage des titulaires. Pour les ressortissants étrangers soumis à l'obligation de visa, ces cachets sont complétés par une vignette visa norvégienne pour la période de validité du permis de séjour. Les permis de séjour délivrés après la mise en œuvre de Schengen, le 25 mars 2001, seront munis d'une vignette adhésive. Si le document de voyage d'un ressortissant étranger est muni d'un ancien cachet, celui-ci reste valable jusqu'au moment où les autorités norvégiennes devront remplacer les cachets par la nouvelle vignette à apposer dans le permis de séjour.

Les permis précités ne sont pas considérés comme des documents de voyage. Dans les cas où le ressortissant étranger a besoin d'un document de voyage, un des deux documents ci-après peut être utilisé en complément du permis de travail, de séjour ou d'établissement:

— un document de voyage pour réfugié («*Reisebevis*») (couleur bleue),

— un passeport d'immigrant («*Utlendingspass*») (couleur verte).

Le titulaire d'un de ces documents de voyage est assuré d'être autorisé à entrer de nouveau sur le territoire norvégien pendant la durée de validité du document.

— Carte EEE délivrée aux ressortissants des États membres de l'EEE ainsi qu'aux membres de leur famille ressortissants d'un État tiers. Ces cartes sont toujours plastifiées.

— Identitetskort for diplomater

(Carte d'identité pour diplomates — couleur rouge)

— Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon

(Carte d'identité délivrée au personnel auxiliaire — couleur brune)

— Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon

(Carte d'identité délivrée au personnel administratif et technique — couleur bleue)

— Identitetskort for utsendte konsuler

(Carte d'identité pour consuls — couleur verte)

— Visa de séjour, sous la forme d'une vignette, délivré aux titulaires de passeports diplomatiques, de service et officiels soumis à l'obligation de visa ainsi qu'au personnel des missions étrangères titulaire d'un passeport national.

Liste des services nationaux chargés du contrôle aux frontières visés à l'article 15, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen)

(2006/C 247/02)

Les services nationaux chargés du contrôle aux frontières par leur législation nationale visés à l'article 15, paragraphe 2, sont:

— pour le Royaume de Belgique: la Police fédérale (Federale Politie);

— pour la République tchèque: l'Office des étrangers et la police des frontières, les douanes;

— pour le Royaume du Danemark: det danske politi (police danoise);

— pour la République fédérale d'Allemagne: Bundespolizei (police fédérale), douanes et polices des Länder en Bavière, à Brême et à Hambourg;

— pour la République d'Estonie: l'office des gardes-frontières (Piirivalveamet) et l'office des douanes (Tolliamet);

— pour la République hellénique: Ελληνική Αστυνομία (Helliniki Astynomia — police nationale), Λιμενικό Σώμα (Limeniko Soma — gardes-côtes nationaux), Τελωνεία (Telonia — douanes);

— pour le Royaume d'Espagne: Cuerpo Nacional de Policía, Guardia Civil, Servicios de Aduanas;

— pour la République française:

a) contrôles aux frontières aux points de passage frontaliers: Direction centrale de la police aux frontières, Direction générale des douanes et droits indirects;

b) surveillance des frontières entre les points de passage frontaliers: services de la Direction générale de la police nationale, à savoir Direction centrale de la police aux frontières, Direction générale des douanes et droits indirects, Gendarmerie nationale et Marine nationale;

— pour la République italienne: Polizia di Stato, Carabinieri, Guardia di Finanza;

— pour la République de Chypre: Αστυνομία Κύπρου (police chypriote), Τμήμα Τελωνείων (administration des douanes et accises);

— pour la République de Lettonie: Valsts robežsardze (gardes-frontières);

— pour la République de Lituanie: le service des gardes-frontières et le ministère de l'intérieur;

— pour le Grand-Duché de Luxembourg: Service de contrôle à l'aéroport (SCA) de la Police grand-ducale;

— pour la République de Hongrie: les gardes-frontières (Határőrség) [et les douanes (Vám-és Pénzügyőrség), ces dernières uniquement aux points de passage frontaliers avec l'Ukraine, la Serbie-Monténégro, la Croatie et la Roumanie];

— pour la République de Malte: la police de l'immigration et l'administration des douanes;

— pour le Royaume des Pays-Bas: Koninklijke Marechaussee, douanes (droits d'entrée et accises), police communale de Rotterdam (port);

— pour la République d'Autriche: Bundespolizei (police fédérale);

— pour la République de Pologne: les gardes-frontières;

— pour la République portugaise: Serviço de Estrangeiros e Fronteiras, , Brigada Fiscal da Guarda Nacional Republicana;

— pour la République de Slovénie: slovenska policija (police nationale);

— pour la République slovaque: la police des frontières et les douanes;

— pour la République de Finlande: gardes-frontières (principalement), douane et police;

— pour le Royaume du Suède: le contrôle aux frontières est assuré au premier chef par la police, qui peut être assistée du service des douanes, des gardes-côtes et de l'Office des migrations. Le contrôle de la frontière maritime est du ressort exclusif des gardes-côtes;

— pour la République d'Islande: Ríkislögreglustjóri (directeur général de la police nationale), Lögreglustjórar (chefs de circonscription de police);

— pour le Royaume de Norvège: police (principalement), assistée dans certains cas par les douanes ou l'armée (gardes-côtes ou garnison de Varanger-Sud).

Montants de référence en matière de franchissement des frontières extérieures, visés à l'article 5, paragraphe 3, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen)

(2006/C 247/03)

BELGIQUE

Le droit belge fait obligation d'apporter la preuve de moyens de subsistance suffisants.

La pratique administrative est la suivante:

a) *Étranger résidant chez un particulier*

La preuve des moyens de subsistance peut être apportée par le biais d'un engagement de prise en charge, souscrit par la personne qui hébergera l'étranger en Belgique et légalisé par l'administration communale du lieu où il réside.

L'engagement de prise en charge porte sur les frais de séjour, de soins de santé, d'hébergement et de rapatriement de l'étranger, au cas où ce dernier ne pourrait y faire face, et pour éviter qu'ils ne soient supportés par les pouvoirs publics. Il doit être souscrit par une personne solvable et, s'il s'agit d'un étranger, en possession d'un titre de séjour ou d'établissement.

Au besoin, il peut également être demandé à l'étranger d'apporter la preuve de ressources personnelles.

S'il ne dispose d'aucun crédit financier, il doit pouvoir disposer d'environ 38 EUR par jour de séjour envisagé.

b) *Étranger résidant dans un hôtel*

À défaut d'apporter la preuve d'un crédit quelconque, l'étranger doit pouvoir disposer d'environ 50 EUR par jour de séjour envisagé.

En outre, dans la plupart des cas, l'intéressé doit présenter un titre de transport (billet d'avion) lui permettant de retourner dans son pays d'origine ou de résidence.

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Les montants de référence sont fixés par la loi nº 326/1999 Sb. sur le séjour des ressortissants étrangers sur le territoire de la République tchèque et par des modifications de certaines lois.

Aux termes de la section 5 de la loi relative au séjour des ressortissants étrangers sur le territoire de la République tchèque, sur demande de la police, un ressortissant étranger est tenu de produire un document confirmant qu'il dispose de moyens pour son séjour sur le territoire (section 13) ou une invitation certifiée qui ne date pas de plus de 90 jours à compter de la date de sa certification par la police (sections 15 et 180).

La section 13 prévoit ce qui suit:

«Moyens couvrant le séjour sur le territoire

1) à moins qu'il n'en soit disposé autrement ci-dessous, le ressortissant étranger est tenu de produire les éléments suivants pour prouver qu'il dispose de moyens pour son séjour sur le territoire:

a) une somme d'argent s'élevant au moins à:

— 0,5 fois le minimum vital prévu par une disposition législative spéciale, nécessaire pour couvrir la subsistance et d'autres besoins personnels de base (dénommé ci-après le "minimum vital pour les besoins personnels") par jour si la durée totale du séjour ne dépasse pas 30 jours;

— 15 fois le minimum vital pour les besoins personnels s'il est prévu que le séjour sur le territoire dépassera 30 jours, cette somme devant être augmentée pour doubler le minimum vital pour chaque mois entier de séjour prévu sur le territoire;

— 50 fois le minimum vital pour les besoins personnels en cas de séjour aux fins d'une activité professionnelle, dont la durée totale dépassera 90 jours; ou

— un document confirmant le paiement de services liés au séjour de l'étranger sur le territoire ou un document confirmant que des services seront fournis gratuitement.

2) Au lieu des sommes visées au point 1, la disponibilité de moyens pour le séjour sur le territoire peut être prouvée par les éléments suivants:

a) un document bancaire établi au nom de l'étranger et confirmant que ce dernier peut disposer de ressources d'un montant équivalent à celui visé au point 1 durant son séjour en République tchèque; ou

b) un autre document certifiant que des ressources sont disponibles, par exemple une carte de crédit internationalement reconnue.

3) Un étranger qui veut étudier sur le territoire peut, pour prouver qu'il dispose de ressources pour son séjour, produire un document par lequel une autorité publique ou une entité juridique s'engage à couvrir le séjour de l'étranger en procurant des ressources équivalentes au minimum vital pour les besoins personnels pour un mois de séjour prévu, ou un document confirmant que tous les coûts liées aux études et au séjour seront pris en charge par l'organisation (école) hôte. Si la somme mentionnée dans l'engagement n'atteint pas ce montant, l'étranger est tenu de produire un document prouvant qu'il possède des ressources équivalentes à la différence entre le minimum vital pour les besoins personnels et le montant de l'engagement pour la période du séjour prévu, ces ressources ne devant toutefois pas dépasser six fois le minimum vital pour les besoins personnels. Le document relatif à l'existence de moyens de subsistance pour le séjour peut être remplacé par une décision ou un accord sur l'attribution d'une subvention acquise en vertu d'un traité international auquel la République tchèque est tenue.

4) Un étranger qui n'a pas atteint l'âge de 18 ans est tenu de prouver qu'il dispose pour son séjour conformément au point 1 de ressources équivalentes à la moitié du montant.»

et la section 15 prévoit ce qui suit:

«Invitation

Dans une invitation, la personne invitant un étranger doit s'engager à couvrir les coûts:

a) liés à l'entretien de l'étranger tout au long de son séjour sur le territoire jusqu'au moment où il quitte le territoire;

b) liés au logement de l'étranger tout au long de son séjour sur le territoire jusqu'au moment où il quitte le territoire;

c) liés aux soins de santé de l'étranger tout au long de son séjour sur le territoire jusqu'au moment où il quitte le territoire, ainsi qu'au transfert de l'étranger s'il est malade ou de sa dépouille en cas de décès;

d) encourus par la police du fait du séjour de l'étranger sur le territoire et de son départ en cas d'expulsion administrative.»

DANEMARK

Il ressort de la loi danoise sur les étrangers qu'un étranger doit, à son entrée sur le territoire danois, disposer de moyens suffisants pour sa subsistance et son voyage de retour.

L'évaluation de ces moyens repose dans chaque cas sur une estimation concrète effectuée par les services de contrôle à l'entrée sur la base de la situation économique de l'étranger en tenant compte des informations sur ses possibilités en matière de logement et de voyage de retour.

L'administration a déterminé un montant pour évaluer s'il possède des moyens de subsistance suffisants. On considère donc qu'en principe l'étranger doit disposer de 350 couronnes danoises (DKK) par 24 heures. C'est la somme qu'il doit avoir à sa disposition.

En outre, l'étranger doit pouvoir apporter la preuve de moyens suffisants pour son voyage de retour, par exemple sous la forme d'un billet de retour.

ALLEMAGNE

L'article 15, paragraphe 2, de la loi sur le séjour des étrangers du 30 juillet 2004 dispose qu'un étranger peut faire l'objet d'une mesure de refoulement à la frontière, entre autres lorsqu'il ne remplit pas les conditions d'entrée sur les territoires des États membres fixées à l'article 5 de la Convention d'application de l'accord de Schengen. Tel est par exemple le cas lorsqu'un étranger ne dispose pas des moyens financiers nécessaires ou n'est pas en mesure d'acquérir légalement les moyens de subsistance suffisants, tant pour le séjour envisagé que pour le retour dans le pays de provenance ou dans un État tiers pour lequel il possède un titre de séjour qui l'autorise à retourner dans cet État.

Aucun montant journalier n'est prescrit. Au contraire, le personnel chargé des contrôles doit analyser chaque situation au cas par cas. Ce faisant, il doit tenir compte des circonstances individuelles, telles que le mode et l'objet du voyage, la durée de séjour envisagée et, le cas échéant, l'hébergement chez des membres de la famille ou des amis, ainsi que les frais de subsistance.

Si le ressortissant d'un État tiers ne peut produire de justificatifs ou donner au moins des indications crédibles quant aux circonstances, la somme dont il doit disposer est fixée à 45 EUR par jour. De plus, il faut s'assurer que le retour dudit ressortissant ou son transit est possible. À cet égard, la présentation d'un billet de transit ou de retour pourra par exemple constituer un justificatif suffisant.

La possession des moyens financiers nécessaires peut notamment être attestée au moyen d'espèces, de cartes de crédit ou de chèques, mais aussi:

— d'une garantie légale d'un établissement de crédit autorisé à exercer des activités commerciales en Allemagne;

— d'une déclaration de garantie de la part de l'hôte;

— d'un mandat télégraphique;

— d'un dépôt, par l'hôte ou par un tiers, d'une garantie auprès des autorités responsables des questions liées aux étrangers et compétentes pour le séjour envisagé;

— d'une déclaration d'engagement.

En cas de doute légitime sur la liquidité des moyens de paiement autres que les espèces, une vérification est effectuée avant l'entrée sur le territoire.

ESTONIE

Selon le droit estonien, les ressortissants étrangers arrivant en Estonie sans lettre d'invitation doivent, à la demande d'un agent chargé des contrôles aux frontières, lorsqu'ils entrent dans le pays, fournir la preuve qu'ils disposent de moyens financiers suffisants pour couvrir le coût de leur séjour en Estonie et de leur départ du pays. Par moyens financiers suffisants par jour autorisé, on entend 0,2 fois le salaire mensuel minimal appliqué par le gouvernement de la République, soit 600 couronnes estoniennes (EEK).

Dans le cas contraire, l'hôte assume la responsabilité des coûts du séjour de l'étranger et de son départ d'Estonie.

GRÈCE

L'arrêté ministériel n 3011/2/1f du 11 janvier 1992 fixe le montant des moyens de subsistance dont doivent disposer les ressortissants étrangers qui souhaitent entrer sur le territoire hellénique à l'exception des ressortissants des États membres de la Communauté européenne.

En vertu de l'arrêté ministériel susmentionné, le montant des devises permettant l'entrée des ressortissants étrangers de pays non membres de la Communauté européenne est fixé à l'équivalent de 20 EUR en devises étrangères par jour et par personne, et à 100 EUR au minimum.

En ce qui concerne les mineurs qui sont membres de la famille de l'étranger, le montant de change par jour est diminué de 50 %.

Quant aux ressortissants des pays non communautaires obligeant les ressortissants grecs à une liquidation du change aux frontières, la même mesure est appliquée pour des raisons de principe de réciprocité.

ESPAGNE

Les étrangers doivent prouver qu'ils disposent des moyens de subsistance nécessaires, dont le montant minimal est indiqué ci-dessous:

a) pour les frais de séjour en Espagne, 30 EUR — ou l'équivalent en monnaie étrangère — multiplié par le nombre de jours prévus pour le séjour en Espagne et le nombre de membres de la famille voyageant avec l'intéressé. Indépendamment de la durée du séjour prévue, le montant minimal dont il faut justifier doit, dans tous les cas, s'élever à 300 EUR par personne.

b) pour le retour vers l'État de provenance ou pour le transit par des États tiers, le billet ou les billets nominatifs, incessibles et à dates fixes pour le moyen de transport prévu.

Les étrangers doivent prouver qu'ils disposent des moyens de subsistance indiqués en produisant ces derniers au cas où ils les détiennent en espèces ou en produisant des chèques certifiés, des chèques de voyage, des quittances, des lettres de crédit ou une attestation bancaire certifiant l'existence de ces moyens. À défaut de ces documents, tout autre justificatif considéré comme valable par les autorités policières espagnoles à la frontière peut être présenté.

FRANCE

Le montant de référence des moyens de subsistance suffisants pour la durée du séjour envisagé par un étranger, ou pour son transit par la France s'il se dirige vers un État tiers, correspond en France au montant du salaire minimum interprofessionnel de croissance (SMIC) calculé journellement à partir du taux fixé au 1er janvier de l'année en cours.

Ce montant est réévalué périodiquement en fonction de l'évolution du coût de la vie en France:

— automatiquement dès que l'indice des prix connaît une hausse supérieure à 2 %;

— par décision du gouvernement, après avis de la Commission nationale de négociation collective, pour accorder une hausse supérieure à l'évolution des prix.

À compter du 1er juillet 2005, le montant journalier du SMIC s'élève à 56,20 EUR.

Les titulaires d'une attestation d'accueil doivent disposer d'un montant minimal de ressources, pour séjourner en France, équivalant à un demi-SMIC. Ce montant est donc de 28,10 EUR par jour.

ITALIE

L'article 4, troisième alinéa, du «Texte unique des dispositions concernant la réglementation de l'immigration et les normes sur la condition de l'étranger» nº 286 du 25 juillet 1998 dispose que «conformément aux engagements qu'elle a pris en adhérant à certains accords internationaux, l'Italie autorisera l'entrée sur son territoire de tout étranger à même de prouver qu'il est en possession des documents requis attestant l'objet et les conditions de son séjour, qu'il dispose de moyens de subsistance suffisants pour la durée de celui-ci et pour le retour vers le pays d'origine, exception faite des permis de séjour délivrés à des fins professionnelles. Les moyens de subsistance sont fixés par une directive du ministre de l'intérieur. Tout étranger ne remplissant pas ces conditions, ou considéré comme représentant une menace pour l'ordre public ou pour la sécurité de l'État ou d'un des pays avec lesquels l'Italie a conclu des accords pour la suppression des contrôles aux frontières intérieures et pour la libre circulation des personnes, avec les restrictions et les dérogations prévues dans ces accords, ne pourra être admis en Italie».

Cette directive, en date du 1er mars 2000 et intitulée «Détermination des moyens de subsistance pour l'entrée et le séjour des étrangers sur le territoire de l'État», dispose que:

— l'existence effective des moyens de subsistance peut être démontrée par la présentation d'argent liquide, de garanties bancaires, de déclarations de cautionnement de compagnies d'assurances, de billets à ordre équivalents, de bons de services prépayés ou encore de documents attestant la réalité de sources de revenus sur le territoire national;

— les montants monétaires fixés dans cette directive seront revus tous les ans, après application des paramètres relatifs à la variation annuelle moyenne élaborée par l'ISTAT (l'institut central italien de statistique) et calculée sur la base de l'indice synthétique des prix à la consommation des produits alimentaires, des boissons, ainsi que des tarifs des transports et du logement;

— l'étranger doit indiquer qu'il dispose d'un logement convenable sur le territoire national et qu'il possède la somme nécessaire pour le retour dans son pays d'origine; il peut aussi présenter un billet de retour;

— les moyens de subsistance minimaux nécessaires par personne pour la délivrance du visa et pour l'entrée sur le territoire national, dans le cadre d'un voyage touristique, sont fixés selon le tableau A ci-dessous.

TABLEAU A

Tableau fixant les moyens de subsistance requis pour pouvoir entrer sur le territoire national dans le cadre d'un voyage touristique

Durée du voyage	Nombre des participants au voyage	
	Un participant	Deux participants ou plus
	EUR	EUR
De 1 à 5 jours montant fixe global	269,60	212,81
De 6 à 10 jours montant journalier par personne	44,93	26,33
De 11 à 20 jours montant fixe	51,64	25,82
+ montant journalier par personne	36,67	22,21
Plus de 20 jours montant fixe	206,58	118,79
+ montant journalier par personne	27,89	17,04

CHYPRE

Aux termes du règlement relatif aux étrangers et à l'immigration — règlement [9(2)(B)] —, l'entrée d'étrangers pour un séjour temporaire dans la République est laissée à l'appréciation des fonctionnaires chargés de l'immigration aux frontières, qui exercent leur pouvoir conformément aux instructions générales ou spécifiques du ministre de l'intérieur ou aux dispositions du règlement précité. Les fonctionnaires de l'immigration aux frontières décident de l'admission d'un étranger au cas par cas, en tenant compte du but et de la durée du séjour, des éventuelles réservations d'hôtel ou de l'accueil par des personnes résidant normalement à Chypre.

LETTONIE

Conformément à la loi sur l'immigration, pour pouvoir entrer et séjourner en République de Lettonie, un étranger doit prouver qu'il dispose des moyens de subsistance nécessaires.

Les sommes ci-après sont requises:

— la somme journalière requise est de 10 lats lettons (LVL), si l'hôte fournit un logement à l'étranger et que des ressources supplémentaires ne sont pas nécessaires à cette fin;

— si l'étranger a réservé une chambre dans un établissement hôtelier, les moyens de subsistance sont calculés sur la base du prix de la chambre, en tenant compte du fait que la somme totale des frais de subsistance et de logement sera d'au moins 30 LVL par jour.

Si le système d'information électronique (la base de données relative aux invitations) contient des informations selon lesquelles l'hôte, ou toute autre personne, couvrira les frais liés à l'entrée et au séjour de l'étranger en République de Lettonie, l'étranger ne sera pas tenu de produire les documents prouvant qu'il dispose des moyens de subsistance nécessaires.

LITUANIE

Conformément à la loi lituanienne relative au statut légal des étrangers, lors de son entrée sur le territoire de la République de Lituanie, un étranger doit au besoin prouver qu'il dispose ou est en mesure d'acquérir des moyens de subsistance suffisants pour couvrir son séjour dans la République de Lituanie, payer un billet de retour vers son pays ou se rendre dans un autre pays où il a le droit d'entrer.

Aux fins de déterminer si un étranger dispose de moyens de subsistance suffisants, le ministère de la sécurité sociale et du travail a fixé le montant approprié des moyens financiers que l'étranger doit avoir à sa disposition pour chaque période de 24 heures: 550 litas lituaniens (LTL) pour un étranger demandant un titre de séjour en République de Lituanie et 275 LTL pour les membres de sa famille âgés de moins de 18 ans.

L'ordonnance n° 1V-280/V-109 du ministre de l'intérieur et du ministre des affaires étrangères, prise le 2 septembre 2004, fixe le montant des moyens de subsistance dont un étranger doit disposer à son entrée en Lituanie, qui correspond à 40 EUR par jour.

LUXEMBOURG

La législation luxembourgeoise ne prévoit pas de montant de référence pour les contrôles à la frontière. L'agent de contrôle décide au cas par cas si un étranger qui se présente à la frontière dispose de moyens de subsistance suffisants. À cet égard, il prend en compte notamment l'objet du séjour et le type d'hébergement.

HONGRIE

Un montant de référence est prévu dans la législation relative aux étrangers: le décret n° 25/2001 (XI.25.) du ministre de l'intérieur prévoit actuellement qu'une somme minimale de 1 000 forints hongrois (HUF) est requise à chaque entrée.

Selon l'article 5 de la loi relative aux étrangers (loi XXXIX de 2001 relative à l'entrée et au séjour des étrangers), les moyens de subsistance requis à chaque entrée et séjour peuvent être attestés par la présentation:

— de devises hongroises ou étrangères ou d'autres moyens de paiement (chèques, carte de crédit, etc.);

— d'une lettre d'invitation valide émanant d'un ressortissant hongrois, d'un étranger titulaire d'un permis de séjour ou d'un permis d'établissement ou d'une entité juridique, si l'hôte déclare couvrir les coûts de logement ou d'hébergement de l'étranger, ses frais de soins de santé et son retour (rapatriement). L'accord officiel de l'autorité compétente en matière d'étrangers doit être joint à la lettre d'invitation;

— de la confirmation d'une réservation de logement ou d'hébergement payée à l'avance par l'intermédiaire d'une agence de voyage (voucher);

— de toute autre preuve crédible.

MALTE

Il est généralement veillé à ce que les personnes entrant à Malte disposent d'un montant minimal de 20 lires maltaises (MTL) par jour pendant la durée de leur visite.

PAYS-BAS

Le montant sur lequel les agents de surveillance des frontières se basent lors du contrôle des moyens de subsistance s'élève à présent à 34 EUR par personne et par jour.

La souplesse d'application de ce critère est maintenue, étant donné que l'appréciation du montant des moyens de subsistance requis reste fonction, entre autres, de la durée du séjour envisagé, du motif du voyage et de la situation personnelle de l'intéressé.

AUTRICHE

Conformément à l'article 41, paragraphe 2, de la loi sur les étrangers, les étrangers dont il apparaît lors du contrôle à la frontière qu'ils n'ont pas de domicile sur le territoire de l'Autriche et ne disposent pas de moyens permettant de couvrir les frais de leur séjour et de leur voyage de retour doivent être refoulés.

Toutefois, il n'y a pas de montant de référence. Les autorités décident au cas par cas d'après le motif, le type et la durée du séjour. En fonction des circonstances, des chèques de voyage, des cartes de crédit, des attestations bancaires ou des déclarations de prise en charge signées par des personnes vivant en Autriche (et qui sont de bonne foi) peuvent également, outre l'argent liquide, être considérés comme des éléments de preuve.

POLOGNE

Les montants requis pour franchir les frontières sont déterminés par le décret du ministre de l'intérieur et de l'administration du 29 septembre 2003 relatif au montant des ressources destinées à couvrir les dépenses liées à l'entrée, au transit, au séjour et au départ d'étrangers franchissant la frontière de la République de Pologne et aux conditions régissant la présentation de documents prouvant la possession de ces ressources (Dz.U. 2003, nº 178, poz. 1748 et nº 232, poz. 2341).

Les montants indiqués dans le décret précité sont:

— 100 zlotys polonais (PLN) par journée de séjour pour les personnes de plus de 16 ans, le total ne pouvant être inférieur à 500 PLN, ou l'équivalent dans une monnaie étrangère;

— 50 PLN par journée de séjour pour les personnes de moins de 16 ans, le total ne pouvant être inférieur à 300 PLN, ou l'équivalent dans une monnaie étrangère;

— 20 PLN par journée de séjour, le total ne pouvant être inférieur à 100 PLN, ou l'équivalent dans une monnaie étrangère, pour les personnes participant à des excursions touristiques, à des camps de jeunes, à des compétitions sportives ou dont les frais de séjour en Pologne sont couverts, ou arrivant en Pologne pour se faire soigner dans un sanatorium;

— 300 PLN ou l'équivalent dans une monnaie étrangère pour les personnes de plus de 16 ans dont le séjour en Pologne ne dépasse pas trois jours (y compris le transit);

— 150 PLN ou l'équivalent dans une monnaie étrangère pour les personnes de moins de 16 ans dont le séjour en Pologne ne dépasse pas trois jours (y compris le transit).

Les étrangers doivent prouver qu'ils disposent des moyens de subsistance indiqués en produisant ces derniers en espèces ou en produisant:

— des chèques de voyage ou une carte de crédit;

— une lettre de garantie légale émise par une banque polonaise (confirmant l'existence de ces moyens);

— une déclaration de garantie de la part de l'hôte;

— un titre de voyage permettant au titulaire de se rendre dans son pays d'origine ou un autre pays;

— un document autorisant le détenteur à utiliser un moyen de transport appartenant à la personne concernée.

En outre, à son entrée sur le territoire de la République de Pologne, un étranger doit disposer de 300 PLN pour couvrir les frais médicaux de chaque journée du séjour, ou l'équivalent dans une monnaie étrangère. Les documents pouvant attester que l'étranger a les moyens financiers nécessaires au paiement d'un traitement médical sont:

— l'original d'une invitation;

— une police d'assurance valable sur le territoire de la Pologne.

Un étranger entrant sur le territoire national dans l'intention d'y étudier ou d'y continuer des études, de participer à des recherches scientifiques ou à des formations doit disposer de:

— 1 600 PLN ou l'équivalent dans une monnaie étrangère, pour couvrir les frais d'hébergement et de subsistance des deux premiers mois de son séjour sur le territoire de la République de Pologne;

— 300 PLN ou l'équivalent dans une monnaie étrangère, pour couvrir les frais médicaux de chaque journée de séjour pendant la période d'un mois démarrant à la date de son entrée.

PORTUGAL

Pour se voir accorder l'entrée et le séjour au Portugal, les étrangers doivent disposer des sommes équivalant aux montants suivants:

— 75 EUR pour chaque entrée,

— 40 EUR par jour de séjour.

Les étrangers peuvent être dispensés de posséder ces montants dès lors qu'ils prouvent que le gîte et le couvert leur sont assurés au cours de leur séjour au Portugal.

SLOVÉNIE

En vertu des dispositions de l'article 7 des instructions concernant le refus d'entrée opposé aux ressortissants étrangers, les conditions d'émission de visas aux frontières, les conditions d'émission de visas pour des raisons humanitaires et la procédure d'abrogation de visas (Journal officiel nº 2/01 de la République de Slovénie, ci-après dénommées «instructions»), un ressortissant étranger doit, avant d'entrer dans le pays et sur demande d'un agent des services de police, fournir des informations sur la manière dont il assurera ses moyens de subsistance pendant la durée de son séjour dans la République de Slovénie ainsi que son retour dans son pays d'origine ou la poursuite de son voyage vers un pays tiers.

Un ressortissant étranger doit fournir une preuve suffisante de l'existence des moyens de subsistance requis en présentant le montant prescrit en espèces ou des chèques de voyage, une carte de paiement ou de crédit internationalement reconnue, des lettres de crédit ou toute autre preuve de l'existence de tels moyens dans la République de Slovénie.

Pour dûment prouver qu'il peut retourner dans son pays d'origine ou poursuivre son voyage vers un pays tiers, un ressortissant étranger doit soit présenter les billets de voyage payés, soit produire les moyens suffisants qui permettront de couvrir ces dépenses.

Le montant approprié en espèces est calculé en multipliant les moyens de subsistance journaliers par le nombre de jours durant lesquels l'étranger séjourne dans la République de Slovénie. Si le ressortissant étranger ne dispose pas de moyens de subsistance garantis (famille, logement payé dans le cadre d'un voyage touristique à forfait, etc.), le montant journalier est fixé à 70 EUR, convertis en monnaie slovène (tolar slovène — SIT) au taux de change quotidien officiel.

Le montant prescrit pour les mineurs accompagnés de leurs parents ou de leurs représentants légaux représente 50 % du montant prescrit à l'alinéa précédent.

SLOVAQUIE

Aux termes de l'article 4, paragraphe 2c, de la loi nº 48/2002 Z. z. relative au séjour des étrangers, un ressortissant étranger est tenu, sur demande, de prouver qu'il dispose pour le séjour d'une somme d'argent, dans une devise convertible, représentant au moins la moitié du salaire minimal slovaque prévu par la loi nº 90/1996 Z. z. relative au revenu minimal, telle que modifiée, et ce pour chaque journée de son séjour. Un étranger de moins de 16 ans est tenu de prouver qu'il dispose pour le séjour d'une somme d'argent représentant la moitié de ce salaire minimal.

Le montant correspondant au salaire minimal slovaque est actuellement de 6 900 couronnes slovaques (SKK).

FINLANDE

En vertu de l'article 11 de la loi sur les étrangers nº 301/2004, un étranger prouve, lors de son entrée dans le pays, qu'il dispose de moyens de subsistance suffisants, tant pour la durée du séjour envisagé que pour le retour dans le pays de provenance ou le transit vers un pays tiers dans lequel son admission est garantie, ou qu'il est en mesure d'acquérir légalement ces moyens. Il est décidé au cas par cas si ces moyens sont suffisants. Outre les moyens financiers ou titres de transport requis pour sortir du pays et se loger durant le séjour, un montant d'environ 30 EUR par jour est jugé nécessaire, en fonction du mode d'hébergement et du recours éventuel à un garant.

SUÈDE

À compter du 1er octobre 2006, le montant de référence requis pour franchir la frontière est fixé, par la législation suédoise, à 370 couronnes suédoises (SEK) par jour.

ISLANDE

En vertu de la loi islandaise, les étrangers doivent prouver qu'ils sont en possession de suffisamment d'argent pour subvenir à leurs besoins en Islande et pour effectuer le voyage de retour. En pratique, le montant de référence est de 4 000 couronnes islandaises (ISK) par personne. Pour les personnes dont les frais de séjour sont supportés par un tiers, ce montant est divisé par deux. Le montant total minimal est de 20 000 ISK pour chaque entrée.

NORVÈGE

Selon l'article 27, point d), de la loi norvégienne sur l'immigration, tout ressortissant étranger qui n'est pas en mesure de prouver qu'il dispose de moyens suffisants pour son séjour dans le royaume et pour son voyage retour, ou qu'il peut compter sur de tels moyens, peut être refoulé à la frontière.

Les montants jugés nécessaires sont fixés à titre individuel et les décisions sont prises au cas par cas. Il est tenu compte de la durée du séjour, du fait que le ressortissant étranger sera logé dans sa famille ou chez des amis, du fait qu'il dispose d'un titre de transport pour son voyage retour et du fait qu'une garantie a été donnée pour son séjour [à titre indicatif, un montant de 500 couronnes norvégiennes (NOK) par jour est jugé suffisant pour les visiteurs qui ne séjournent pas chez des membres de leur famille ou des amis].

Liste des points de passage frontaliers visés à l'article 2, paragraphe 8, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen)

(2006/C 247/04)

BELGIQUE

Frontières aériennes

(1) Bruxelles-National (Zaventem)
(2) Ostende
(3) Deurne
(4) Bierset
(5) Gosselies
(6) Wevelgem (aérodrome)

Frontières maritimes

(1) Anvers
(2) Ostende
(3) Zeebruges
(4) Nieuport
(5) Gand
(6) Blankenberge

Frontières terrestres

(1) Eurostar (tunnel sous la Manche)
(2) Gare de Bruxelles-Midi

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — POLOGNE

Frontières terrestres

(1) Bartultovice — Trzebina
(2) Bílý Potok — Paczków
(3) Bohumín — Chałupki
(4) Bohumín — Chałupki (chemin de fer)
(5) Bukovec — Jasnowice
(6) Český Těšín — Cieszyn
(7) Český Těšín — Cieszyn (chemin de fer)
(8) Chotěbuz — Cieszyn
(9) Dolní Lipka — Boboszów
(10) Dolní Marklovice — Marklowice Górne
(11) Frýdlant v Čechách — Zawidów (chemin de fer)
(12) Habartice — Zawidów
(13) Harrachov — Jakuszyce
(14) Horní Lištná — Leszna Górna
(15) Hrádek nad Nisou — Porajów
(16) Královec — Lubawka
(17) Královec — Lubawka (chemin de fer)
(18) Krnov — Pietrowice
(19) Kunratice — Bogatynia
(20) Lichkov — Międzylesie (chemin de fer)
(21) Meziměstí — Mieroszów (chemin de fer)
(22) Mikulovice — Głuchołazy
(23) Mikulovice — Głuchołazy (chemin de fer)
(24) Náchod — Kudowa Słone
(25) Nové Město p. Smrkem — Czerniawa Zdrój
(26) Orlické Záhoří — Mostowice
(27) Osoblaha — Pomorzowiczki
(28) Otovice — Tłumaczów
(29) Petrovice u Karviné — Zebrzydowice (chemin de fer)
(30) Píšť — Owsiszcze
(31) Pomezní Boudy — Przełęcz Okraj
(32) Srbská — Miloszów
(33) Starostín — Golińsk
(34) Sudice — Pietraszyn
(35) Závada — Golkowice
(36) Zlaté Hory — Konradów

Petit trafic frontalier (*) et points de franchissement pour les touristes (**)

(37) Andělka — Lutogniewice (**)

(38) Bartošovice v Orlických horách — Niemojów (*)/(**)

(39) Bernartice — Dziewiętlice (*)

(40) Beskydek — Beskidek (*)

(41) Bílá Voda — Złoty Stok (*)

(42) Božanov — Radków (**)

(43) Bukovec — Istebna (**)

(44) Černousy/Ves — Zawidów (**)

(45) Česká Čermná — Brzozowice (**)

(46) Chomýž — Chomiąża (*)

(47) Chuchelná — Borucin (*)

(48) Chuchelná — Krzanowice (*)

(49) Harrachov — Polana Jakuszycka (**)

(50) Hať — Rudyszwałd (*)

(51) Hať — Tworków (*)

(52) Hněvošice — Ściborzyce Wielkie (*)

(53) Horní Morava — Jodłów (**)

(54) Hrčava — Jaworzynka (*)/(**)

(55) Hrčava (Trojmezí) — Tróstyk (**)

(56) Janovičky — Głuszyca Górna (**)

(57) Karviná Ráj II — Kaczyce Górne (*)

(58) Kojkovice — Puńców (*)

(59) Kopytov — Olza (*)

(60) Linhartovy — Lenarcice (*)

(61) Luční bouda — Równia pod Śnieżką (**)

(62) Luční bouda — Śląski Dom (**)

(63) Machovská Lhota — Ostra Góra (**)

(64) Malá Čermná — Czermna (*)

(65) Malý Stožek — Stożek (*)

(66) Masarykova chata — Zieleniec (**)

(67) Mladkov (Petrovičky) — Kamieńczyk (**)

(68) Nýdek — Wielka Czantorja (**)

(69) Nýdek — Cisownice (**)

(70) Olešnice v Orlických horách (Čihalka) — Duszniki Zdrój (**)

(71) Olešnice v Orlických horách — Kociol (**)

(72) Opava — Pilszcz (*)

(73) Petrovice u Karviné (Kempy) — Jastrzebie (**)

(74) Petrovice u Karviné — Skrbensko (**)

(75) Petříkovice — Okreszyn (**)

(76) Píšť — Bolesław (*)

(77) Rohov — Ściborzyce Wielkie (*)

(78) Rusín — Gazdowice (*)

(79) Šilheřovice — Chałupki (*)

(80) Smrk — Stóg Izerski (**)

(81) Soví sedlo (Jelenka) — Sowia Przełęcz (**)

(82) Špindleruv mlýn — Przesieka (**)

(83) Staré Město — Nowa Morawa (*)/(**)

(84) Strahovice — Krzanowice (*)

(85) Travná — Lutynia (*)/(**)

(86) Třebom — Gródczanki (*)

(87) Třebom — Kietrz (*)

(88) Úvalno — Branice (*)

(89) Vávrovice — Wiechowice (*)

(90) Velké Kunětice — Sławniowice (*)

(91) Velký Stožec — Stożek (**)

(92) Věřňovice — Gorzyczki (*)

(93) Věřňovice — Łaziska (*)

(94) Vidnava — Kałków (*)

(95) Višňovská — Wigancice Zytawskie (**)

(96) Vosecká bouda (Tvarožník) — Szrenica (**)

(97) Vrchol Kralického Sněžníku — Snieznik (**)

(98) Žacléř — Niedomirów (**)

(99) Zdoňov — Łączna (**)

(100) Zlaté Hory — Jarnołtówek (**)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — SLOVAQUIE

Frontières terrestres

(1) Bílá — Klokočov

(2) Bílá-Bumbálka — Makov

(3) Břeclav (autoroute) — Brodské (autoroute)

(4) Březová — Nová Bošáca

(5) Brumov-Bylnice — Horné Srnie

(6) Hodonín — Holíč

(7) Hodonín — Holíč (chemin de fer)

(8) Horní Lideč — Lúky pod Makytou (chemin de fer)

(9) Lanžhot — Brodské

(10) Lanžhot — Kúty (chemin de fer)

(11) Mosty u Jablunkova — Čadca (chemin de fer)

(12) Mosty u Jablunkova — Svrčinovec

(13) Nedašova Lhota — Červený Kameň

(14) Šance — Čadca-Milošová

(15) Starý Hrozenkov — Drietoma

(16) Strání — Moravské Lieskové

(17) Střelná — Lysá pod Makytou

(18) Sudoměřice — Skalica

(19) Sudoměřice — Skalica (chemin de fer)

(20) Velká nad Veličkou — Vrbovce (chemin de fer)

(21) Velká nad Veličkou — Vrbovce

(22) Vlárský průsmyk — Horné Srnie (chemin de fer)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — AUTRICHE

Frontières terrestres

(1) Břeclav — Hohenau (chemin de fer)

(2) České Velenice — Gmünd

(3) České Velenice — Gmünd (chemin de fer)

(4) České Velenice — Gmünd 2

(5) Chlum u Třeboně — Schlag

(6) Čížov — Hardegg

(7) Dolní Dvořiště — Wullowitz

(8) Halámky — Gmünd-Neu-Nagelberg

(9) Hatě — Kleinhaugsdorf

(10) Hevlín — Laa an der Thaaya

(11) Hnanice — Mitterretzbach

(12) Horní Dvořiště — Summerau (chemin de fer)

(13) Ježová — Iglbach

(14) Koranda — St. Oswald

(15) Mikulov — Drasenhofen

(16) Nová Bystřice — Grametten

(17) Nové Hrady — Pyhrabruck

(18) Plešné jezero — Plöckensteinersee

(19) Poštorná — Reinthal

(20) Přední Výtoň — Guglwald

(21) Znojmo — Retz (chemin de fer)

(22) Slavonice — Fratres

(23) Studánky — Weigetschlag

(24) Valtice — Schrattenberg

(25) Vratěnín — Oberthürnau

(26) Zadní Zvonková — Schöneben

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — ALLEMAGNE

Frontières terrestres

(1) Aš — Selb

(2) Aš — Selb- Plössberg (chemin de fer)

(3) Boží Dar — Oberwiesenthal

(4) Broumov — Mähring

(5) Česká Kubice — Furth im Wald (chemin de fer)

(6) Cheb — Schirnding (chemin de fer)

(7) Cínovec — Altenberg

(8) Cínovec — Zinnwald

(9) Děčín — Bad Schandau (chemin de fer)

(10) Dolní Poustevna — Sebnitz

(11) Doubrava — Bad Elster

(12) Folmava — Furth im Wald

(13) Hora sv. Šebestiána — Reitzenhain

(14) Hrádek nad Nisou — Zittau (chemin de fer)

(15) Hřensko — Schmilka

(16) Hřensko — Schöna (fleuve)

(17) Jiříkov — Neugersdorf

(18) Kraslice — Klingenthal

(19) Kraslice/Hraničná — Klingenthal (chemin de fer)

(20) Lísková — Waldmünchen

(21) Mníšek — Deutscheinsiedel

(22) Moldava — Neurehefeld

(23) Pavlův Studenec — Bärnau

(24) Pomezí nad Ohří — Schirnding

(25) Potůčky — Johanngeorgenstadt (chemin de fer)

(26) Potůčky — Johanngeorgenstadt

(27) Petrovice — Bahratal

(28) Rozvadov — Waidhaus

(29) Rozvadov — Waidhaus (autoroute)

(30) Rožany — Sohland

(31) Rumburk — Ebersbach — Habrachtice (chemin de fer)

(32) Rumburk — Neugersdorf

(33) Rumburk — Seifhennersdorf

(34) Stožec — Haidmühle

(35) Strážný — Philippsreuth

(36) Svatá Kateřina — Neukirchen b.Hl. Blut

(37) Svatý Kříž — Waldsassen

(38) Varnsdorf — Seifhennersdorf

(39) Vejprty — Bärenstein

(40) Vejprty — Bärenstein (chemin de fer)

(41) Vojtanov — Bad Brambach (chemin de fer)

(42) Vojtanov — Schönberg

(43) Všeruby — Eschlkam

(44) Železná — Eslarn

(45) Železná Ruda — Bayerisch Eisenstein

(46) Železná Ruda — Bayerisch Eisenstein (chemin de fer)

Points de franchissement pour les touristes

(1) Brandov — Olbernhau (Grünthal)

(2) Branka — Hermannsreuth

(3) Bublava — Aschberg (Klingenthal)

(4) Bublava — Klingenthal (Aschberg)

(5) Bučina — Finsterau

(6) Čerchov — Lehmgrubenweg

(7) Černý Potok — Jöhstadt

(8) České Hamry — Hammerunterwiesenthal

(9) České Žleby — Bischofsreut (Marchhäuser)

(10) Český Jiřetín — Deutschgeorgenthal

(11) Český mlýn 1 — Rittersgrün (Zollstrasse)

(12) Český mlýn 2 — Rittersgrün (Kaffenbergweg)

(13) Cheb — Waldsassen

(14) Debrník — Ferdinandsthal

(15) Dolní Podluží — Waltersdorf (Herrenwalde)

(16) Dolní Světlá — Jonsdorf

(17) Dolní Světlá — Waltersdorf

(18) Dolní Žleb — Elbradweg Schöna

(19) Fleky — Hofberg

(20) Fojtovice — Fürstenau

(21) Hora sv. Kateřiny — Deutschkatharinenberg

(22) Horní Paseky — Bad Brambach

(23) Hrádek nad Nisou — Hartau

(24) Hranice — Bad Elster/Bärenloh

(25) Hranice — Ebmath

(26) Hřebečná (Boží Dar/Hubertky) — Oberwiesenthal

(27) Hřebečná/Korce — Henneberg (Oberjugel)

(28) Hřensko — Schöna

(29) Hubertky — Tellerhäuser

(30) Jelení — Wildenthal

(31) Jílové/Sněžník — Rosenthal

(32) Jiříkov — Ebersbach (Bahnhofstr.)

(33) Jiříkov — Neugersdorf (Breitscheidstrasse)

(34) Kalek — Rübenau

(35) Křížový Kámen — Kreuzstein

(36) Krompach — Jonsdorf

(37) Krompach — Oybin/Hain

(38) Kryštofovy Hamry — Jöhstadt (Schmalzgrube)

(39) Libá/Dubina — Hammermühle

(40) Libá — Liebensteiner Tor

(41) Lipová — Sohland

(42) Lobendava — Langburkersdorf

(43) Lobendava/Severní — Steinigtwolmsdorf

(44) Loučná — Oberwiesenthal

(45) Luby — Wernitzgrün

(46) Mikulášovice — Hinterhermsdorf

(47) Mikulášovice (Tomášov) —Sebnitz OT/Hertigswalde (Waldhaus)

(48) Mikulášovice/Tanečnice — Sebnitz (Forellenschänke)

(49) Moldava — Holzhau

(50) Mýtina — Neualbenreuth

(51) Nemanice/Lučina — Untergrafenried

(52) Nová Ves v Horách — Deutschneudorf

(53) Nové Domy — Neuhausen

(54) Nové Údolí/Trojstoličník/— Dreisessel

(55) Ostrý — Grosser Osser

(56) Ovčí Vrch — Hochstrasse

(57) Petrovice — Lückendorf

(58) Pleš — Friedrichshäng

(59) Plesná — Bad Brambach

(60) Pod Třemi znaky — Brombeerregel

(61) Pomezí nad Ohří — Rathsamerweg (Schirnding)

(62) Potůčky — Breitenbrunn (Himmelswiese)

(63) Prášily — Scheuereck

(64) Přední Zahájí — Waldheim

(65) Rybník — Stadlern

(66) Stříbrná/Zadní Ostružník — Klingenthal (Kleiner Rammelsberg)

(67) Šluknov (Fukov) — Oppach

(68) Šluknov (Královka) — Sohland a.d. Spree (Taubenheim)

(69) Šluknov (Království) — Fiedersdorf (Blockhaus)

(70) Šluknov — Neusalza — Spremberg (Badstraße)

(71) Šluknov/Rožany — Sohland (Hohberg)

(72) Starý Hrozňatov — Hatzenreuth

(73) Starý Spálenec — Prennetriegelweg (Prennet)

(74) Stožec — Haidmühle

(75) Trojmezí (Kaiserův Mlýn) — Dreiländereck

(76) Tři znaky — Drei Wappen

(77) Varnsdorf — Großschönau

(78) Všeruby — Gaishof

(79) Vysoký kámen — Erlsbach

(80) Zadní Chalupy — Helmhof

(81) Zadní Cínovec — Georgenfeld

(82) Zadní Doubice — Hinterheermsdorf

(83) Zadní Jetřichovice — Hinterhermsdorf

(84) Ždár — Griesbach

(85) Železná Ruda — Bayerisch Eisenstein

Frontières aériennes

A. Publiques [1]

(1) Brno — Tuřany

(2) Karlovy Vary

(3) Klatovy

(4) Kunovice

(5) Mnichovo Hradiště

(6) Olomouc

(7) Ostrava — Mošnov

(8) Pardubice

(9) Praha — Ruzyně

(10) Uherské Hradiště — Kunovice

B. Non publiques [2]

(1) Benešov

(2) Hosín

(3) Hradec Králové

(4) Otrokovice

(5) Plzeň — Líně

(6) Přerov

(7) Roudnice nad Labem

(8) Vodochody

(9) Vysoké Mýto

DANEMARK

Frontières maritimes

Danemark

(1) Aabenrå Havn

(2) Aggersund Kalkværks Udskibningsbro

(3) Allinge Havn

(4) Asnæsværkets Havn

(5) Assens Havn

(6) Augustenborg Havn

[1] Selon la catégorie d'utilisateurs, les aéroports internationaux sont divisés en aéroports publics et non publics. Les aéroports publics acceptent, dans les limites de leur capacité technique et opérationnelle, tous les avions.

[2] Les utilisateurs d'aéroports non publics sont définis par l'Office de l'aviation civile sur la base d'une proposition de l'opérateur de l'aéroport.

(7) Avedøreværkets Havn
(8) Avernakke Pier
(9) Bagenkop Havn
(10) Bandholm Havn
(11) Bogense Havn
(12) Bønnerup Havn
(13) Dansk Salt A/S' Anlægskaj
(14) Det Danske Stålvalseværk A/S' Havn
(15) Dragør Havn
(16) Enstedværkets Havn
(17) Esbjerg Havn
(18) Faaborg Havn
(19) Fakse Havn
(20) Fakse Ladeplade Fiskeri- og Lystbådehavn
(21) Fredericia Havn
(22) Frederikshavn Havn
(23) Gedser Havn
(24) Grenå Havn
(25) Gråsten Havn
(26) Gudhjem Havn
(27) Gulfhavn, Stigsnæs
(28) Haderslev Havn
(29) Hals Havn
(30) Hanstholm Havn
(31) Hasle Havn
(32) Helsingør Statshavn
(33) Helsingør Færgehavn
(34) Hirtshals Havn
(35) H.J. Hansen Hadsund A/S' Havn
(36) Hobro Havn
(37) Holbæk Havn
(38) Holstebro-Struer Havn
(39) Horsens Havn
(40) Hou Havn (Odder)
(41) Hundested Havn
(42) Hvide Sande Havn
(43) Kalundborg Havn
(44) Kaløvig Bådehavn
(45) Kerteminde Havn og Marina
(46) Klintholm Havn
(47) Koldby Kås Havn (Samsø)
(48) Kolding Havn
(49) Kongsdal Havn
(50) Korsør Havn
(51) Kyndbyværkets Havn
(52) Københavns Havn
(53) Køge Havn
(54) Lemvig Havn
(55) Lindholm Havn
(56) Lindø-Terminalen
(57) Lyngs Odde Ammoniakhavn
(58) Marstal Havn
(59) Masnedøværkets Havn
(60) Middelfart Havn
(61) Nakskov Havn
(62) Neksø Havn
(63) NKT Trådværket A/S' Havn
(64) Nordjyllandsværkets Havn
(65) Nyborg Havn
(66) Nyborg Fiskerihavn
(67) Nyborg Fritids- og Lystbåde-Havn
(68) Nykøbing Falster Havn
(69) Nykøbing Mors Havn
(70) Næstved Havn
(71) Odense Havn
(72) Odense Staalskibsværft A/S' Havn
(73) Orehoved Havn
(74) Randers Havn
(75) Rudkøbing Havn
(76) Rødby Færge- og Trafikhavn
(77) Rømø Havn
(78) Rønne Havn
(79) Skagen Havn
(80) Skive Havn

(81) Skærbækværkets Havn
(82) Spodsbjerg Færgehavn
(83) Statoil Pieren
(84) Stege Havn
(85) Stevns Kridtbruds Udskibningspier
(86) Stigsnæsværkets Havn
(87) Stubbekøbing Havn
(88) Studstrupværkets Havn
(89) Svaneke Havn
(90) Svendborg Trafikhavn
(91) Sæby Havn
(92) Søby Havn
(93) Sønderborg Havn
(94) Tejn Havn
(95) Thisted Havn
(96) Thorsminde Havn
(97) Thyborøn Havn
(98) Vang Havn
(99) Vejle Havn
(100) Vordingborg Havn
(101) Ærøskøbing Havn
(102) Ålborg Havn
(103) Ålborg Portland
(104) Århus Havn
(105) Årø Havn
(106) Årøsund Havn

Îles Féroé

(1) Fuglafjadar Havn
(2) Klaksvikar Havn
(3) Kollafjardar Havn
(4) Oyra Havn
(5) Runavikar Havn
(6) Torshavn Havn
(7) Tvøroyrar Havn
(8) Vags Havn
(9) Miovags/Sandavags Havn
(10) Sørvags Havn
(11) Vestmanna Havn

Groënland

(1) Aasiaat Havn (Egedesminde)
(2) Ilulissat Havn (Jakobshavn)
(3) Illoqqortoormiit Havn (Scoresbysund)
(4) Kangerlussauaq Havn (Søndre Strømfjord)
(5) Maniitsoq Havn (Sukkertoppen)
(6) Nanortalik Havn
(7) Narsaq Havn
(8) Narsarsuaq Havn
(9) Nuuk Havn (Godthåb)
(10) Paamiut Havn (Frederikshåb)
(11) Qaanaaq Havn (Thule)
(12) Qaqortoq Havn (Julianehåb)
(13) Qasigiannguit Havn (Christianshåb)
(14) Qeqertarsuaq Havn (Godhavn)
(15) Sisimiut Havn (Holsteinsborg)
(16) Tasiilaq Havn (Angmagssalik)
(17) Upernavik Havn
(18) Uummannaq Havn (Umanak)

Frontières aériennes

Danemark

(1) Billund Lufthavn
(2) Esbjerg Lufthavn
(3) Grønholt Flyveplads
(4) Herning Flyveplads
(5) Karup Lufthavn
(6) Koldingegnens Lufthavn i Vamdrup
(7) Københavns Lufthavn i Kastrup
(8) Lolland-Falster Airport
(9) Lemvig Lufthavn
(10) Odense Lufthavn
(11) Randers Flyveplads
(12) Roskilde Lufthavn i Tune
(13) Rønne Lufthavn
(14) Sindal Lufthavn
(15) Skive Lufthavn

(16) Stauning Lufthavn
(17) Sydfyns Flyveplads på Tåsinge
(18) Sønderborg Lufthavn
(19) Thisted Lufthavn
(20) Vojens Lufthavn
(21) Ærø Lufthavn
(22) Ålborg Lufthavn
(23) Århus Lufthavn
(24) Års flyveplads i Løgstør

Îles Féroé

(1) Vågø Lufthavn

Groënland

(1) Aasiaat Lufthavn (Egedesminde)
(2) Ilulissat Lufthavn (Jakobshavn)
(3) Kangerlussuaq Lufthavn (Søndre Strømfjord)
(4) Kulusuk Lufthavn
(5) Maniitsoq Lufthavn (Sukkertoppen)
(6) Nerlerit Inaat Lufthavn
(7) Narsarsuaq Lufthavn
(8) Pituffik Lufthavn (Thule)
(9) Nuuk Lufthavn (Godthåb)
(10) Qaanaaq Lufthavn (Thule)
(11) Sisimiut Lufthavn (Holsteinsborg)
(12) Upernavik Lufthavn
(13) Uummannaq Lufthavn (Umanak)

ALLEMAGNE

ALLEMAGNE — POLOGNE

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté polonais
Ahlbeck	Swinemünde (Świnoujście)
Linken	Neu Lienken (Lubieszyn)
Grambow Bahnhof	Scheune (Szczecin-Gumieńce)
Pomellen Autobahn (BAB 11)	Kolbitzow (Kolbaskowo)
Tantow Bahnhof	Scheune (Szczecin-Gumieńce)
Rosow	Rosow (Rosowek)
Mescherin — Hafen	Greifenhagen (Gryfino)
Mescherin	Greifenhagen (Gryfino)
Gartz — Hafen	Fiddichow (Widuchowa)
Schwedt	Nieder Kränig (Krajnik Dolny)
Hohensaaten-Hafen	Niederwutzen (Osinów Dolny)
Hohenwutzen	Niederwutzen (Osinów Dolny)
Küstrin-Kietz	Küstrin (Kostrzyn)
Küstrin-Kietz Bahnhof	Küstrin (Kostrzyn)
Frankfurt/Oder — Hafen	Słubice
Frankfurt/Oder Straße	Słubice

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté polonais
Frankfurt/Oder Bahnhof	Kunersdorf (Kunowice)
Frankfurt/Oder Autobahn	Schwetig (Świecko)
Eisenhüttenstadt — Hafen	Mühlow (Miłów)
Guben Straße	Guben (Gubin)
Guben Bahnhof	Guben (Gubin)
Guben	Gubinchen (Gubinek)
Forst Bahnhof	Forst (Zasieki)
Forst Autobahn	Erlenholz (Olszyna)
Forst	Skaren (Zasieki)
Bad Muskau — Fürst Pückler Park	Lugnitz (Łęknica Park Muzakowski)
Bad Muskau	Lugnitz (Łęknica)
Podrosche	Priebus (Przewoz)
Horka Bahnhof	Nieder Bielau (Bielawa Dolna)
Ludwigsdorf Autobahn	Hennersdorf (Jedrzychowice)
Hagenwerder	Radmeritz (Radomierzyce)
Görlitz Straße	Görlitz (Zgorzelec)
Görlitz Bahnhof	Görlitz (Zgorzelec)
Ostriz/Marienthal	Ostriz-Bahnhof (Krzewina Zgorzelecka)
Zittau Chopin-Straße	Kleinschönau (Sieniawka)
Zittau-Friedensstraße	Poritsch (Porajow)
Petit trafic frontalier	
Blankensee	Böck (Buk)
Schwennenz	Boblin (Bobolin)
Görlitz-Altstadtbrücke	Görlitz (Zgorzelec-Most Staromiejski)

ALLEMAGNE — RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté tchèque
Zittau Bahnhof	Grottau an der Neiße (Hrádek n.N.)
Seifhennersdorf (Nordstraße)	Rumburg (Rumbuk)
Seifhennersdorf	Warnsdorf (Varnsdorf)
Neugersdorf	Georgswalde (Jiřikov)
Ebersbach Bahnhof	Rumburg (Rumburk)
Sohland	Rosenhain (Rozany)
Sebniz	Niedereinsiedel (Dolni Poustevna)
Schmilka	Herrnskretschen (Hřensko)

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté tchèque
Bad Schandau Bahnhof	Tetschen (Děčin)
Schöna	Herrnskretschen (Hřensko)
Bahratal	Peterswald (Petrovice)
Zinnwald	Zinnwald (Cinovec)
Altenberg	Zinnwald (Cinovec)
Neurehefeld	Moldava (Moldau)
Deutscheinsiedel	Böhmischeinsiedel (Mnisek)
Reitzenhain	Sebastiansberg (Hora Sv. Šebestiána)
Bärenstein (Bahnhof)	Weipert (Vejprty)
Bärenstein	Weipert (Vejprty)
Oberwiesenthal	Gottesgab (Boží Dar)
Johanngeorgenstadt Bahnhof	Breitenbach (Potučky)
Johanngeorgenstadt	Breitenbach (Potučky)
Klingenthal	Graslitz (Kraslice)
Bad Brambach Bahnhof	Voitersreuth (Vojtanov)
Schönberg	Voitersreuth (Vojtanov)
Bad Elster	Grün (Doubrava)
Selb	Asch (Aš)
Selb-Plößberg Bahnhof	Asch (Aš)
Schirnding Bahnhof	Eger (Cheb)
Schirnding	Mühlbach (Pomezi)
Waldsassen	Heiligenkreuz (Svaty Kříž)
Mähring	Promenhof (Broumov)
Bärnau	Paulusbrunn (Pavluv Studenec)
Waidhaus (B 14)	Roßhaupt (Rozvadov)
Waidhaus Autobahn	Roßhaupt (Rozvadov)
Eslarn	Eisendorf (Železná)
Waldmünchen	Haselbach (Lisková)
Furth im Wald	Vollmau (Folmava)
Furth im Wald Bahnhof	Böhmisch Kubitzen (Česká Kubice)
Eschlkam	Neumark (Všeruby)
Neukirchen b. Hl. Blut	St. Katharina (Sverá Katerina)
Bayerisch Eisenstein	Markt Eisenstein (Železná Ruda)
Bayerisch Eisenstein Bahnhof	Markt Eisenstein (Železná Ruda)
Philippsreuth	Kuschwarda (Strážny)

ALLEMAGNE — SUISSE

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté suisse
Konstanz-Klein Venedig	Kreuzlingen-Seestraße
Konstanz-Schweizer Personenbahnhof	Konstanz Personenbahnhof
Konstanz-Wiesenstraße	Kreuzlingen-Wiesenstraße
Konstanz-Kreuzlinger Tor	Kreuzlingen
Konstanz-Emmishofer Tor	Kreuzlingen-Emmishofer
Konstanz-Paradieser Tor	Tägerwilen
Konstanz-Autobahn	Kreuzlingen-Autobahn
Gaienhofen	Steckborn
Hemmenhofen	Steckborn
Wangen	Mammern
Öhningen-Oberstaad	Stein am Rhein
Öhningen	Stein am Rhein
Rielasingen Bahnhof	Ramsen Bahnhof
Singen Bahnhof	Schaffhausen
Rielasingen	Ramsen-Grenze
Gasthof «Spießhof» an der B 34	Gasthof «Spiesshof»
Gottmadingen	Buch-Grenze
Murbach	Buch-Dorf
Gailingen-Ost	Ramsen-Dorf
Gailingen-Brücke	Diessenhofen
Gailingen-West	Dörflingen-Pünt und Dörflingen-Laag
Randegg	Neu Dörflingen
Bietingen	Thayngen Straße
Thayngen Bahnhof	Thayngen Bahnhof
Ebringen	Thayngen-Ebringer Straße
Schlatt am Randen	Thayngen-Schlatt
Büßlingen	Hofen
Wiechs-Dorf	Altdorf
Wiechs-Schlauch	Merishausen
Neuhaus-Randen	Bargen
Fützen	Beggingen

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté suisse
Stühlingen	Schleitheim
Eberfingen	Hallau
Eggingen	Wunderklingen
Erzingen	Trasadingen
Erzingen Bahnhof	Trasadingen Bahnhof
Weisweil	Wilchingen
Jestetten-Wangental	Osterfingen
Jestetten-Hardt	Neuhausen
Jestetten Bahnhof	Neuhausen Bahnhof
Altenburg-Rheinau Bahnhof	Neuhausen Bahnhof
Altenburg-Nohl	Nohl
Altenburg-Rheinbrücke	Rheinau
Nack	Rüdlingen
Lottstetten	Rafz-Solgen
Lottstetten-Dorf	Rafz-Grenze
Lottstetten Bahnhof	Rafz Bahhof
Baltersweil	Rafz-Schluchenberg
Dettighofen	Buchenloh
Bühl	Will-Grenze
Günzgen	Wasterkingen
Herdern	Rheinsfelden
Rötteln	Kaiserstuhl
Reckingen	Rekingen
Rheinheim	Zurzach-Burg
Waldshut Bahnhof	Koblenz
Waldshut-Rheinbrücke	Koblenz
Waldshut-Rheinfähre	Juppen/Full
Dogern	Leibstadt
Albbruck	Schwaderloch
Laufenburg	Laufenburg
Bad Säckingen-alte Rheinbrücke	Stein/Holzbrücke
Bad Säckingen	Stein
Rheinfelden Warmbach-Autobahn	Rheinfelden
Rheinfelden	Rheinfelden

Désignation du point de passage, côté allemand	Désignation du point de passage, côté suisse
Grenzacherhorn	Riehen-Grenzacher Straße
Inzlingen	Riehen-Inzlinger Straße
Lörrach-Wiesentalbahn	Riehen Bahnhof
Lörrach-Stetten	Riehen
Lörrach-Wiesenuferweg	Riehen-Weilstraße
Weil-Ost	Riehen-Weilstraße
Basel Badischer Personenbahnhof	Basel Badischer Bahnhof
Basel Badischer Rangierbahnhof in Weil am Rhein	Basel Badischer Rangierbahnhof
Weil-Otterbach	Basel-Freiburger Straße
Weil-Friedlingen	Basel-Hiltalinger Straße
Weil am Rhein-Autobahn (BAB 5)	Basel

Ports sur le lac de Constance (Bodensee)

(1) Lindau-Städtischer Segelhafen
(2) Lindau-Hafen
(3) Bad Schachen
(4) Wasserburg (Bodensee)
(5) Langenargen
(6) Friedrichshafen-Hafen
(7) Meersburg
(8) Überlingen
(9) Mainau
(10) Konstanz-Hafen
(11) Insel Reichenau
(12) Radolfzell

Ports sur le Rhin

(1) Rheinfelden-Rheinhafen
(2) Wyhlen (Wyhlen GmbH)
(3) Grenzach (Fa. Geigy)
(4) Grenzach (Fa. Hoffmann La Roche AG)
(5) Weil-Schiffsanlegestelle
(6) Weil-Rheinhafen

Ports de la Mer du nord

(1) List/Sylt
(2) Hörnum/Sylt
(3) Dagebüll
(4) Wyk/Föhr
(5) Wittdün/Amrum
(6) Pellworm
(7) Strucklahnungshörn/Nordstrand
(8) Süderhafen/Nordstrand
(9) Husum
(10) Friedrichstadt
(11) Tönning
(12) Büsum
(13) Meldorfer Hafen
(14) Friedrichskoog
(15) Helgoland
(16) Itzehoe
(17) Wewelsfleth
(18) Brunsbüttel
(19) Glückstadt
(20) Elmshorn
(21) Uetersen
(22) Wedel
(23) Hamburg
(24) Hamburg-Neuenfelde
(25) Buxtehude
(26) Stade
(27) Stadersand
(28) Bützflether Sand

(29) Otterndorf
(30) Cuxhaven
(31) Bremerhaven
(32) Bremen
(33) Lemwerder
(34) Elsfleth
(35) Brake
(36) Großensiel
(37) Nordenham
(38) Fedderwardersiel
(39) Eckwarderhörne
(40) Varel
(41) Wilhelmshaven
(42) Hooksiel
(43) Horumersiel
(44) Carolinensiel (Harlesiel)
(45) Neuharlingersiel
(46) Bensersiel
(47) Westeraccumersiel
(48) Norddeich
(49) Greetsiel
(50) Wangerooge
(51) Spiekeroog
(52) Langeoog
(53) Baltrum
(54) Norderney
(55) Juist
(56) Borkum
(57) Emden
(58) Leer
(59) Weener
(60) Papenburg
(61) Herbrum

Ports de la Baltique

(1) Flensburg-Hafen
(2) Flensburg-Mürwik (Hafenanlage der Bundesmarine)
(3) Glücksburg
(4) Langballigau
(5) Quern-Neukirchen
(6) Gelting
(7) Maasholm
(8) Schleimünde
(9) Kappeln
(10) Olpenitz (Hafenanlage der Bundesmarine)
(11) Schleswig
(12) Ostseebad Damp
(13) Eckernförde
(14) Eckernförde (Hafenanlage der Bundesmarine)
(15) Surendorf (Hafenanlagen der Bundesmarine)
(16) Rendsburg
(17) Strande
(18) Schilksee
(19) Kiel-Holtenau
(20) Kiel
(21) Möltenort/Heikendorf
(22) Jägersberg (Hafenanlagen der Bundesmarine)
(23) Laboe
(24) Orth
(25) Puttgarden
(26) Burgstaaken
(27) Heiligenhafen
(28) Großenbrode (Hafenanlagen der Bundesmarine)
(29) Grömitz
(30) Neustadt (Hafenanlagen der Bundesmarine)
(31) Niendorf
(32) Lübeck-Travemünde
(33) Lübeck
(34) Timmendorf
(35) Wolgast

(36) Wismar
(37) Warnemünde
(38) Rostock Überseehafen
(39) Stralsund
(40) Libben
(41) Bock
(42) Lauterbach Hafen
(43) Saßnitz
(44) Ruden
(45) Greifswald — Ladebow Hafen
(46) Herningsdorf Seebrücke
(47) Ahlbeck Seebrücke

Oderhaff

(1) Anklam Hafen
(2) Karnin
(3) Kamminke
(4) Ueckermünde
(5) Altwarp Hafen

Aéroports, aérodromes, terrains d'aviation

Dans le land de Schleswig-Holstein

(1) Eggebek
(2) Flensburg-Schäferhaus
(3) Helgoland-Düne
(4) Hohn
(5) Itzehoe-Hungriger Wolf
(6) Kiel-Holtenau
(7) Lübeck-Blankensee
(8) Schleswig/Jagel
(9) Westerland/Sylt
(10) Wyk/Föhr

Dans le land de Mecklembourg — Poméranie-occidentale

(1) Barth
(2) Heringsdorf
(3) Neubrandenburg-Trollenhagen
(4) Rostock-Laage

Dans le land de Hambourg

(1) Hamburg

Dans le land de Brême

(1) Bremen
(2) Bremerhaven-Luneort

Dans le land de Basse-Saxe

(1) Borkum
(2) Braunschweig-Waggum
(3) Bückeburg-Achum
(4) Celle
(5) Damme/Dümmer-See
(6) Diepholz
(7) Emden
(8) Fassberg
(9) Ganderkesee
(10) Hannover
(11) Jever
(12) Leer-Nüttermoor
(13) Lemwerder, Werksflughafen der Weser-Flugzeugbau GmbH Bremen
(14) Norderney
(15) Nordholz
(16) Nordhorn-Lingen
(17) Osnabrück-Atterheide
(18) Peine-Eddersee
(19) Wangerooge
(20) Wilhelmshaven-Mariensiel
(21) Wittmundhafen
(22) Wunstorf

Dans le land de Brandebourg

(1) Nauen
(2) Schönhagen
(3) Strausberg

Dans le land de Berlin

(1) Berlin-Tegel
(2) Berlin-Tempelhof
(3) Berlin-Schönefeld

Dans le land de Saxe-Anhalt

(1) Cochstedt
(2) Magdeburg

Dans le land de Rhénanie-du-Nord — Westphalie

(1) Aachen-Merzbrück
(2) Arnsberg
(3) Bielefeld-Windelsbleiche
(4) Bonn-Hardthöhe
(5) Dahlemer Binz
(6) Dortmund-Wickede
(7) Düsseldorf
(8) Essen-Mülheim
(9) Hangelar
(10) Hopsten
(11) Köln/Bonn
(12) Marl/Loemühle
(13) Meinerzhagen
(14) Mönchengladbach
(15) Münster-Osnabrück
(16) Nörvenich
(17) Paderborn-Lippstadt
(18) Porta Westfalica
(19) Rheine-Bentlage
(20) Siegerland
(21) Stadtlohn-Wenningfeld
(22) Weeze-Lahrbruch

Dans le land de Saxe

(1) Dresden
(2) Leipzig-Halle
(3) Rothenburg/Oberlausitz

Dans le land de Thuringe

(1) Altenburg-Nobitz
(2) Erfurt

Dans le land de Rhénanie-Palatinat

(1) Büchel
(2) Föhren
(3) Hahn
(4) Koblenz-Winningen
(5) Mainz-Finthen
(6) Mendig
(7) Pirmasens-Zweibrücken
(8) Ramstein (US-Air Base)
(9) Speyer

Dans le land de Sarre

(1) Saarbrücken-Ensheim
(2) Saarlouis/Düren

Dans le land de Hesse

(1) Egelsbach
(2) Allendorf/Eder
(3) Frankfurt/Main
(4) Fritzlar
(5) Kassel-Calden
(6) Reichelsheim

Dans le land de Bade-Wurtemberg

(1) Aalen-Heidenheim-Elchingen
(2) Baden Airport (Karlsruhe)
(3) Donaueschingen-Villingen
(4) Freiburg/Brg.
(5) Friedrichshafen-Löwental
(6) Heubach (Krs. Schwäb.Gmünd)
(7) Laupheim
(8) Leutkirch-Unterzeil
(9) Mannheim-City
(10) Mengen
(11) Niederstetten
(12) Schwäbisch Hall
(13) Stuttgart

Dans le land de Bavière

(1) Aschaffenburg
(2) Augsburg-Mühlhausen
(3) Bayreuth-Bindlacher Berg
(4) Coburg-Brandebsteinsebene
(5) Eggenfelden/Niederbayern
(6) Erding
(7) Fürstenfeldbruck
(8) Hassfurth-Mainwiesen
(9) Herzogenaurach
(10) Hof-Plauen
(11) Ingolstadt
(12) Kempten-Durach
(13) Landsberg/Lech
(14) Landshut-Ellermühle
(15) Lechfeld
(16) Leipheim
(17) Memmingen
(18) München «Franz Joseph Strauß»
(19) Neuburg
(20) Nürnberg
(21) Oberpfaffenhofen, Werkflugplatz der Dornier-Werke GmbH
(22) Passau-Vilshofen
(23) Roth
(24) Rothenburg o.d. Tauber
(25) Straubing-Wallmühle
(26) Weiden/Opf.
(27) Würzburg am Schenkentur

ESTONIE

ESTONIE — LETTONIE

Frontières terrestres

Dénomination du point de passage frontalier (PPF)	Lieu où sont effectués les contrôles frontaliers
PPF de Holdre	Holdre — Frontière lettone, route nationale
PPF d'Ikla	Route nationale Tallinna — Pärnu — Ikla
PPF de Jäärja	Route nationale Kilingi-Nõmme — Kiisa
PPF de Lilli	Route nationale Karksi-Nuia — Lilli
PPF de Murati	Route nationale Riia — Pihkva
PPF de Mõisaküla	Route de Mõisaküla
PPF de Valga-1	Route nationale Valga — Uulu
PPF de Valga-2	Ville de Valga
PPF de Valga-3	Ville de Valga

Dénomination du point de passage frontalier (PPF)	Lieu où sont effectués les contrôles frontaliers
PPF de Vana-Ikla	Route nationale Rannametsa — Ikla
PPF de Vastse-Roosa	Route nationale Mõniste — Ape

ESTONIE — FÉDÉRATION DE RUSSIE

Frontières terrestres

Dénomination du point de passage frontalier (PPF)	Lieu où sont effectués les contrôles frontaliers
PPF de Koidula	Route nationale Karisilla — Petseri
PPF de Luhamaa	Route nationale Riga — Pihkva
PPF de Narva-1	Route nationale Tallinn — Narva
PPF du chemin de fer de Narva	Gare ferroviaire de Narva
PPF du chemin de fer d'Orava	Gare ferroviaire d'Orava
PPF de Narva-2 (*)	Ville de Narva (*)
PPF de Saatse (*)	Route nationale Saatse — Petseri (*)

(*) Points de passage frontalier ouverts uniquement aux ressortissants de la République d'Estonie et de la Fédération de Russie; des négociations avec la Fédération de Russie sont en cours au sujet de ces deux points de passage frontalier afin de modifier leur statut (c'est-à-dire en vue de les réserver au petit trafic frontalier ou de les transformer en points de passage frontalier internationaux).

Frontières maritimes

Dénomination du point de passage frontalier (PPF)	Lieu où sont effectués les contrôles frontaliers
PPF de Dirhami	Port de Dirhami
PPF de Haapsalu	Port de Haapsalu
PPF de Heltermaa	Port de Heltermaa
PPF de Kuivastu	Port de Kuivastu
PPF de Kunda	Port de Kunda
PPF de Lehtma	Port de Lehtma
PPF de Lohusalu	Port de Lohusalu
PPF de Loksa	Port de Loksa
PPF de Kuressaare-1	Port de Kuressaare
PPF de Miiduranna	Port de Miiduranna
PPF de Muuga	Port de Muuga
PPF de Mõntu	Port de Mõntu
PPF de Narva-Jõesuu	Port de Narva-Jõesuu
PPF de Nasva	Port de Nasva

Dénomination du point de passage frontalier (PPF)	Lieu où sont effectués les contrôles frontaliers
PPF de Paldiski-1	Port septentrional de Paldiski
PPF de Paldiski-2	Port méridional de Paldiski
PPF de Praaga	Praaga, paroisse de Vara
PPF de Pärnu-2	Port de Pärnu
PPF de Pärnu-3	Pärnu jahisadam
PPF de Rohuküla	Port de Rohuküla
PPF de Roomassaare	Port de Roomassaare
PPF de Ruhnu	Port de Ringsu
PPF de Saaremaa sadama	Port de Saaremaa
PPF de Sillamäe sadama	Port de Sillamäe
PPF de Sõru	Port de Sõru
PPF de Tallinn-2	Port de Meeruse
PPF de Tallinn-3	Port de Bekkeri
PPF de Tallinn-4	Port de Vene-Balti
PPF de Tallinn-5	Port de Paljassaare
PPF de Tallinn-6	Port de Hundipea
PPF de Tallinn-7	Miinisadam
PPF de Tallinn-8	Port de Peetri
PPF de Tallinn-9	Lennusadam
PPF de Tallinn-10	Patareisadam
PPF de Tallinn-11	Vanasadam
PPF de Tallinn-12	Port de Pirita
PPF de Veere	Port de Veere
PPF de Vergi	Port de Vergi
PPF de Virtsu	Port de Virtsu

Frontières aériennes

Dénomination du point de passage frontalier (PPF)	Lieu où sont effectués les contrôles frontaliers
PPF de Kuressaare-2	Aéroport de Kuressaare
PPF de Kärdla	Aéroport de Kärdla
PPF de Pärnu-1	Aéroport de Pärnu
PPF de Tallinn-1	Aéroport de Tallinn
PPF de Tallinn-13	Terminal d'hélicoptère de Linnahall
PPF de Tartu-1	Aéroport de Tartu
PPF d'Ämari	Aéroport d'Ämari

GRÈCE

ΕΝΑΕΡΙΑ ΣΥΝΟΡΑ (*)		Aéroports (Frontières aériennes)
1.	ΑΘΗΝΑ	ATHINA (ATHÈNES)
2.	ΗΡΑΚΛΕΙΟ	HERAKLION (IRAKLION)
3.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	THESSALONIKI (THESSALONIQUE)
4.	ΡΟΔΟΣ	RODOS (RHODES)
5.	ΚΕΡΚΥΡΑ	KERKIRA (CORFOU)
6.	ΑΝΤΙΜΑΧΕΙΑ ΚΩ	ANTIMACHIA (KOS)
7.	ΧΑΝΙΑ	CHANIA
8.	ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟ ΣΑΜΟΥ	PITHAGORIO, SAMOS
9.	ΜΥΤΙΛΗΝΗ	MITILINI
10.	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	IOANNINA
11.	ΑΡΑΞΟΣ	ARAXOS
12.	ΣΗΤΕΙΑ	SITIA
13.	ΧΙΟΣ	CHIOS
14.	ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ	ARGOSTOLI
15.	ΚΑΛΑΜΑΤΑ	KALAMATA
16.	ΚΑΒΑΛΑ	KAVALA
17.	ΑΚΤΙΟ ΒΟΝΙΤΣΑΣ	AKTIO VONITSAS
18.	ΜΗΛΟΣ	MILOS
19.	ΖΑΚΥΝΘΟΣ	ZAKINTHOS
20.	ΘΗΡΑ	THIRA
21.	ΣΚΙΑΘΟΣ	SKIATHOS
22.	ΚΑΡΠΑΘΟΣ	KARPATHOS
23.	ΜΥΚΟΝΟΣ	MIKONOS
24.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ	ALEXANDROUPOLI
25.	ΕΛΕΥΣΙΝΑ	ELEFSINA
26.	ΑΝΔΡΑΒΙΔΑ	ANDRAVIDA
27.	ΑΤΣΙΚΗ ΛΗΜΝΟΥ	ATSIKI — LIMNOS
28.	ΝΕΑ ΑΓΧΙΑΛΟΣ	NEA AGHIALOS
29.	ΚΑΣΤΟΡΙΑ	KASTORIA

(*) Les aéroports d'Araxos, de Chios, de Karpathos et de Milos sont des points de passage frontalier non autorisés. Ils fonctionnent exclusivement pendant la période estivale.

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΥΝΟΡΑ		Ports (frontières maritimes)
1.	ΓΥΘΕΙΟ	GITHIO
2.	ΣΥΡΟΣ	SIROS
3.	ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ	IGOYMENITSA
4.	ΣΤΥΛΙΔΑ	STILIDA
5.	ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	AGIOS NIKOLAOS
6.	ΡΕΘΥΜΝΟ	RETHIMNO
7.	ΛΕΥΚΑΔΑ	LEFKADA
8.	ΣΑΜΟΣ	SAMOS
9.	ΒΟΛΟΣ	VOLOS
10.	ΚΩΣ	KOS
11.	ΔΑΦΝΗ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ	DAFNI, AGIOU OROS
12.	ΙΒΗΡΑ ΑΓΙΟ ΟΡΟΥΣ	IVIRA, AGIOU OROS
13.	ΓΕΡΑΚΙΝΗ	GERAKINI
14.	ΓΛΥΦΑΔΑ	GLIFADA
15.	ΠΡΕΒΕΖΑ	PREVEZA
16.	ΠΑΤΡΑ	PATRA
17.	ΚΕΡΚΥΡΑ	KERKIRA
18.	ΣΗΤΕΙΑ	SITIA
19.	ΧΙΟΣ	CHIOS
20.	ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ	ARGOSTOLI
21.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	THESSALONIKI
22.	ΚΟΡΙΝΘΟΣ	KORINTHOS
23.	ΚΑΛΑΜΑΤΑ	KALAMATA
24.	ΚΑΒΑΛΑ	KAVALA
25.	ΘΑΚΗ	ITHAKI
26.	ΠΥΛΟΣ	PILOS
27.	ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟ ΣΑΜΟΥ	PITHAGORIO — SAMOS
28.	ΛΑΥΡΙΟ	LAVRIO
29.	ΗΡΑΚΛΕΙΟ	HERAKLIO
30.	ΣΑΜΗ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ	SAMI, KEFALONIA
31.	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	PIREAS
32.	ΜΗΛΟΣ	MILOS
33.	ΚΑΤΑΚΩΛΟ	KATAKOLO
34.	ΣΟΥΔΑ ΧΑΝΙΩΝ	SOUDA — CHANIA

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΥΝΟΡΑ		Ports (frontières maritimes)
35.	ΙΤΕΑ	ITEA
36.	ΕΛΕΥΣΙΝΑ	ELEFSINA
37.	ΜΥΚΟΝΟΣ	MIKONOS
38.	ΝΑΥΠΛΙΟ	NAFPLIO
39.	ΧΑΛΚΙΔΑ	CHALKIDA
40.	ΡΟΔΟΣ	RODOS
41.	ΖΑΚΥΝΘΟΣ	ZAKINTHOS
42.	ΘΗΡΑ	THIRA
43.	ΚΑΛΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	KALI — LIMENES — HERAKLIOU
44.	ΜΥΡΙΝΑ ΛΗΜΝΟΥ	MYRINA — LIMNOS
45.	ΠΑΞΟΙ	PAXI
46.	ΣΚΙΑΘΟΣ	SKIATHOS
47.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ	ALEXANDROUPOLI
48.	ΑΙΓΙΟ	AIGHIO
49.	ΠΑΤΜΟΣ	PATMOS
50.	ΣΥΜΗ	SIMI
51.	ΜΥΤΙΛΗΝΗ	MITILINI
52.	ΧΑΝΙΑ	CHANIA
53.	ΑΣΤΑΚΟΣ	ASTAKOS

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ		Frontières terrestres	
ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑ		AVEC L'ALBANIE	
1.	ΚΑΚΑΒΙΑ	1.	KAKAVIA
2.	ΚΡΥΣΤΑΛΛΟΠΗΓΗ	2.	KRISTALOPIGI
3.	ΣΑΓΙΑΔΑ	3.	SAGIADA
4.	ΜΕΡΤΖΑΝΗ	4.	MERTZANI
ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ FYROM		avec l'ancienne République yougoslave de Macédoine	
1.	ΝΙΚΗ	1.	NIKI
2.	ΕΙΔΟΜΕΝΗ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)	2.	IDOMENI (FERROVIAIRE)
3.	ΕΥΖΩΝΟΙ	3.	EVZONI
4.	ΔΟΙΡΑΝΗ	4.	DOIRANI

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ		Frontières terrestres	
ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕ ΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ		avec la Bulgarie	
1.	ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ	1.	PROMACHONAS
2.	ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)	2.	PROMACHONAS (FERROVIAIRE)
3.	ΔΙΚΑΙΑ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)	3.	DIKEA, EVROS (FERROVIAIRE)
4.	ΟΡΜΕΝΙΟ	4.	ORMENIO, EVROS
5	ΕΞΟΧΗ	5	EXOHI
ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ		avec la Turquie	
1.	ΚΑΣΤΑΝΙΕΣ ΕΒΡΟΥ	1.	KASTANIES
2.	ΠΥΘΙΟΥ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)	2.	PITHIO (FERROVIAIRE)
3.	ΚΗΠΟΙ ΕΒΡΟΥ	3.	KIPI

ESPAGNE

Frontières aériennes

(1) Madrid-Barajas
(2) Barcelone
(3) Gran Canaria
(4) Palma de Majorque
(5) Alicante
(6) Ibiza
(7) Málaga
(8) Séville
(9) Ténériffe Sud
(10) Ténériffe Nord
(11) Valence
(12) Almeria
(13) Asturies
(14) Bilbao
(15) Fuerteventura
(16) Gérone
(17) Grenade
(18) Lanzarote
(19) La Palma
(20) Minorque
(21) Santander
(22) Santiago
(23) Vitoria
(24) Saragosse
(25) Pampelune
(26) Jerez de la Frontera
(27) Valladolid
(28) Reus
(29) Vigo
(30) La Corogne
(31) Murcie

Frontières maritimes

(1) Algeciras (Cadix)
(2) Alicante
(3) Almeria
(4) Arrecife (Lanzarote)
(5) Avilés (Asturies)
(6) Barcelone
(7) Bilbao
(8) Cadix
(9) Carthagène (Murcie)
(10) Castellón
(11) Ceuta
(12) Ferrol (La Corogne)
(13) Gijón
(14) Huelva
(15) Ibiza
(16) La Corogne
(17) La Línea de la Concepción

(18) La Luz (Las Palmas)
(19) Mahón
(20) Málaga
(21) Melilla
(22) Motril (Grenade)
(23) Palma de Majorque
(24) Sagunto (Provincia de Valencia)
(25) Saint-Sébastien
(26) Santa Cruz de Tenerife
(27) Santander
(28) Séville
(29) Tarifa
(30) Tarragona
(31) Valence
(32) Vigo

Frontières terrestres

(1) Ceuta
(2) Melilla
(3) La Seo de Urgel
(4) La Línea de la Concepción [1]

FRANCE

Frontières aériennes

(1) Abbeville
(2) Agen-La Garenne
(3) Ajaccio-Campo dell'Oro
(4) Albi-Le Séquestre
(5) Amiens-Glisy
(6) Angers-Marcé
(7) Angoulême-Brie-Champniers
(8) Annecy-Methet
(9) Annemasse
(10) Auxerre-Branches
(11) Avignon-Caumont
(12) Bâle-Mulhouse
(13) Bastia-Poretta
(14) Beauvais-Tillé
(15) Bergerac-Roumanière
(16) Besançon-La Vèze
(17) Béziers-Vias
(18) Biarritz-Bayonne-Anglet
(19) Bordeaux-Mérignac
(20) Bourges
(21) Brest-Guipavas
(22) Caen-Carpiquet
(23) Cahors-Lalbenque
(24) Calais-Dunkerque
(25) Calvi-Sainte-Catherine
(26) Cannes-Mandelieu
(27) Carcassonne-Salvaza
(28) Castres-Mazamet
(29) Châlons-Vatry
(30) Chambéry-Aix-les-Bains
(31) Charleville-Mézières
(32) Châteauroux-Déols
(33) Cherbourg-Mauperthus
(34) Clermont-Ferrand-Aulnat
(35) Colmar-Houssen
(36) Courchevel
(37) Deauville-Saint-Gatien
(38) Dieppe-Saint-Aubin
(39) Dijon-Longvic
(40) Dinard-Pleurtuit
(41) Dôle-Tavaux
(42) Épinal-Mirecourt
(43) Figari-Sud Corse
(44) Cap-Tallard
(45) Genève-Cointrin
(46) Granville
(47) Grenoble-Saint-Geoirs
(48) Hyères-Le Palivestre
(49) Issy-les-Moulineaux
(50) La Môle

[1] Le poste douanier et de contrôle de police de «La línea de la Concepción» ne coïncide pas avec le tracé de la frontière tel qu'il a été reconnu par l'Espagne dans le traité d'Utrecht.

(51) Lannion
(52) La Rochelle-Laleu
(53) Laval-Entrammes
(54) Le Castelet
(55) Le Havre-Octeville
(56) Le Mans-Arnage
(57) Le Touquet-Paris-Plage
(58) Lille-Lesquin
(59) Limoges-Bellegarde
(60) Lognes-Emerainville
(61) Lorient-Lann-Bihoué
(62) Lyon-Bron
(63) Lyon-Saint-Exupéry
(64) Marseille-Provence
(65) Meaux-Esbly
(66) Megève
(67) Metz-Nancy-Lorraine
(68) Monaco-Héliport
(69) Montbéliard-Courcelles
(70) Montpellier-Fréjorgues
(71) Morlaix-Ploujean
(72) Nancy-Essey
(73) Nantes-Atlantique
(74) Nevers-Fourchambault
(75) Nice-Côte d'Azur
(76) Nîmes-Garons
(77) Orléans-Bricy
(78) Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
(79) Paris-Charles-de-Gaulle
(80) Paris-Le Bourget
(81) Paris-Orly
(82) Pau-Pyrénées
(83) Périgueux-Bassillac
(84) Perpignan-Rivesaltes
(85) Poitiers-Biard
(86) Pontarlier
(87) Pontoise-Cormeilles-en-Vexin
(88) Quimper-Pluguffan
(89) Reims-Champagne
(90) Rennes Saint-Jacques
(91) Roanne-Renaison
(92) Rodez-Marcillac
(93) Rouen-Vallée de Seine
(94) Saint-Brieuc-Armor
(95) Saint-Etienne-Bouthéon
(96) Saint-Nazaire-Montoir
(97) Saint-Yan
(98) Strasbourg-Entzheim
(99) Tarbes-Ossun-Lourdes
(100) Toulouse-Blagnac
(101) Tours-Saint-Symphorien
(102) Toussus-le-Noble
(103) Troyes-Barberey
(104) Valence-Chabeuil
(105) Valenciennes-Denain
(106) Vannes-Meucon
(107) Vesoul-Frotey
(108) Vichy-Charmeil

Frontières maritimes

(1) Agde
(2) Ajaccio
(3) Anglet
(4) Arcachon
(5) Bastia
(6) Bayonne
(7) Beaulieu-sur-Mer
(8) Biarritz
(9) Bonifacio
(10) Bordeaux
(11) Boulogne
(12) Brest
(13) Caen-Ouistreham
(14) Calais
(15) Calvi
(16) Camaret
(17) Cannes-Vieux Port
(18) Cap-d'Agde
(19) Carry-le-Rouet
(20) Carteret

(21) Cassis
(22) Cherbourg
(23) Ciboure
(24) Concarneau
(25) Dieppe
(26) Douvres
(27) Dunkerque
(28) Fécamp
(29) Golfe-Juan
(30) Granville
(31) Groix
(32) Gruissan
(33) Hendaye
(34) Honfleur
(35) La Rochelle-La Pallice
(36) La Turballe
(37) Le Croisic
(38) Le Guilvinec
(39) Le Havre
(40) Le Palais
(41) Les Sables-d'Olonne-Port
(42) Le Touquet-Étaples
(43) Le Tréport
(44) Leucate
(45) L'Île-Rousse
(46) Lorient
(47) Macinaggio
(48) Mandelieu-la Napoule
(49) Marseille
(50) Monaco-Port de la Condamine
(51) Morlaix
(52) Nantes-Saint-Nazaire
(53) Nice
(54) Noirmoutier
(55) Paimpol
(56) Pornic
(57) Port-Camargue
(58) Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
(59) Port-en-Bessin
(60) Port-la-Nouvelle
(61) Porto-Vecchio
(62) Port-Vendres
(63) Propriano
(64) Quimper
(65) Roscoff
(66) Rouen
(67) Royan
(68) Saint-Brieuc (maritime)
(69) Saint-Cyprien
(70) Saint-Florent
(71) Saint-Gilles-Croix-de-Vie
(72) Saint-Malo
(73) Saint-Valéry-en-Caux
(74) Sète
(75) Toulon
(76) Valras
(77) Villefranche-sur-Mer
(78) Villeneuve-Loubet

Frontières terrestres

avec la Suisse

(1) Route d'Abbevillers
(2) Aéroport de Bâle-Mulhouse (passage piétonnier entre les secteurs)
(3) Bois-d'Amont
(4) Châtel
(5) Col France
(6) Route de Delle
(7) Divonne-les-Bains
(8) Ferney-Voltaire
(9) Ferrières-sous-Jougne
(10) Gare de Genève-Cornavin
(11) Goumois
(12) Hegenheim-Allschwill
(13) Route de Huningue
(14) Route de La Cheminée
(15) La Cure
(16) Les Fourgs
(17) Route des Verrières
(18) Leymen-Benken

(19) Moëllesulaz
(20) Route de Mouthe
(21) Pfetterhouse
(22) Gare de Pontarlier
(23) Poste autoroutier de Saint-Julien-Bardonnex
(24) Pougny
(25) Prévessin
(26) Saint-Gingolph
(27) Saint-Julien-Perly
(28) Autoroute Saint-Louis
(29) Gare de fret de Saint-Louis-Bâle
(30) Saint-Louis-Lysbuchel
(31) Vallard-Thonex
(32) Vallorbe (trains internationaux)
(33) Vallorcine
(34) Veigy

avec le Royaume-Uni (liaison fixe transmanche)

(1) Gare de Paris-Nord/London Waterloo Station/Ashford International Station
(2) Gare de Lille-Europe/London Waterloo Station/Ashford International Station
(3) Cheriton/Coquelles
(4) Gare de Fréthun/London Waterloo Station/Ashford International Station
(5) Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
(6) Gare d'Avignon-Centre

avec Andorre

(1) Pas de la Case

ITALIE

Frontières aériennes

(1)	Alghero (SS)	Polizia di Stato
(2)	Ancône	Polizia di Stato
(3)	Aoste	Polizia di Stato
(4)	Bari	Polizia di Stato
(5)	Bergame	Polizia di Stato
(6)	Biella	Polizia di Stato
(7)	Bologne	Polizia di Stato
(8)	Bolzano	Polizia di Stato
(9)	Brescia	Polizia di Stato
(10)	Brindisi	Polizia di Stato
(11)	Cagliari	Polizia di Stato
(12)	Catane	Polizia di Stato
(13)	Crotone	Polizia di Stato
(14)	Fano (PU)	Polizia di Stato
(15)	Florence	Polizia di Stato
(16)	Foggia	Polizia di Stato
(17)	Forlì	Polizia di Stato
(18)	Gênes	Polizia di Stato
(19)	Grosseto	Polizia di Stato
(20)	Lamezia Terme (CZ)	Polizia di Stato
(21)	Lampedusa (AG)	Carabinieri

(22)	Lecce	Polizia di Stato
(23)	Marina di Campo (LI)	Carabinieri
(24)	Milan Linate	Polizia di Stato
(25)	Naples	Polizia di Stato
(26)	Noviligure	Carabinieri
(27)	Olbia	Polizia di Stato
(28)	Oristano	Polizia di Stato
(29)	Palerme	Polizia di Stato
(30)	Pantelleria (TP)	Carabinieri
(31)	Parma	Polizia di Stato
(32)	Pérouse	Polizia di Stato
(33)	Pescara	Polizia di Stato
(34)	Pise	Polizia di Stato
(35)	Reggio di Calabria	Polizia di Stato
(36)	Rimini	Polizia di Stato
(37)	Rome Ciampino	Polizia di Stato
(38)	Rome Fiumicino	Polizia di Stato
(39)	Rome Urbe	Polizia di Stato
(40)	Ronchi dei Legionari (GO)	Polizia di Stato
(41)	Sienne	Polizia di Stato
(42)	Taranto-Grottaglie	Polizia di Stato
(43)	Turin	Polizia di Stato
(44)	Trapani	Polizia di Stato
(45)	Tortoli (NU)	Polizia di Stato
(46)	Trévise	Polizia di Stato
(47)	Varèse Malpensa	Polizia di Stato
(48)	Venise	Polizia di Stato
(49)	Vérone	Polizia di Stato
(50)	Villeneuve d'Albenga (SV)	Carabinieri

Frontières maritimes

(1)	Alassio (SV)	Polizia di Stato
(2)	Alghero (SS)	Polizia di Stato
(3)	Ancône	Polizia di Stato
(4)	Anzio — Nettuno (RM)	Polizia di Stato
(5)	Augusta (SR)	Polizia di Stato
(6)	Bacoli (NA)	Carabinieri
(7)	Bari	Polizia di Stato
(8)	Barletta (BA)	Polizia di Stato
(9)	Brindisi	Polizia di Stato
(10)	Cagliari	Polizia di Stato
(11)	Campo nell'Elba (LI)	Carabinieri
(12)	Caorle (VE)	Carabinieri
(13)	Capraia Isola (LI)	Carabinieri
(14)	Capri (NA)	Polizia di Stato
(15)	Carbonia (CA)	Polizia di Stato

(16)	Castellammare di Stabia (NA)	Polizia di Stato
(17)	Castellammare del Golfo (TP)	Polizia di Stato
(18)	Catane	Polizia di Stato
(19)	Chioggia (VE)	Polizia di Stato
(20)	Civitanova Marche (MC)	Polizia di Stato
(21)	Civitavecchia (RM)	Polizia di Stato
(22)	Crotone	Polizia di Stato
(23)	Duino Aurisina (TS)	Polizia di Stato
(24)	Finale Ligure (SV)	Carabinieri
(25)	Fiumicino (RM)	Polizia di Stato
(26)	Formia (LT)	Polizia di Stato
(27)	Gaeta (LT)	Polizia di Stato
(28)	Gallipoli (LE)	Polizia di Stato
(29)	Gela (CL)	Polizia di Stato
(30)	Gênes	Polizia di Stato
(31)	Gioia Tauro (RC)	Polizia di Stato
(32)	Giulianova (TE)	Polizia di Stato
(33)	Grado (GO)	Polizia di Stato
(34)	Ischia (NA)	Polizia di Stato
(35)	La Maddalena (SS)	Carabinieri
(36)	La Spezia	Polizia di Stato
(37)	Lampedusa (AG)	Polizia di Stato
(38)	Lerici (SP)	Carabinieri
(39)	Levanto (SP)	Carabinieri
(40)	Licata (AG)	Polizia di Stato
(41)	Lignano (VE)	Carabinieri
(42)	Lipari (ME)	Carabinieri
(43)	Livourne	Polizia di Stato
(44)	Loano (SV)	Carabinieri
(45)	Manfredonia (FG)	Polizia di Stato
(46)	Marciana Marina (LI)	Carabinieri
(47)	Marina di Carrara (MS)	Polizia di Stato
(48)	Marsala (TP)	Polizia di Stato
(49)	Mazara del Vallo (TP)	Polizia di Stato
(50)	Messine	Polizia di Stato
(51)	Milazzo (ME)	Polizia di Stato
(52)	Molfetta (BA)	Carabinieri
(53)	Monopoli (BA)	Polizia di Stato
(54)	Olbia (SS)	Polizia di Stato
(55)	Oneglia (IM)	Polizia di Stato
(56)	Oristano	Polizia di Stato
(57)	Ortona (CH)	Carabinieri
(58)	Ostia (RM)	Polizia di Stato

(59)	Otranto (LE)	Polizia di Stato
(60)	Palau (SS)	Polizia di Stato
(61)	Palerme	Polizia di Stato
(62)	Pantelleria (TP)	Carabinieri
(63)	Pesaro	Polizia di Stato
(64)	Pescara	Polizia di Stato
(65)	Piombino (LI)	Polizia di Stato
(66)	Porto Azzurro (LI)	Carabinieri
(67)	Porto Cervo (SS)	Polizia di Stato
(68)	Porto Empedocle (AG)	Polizia di Stato
(69)	Porto Ferraio (LI)	Polizia di Stato
(70)	Porto Nogaro (UD)	Carabinieri
(71)	Porto Tolle (RO)	Polizia di Stato
(72)	Porto Torres (SS)	Polizia di Stato
(73)	Porto Venere (SV)	Carabinieri
(74)	Portofino (IM)	Carabinieri
(75)	Pozzalo (RG)	Carabinieri
(76)	Pozzuoli (NA)	Polizia di Stato
(77)	Rapallo (GE)	Polizia di Stato
(78)	Ravenne	Polizia di Stato
(79)	Reggio di Calabria	Polizia di Stato
(80)	Rimini	Polizia di Stato
(81)	Rio Marina (LI)	Carabinieri
(82)	Riposto (CT)	Carabinieri
(83)	Ronchi dei legionari — Monfalcone (GO)	
(84)	Santa Margherita Ligure (GE)	Carabinieri
(85)	San Remo (IM)	Polizia di Stato
(86)	Santa Maria di Leuca (LE)	Polizia di Stato
(87)	Santa Teresa di Gallura (SS)	Polizia di Stato
(88)	San Benedetto del Tronto (AP)	Polizia di Stato
(89)	Salerne	Polizia di Stato
(90)	Savone	Polizia di Stato
(91)	Syracuse	Polizia di Stato
(92)	Sorrente (NA)	Polizia di Stato
(93)	Taormine (ME)	Polizia di Stato
(94)	Tarente	Polizia di Stato
(95)	Termini Imerese (PA)	Polizia di Stato
(96)	Termoli (CB)	Polizia di Stato
(97)	Terracine (LT)	Polizia di Stato
(98)	Torre Annunziata (NA)	Polizia di Stato
(99)	Tortolì (NU)	Polizia di Stato
(100)	Torviscosa (UD)	Carabinieri
(101)	Trani (BA)	Polizia di Stato

(102)	Trapani	Polizia di Stato
(103)	Trieste	Polizia di Stato
(104)	Varazze (SV)	Carabinieri
(105)	Vasto (CH)	Polizia di Stato
(106)	Venise	Polizia di Stato
(107)	Viareggio (LU)	Polizia di Stato
(108)	Vibovalentia Marina (VV)	Polizia di Stato

Frontières terrestres

avec la Suisse

(1)	Bellavista di Clivio (VA), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(2)	Biegno Inzemini (VA), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(3)	Bizzarone (CO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(4)	Brogeda (CO), 1re catégorie commerciale	Guardia di Finanza
(5)	Brogeda (CO), 1re catégorie touristique	Polizia di Stato
(6)	Chiasso (CO), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(7)	Col G.S. Bernard (AO), 1re catégorie	Carabinieri
(8)	Col Menoure (AO), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(9)	Cremenaga (VA), 1re catégorie	Carabinieri
(10)	Crociale dei Mulini (CO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(11)	Domodossola (VB), 1re catégorie	Polizia di Stato
(12)	Drezzo (CO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(13)	Forcola di Livigno (SO), 1re catégorie	Carabinieri
(14)	Fornasette (VA), 1re catégorie	Carabinieri
(15)	Gaggiolo (VA), 1re catégorie	Carabinieri
(16)	Iselle (VB), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(17)	Luino (VA), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(18)	Luino (VA), 1re catégorie lacustre	Polizia di Stato
(19)	Maslianico (CO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(20)	Monte Bianco (AO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(21)	Monte Moro (VB), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(22)	Monte Spluga (SO), 1re catégorie	Carabinieri
(23)	Oria Val Solda (CO), 1re catégorie	Carabinieri
(24)	Oria Val Solda (CO), 1re catégorie lacustre	Carabinieri
(25)	Paglino (VB), 1re catégorie	Polizia di Stato
(26)	Palone (VA), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(27)	Passo S. Giacomo (VB), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(28)	Piaggio Valmara (VB), 1re catégorie	Carabinieri
(29)	Piattamala (SO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(30)	Pino Lago Maggiore (VA), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(31)	Plan Maison (AO), 1re catégorie	Carabinieri
(32)	Plateau Rosa (AO), 1re catégorie	Carabinieri
(33)	Ponte Chiasso (CO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(34)	Ponte del Gallo (SO), 1re catégorie	Carabinieri
(35)	Ponte Ribellasca (VB), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato

(36)	Ponte Ribellasca (VB), 1re catégorie	Polizia di Stato
(37)	Ponte Tresa (VA), 1re catégorie lacustre et routier	Polizia di Stato
(38)	Porto Ceresio (VA), 1re catégorie lacustre et routier	Polizia di Stato
(39)	Ronago (CO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(40)	Saltrio (VA), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(41)	S. Maria dello Stelvio (SO), 1e catégorie	Guardia di Finanza
(42)	S. Pietro di Clivio (VA), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(43)	Tirano (SO), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(44)	Traforo G.S. Bernardo (AO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(45)	Tubre (BZ), 1re catégorie	Polizia di Stato
(46)	Valmara di Lanzo (CO), 1re catégorie	Carabinieri
(47)	Villa di Chiavenna (SO), 1re catégorie	Carabinieri
(48)	Zenna (VA), 1re catégorie	Carabinieri

avec la Slovénie

(1)	Basovizza (TS), 1re catégorie	Carabinieri
(2)	Castelletto Versa (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(3)	Chiampore (TS), 2e catégorie	Carabinieri
(4)	Devetachi (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(5)	Fernetti (TS), 1re catégorie	Polizia di Stato
(6)	Fusine Laghi (UD), 1re catégorie	Carabinieri
(7)	Gorizia, 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(8)	Gorizia Casa Rossa, 1re catégorie	Polizia di Stato
(9)	Gorizia S. Gabriele, 2e catégorie	Guardia di Finanza
(10)	Gorizia S. Pietro, 2e catégorie	Guardia di Finanza
(11)	Gorizia Via Rafut, 2e catégorie	Guardia di Finanza
(12)	Jamiano (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(13)	Merna (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(14)	Mernico (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(15)	Molino Vecchio (UD)	Guardia di Finanza
(16)	Monrupino (TS), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(17)	Noghere (TS), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(18)	Passo Predil (UD), 1re catégorie	Carabinieri
(19)	Pese (TS), 1re catégorie	Polizia di Stato
(20)	Plessiva (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(21)	Polava di Cepletischis (UD), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(22)	Ponte Vittorio, 2e catégorie	Guardia di Finanza
(23)	Prebenico Caresana (TS), 2e catégorie	Guardia di Finanza

(24)	Rabuiese (TS), 1re catégorie	Polizia di Stato
(25)	Robedischis (UD), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(26)	Salcano (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(27)	S. Andrea (GO), 1re catégorie	Polizia di Stato
(28)	S. Barbara (TS), 2e catégorie	Polizia di Stato
(29)	S. Bartolomeo (TS), 1re catégorie	Carabinieri
(30)	S. Floriano (GO), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(31)	S. Pelagio (TS), 2e catégorie	Carabinieri
(32)	S. Servolo (TS), 2e catégorie	Guardia di Finanza
(33)	Stupizza (UD), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(34)	Vencò (GO), 1re catégorie	Guardia di Finanza
(35)	Villa Opicina (TS), 1re catégorie chemin de fer	Polizia di Stato
(36)	Uccea (UD), 1re catégorie	Guardia di Finanza

NB: Les points de passage de deuxième catégorie servent uniquement pour le passage des résidents des zones frontalières, munis des documents spécifiques («petit trafic frontalier»).

CHYPRE

Frontières maritimes

(1) Marina de Larnaka (Μαρίνα Λάρνακας)

(2) Port de Larnaka (Λιμάνι Λάρνακας)

(3) Vieux port de Lemesos (Παλαιό Λιμάνι Λεμεσού)

(4) Port de Lemesos (Λιμάνι Λεμεσού)

(5) Port de Pafos (Λιμάνι Πάφου)

(6) Marina Agios Rafail (Μαρίνα Αγίου Ραφαήλ)

(7) Port de Zygi (Λιμάνι Ζυγίου)

Frontières aériennes

(1) Aéroport international de Larnaka (Διεθνές αεροδρόμιο Λάρνακας)

(2) Aéroport international de Pafos (Διεθνές αεροδρόμιο Πάφου)

LETTONIE

LETTONIE — FÉDÉRATION DE RUSSIE

Frontières terrestres

(1) Aizgārša — Ļamoni (Лямоны)

(2) Bērziņi — Manuhnova (Манухново)

(3) Grebņeva — Ubiļinka (Убылінка)

(4) Kārsava — Skangaļi (Скангалі) (chemin de fer)

(5) Pededze — Bruniševa (Брунішево)

(6) Punduri — Punduri (Пундурі)

(7) Terehova — Burački (Бурачкі)

(8) Vientuļi — Ludonka (Лудонка)

(9) Zilupe — Posiņi (Посінь) (railway)

LETTONIE — BELARUS

Frontières terrestres

(1) Indra — Bigosova (Бігосово) (chemin de fer)

(2) Pāternieki — Grigorovščina (Грігоровщіна)

(3) Silene — Urbani (Урбаны)

Petit trafic frontalier

(1) Piedruja — Druja (Друя)

(2) Meikšāni — Gavriļino (Гавріліно)

(3) Vorzova — Ļipovka (Ліповка)

(4) Kaplava — Pļusi (Плюсы)

LETTONIE — ESTONIE

Frontières terrestres

(1) Ainaži (Ikla) — Vana-Ikla
(2) Ainaži — Ikla
(3) Ape — Vastse-Roosa
(4) Ipiķi — Mõisaküla
(5) Lugaži — Valga (chemin de fer)
(6) Omuļi — Holdre
(7) Ramata — Jäärja
(8) Unguriņi — Lilli
(9) Valka 1 — Valga 3
(10) Valka 2 — Valga 1
(11) Valka 3 — Valga 2
(12) Veclaicene — Murati

LETTONIE — LITUANIE

Frontières terrestres

(1) Adžūni — Žeimelis
(2) Aizvīķi — Gėsalai
(3) Aknīste — Juodupis
(4) Brunava — Joneliai
(5) Demene — Tilžė
(6) Eglaine — Obeliai (chemin de fer)
(7) Ezere — Buknaičai
(8) Grenctāle — Saločiai
(9) Krievgali — Puodžiūnai
(10) Kurcums — Turmantas (chemin de fer)
(11) Laižuva — Laižuva
(12) Lankuti — Lenkimai
(13) Lukne — Luknė
(14) Medumi — Smėlynė
(15) Meitene — Joniškis (chemin de fer)
(16) Meitene — Kalviai
(17) Nereta — Suvainiškis
(18) Piķeļmuiža — Pikeliai
(19) Pilskalne — Kvetkai
(20) Plūdoņi — Skuodas
(21) Priedula — Klykoliai
(22) Priekule — Skuodas (chemin de fer)
(23) Rauda — Stelmužė
(24) Reņģe — Mažeikiai (chemin de fer)
(25) Rucava — Būtingė
(26) Skaistkalne — Germaniškis
(27) Subate — Obeliai
(28) Vaiņode — Bugeniai (chemin de fer)
(29) Vaiņode — Strėliškiai
(30) Vītiņi — Vegeriai
(31) Žagare — Žagarė
(32) Zemgale — Turmantas

Frontières maritimes

(1) Lielupe
(2) Liepāja
(3) Mērsrags
(4) Pāvilosta
(5) Rīga
(6) Roja
(7) Salacgrīva
(8) Skulte
(9) Ventspils

Frontières aériennes

(1) Daugavpils
(2) Liepāja
(3) Rīga
(4) Ventspils

LITUANIE

LITUANIE — LETTONIE

Frontières terrestres

(1) Bugeniai — Vaiņode (chemin de fer)
(2) Buknaičiai — Ezere
(3) Būtingė — Rucava
(4) Germaniškis — Skaistkalne

(5) Gėsalai — Aizvīķi
(6) Joneliai — Brunava
(7) Joniškis — Meitene (chemin de fer)
(8) Juodupis — Aknīste
(9) Kalviai — Meitene
(10) Klykoliai — Priedula
(11) Kvetkai — Pilskalne
(12) Laižuva — Laižuva
(13) Lenkimai — Lankuti
(14) Luknė — Lukne
(15) Mažeikiai — Reņģe (chemin de fer)
(16) Obeliai — Eglaine (chemin de fer)
(17) Obeliai — Subate
(18) Pikeliai — Piķeļmuiža
(19) Puodžiūnai — Krievgali
(20) Saločiai — Grenctāle
(21) Skuodas — Plūdoņi
(22) Skuodas — Priekule (chemin de fer)
(23) Smėlynė — Medumi
(24) Stelmužė — Rauda
(25) Strėliškiai — Vaiņode
(26) Suvainiškis — Nereta
(27) Tilžė — Demene
(28) Turmantas — Kurcums (chemin de fer)
(29) Turmantas — Zemgale
(30) Vegeriai — Vītiņi
(31) Žagarė — Žagare
(32) Žeimelis — Adžūni

LITUANIE — BELARUS

Frontières terrestres

(1) Adutiškis — Lentupis (chemin de fer)
(2) Adutiškis — Moldevičiai
(3) Adutiškis — Pastovys (chemin de fer)
(4) Druskininkai — Pariečė (chemin de fer)
(5) Eišiškės — Dotiškės
(6) Gelednė — Lentupis (chemin de fer)
(7) Kabeliai — Pariečė (chemin de fer)
(8) Kapčiamiestis — Kadyš
(9) Kena — Gudagojis (chemin de fer)
(10) Krakūnai — Geranainys
(11) Latežeris — Pariečė
(12) Lavoriškės — Kotlovka
(13) Medininkai — Kamenyj Log
(14) Papelekis — Lentupis
(15) Raigardas — Privalka
(16) Šalčininkai — Benekainys
(17) Stasylos — Benekainys (chemin de fer)
(18) Šumskas — Loša
(19) Tverečius — Vidžiai
(20) Ureliai — Klevyčia

LITUANIE — POLOGNE

Frontières terrestres

(1) Kalvarija — Budzisko
(2) Lazdijai — Ogrodniki (Aradninkai)
(3) Mockava (Šeštokai) — Trakiszki (Trakiškės) (chemin de fer)

LITUANIE — FÉDÉRATION DE RUSSIE

Frontières terrestres

(1) Jurbarkas — Sovetsk (fleuve)
(2) Kybartai — Černyševskoje
(3) Kybartai — Nesterov (chemin de fer)
(4) Nida — Morskoje
(5) Nida — Rybačyj (fleuve)
(6) Pagėgiai — Sovetsk (chemin de fer)
(7) Panemunė — Sovetsk
(8) Ramoniškiai — Pograničnyj
(9) Rusnė — Sovetsk (fleuve)

Frontières maritimes

(1) Port national de Klaipėda (points de passage frontalier de Kuršių, Molo et Malkų)
(2) Point de passage frontalier du terminal pétrolier de Būtingės

Frontières aériennes

(1) Aéroport de Kaunas
(2) Aéroport de Palangos
(3) Aéroport de Vilnius
(4) Aéroport de Zoknių

LUXEMBOURG

Frontières aériennes

(1) Luxembourg

HONGRIE

HONGRIE — AUTRICHE

Frontières terrestres

(1) Bozsok — Rechnitz
(2) Bucsu — Schachendorf
(3) Fertőd — Pamhagen
(4) Fertőrákos — Mörbisch (lac)
(5) Fertőrákos — Mörbisch
(6) Fertőújlak — Pamhagen (chemin de fer)
(7) Hegyeshalom — Nickelsdorf
(8) Hegyeshalom — Nickelsdorf (autoroute)
(9) Hegyeshalom. — Nickelsdorf (terminal pour camions)
(10) Hegyeshalom (chemin de fer)
(11) Jánossomorja — Andau
(12) Kópháza — Deutschkreutz
(13) Kőszeg — Rattensdorf
(14) Pinkamindszent — Heiligenbrunn
(15) Rábafüzes — Heiligenkreutz
(16) Rábafüzes/Szentgotthárd — Heiligenkreuz (zone industrielle)
(17) Sopron — Klingenbach
(18) Sopron (chemin de fer)
(19) Sopron (terminal de fret ferroviaire RO-LA)
(20) Szentgotthárd — Jennersdorf (chemin de fer)
(21) Szentpéterfa — Eberau
(22) Zsira — Lutzmannsburg

HONGRIE — SLOVÉNIE

Frontières terrestres

(1) Bajánsenye — Hodoš
(2) Bajánsenye — Hodoš (chemin de fer)
(3) Felsőszölnök — Martinje
(4) Kétvölgy — Čepinci
(5) Magyarszombatfa — Prosenjakovci
(6) Nemesnép — Kobilje
(7) Rédics — Dolga Vas
(8) Tornyiszentmiklós — Pince

HONGRIE — CROATIE

Frontières terrestres

(1) Barcs — Terezino Polje
(2) Beremend — Baranjsko Petrovo Selo
(3) Berzence — Gola
(4) Drávaszabolcs — Donji Miholjac
(5) Gyékényes — Koprivnica (chemin de fer)
(6) Letenye — Goričan
(7) Magyarboly — Beli Manastir (chemin de fer)
(8) Mohács (fleuve)
(9) Murakeresztúr — Kotoriba (chemin de fer)
(10) Udvar — Dubosevica

HONGRIE — SERBIE-ET-MONTÉNÉGRO

Frontières terrestres

(1) Bácsalmás — Bajmok (ouvert temporairement à partir du 1er septembre 2006)
(2) Baja (fleuve)
(3) Hercegszántó — Bački Breg
(4) Kelebia — Subotica (chemin de fer)
(5) Röszke — Horgoš I
(6) Röszke I — Horgoš II (autoroute)

(7) Röszke — Horgoš (chemin de fer)

(8) Szeged (fleuve)

(9) Tiszasziget — Đala (fermé temporairement à partir du 1er septembre 2006)

(10) Tompa — Kelebija

HONGRIE — ROUMANIE

Frontières terrestres

(1) Ágerdőmajor/Tiborszállás — Carei (chemin de fer)

(2) Ártánd — Borş

(3) Battonya — Turnu

(4) Biharkeresztes — Episcopia Bihorului (chemin de fer)

(5) Csengersima — Petea

(6) Gyula — Vărşand

(7) Kiszombor — Cenad

(8) Kötegyán — Salonta (chemin de fer)

(9) Létavértes — Săcuieni

(10) Lőkösháza — Curtici (chemin de fer)

(11) Méhkerék — Salonta

(12) Nagylak — Nădlac

(13) Nyírábrány — Valea Lui Mihai (chemin de fer)

(14) Nyírábrány — Valea Lui Mihai

(15) Vállaj — Urziceni

HONGRIE — UKRAINE

Frontières terrestres

(1) Barabás — Kosyny (fermé temporairement à partir du 15 septembre 2006)

(2) Beregsurány — Luzhanka

(3) Eperjeske — Salovka (chemin de fer)

(4) Lónya — Dzvinkove (ouvert temporairement à partir du 15 septembre 2006)

(5) Tiszabecs — Vylok

(6) Záhony — Čop (chemin de fer)

(7) Záhony — Čop

HONGRIE — SLOVAQUIE

Frontières terrestres

(1) Aggtelek — Domica

(2) Balassagyarmat — Slovenské Ďarmoty

(3) Bánréve — Kráľ

(4) Bánréve — Lenártovce (chemin de fer)

(5) Esztergom — Štúrovo

(6) Gönyű (fleuve)

(7) Győr-Vámosszabadi — Medveďov

(8) Hidasnémeti — Čaňa (chemin de fer)

(9) Ipolytarnóc — Kalonda

(10) Komárom — Komárno

(11) Komárom — Komárno (chemin de fer)

(12) Komárom — Komárno (fleuve)

(13) Letkés — Salka

(14) Pácin — Veľký Kamenec

(15) Parassapuszta — Šahy

(16) Rajka — Čunovo

(17) Rajka — Rusovce

(18) Rajka — Rusovce (chemin de fer)

(19) Salgótarján — Šiatorská Bukovinka

(20) Sátoraljaújhely — Slovenské Nové Mesto

(21) Sátoraljaújhely — Slovenské Nové Mesto (chemin de fer)

(22) Sátoraljaújhely — Slovenské Nové Mest (centre-ville)

(23) Somoskőújfalu — Fiľakovo (chemin de fer)

(24) Szob — Štúrovo (chemin de fer)

(25) Tornanádaska — Hosťovce

(26) Tornyosnémeti — Milhosť

Budapest

(1) Port international de Budapest

Frontières aériennes

Aéroports internationaux

(1) Aéroport international de Budapest

(2) Aéroport de Debrecen

Aérodromes

(1) Békéscsaba

(2) Budaörs

(3) Fertőszentmiklós

(4) Pécs-Pogány

(5) Pér

(6) Sármellék

(7) Siófok-Balatonkiliti

(8) Szeged

MALTE

Frontières maritimes

(1) Port de plaisance de Mġarr

(2) Port de plaisance de Ta' Xbiex

(3) Port maritime de La Valette

Frontières aériennes

(1) Aéroport international de Malte, Luqa

PAYS-BAS

Frontières aériennes

(1) Amsterdam Schiphol

(2) De Kooy

(3) Eindhoven

(4) Enschede Twente

(5) Groningen Eelde

(6) Lelystad

(7) Maastricht-Aachen

(8) Rotterdam

(9) Valkenburg (ZH)

Frontières maritimes

(1) Amsterdam Ijmond

(2) Delfzijl

(3) Den Helder

(4) Dordrecht

(5) Gent-Terneuzen

(6) Harlingen

(7) Hoek van Holland/Europoort

(8) Lauwersoog

(9) Moerdijk

(10) Rotterdam-Havens

(11) Scheveningen

(12) Vlissingen

AUTRICHE

Aéroports et aérodromes

Aéroports

(1) Graz — Thalerhof

(2) Innsbruck — Kranebitten

(3) Klagenfurt — Wörthersee

(4) Linz — Hörsching

(5) Salzburg — Maxglan

(6) Wien — Schwechat

Aérodromes

(1) Bad Kleinkirchheim

(2) Dobersberg

(3) Eferding

(4) Feldkirchen-Ossiacher See

(5) Ferlach

(6) Ferlach (Hubschrauberplatz Glock)

(7) Ferlach-Glainach

(8) Freistadt

(9) Friesach-Hirt

(10) Fürstenfeld

(11) Gmunden

(12) Goldeck Talstation

(13) Halleg

(14) Hofkirchen

(15) Hohenems-Dornbirn

(16) Kapfenberg

(17) Kappl

(18) Kitzbühel

(19) Krems-Langenlois

(20) Kufstein-Langkampfen

(21) Lanzen-Turnau

(22) Leoben-Timmersdorf

(23) Leopoldsdorf

(24) Lienz-Nikolsdorf

(25) Linz-Ost

(26) Mariazell

(27) Mauterndorf

(28) Mayerhofen

(29) Micheldorf

(30) Niederöblarn

(31) Nötsch im Gailtal

(32) Ottenschlag

(33) Pinkafeld

(34) Pöchlarn-Wörth

(35) Pongau Heliport (Hubschrauberplatz)

(36) Punitz-Güssing

(37) Reutte-Höfen

(38) Ried-Kirchheim

(39) Schärding-Suben

(40) Scharnstein

(41) Seitenstetten

(42) Spitzerberg

(43) St. Andrä im Lavanttal

(44) St. Donat-Mairist

(45) St. Georgen am Ybbsfeld

(46) St. Johann/Tirol

(47) St. Pölten

(48) Stockerau

(49) Trieben

(50) Villach

(51) Völkermarkt

(52) Völtendorf

(53) Vöslau

(54) Waidring

(55) Wattens

(56) Weiz-Unterfladnitz

(57) Wels

(58) Wiener Neudorf

(59) Wiener Neustadt/Ost

(60) Wietersdorf

(61) Wolfsberg

(62) Zell am See

(63) Zeltweg

(64) Zwatzhof (Hubschrauberflugplatz)

Ports

Ports sur le Danube

(1) Hainburg [1]

(2) Wien — Praterkai [1]

[1] Poste-frontière sur le Danube pour les passagers et les marchandises.

Ports sur le lac de Constance

(1) Hafen Bregenz [1]

(2) Hafen Hard [1]

Frontières terrestres

avec la Suisse (et le Liechtenstein)

(1) Bangs [2]

(2) Bregenz — St. Margrethen (chemin de fer)

(3) Feldkirch — Buchs (chemin de fer)

(4) Feldkirch — Mauren (piste cyclable)

(5) Fimberpass

(6) Gaissau (y compris piste cyclable de Gaissau)

(7) Höchst

(8) Hohenems

(9) Koblach

(10) Lustenau

(11) Lustenau — Schmitterbrücke

(12) Lustenau — Wiesenrain

(13) Mäder

(14) Martinsbruck

(15) Meiningen

(16) Nofels

(17) Nofels — Fresch

(18) Pfunds

(19) Spiss

(20) Tisis

(21) Tosters

(22) Tschagguns [3]

(23) Zeblas

avec la République tchèque

(1) Drasenhofen — Mikulov

(2) Fratres — Slavonice

(3) Gmünd — České Velenice

(4) Gmünd (chemin de fer) — České Velenice

(5) Gmünd — Bleylebenstraße — České Velenice

(6) Gmünd — Nagelberg — Halámky

(7) Grametten — Nová Bystřice

(8) Guglwald — Přední Výtoň

(9) Hardegg — Čížov

(10) Hohenau (chemin de fer) — Břeclav

(11) Iglbach — Ježová

(12) Kleinhaugsdorf — Hatě

(13) Laa an der Thaya — Hevlín

(14) Mitterretzbach — Hnanice

(15) Oberthürnau — Vratěnín

(16) Plöckensteinersee — Plešné jezero

(17) Pyhrabruck — Nové Hrady

(18) Reinthal — Poštorná

(19) Retz (chemin de fer) — Znojmo

(20) Schlag — Chlum u Třeboně

(21) Schöneben — Zadní Zvonková

(22) Schrattenberg — Valtice

(23) St. Oswald — Koranda

(24) Summerau (chemin de fer) — Horní Dvořiště

(25) Weigetschlag — Studánky

(26) Wullowitz — Dolní Dvořiště

avec la Slovaquie

(1) Marchegg (chemin de fer) — Bratislava — Devínska Nová Ves

(2) Kittsee — Bratislava, Jarovce

(3) Kittsee (autoroute) — Bratislava, Jarovce

(4) Berg — Bratislava, Petržalka

(5) Kittsee (chemin de fer) — Bratislava, Petržalka

(6) Hohenau — Moravský Svätý Ján

(7) Angern (transbordeur) — Záhorská Ves

---

[1] Port du lac de Constance — pas de liaisons régulières; présence de personnel uniquement en cas d'excursions en bateau.

[2] «Bangs» désigne l'ensemble des points de passage autorisés de Nofels-Egg, Gantensteinweg, Rainweg, Haberweg, Rheindammweg et Jägersteig-Feldbandweg.

[3] «Tschagguns» désigne l'ensemble des points de passage autorisés de Plankner Sattel, Saminatal, Kirchlspitzen, Brandner Gletscher, Schesaplana, Tote Alpe, Bartümeljoch, Salarueljoch, Mattlerjoch, Sareiserjoch, Bettlerjoch, Schweizertor, Drusentor, Grünes Fürkele, Plaseggenpaß et Sarottlpaß.

avec la Hongrie

(1) Andau — Jánossomorja

(2) Deutschkreutz — Kópháza

(3) Eberau — Szentpéterfa

(4) Heiligenbrunn — Pinkamindszent

(5) Heiligenkreuz — Rábafüzes

(6) Heiligenkreuz (zone d'activités) — Rábafüzes/Szentgotthárd

(7) Jennersdorf (zone d'activités — chemin de fer) — Szentgotthárd

(8) Klingenbach — Sopron (terminal de fret ferroviaire RO-LA)

(9) Klingenbach — Sopron

(10) Klingenbach (chemin de fer) — Sopron

(11) Lutzmannsburg — Zsira

(12) Mörbisch — Fertőrákos

(13) Mörbisch (port) — Fertőrákos

(14) Nickelsdorf — Hegyeshalom

(15) Nickelsdorf (autoroute) — Hegyeshalom

(16) Nickelsdorf (chemin de fer) — Hegyeshalom

(17) Nickelsdorf (terminal pour camions) — Hegyeshalom

(18) Pamhagen — Fertőd

(19) Pamhagen (chemin de fer) — Fertőújlak

(20) Rattersdorf — Kőszeg

(21) Rechnitz — Bozsok

(22) Schachendorf — Bucsu

avec la Slovénie

(1) Karawankentunnel — Karavanke

(2) Langegg — Jurij

(3) Leifling — Libeliče

(4) Bad Radkersburg — Gornja Radgona

(5) Rosenbach (chemin de fer) — Jesenice

(6) Bleiburg (chemin de fer) — Prevalje

(7) Bonisdorf — Kuzma

(8) Grablach — Holmec

(9) Grosswalz — Sveti Duh na Ostrem vrhu

(10) Lavamünd — Vič

(11) Loibltunnel — Ljubelj

(12) Mureck — Trate

(13) Paulitschsattel — Pavličevo sedlo

(14) Radlpass — Radlje

(15) Raunjak — Mežica

(16) Seebergsattel — Jezersko

(17) Sicheldorf — Gederovci

(18) Spielfeld — Šentilj

(19) Spielfeld (autoroute) — Šentilj

(20) Spielfeld — Straß (chemin de fer) — Sentilj

(21) Wurzenpass — Korensko sedlo

Petit trafic frontalier

(1) Arnfels — Kapla

(2) Berghausen — Svečina

(3) Dreiländereck — Tromeja

(4) Ehrenhausen — Plač

(5) Goritz — Korovci

(6) Gruisla — Fikšinci

(7) Hochstuhl — Stol

(8) Huehnerkogel — Košenjak

(9) Kahlkogel — Golica

(10) Kalch — Sotina

(11) Koschuta — Košuta

(12) Laaken — Pernice

(13) Loiblpass — Prelaz Ljubelj

(14) Luscha — Koprivna

(15) Mittagskogel — Kepa

(16) Oberhaag — Remšnik

(17) Ofen — Peč

(18) Petzen — Peca

(19) Pölten — Gerlinci

(20) Radlberg — Radlje

(21) Remschnigg — Remšnik

(22) Sankt Anna — Kramarovci

(23) Schlossberg — Gradišče

(24) Soboth — Muta

(25) St. Bartholomäus — Sv. Jernej

(26) Steiner Alpen — Kamniške Alpe

(27) Sulztal — Špičnik

(28) Tauka — Matjaševci

(29) Uschowa — Olševa

(30) Weitersfeld — Sladki Vrh

(31) Zelting — Cankova

Il convient aussi de mentionner les accords suivants concernant les sentiers touristiques:

(1) Abkommen zwischen der Österreichischen Bundesregierung und der Regierung der Republik Slowenien über den alpinen Touristenverkehr im Grenzgebiet, BGBl. III Nr. 160/2000;

(2) Abkommen zwischen der Österreichischen Bundesregierung und der Regierung der Republik Slowenien über den Tourismusverkehr im Grenzgebiet (INTERREG/PHARE-CBC-Grenzpanoramaweg), BGBl. III Nr. 160/2000;

(3) Abkommen zwischen der Republik Österreich und der Republik Slowenien über die Benützung zweier Teile des slowenischen Staatsgebietes im Bereich des Skigebietes «Dreiländereck», BGBl. 594/1996.

POLOGNE

POLOGNE — FÉDÉRATION DE RUSSIE

Frontières terrestres

(1) Bezledy — Bagrationowsk

(2) Braniewo — Mamonowo (chemin de fer)

(3) Głomno — Bagrationowsk (chemin de fer)

(4) Gołdap — Gusiew

(5) Gronowo — Mamonowo

(6) Skandawa — Żeleznodorożnyj (chemin de fer)

POLOGNE — LITUANIE

Frontières terrestres

(1) Budzisko — Kalvarija

(2) Ogrodniki — Lazdijai

(3) Trakiszki — Mockava (Šeštokai) (chemin de fer)

POLOGNE — BELARUS

Frontières terrestres

(1) Bobrowniki — Bierestowica

(2) Czeremcha — Wysokolitowsk (chemin de fer)

(3) Kukuryki — Kozłowiczy

(4) Kuźnica — Bruzgi

(5) Kuźnica — Grodno (chemin de fer)

(6) Połowce — Pieszczatka

(7) Siemianówka — Swisłocz (chemin de fer)

(8) Sławatycze — Domaczewo

(9) Terespol — Brześć

(10) Terespol — Brześć (chemin de fer)

(11) Zubki — Bierestowica (chemin de fer)

POLOGNE — UKRAINE

Frontières terrestres

(1) Dorohusk — Jagodzin

(2) Dorohusk — Jagodzin (chemin de fer)

(3) Hrebenne — Rawa Ruska

(4) Hrebenne — Rawa Ruska (chemin de fer)

(5) Hrubieszów — Włodzimierz Wołyński (chemin de fer)

(6) Korczowa — Krakowiec

(7) Krościenko — Chyrow (chemin de fer)

(8) Krościenko — Smolnica

(9) Medyka — Szeginie

(10) Przemyśl — Mościska (chemin de fer)

(11) Werchrata — Rawa Ruska (chemin de fer)

(12) Zosin — Ustiług

POLOGNE — SLOVAQUIE

Frontières terrestres

(1) Barwinek — Vyšný Komárnik

(2) Chochołów — Suchá Hora

(3) Chyżne — Trstená

(4) Jurgów — Podspady

(5) Konieczna — Becherov

(6) Korbielów — Oravská Polhora

(7) Leluchów — Circ

(8) Łupków — Palota (chemin de fer)

(9) Łysa Polana — Tatranská Javorina

(10) Muszynka — Kurov

(11) Muszyna — Plaveč (chemin de fer)

(12) Niedzica — Lysá nad Dunajcom

(13) Piwniczna — Mníšek nad Popradom

(14) Radoszyce — Palota

(15) Ujsoły — Novoť

(16) Winiarczykówka — Bobrov

(17) Zwardoń — Skalite

(18) Zwardoń — Skalité (chemin de fer)

(19) Zwardoń-Myto — Skalité

Petit trafic frontalier (*) et points de franchissement pour les touristes (**)

(1) Babia Góra — Babia Hora (**)

(2) Balnica — Osadné (**)

(3) Blechnarka — Stebnická Huta (**)

(4) Bor — Oščadnica-Vreščovka (**)

(5) Czeremcha — Čertižné (**)

(6) Eliaszówka — Eliasovka (du 1er avril au 30 septembre, de 6 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 9 heures à 16 heures)

(7) Góra Magura — Oravice (**)

(8) Górka Gomółka — Skalité Serafínov (**)

(9) Jaśliska — Čertižné (*)

(10) Jaworki — Litmanová (**)

(11) Jaworki — Stráňany (**)

(12) Jaworzynka — Cerne (**)

(13) Kacwin — Veľká Franková (*)/(**)

(14) Kikula — Kikula (du 1er avril au 30 septembre, de 6 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 9 heures à 16 heures)

(15) Łapszanka — Osturna (du 1er avril au 30 septembre, de 6 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 9 heures à 16 heures)

(16) Milik — Legnava (*)

(17) Ożenna — Nižná Polianka (*)/(**)

(18) Pilsko — Pilsko (**)

(19) Piwowarówka — Pil'hov (*)

(20) Przegibek — Vychylovka (*)

(21) Przełęcz Jałowiecka — Głuchaczki (du 1er juin au 30 septembre, de 6 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mai, de 9 heures à 16 heures)

(22) Przełęcz Przysłop — Stará Bystrica (**)

(23) Przywarówka — Oravská Polhora (**)

(24) Roztoki Górne — Ruske Sedlo (**)

(25) Rycerka — Nova Bystrica (*)

(26) Rysy — Rysy (**)

(27) Sromowce Niżne — Červený Kláštor (**)

(28) Sromowce Wyżne — Lysá nad Dunajcom (*)

(29) Szczawnica — Lesnica znak graniczny II/91 (**)

(30) Szczawnica — Lesnica znak graniczny II/94 (**)

(31) Szlachtowa — Veľký Lipník (**)

(32) Wielka Racza — Veľká Rača (**)

(33) Wierchomla Wielka — Kače (*)

(34) Wysowa Zdrój — Cigeľka (**)

(35) Wysowa Zdrój — Regetowka (**)

(36) Zawoja — Czatoża — Oravská Polhora (**)

(37) Zwardoń — Skalité (**) (du 1er avril au 30 septembre, de 8 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 9 heures à 16 heures)

POLOGNE — RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Frontières terrestres

(1) Boboszów — Dolní Lipka

(2) Bogatynia — Kunratice

(3) Chałupki — Bohumín

(4) Chałupki — Bohumín (chemin de fer)

(5) Cieszyn — Český Těšín

(6) Cieszyn — Český Těšín (chemin de fer)

(7) Cieszyn — Chotěbuz

(8) Czerniawa Zdrój — Nové Město p. Smrkem

(9) Głuchołazy — Mikulovice

(10) Głuchołazy — Mikulovice (chemin de fer)

(11) Golińsk — Starostín

(12) Golkowice — Závada

(13) Jakuszyce — Harrachov

(14) Jasnowice — Bukovec

(15) Konradów — Zlaté Hory

(16) Kudowa Słone — Náchod

(17) Leszna Górna — Horní Lištná

(18) Lubawka — Královec

(19) Lubawka — Královec (chemin de fer)

(20) Marklowice Górne — Dolní Marklovice

(21) Międzylesie — Lichkov (chemin de fer)

(22) Mieroszów — Meziměstí (chemin de fer)

(23) Miloszów — Srbská

(24) Mostowice — Orlicke Zahori

(25) Owsiszcze — Pist

(26) Paczków — Bílý Potok

(27) Pietraszyn — Sudice

(28) Pietrowice — Krnov

(29) Pomorzowiczki — Osoblaha

(30) Porajów — Hrádek nad Nisou

(31) Przełęcz Okraj — Pomezní Boudy

(32) Tłumaczów — Otovice

(33) Trzebina — Bartultovice

(34) Zawidów — Frýdlant v Čechách (chemin de fer)

(35) Zawidów — Habartice

(36) Zebrzydowice — Petrovice u Karviné (chemin de fer)

Petit trafic frontalier (*) et points de franchissement pour les touristes (**)

(1) Beskidek — Beskydek (*)

(2) Bolesław — Píšť (*)

(3) Borucin — Chuchelná (*)

(4) Branice — Úvalno (*)

(5) Brzozowie — Česká Čermná (**)

(6) Chałupki — Šilheřovice (*)

(7) Chełmsko Śląskie — Libna

(8) Chomiąża — Chomýž (*)

(9) Cisownica — Nydek (du 1er avril au 30 septembre, de 8 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 8 heures à 18 heures)

(10) Czermna — Malá Čermná (*)

(11) Duszniki Zdrój — Olešnice v Orlických horách (Čihalka) (**)

(12) Dziewiętlice — Bernartice (*)

(13) Gadzowice — Rusin

(14) Głuszyca Górna — Janovičky (**)

(15) Gorzyczki — Věřňovice (*)

(16) Gródczanki — Třebom (*)

(17) Istebna — Bukovec (du 1er avril au 30 septembre, de 8 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 8 heures à 18 heures)

(18) arnołtówek (Biskupia Kopa) — Zlaté Hory (Biskupská kupa) (**)

(19) Jastrzębie Ruptawa — Petrovice u Karvine — Kempy (de 8 heures à 20 heures)

(20) Jaworzynka — Hrčava (*)/(**) (de 6 heures à 22 heures)

(21) Jodłów — Horní Morava (**)

(22) Kaczyce Dolne — Karvina Raj I

(23) Kaczyce Górne — Karviná Ráj II (*)

(24) Kałków — Vidnava (*)

(25) Kamieńczyk — Mladkov (Petrovičky) (**)

(26) Kietrz — Třebom (*)

(27) Kociol — Oleśnice v. Orl. Horach (du 1er avril au 30 septembre, de 8 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 8 heures à 18 heures)

(28) Krzanowice — Chuchelná (*)

(29) Krzanowice — Strahovice (*)

(30) Łączna — Zdoňov (**)

(31) Lądek Zdrój — Cerny Kout

(32) Łaziska — Věřňovice (*)

(33) Lenarcice — Linhartovy (*)

(34) Łomnica — Ruprechtycki Spicak (du 1er avril au 30 septembre, de 8 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 8 heures à 18 heures)

(35) Lutogniewice — Andělka (**)

(36) Lutynia — Travná (*)/(**)

(37) Niedamirów — Horni Albertice

(38) Niedomirów — Žacléř (**)

(39) Niemojów — Bartošovice v Orlických horách (*)/(**)

(40) Nowa Morawa — Staré Město (*)/(**)

(41) Nowy Gierałtów — Uhelna

(42) Okrzeszyn — Petříkovice (**)

(43) Olza — Kopytov (*)

(44) Orle — Jizerka (du 1er avril au 30 septembre, de 8 heures à 20 heures, et du 1er octobre au 31 mars, de 8 heures à 18 heures)

(45) Ostra Góra — Machovská Lhota (**)

(46) Pasterka — Machovsky Križ

(47) Pilszcz — Opava (*)

(48) Polana Jakuszycka — Harrachov (**)

(49) Przesieka — Špindlerův Mlýn (**)

(50) Puńców — Kojkovice (*)

(51) Radków — Božanov (**)

(52) Równia pod Śnieżką — Luční bouda (**)

(53) Rudyszwałd — Hať (*)

(54) Ściborzyce Wielkie — Hněvošice (*)

(55) Ściborzyce Wielkie — Rohov (*)

(56) Skrbeńsko — Petrovice u Karvine (de 8 heures à 20 heures)

(57) Śląski Dom — Luční bouda (**)

(58) Sławniowice — Velké Kunětice (*)

(59) Śnieżnik — vrchol Kralického Sněžníku (**)

(60) Sowia Przełęcz — Soví sedlo (Jelenka) (**)

(61) Stóg Izerski — Smrk (**)

(62) Stożek — Malý Stožek (*)

(63) Stożek — Velký Stožek (**)

(64) Świecie — Jndrihovice pod Smrkem

(65) Szrenica — Vosecká bouda (Tvarožník) (**)

(66) Trojstyk — Hrcava

(67) Tworków — Hať (*)

(68) Wiechowice — Vávrovice*

(69) Wielka Czantorja — Nýdek (**)

(70) Wigancice Żytewskie — Visnovska

(71) Zawidów — Cernousy — Ves

(72) Zieleniec — Masarykova chata (**)

(73) Złoty Stok — Bílá Voda (*)

POLOGNE — ALLEMAGNE

Frontières terrestres

(1) Gryfino — Mescherin (fleuve)

(2) Gryfino — Mescherin

(3) Gubin — Guben

(4) Gubin — Guben (chemin de fer)

(5) Gubinek — Guben

(6) Jędrzychowice — Ludwigsdorf

(7) Kołbaskowo — Pomellen

(8) Kostrzyn — Kietz

(9) Kostrzyn — Kietz (chemin de fer)

(10) Krajnik Dolny — Schwedt

(11) Krzewina Zgorzelecka — Ostritz

(12) Kunowice — Frankfurt (chemin de fer)

(13) Łęknica — Bad Muskau

(14) Łęknica — Bad Muskau (Park Mużakowski) (piétons uniquement)

(15) Lubieszyn — Linken

(16) Miłów — Eisenhüttenstadt (fleuve)

(17) Olszyna — Forst

(18) Osinów Dolny — Hohensaaten (fleuve)

(19) Osinów Dolny — Hohenwutzen

(20) Porajów — Zittau

(21) Przewóz — Podrosche

(22) Radomierzyce — Hagenwerder

(23) Rosówek — Rosow

(24) Sieniawka — Zittau

(25) Słubice — Frankfurt

(26) Słubice — Frankfurt (fleuve)

(27) Świecko — Frankfurt (autoroute)

(28) Świnoujście — Ahlbeck

(29) Szczecin — Gumieńce — Grambow, Tantow (chemin de fer)

(30) Węgliniec — Horka (chemin de fer)

(31) Widuchowa — Gartz (fleuve)

(32) Zasieki — Forst

(33) Zasieki — Forst (chemin de fer)

(34) Zgorzelec — Görlitz

(35) Zgorzelec — Görlitz (chemin de fer)

Petit trafic frontalier

(1) Bobolin — Schwennenz

(2) Buk — Blankensee

(3) Zgorzelec — Görlitz (Most Staromiejski)

Frontières maritimes

(1) Darłowo

(2) Dziwnów

(3) Elbląg

(4) Frombork

(5) Gdańsk — Górki Zachodnie

(6) Gdańsk — Port de Nowy

(7) Gdańsk — Port de Północny

(8) Gdynia

(9) Hel

(10) Jastarnia

(11) Kołobrzeg

(12) Łeba

(13) Mrzeżyno

(14) Nowe Warpno

(15) Świnoujście

(16) Port de Szczecin

(17) Trzebież

(18) Ustka

(19) Władysławowo

Frontières aériennes

(1) Biała Podlaska

(2) Bydgoszcz

(3) Gdańsk — Rębiechowo

(4) Jelenia Góra

(5) Katowice — Pyrzowice

(6) Kielce — Masłów

(7) Kraków — Balice

(8) Lubin

(9) Łódź — Lublinek

(10) Mielec

(11) Poznań — Ławica

(12) Rzeszów — Jasionka

(13) Świdnik

(14) Szczecin — Goleniów

(15) Szymanyk — Szczytna

(16) Warszawa — Babice

(17) Warszawa — Okęcie

(18) Wrocław — Strachowice

(19) Zielona Góra — Babimost

(20) Zielona Góra — Przylep

PORTUGAL

Frontières maritimes

Continent

(1) Aveiro

(2) Cascais

(3) Cais da Estiva Velha — Porto

(4) Olhão/Faro

(5) Figueira da Foz

(6) Marina de Lagos

(7) Leixões

(8) Porto de Lisboa

(9) Marina de Vilamoura

(10) Nazaré

(11) Peniche

(12) Portimão

(13) Póvoa do Varzim

(14) Sesimbra

(15) Setúbal

(16) Sines

(17) Viana do Castelo

Région autonome de Madère

(1) Funchal

(2) Porto Santo

Région autonome des Açores

(1) Angra do Heroísmo/Praia da Vitória

(2) Ponta Delgada

(3) Cais de Santa Cruz da Horta

Frontières aériennes

Continent

(1) Aéroport de Porto/Aéroport Sá Carneiro

(2) Aéroport de Lisbonne

(3) Aéroport de Faro

Région autonome de Madère

(1) Aéroport Funchal/Aéroport international de Madère

(2) Aéroport de Porto Santo

Région autonome des Açores

(1) Aéroport de Ponta Delgada/Aéroport Jean-Paul II

(2) Aéroport de Santa Maria

(3) Aérogare civile de Lajes

SLOVÉNIE

SLOVÉNIE — ITALIE

Frontières terrestres

(1) Fernetiči — Fernetti

(2) Kozina — Pesse

(3) Lazaret — S. Bartolomeo

(4) Lipica — Basovizza

(5) Neblo — Venco

(6) Nova Gorica — Gorizia Casa Rossa

(7) Nova Gorica — Gorizia (chemin de fer)

(8) Predel — Passo del Predil

(9) Rateče — Fusine Laghi

(10) Robič — Stupizza

(11) Sežana — Villa Opicina (chemin de fer)

(12) Škofije — Rabuiese

(13) Učeja — Uccea

(14) Vrtojba — S. Andrea

Petit trafic frontalier

(1) Britof — Mulino Vecchio

(2) Čampore — Chiampore

(3) Golo Brdo — Mernico

(4) Gorjansko — S. Pelagio

(5) Hum — S. Floriano

(6) Kaštelir — S. Barbara

(7) Klariči — Iamiano

(8) Livek — Polava di Cepletischis

(9) Lokvica — Devetacchi

(10) Miren — Merna

(11) Most na Nadiži — Ponte Vittorio

(12) Nova Gorica I — S. Gabriele

(13) Osp — Prebenico Caresana

(14) Plavje — Noghera

(15) Plešivo — Plessiva

(16) Pristava — Gorizia Via Rafut

(17) Repentabor — Monrupino

(18) Robidišče — Robedischis

(19) Šempeter — Gorizia/S.Pietro

(20) Socerb — S. Servolo

(21) Solkan — Salcano I

(22) Vipolže — Castelleto Versa

Points de passage frontalier agricoles

(23) Botač — Botazzo
(24) Cerej — Muggia
(25) Draga — S. Elia
(26) Gročana — Grozzana
(27) Gropada — Gropada
(28) Jevšček — Monte Cau
(29) Mavhinje — Malchina
(30) Medana — Castelleto Zeglo
(31) Mišček — Misceco
(32) Opatje selo — Palichisce Micoli
(33) Orlek — Orle
(34) Podklanec — Ponte di Clinaz
(35) Podsabotin — S. Valentino
(36) Pri bajtarju — Scale di Grimacco
(37) Šentmaver — Castel S.Mauro
(38) Škrljevo — Scrio
(39) Solkan Polje — Salcano II
(40) Šturmi — Bocchetta di topolo
(41) Valerišče — Uclanzi
(42) Voglje — Vogliano
(43) Zavarjan-Klobučarji — Zavarian di Clabuzzaro

Points de passage frontalier en vertu d'accords spéciaux

(1) Kanin: libre accès au sommet du massif du Kanin
(2) Mangart: libre accès au sommet du Mont Mangart

SLOVÉNIE — AUTRICHE

Frontières terrestres

(1) Duh na Ostrem vrhu — Grosswalz
(2) Gederovci — Sicheldorf
(3) Gornja Radgona — Radkersburg
(4) Holmec — Grablach
(5) Jesenice — Rosenbach (chemin de fer)
(6) Jezersko — Seebergsattel
(7) Jurij — Langegg
(8) Karavanke — Karawankentunnel
(9) Korensko sedlo — Wurzenpass
(10) Kuzma — Bonisdorf
(11) Libeliče — Leifling
(12) Ljubelj — Loiblpass
(13) Maribor — Spielfeld (chemin de fer)
(14) Mežica — Raunjak
(15) Pavličevo sedlo — Paulitschsattel
(16) Prevalje — Bleiburg (chemin de fer)
(17) Radlje — Radlpass
(18) Šentilj — Spielfeld
(19) Šentilj — Spielfeld (autoroute)
(20) Trate — Mureck
(21) Vič/Dravograd — Lavamünd

Petit trafic frontalier

(1) Cankova — Zelting
(2) Fikšinci — Gruisla
(3) Gerlinci — Poelten
(4) Gradišče — Schlossberg
(5) Kapla — Arnfels
(6) Korovci — Goritz
(7) Kramarovci — Sankt Anna
(8) Matjaševci — Tauka
(9) Muta — Soboth
(10) Pernice — Laaken
(11) Plač — Ehrenhausen
(12) Remšnik — Oberhaag
(13) Sladki Vrh — Weitersfeld
(14) Sotina — Kalch
(15) Špičnik — Sulztal
(16) Svečina — Berghausen

Points de passage en montagne

(1) Duh na Ostrem vrhu — Grosswalz: toute l'année

(2) Golica — Kahlkogel: du 15 avril au 15 novembre

(3) Gradišče — Schlossberg: du 1er mars au 30 novembre

(4) Kamniške Alpe — Steiner Alpen: du 15 avril au 15 novembre

(5) Kepa — Mittagskogel: du 15 avril au 15 novembre

(6) Koprivna — Luscha: du 15 avril au 15 novembre

(7) Košenjak — Huehnerkogel: du 15 avril au 15 novembre

(8) Košuta — Koschuta: du 15 avril au 15 novembre

(9) Olševa — Ushowa: du 15 avril au 15 novembre

(10) Peč — Ofen: uniquement pendant le rassemblement annuel traditionnel des montagnards

(11) Peca — Petzen: du 15 avril au 15 novembre

(12) Prelaz Ljubelj — Loiblpass: du 15 avril au 15 novembre

(13) Radlje — Radlberg: du 1er mars au 30 novembre

(14) Radlje — Radlpass: du 1er mars au 30 novembre

(15) Remšnik — Remschnigg: du 1er mars au 30 novembre

(16) Stol — Hochstuhl: du 15 avril au 15 novembre

(17) Sv. Jernej — St. Bartholomäus: du 1er mars au 30 novembre

(18) Tromeja — Dreiländereck: du 15 avril au 15 novembre

Points de passage frontalier en vertu d'accords spéciaux

(1) Borne X/331 — Schmirnberg — Langegg — le franchissement de la frontière est autorisé pour une nuitée dans le chalet de montagne «Dom škorpion»

(2) Borne XIV/266 — le franchissement de la frontière est autorisé pour des offices religieux en l'église Saint-Urbain (le deuxième dimanche de juillet et le premier dimanche d'octobre de 9 à 18 heures)

(3) Borne XXII/32 — le franchissement de la frontière est autorisé pour des offices religieux en l'église Saint-Leonhard (le deuxième dimanche d'août de 9 à 18 heures)

(4) Borne XXIII/141 — le franchissement de la frontière est autorisé pour des offices religieux dans les paroisses Ebriach-Trögern et Jezersko (le deuxième et l'avant-dernier dimanche de mai de 9 à 18 heures)

(5) Borne XXVII/277 — le franchissement de la frontière est autorisé dans la région de Peč pour le rassemblement annuel traditionnel des montagnards

(6) Points de franchissement de la frontière en montagne (conformément à l'accord conclu entre le gouvernement de la République de Slovénie et le gouvernement de la République d'Autriche sur la circulation des touristes dans la zone frontalière (INTERREG/PHARE — CBC — chemin panoramique de la zone frontalière) Uradni list RS MP. št. 11/2000)

(7) Pernice — Laaken

(8) Radelca — Radlberg

(9) Špičnik — Šentilj

(10) Šentilj — Sladki vrh — Mureck

(11) Mureck — Bad Radkersburg

(12) Navigation fluviale sur la Mur:
— Trate — Gornja Radgona — Radenci
— Mureck — Bad Radkersburg

SLOVÉNIE — HONGRIE

Frontières terrestres

(1) Čepinci — Kétvölgy

(2) Dolga vas — Rédics

(3) Hodoš — Bajánsenye

(4) Hodoš — Bajánsenye (chemin de fer)

(5) Kobilje — Nemesnép

(6) Martinje — Felsőszölnök

(7) Pince — Tornyiszentmiklós

(8) Prosenjakovci — Magyarszombatfa

SLOVÉNIE — CROATIE

Frontières terrestres

(1) Babno Polje — Prezid
(2) Bistrica ob Sotli — Razvor
(3) Dobova — Savski Marof (chemin de fer)
(4) Dobovec — Lupinjak
(5) Dragonja — Kaštel
(6) Gruškovje — Macelj
(7) Ilirska Bistrica — Šapjane (chemin de fer)
(8) Imeno — Kumrovec (chemin de fer)
(9) Jelšane — Rupa
(10) Lendava — Čakovec (chemin de fer)
(11) Metlika — Jurovski brod
(12) Metlika — Kamanje (chemin de fer)
(13) Petišovci — Mursko središče
(14) Petrina — Brod na Kupi
(15) Podgorje — Jelovice
(16) Rakitovec — Buzet (chemin de fer)
(17) Rogatec — Đurmanec (chemin de fer)
(18) Sečovlje — Plovanija
(19) Sočerga — Požane
(20) Središče ob Dravi — Čakovec (chemin de fer)
(21) Središče ob Dravi — Trnovec
(22) Starod — Pasjak
(23) Vinica — Pribanjci
(24) Zavrč — Dubrava Križovljanska

Points de passage frontalier pour le trafic inter-États (ouverts également aux ressortissants de l'UE, de l'EEE et de la Confédération suisse)

(1) Gibina — Bukovje
(2) Imeno — Miljana
(3) Meje — Zlogonje
(4) Orešje — Mihanović Dol
(5) Ormož — Otok Virje
(6) Podplanina — Čabar
(7) Razkrižje — Banfi
(8) Rigonce — Harmica
(9) Rogatec — Hum na Sutli
(10) Slovenska vas — Bregana naselje
(11) Zg. Leskovec — Cvetlin

Petit trafic frontalier

(1) Božakovo — Obrež
(2) Brezovica pri Gradinu — Lucija
(3) Brezovica — Brezovica
(4) Drenovec — Gornja Voća
(5) Hotiza — Sveti Martin na Muri
(6) Krasinec — Pravutina
(7) Krmačina — Vivodina
(8) Nova vas ob Sotli — Draše
(9) Novi Kot — Prezid I
(10) Novokračine — Lipa
(11) Osilnica — Zamost
(12) Planina v Podboču — Novo Selo Žumberačko
(13) Podčetrtek — Luke Poljanske
(14) Radovica — Kašt
(15) Rajnkovec — Mali Tabor
(16) Rakitovec — Slum
(17) Rakovec — Kraj Donji
(18) Rogatec I — Klenovec Humski
(19) Sedlarjevo — Plavić
(20) Sodevci — Blaževci
(21) Središče ob Dravi I — Preseka
(22) Stara vas/Bizeljsko — Donji Čemehovec
(23) Starod I — Vele Mune
(24) Žuniči — Prilišće

Frontières maritimes

(1) Izola — Isola (selon la saison)
(2) Koper — Capodistria
(3) Piran — Pirano

Frontières aériennes

(1) Ljubljana — Brnik

(2) Maribor — Slivnica

(3) Portorož — Portorose

SLOVAQUIE

SLOVAQUIE — AUTRICHE

Frontières terrestres

(1) Bratislava — Devínska Nová Ves — Marchegg (chemin de fer)

(2) Bratislava port (fleuve)

(3) Bratislava, Jarovce — Kittsee

(4) Bratislava, Jarovce — Kittsee (autoroute)

(5) Bratislava, Petržalka — Berg

(6) Bratislava, Petržalka — Kittsee (chemin de fer)

(7) Moravský Svätý Ján — Hohenau

(8) Záhorská Ves — Angern (fleuve)

SLOVAQUIE — RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Frontières terrestres

(1) Brodské (autoroute) — Břeclav (autoroute)

(2) Brodské — Lanžhot

(3) Čadca — Milošová -Šance

(4) Čadca — Mosty u Jablunkova (chemin de fer)

(5) Červený Kameň — Nedašova Lhota

(6) Drietoma — Starý Hrozenkov

(7) Holíč — Hodonín

(8) Holíč — Hodonín (chemin de fer)

(9) Horné Srnie — Brumov-Bylnice

(10) Horné Srnie — Vlárský průsmyk (chemin de fer)

(11) Klokočov — Bílá

(12) Kúty — Lanžhot (chemin de fer)

(13) Lúky pod Makytou — Horní Lideč (chemin de fer)

(14) Lysá pod Makytou — Střelná

(15) Makov — Bílá-Bumbálka

(16) Makov — Velké Karlovice

(17) Moravské Lieskové — Strání

(18) Nová Bošáca — Březová

(19) Skalica — Sudoměřice

(20) Skalica — Sudoměřice (chemin de fer)

(21) Svrčinovec — Mosty u Jablunkova

(22) Vrbovce — Velká nad Veličkou

(23) Vrbovce — Velká nad Veličkou (chemin de fer)

SLOVAQUIE — POLOGNE

Frontières terrestres

(1) Becherov — Konieczna

(2) Bobrov — Winiarczykówka

(3) Čirč — Leluchow

(4) Kurow — Muszynka

(5) Lesnica — Szczawnica

(6) Lysá nad Dunajcom — Niedzica

(7) Mníšek nad Popradom — Piwniczna

(8) Novoť — Ujsoły

(9) Oravská Polhora — Korbielów

(10) Palota — Łupków (chemin de fer)

(11) Palota — Radoszyce

(12) Plaveč — Muszyna (chemin de fer)

(13) Podsády — Jurgów

(14) Skalité — Zwardoń-Myto

(15) Suchá Hora — Chochołów

(16) Tatranská Javorina — Łysa Polana

(17) Trstená — Chyżne

(18) Vyšný Komárnik — Barwinek

Petit trafic frontalier (*) et points de franchissement pour les touristes (**)

(1) Babia hora — Babia Góra (**)

(2) Čertižné — Jaśliska (*)

(3) Čertižné — Czeremcha (**)

(4) Červený Kláštor — Sromowce Niżne (**)

(5) Čierne — Jaworzynka (**)
(6) Cigeľka — Wysowa Zdrój (**)
(7) Čirč — Leluchów (*)/(**)
(8) Eliašovka — Eliaszowka
(9) Gluchačky — Przełęcz Jałowiecka (**)
(10) Kače — Wierchomla Wielka (*)
(11) Kykula — Kikula
(12) Legnava — Milik (*)
(13) Lesnica znak graniczny II/94 — Szczawnica (**)
(14) Litmanová — Jaworki (**)
(15) Lysá nad Dunajcom — Sromowce Wyżne (*)
(16) Nižná Polianka — Ożenna (*)/(**)
(17) Nová Bystrica — Rycerka (*)
(18) Oravice — Góra Magura (**)
(19) Oravská Polhora — Przywarówka (**)
(20) Oravská Polhora — Zawoja-Czatoża (**)
(21) Osadné — Balnica (**)
(22) Oščadnica-Vrečšovka — Bor (*)
(23) Osturňa — Lapszanka
(24) Palota — Radoszyce (*)/(**)
(25) Piľhov — Piwowarówka*
(26) Pilsko — Pilsko (**)
(27) Regetovka — Wysowa Zdrój (**)
(28) Ruské Sedlo — Roztoki Górne (**)
(29) Rysy — Rysy (**)
(30) Skalité — Zwardoń (**)
(31) Skalité Serafínov — Górka Gomółka (**)
(32) Stará Bystrica — Przełęcz Przysłop (**)
(33) Stebnická Huta — Blechnarka (**)
(34) Stráňany — Jaworki (**)
(35) Veľká Franková — Kacwin (*)/(**)
(36) Veľká Rača — Wielka Racza (**)
(37) Veľký Lipník — Szlachtowa (**)
(38) Vychylovka — Przegibek (*)

SLOVAQUIE — UKRAINE

Frontières terrestres

(1) Čierna nad Tisou — Čop (chemin de fer)
(2) Ubľa — Malyj Bereznyj
(3) Veľké Slemence — Mali Selmenci
(4) Vyšné Nemecké — Užhorod

SLOVAQUIE — HONGRIE

Frontières terrestres

(1) Čaňa — Hidasnémeti (chemin de fer)
(2) Čunovo (autoroute) — Rajka
(3) Domica — Aggtelek
(4) Fiľakovo — Somoskőújfalu (chemin de fer)
(5) Hosťovce — Tornanádaska
(6) Kalonda — Ipolytarnóc
(7) Komárno — Komárom
(8) Komárno — Komárom (chemin de fer)
(9) Komárno — Komárom (fleuve)
(10) Kráľ — Bánréve
(11) Lenartovce — Bánréve (chemin de fer)
(12) Medveďov — Győr-Vámosszabadi
(13) Milhosť — Tornyosnémeti
(14) Rusovce — Rajka
(15) Rusovce — Rajka (chemin de fer)
(16) Šahy — Parassapuszta
(17) Salka — Letkés
(18) Šiatorská Bukovinka — Salgótarján
(19) Slovenské Ďarmoty — Balassagyarmat
(20) Slovenské Nové Mesto — Sátoraljaújhely
(21) Slovenské Nové Mesto — Sátoraljaújhely (chemin de fer)
(22) Štúrovo — Esztergom
(23) Štúrovo — Esztergom (fleuve)
(24) Štúrovo — Szob (chemin de fer)
(25) Veľký Kamenec — Pácin

Ports

(1) Bratislava — prístav/port (fleuve) (pas de point de franchissement correspondant)

Frontières aériennes

(1) Aéroport de Bratislava

(2) Aéroport de Košice

(3) Aéroport de Poprad

Aérodromes

(1) Nitra

(2) Piešťany

(3) Prievidza

(4) Sliač

(5) Žilina

FINLANDE

FINLANDE — RUSSIE

Frontières terrestres

(1) Haapovaara (*)

(2) Imatra

(3) Inari (*)

(4) Karikangas (*)

(5) Karttimo (*)

(6) Kivipuro (*)

(7) Kokkojärvi (*)

(8) Kouvola (chemin de fer)

(9) Kurvinen (*)

(10) Kuusamo (*)

(11) Leminaho (*)

(12) Niirala

(13) Nuijamaa

(14) Onkamo (*)

(15) Parikkala (*)

(16) Puitsi (*)

(17) Raja-Jooseppi

(18) Rajakangas (*)

(19) Ruhovaara (*)

(20) Salla

(21) Uukuniemi (*)

(22) Vaalimaa

(23) Vainikkala (chemin de fer)

(24) Valkeavaara (*)

(25) Vartius

(26) Virtaniemi (*)

Explication: Les points de passage frontaliers résultent de l'accord conclu entre le gouvernement de la République de Finlande et le gouvernement de la Fédération de Russie sur les points de passage mutuels (Helsinki, 11 mars 1994). Les points marqués d'un astérisque n'ont qu'un usage limité, conformément à l'accord, et sont ouverts au trafic en cas de nécessité. Il s'agit presque exclusivement de transports de bois. La majorité des points de passage sont fermés la plupart du temps.

Aéroports

(1) Enontekiö

(2) Helsinki — Hernesaari (exclusivement réservé au trafic par hélicoptère)

(3) Helsinki — Malmi

(4) Helsinki — Vantaa

(5) Ivalo

(6) Joensuu

(7) Jyväskylä

(8) Kajaani

(9) Kemi — Tornio

(10) Kittilä

(11) Kruunupyy

(12) Kuopio

(13) Kuusamo

(14) Lappeenranta

(15) Maarianhamina

(16) Mikkeli
(17) Oulu
(18) Pori
(19) Rovaniemi
(20) Savonlinna
(21) Tampere — Pirkkala
(22) Turku
(23) Vaasa
(24) Varkaus

Frontières maritimes

Points de passage portuaires pour les navires de commerce et les bateaux de pêche

(1) Eckerö
(2) Färjsundet
(3) Hamina
(4) Hanko
(5) Haukipudas
(6) Helsinki
(7) Inkoo
(8) Kalajoki
(9) Kaskinen (également pour les bateaux de plaisance)
(10) Kemi (également pour les bateaux de plaisance)
(11) Kemiö
(12) Kirkkonummi
(13) Kokkola
(14) Kotka
(15) Kristiinankaupunki
(16) Lappeenranta
(17) Loviisa
(18) Långnäs
(19) Maarianhamina
(20) Merikarvia
(21) Naantali
(22) Nuijamaa (également pour les bateaux de plaisance)
(23) Olkiluoto
(24) Oulu
(25) Parainen
(26) Pernaja
(27) Pietarsaari (également pour les bateaux de plaisance)
(28) Pohja
(29) Pori (également pour les bateaux de plaisance)
(30) Porvoo
(31) Raahe
(32) Rauma (également pour les bateaux de plaisance)
(33) Salo
(34) Sipoo
(35) Taalintehdas
(36) Tammisaari
(37) Tornio
(38) Turku
(39) Uusikaupunki (également pour les bateaux de plaisance)
(40) Vaasa

Postes de surveillance des frontières maritimes faisant office de points de passage pour les bateaux de plaisance et les hydravions

(1) Bågaskär
(2) Enskär
(3) Glosholmen
(4) Haapasaari
(5) Hanko (également pour les hydravions)
(6) Hiittinen
(7) Jussarö
(8) Kalajoki
(9) Kokkola
(10) Kotka (également pour les hydravions)
(11) Kummelgrund
(12) Kökar
(13) Maarianhamina (également pour les hydravions)
(14) Nauvo
(15) Orrengrund
(16) Pirttisaari
(17) Porkkala (également pour les hydravions)

(18) Raahe

(19) Rauma

(20) Santio

(21) Storklubb

(22) Suomenlinna (également pour les hydravions)

(23) Susiluoto

(24) Valassaaret

(25) Vallgrund

(26) Virpiniemi

SUÈDE

Frontières aériennes

Aéroports internationaux

Aéroport	Municipalité
Arlanda	Sigtuna
Arvidsjaur	Arvidsjaur
Bromma	Stockholm
Aéroport de Dala	Borlänge
Aéroport de Göteborg City	Göteborg
Göteborg/Landvetter	Härryda
Halmstad	Halmstad
Jönköping	Jönköping
Kalmar	Kalmar
Karlstad	Karlstad
Kiruna	Kiruna
Kristianstad-Everöd	Kristianstad
Malmö-Sturup	Svedala
Norrköping	Norrköping
Linköping	Linköping
Luleå-Kallax	Luleå
Ronneby/Kallinge	Ronneby
Stockholm-Skavsta	Nyköping
Sundsvall-Härnösand	Timrå
Umeå	Umeå
Visby	Gotland
Västerås-Hässlö	Västerås
Växjö	Växjö
Örebro	Örebro
Östersund	Östersund

Aérodromes

Aéroport	Municipalité
Rörberg	Gävle
Skellefteå	Skellefteå
Skövde	Skövde
Trollhättan/Vänersborg	Vänersborg
Ängelholm	Ängelholm
Örnsköldsvik	Örnsköldsvik

Frontières maritimes

Port	Municipalité
Bergkvara	Torsås
Borgholm	Borgholm
Ekenäs	Ronneby
Falkenberg	Falkenberg
Furusund	Norrtälje
Grönhögen	Mörbylånga
Gävle hamnar	Gävle
Göta kanal Söderköping	Söderköping
Göteborgs hamnar	Göteborg
Halmstad	Halmstad
Handelshamnen	Karlskrona
Hargshamn	Östhammar
Harnäs-Skutskär	Älvkarleby
Helsingborgs hamn	Helsingborg
Herrvik	Gotland
Holmsund	Umeå
Hudiksvalls hamnar	Hudiksvall
Husums hamn	Örnsköldsvik
Härnösands hamnar	Härnösand
Kalix hamn, Karlsborg	Kalix
Kalmar	Kalmar
Kapellskär	Norrtälje
Karlshamns hamnar	Karlshamn
Karlstad	Karlstad

Port	Municipalité
Kramfors hamnar	Kramfors
Landskrona	Landskrona
Luleå hamn	Luleå
Lysekil	Lysekil
Malmö	Malmö
Mönsterås	Mönsterås
Norrköpings hamn	Norrköping
Nynäshamn	Nynäshamn
Oskarshamn	Oskarshamn
Oxelösund	Oxelösund
Piteå hamn	Piteå
Ronehamn	Gotland
Ronneby hamn	Ronneby
Saltö fiskhamn	Karlskrona
Sandhamn	Värmdö
Simrishamn	Simrishamn
Skelleftehamn	Skellefteå
Slite	Gotland
Sternö vindhamn	Karlshamn
Stillerydshamnen	Karlshamn
Stockholms hamnar	Stockholm
Strömstad	Strömstad
Sundsvalls hamnar	Sundsvall
Söderhamns hamnar	Söderhamn
Södertälje	Södertälje
Sölvesborgs hamn	Sölvesborg
Timrå hamnar	Timrå
Trelleborg	Trelleborg
Varberg	Varberg

Port	Municipalité
Verköhamnen	Karlskrona
Visby	Gotland
Västervik	Västervik
Ystad	Ystad
Åhus	Kristianstad
Öregrund	Östhammar
Örnsköldsviks hamnar	Örnsköldsvik

ISLANDE

Aéroports

(1) Akureyri
(2) Egilsstaðir
(3) Höfn
(4) Keflavík
(5) Reykjavík

Ports

(1) Akranes
(2) Akureyri
(3) Bolungarvík
(4) Fáskrúðsfjörður
(5) Fjarðarbyggð
(6) Grindavík
(7) Grundarfjörður
(8) Grundartangi
(9) Hafnarfjörður
(10) Húsavík
(11) Höfn
(12) Ísafjörður
(13) Patreksfjörður
(14) Raufarhöfn
(15) Reykjanesbær
(16) Reykjavík
(17) Sandgerði
(18) Sauðárkrókur
(19) Seyðisfjörður
(20) Siglufjörður
(21) Skagaströnd
(22) Vestmannaeyjar
(23) Vopnafjörður
(24) Þorlákshöfn
(25) Þórshöfn

NORVÈGE

Aéroports

(1) Gardermoen
(2) Fagernes
(3) Geilo
(4) Sandefjord
(5) Skien
(6) Notodden
(7) Kristiansand
(8) Sola
(9) Haugesund
(10) Leirvik
(11) Bergen indre
(12) Ålesund
(13) Molde
(14) Kristiansund
(15) Ørland
(16) Røros
(17) Stjørdal
(18) Bodø

(19) Narvik
(20) Sortland
(21) Bardufoss
(22) Tromsø
(23) Alta
(24) Lakselv
(25) Kirkenes

Frontières maritimes

(1) Oslo
(2) Halden
(3) Sarpsborg
(4) Fredrikstad
(5) Hvaler
(6) Moss
(7) Follo
(8) Drammen
(9) Hurum
(10) Holmestrand
(11) Horten
(12) Tønsberg
(13) Sandefjord
(14) Larvik
(15) Skien
(16) Porsgrunn
(17) Kragerø
(18) Arendal
(19) Grimstad
(20) Risør
(21) Kristiansand
(22) Farsund
(23) Flekkefjord
(24) Mandal
(25) Egersund
(26) Gjesdal
(27) Hå
(28) Sandnes
(29) Sokndal
(30) Rana
(31) Sola
(32) Stavanger
(33) Haugesund
(34) Tysvær
(35) Odda
(36) Lindås
(37) Askøy
(38) Sotra
(39) Leirvik
(40) Bergen indre
(41) Høyanger
(42) Årdalstangen
(43) Florø
(44) Måløy
(45) Ålesund
(46) Molde
(47) Kristiansund
(48) Ørland
(49) Hummelvik
(50) Orkanger
(51) Trondheim
(52) Steinkjer
(53) Stjørdal
(54) Namsos
(55) Mosjøen
(56) Bodø
(57) Narvik
(58) Sortland
(59) Svolvær
(60) Gryllefjord
(61) Harstad
(62) Balsfjord
(63) Finnsnes
(64) Karlsøy
(65) Lyngen
(66) Skjervøy
(67) Tromsø

(68) Hammerfest

(69) Havøysund

(70) Honningsvåg

(71) Alta

(72) Båtsfjord

Frontières terrestres

(1) Storskog

(73) Vardø

(74) Kjøllefjord

(75) Vadsø

(76) Kirkenes

Modèles de cartes délivrées par les ministères des affaires étrangères des États membres aux membres accrédités des missions diplomatiques et des représentations consulaires ainsi qu'à leur famille, visés à l'article 19, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 562/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen)

(2006/C 247/05)

BELGIQUE

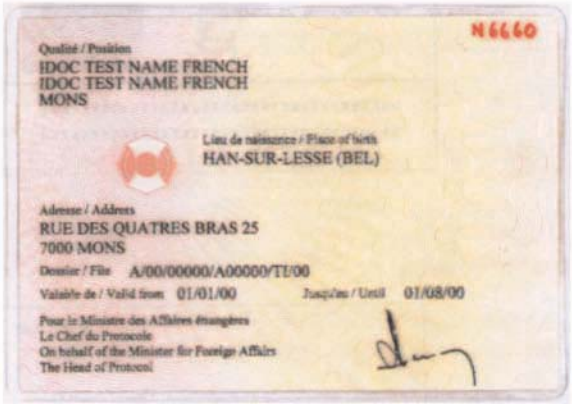
Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalsausweis

Diplomatic Identity Card

Recto *Verso*



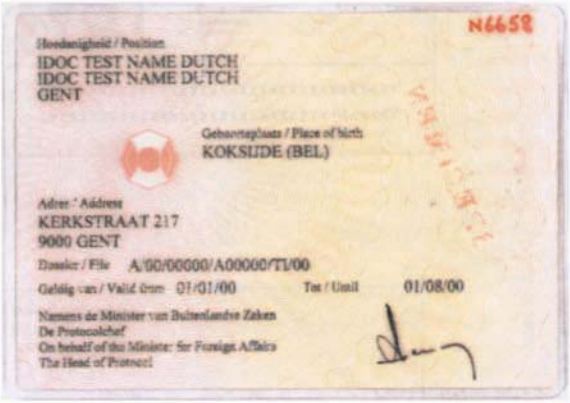
Carte d'identité consulaire

Consulaire identiteitskaart

Konsularer Personalsausweis

Consular Identity Card

Recto *Verso*



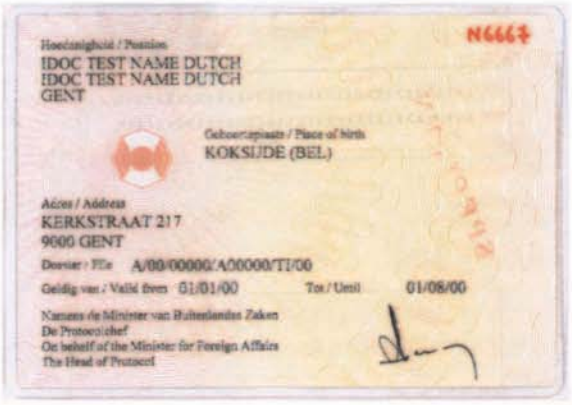
Carte d'identité spéciale (bleue)

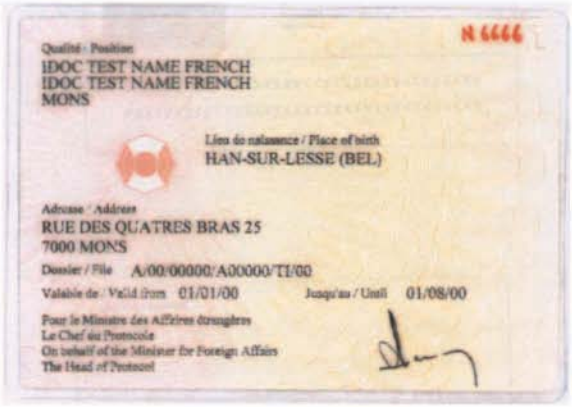
Bijzondere identiteitskaart (blauw)

Besonderer Personalsausweis (blau)

Special Identity Card (blue)

Recto *Verso*





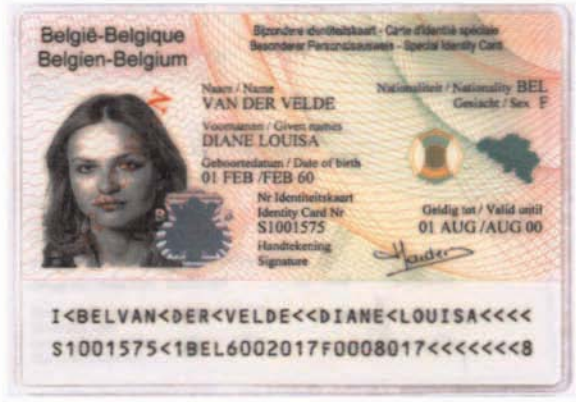
Carte d'identité spéciale (rouge)

Bijzondere identiteitskaart (rood)

Besonderer Personalsausweis (rot)

Special Identity Card (red)

Recto *Verso*



Pièce d'identité pour enfant d'étranger privilégié

Identiteitsbewijs voor een kind van een bevoorrecht vreemdeling

Identitätsdokument für ein Kind eines bevorrechtigten Ausländers

Identity document for children of privileged foreigners

Recto *Verso*

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Des cartes d'identité sont délivrées aux personnes privilégiées des autorités diplomatiques et consulaires et des organisations internationales, ainsi qu'aux membres de leur famille vivant en République tchèque. Le statut de personne privilégiée est indiqué sur la carte d'identité sous la forme d'un code.

Les codes suivants sont utilisés:

Ambassades

STATUT	CODE
Personnel diplomatique	D
Personnel technique et administratif	ATP
Personnel de service	SP
Employés privés	SSO

Consulats

STATUT	CODE
Personnel consulaire	K
Personnel technique et administratif	KZ
Personnel de service	SP/K
Employés privés	SP/K

Consulats honoraires

STATUT	CODE
Consul honoraire	HK

Organisations internationales en République tchèque

STATUT	CODE
Personnel assimilé au personnel diplomatique	MO/D
Personnel officiel	MO
Personnel technique et administratif	MO/ATP

La carte d'identité est en papier plastifié (105 × 74 mm). Au recto, elle comporte une photo du titulaire et l'indication de son nom, sa nationalité, sa date de naissance, son sexe, sa fonction, son adresse et la date limite de validité de la carte. Au verso, elle mentionne que la carte d'identité est un document officiel et une pièce d'identité, valables exclusivement en République tchèque.

Recto

Verso

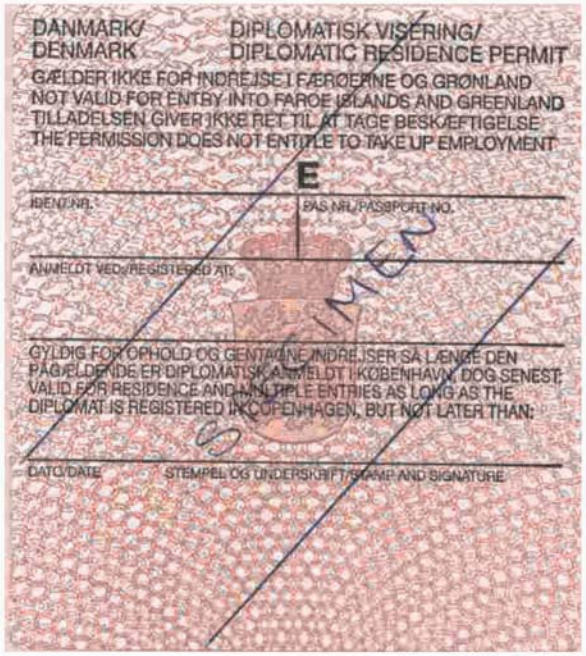
Il convient de signaler que cette carte d'identité ne donne pas le droit d'entrer sur le territoire de la République tchèque sans visa, étant donné qu'elle ne constitue pas la preuve de la possession d'un permis de séjour tchèque.

DANEMARK

Vignettes:

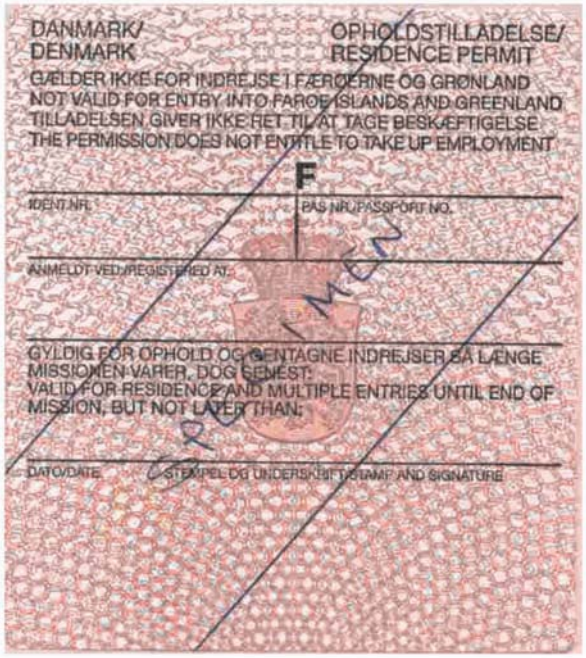
— Vignette E (vignette rose/blanche)

Diplomatisk visering/Diplomatic Residence Permit (visa diplomatique): est délivrée aux diplomates et aux membres de leur famille qui figurent sur les listes diplomatiques ainsi qu'au personnel de rang équivalent des organisations internationales au Danemark Valable pour le séjour et pour des entrées multiples tant que la personne concernée figure sur les listes diplomatiques à Copenhague.



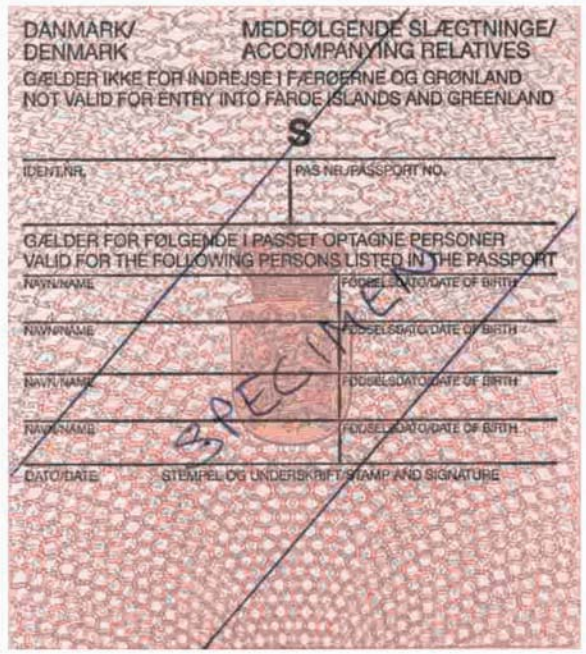
— Vignette F (vignette rose/blanche)

Opholdstilladelse/Residence permit (permis de séjour): est délivrée au personnel technique ou administratif détaché et aux membres de leur famille ainsi qu'aux domestiques des diplomates qui sont détachés par le ministère des affaires étrangères de l'État de provenance avec un passeport de service. Est également délivrée au personnel de rang équivalent des organisations internationales au Danemark. Valable pour le séjour et pour des entrées multiples pendant la durée de la mission.



— Vignette S (vignette rose/blanche) (assortie d'une vignette E ou F)

Permis de séjour pour les parents proches accompagnants, lorsque ces derniers figurent sur le passeport.



Cartes d'identité

— *Cartes rouges:*

N° R = numéro de la carte d'identité

N° D = numéro d'identité pour les diplomates

N° I = numéro d'identité pour les fonctionnaires de très haut niveau des organisations internationales

— *Cartes vertes:*

N° G = numéro de la carte d'identité

N° T = numéro d'identité pour le personnel technique et/ou administratif détaché auprès des ambassades

N° I = numéro d'identité pour le personnel technique et/ou administratif détaché auprès des organisations internationales

— *Cartes blanches:*

N° H = numéro de la carte d'identité

N° L = numéro d'identité pour le personnel des ambassades recruté localement

N° I = numéro d'identité pour le personnel des organisations internationales recruté localement

N° S = numéro d'identité pour le personnel de service (chauffeurs, domestiques, etc.)

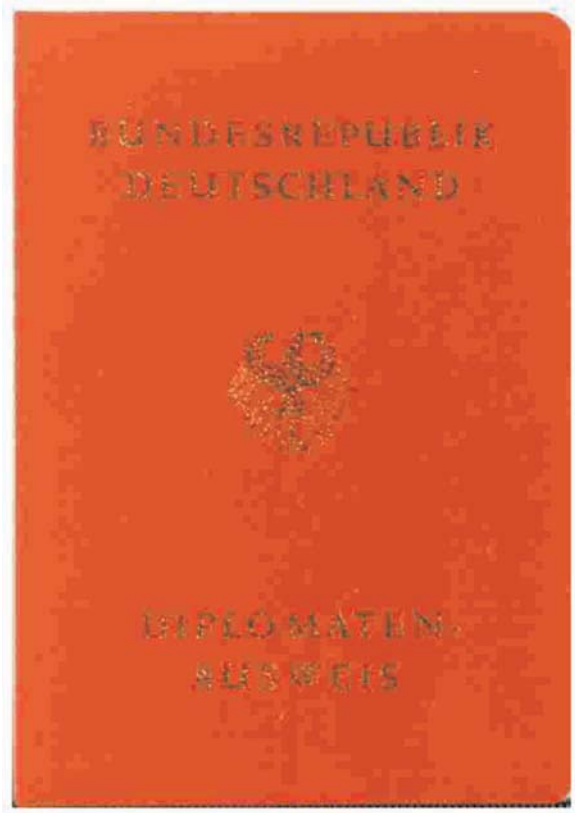
Il convient de signaler que les cartes d'identité destinées aux diplomates étrangers, au personnel technique et/ou administratif, aux domestiques, etc., délivrées par le ministère des affaires étrangères ne donnent pas le droit d'entrer sur le territoire sans visa, étant donné que ces cartes d'identité ne sont pas la preuve d'un permis de séjour au Danemark

ALLEMAGNE

1. Sur demande, le ministère des affaires étrangères (service du protocole) délivre les cartes suivantes aux membres des missions diplomatiques:

   a) *Cartes rouges pour les agents diplomatiques*

   Ces cartes sont délivrées aux agents diplomatiques et aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs.



b) *Cartes bleues*

Ces cartes sont délivrées au personnel administratif et technique et au personnel de service des missions diplomatiques ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs.

c) *Cartes vertes*

Ces cartes sont délivrées aux domestiques privés des membres des missions diplomatiques, pour autant qu'ils n'aient pas leur résidence permanente en République fédérale d'Allemagne.

d) *Cartes jaunes*

Ces cartes dont délivrées aux membres de missions diplomatiques ayant leur résidence permanente en République fédérale d'Allemagne ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs, à condition qu'ils ne soient pas de nationalité allemande au sens de la loi fondamentale. Les cartes jaunes sont également délivrées aux personnes qui sont entrées en République fédérale d'Allemagne munies d'un visa valable afin de travailler auprès d'une mission diplomatique et qui n'ont pas été accréditées par leur gouvernement.

2. Le ministère des affaires étrangères (service du protocole) délivre également les documents suivants sur demande:

   a) *Cartes roses*

   Ces cartes sont délivrées aux membres non privilégiés de la représentation commerciale de la Fédération russe et du département commercial des ambassades des Républiques tchèque et slovaque, ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs.

b) *Cartes spéciales rouge foncé*

Ces cartes sont délivrées aux employés étrangers des représentations d'organisations internationales et supranationales et d'institutions intergouvernementales, travaillant en permanence sur le territoire fédéral, ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs et qui sont de nationalité étrangère.

3. Sur demande, les autorités compétentes des Länder délivrent les documents suivants:

a) *Cartes blanches*

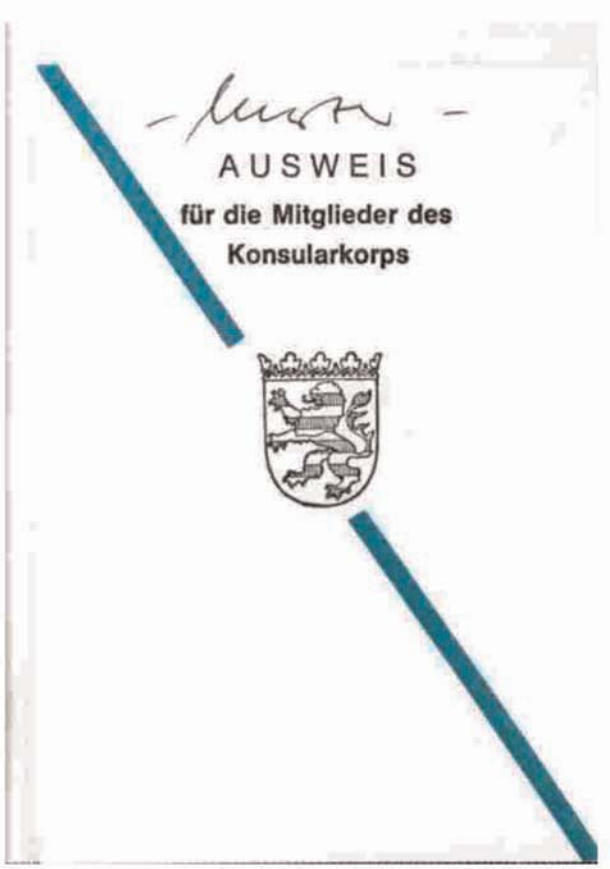
Ces cartes sont délivrées aux membres du corps consulaire, aux employés des consulats ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs.

b) *Cartes grises*

Ces cartes sont délivrées aux autres employés ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs.

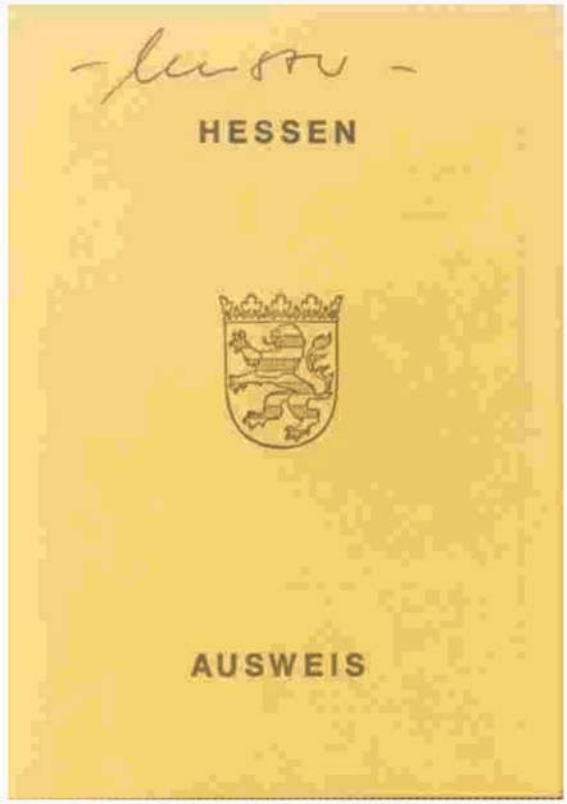
c) *Cartes blanches barrées d'un trait vert*

Ces cartes sont délivrées aux agents consulaires honoraires.



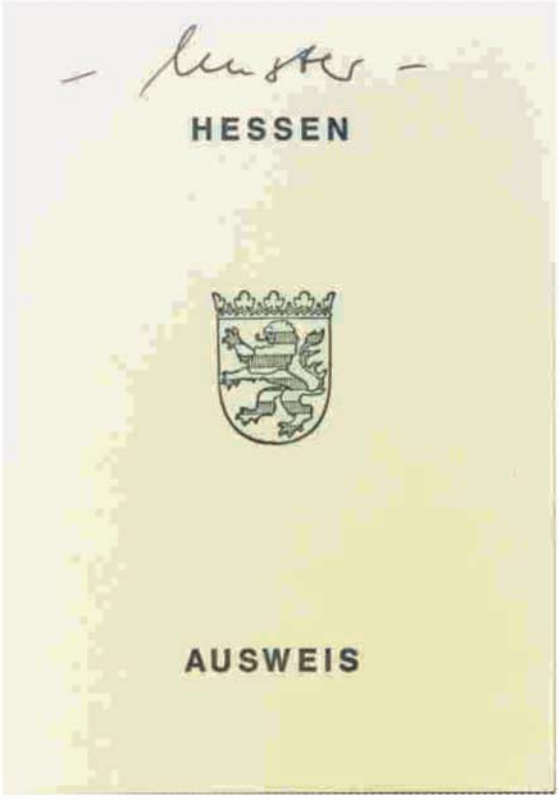
d) *Cartes jaunes*

Ces cartes sont destinées aux membres des représentations consulaires (main-d'œuvre locale) ayant leur résidence permanente en République fédérale ainsi qu'aux membres de leur famille qui font partie de leurs ménages respectifs, pour autant qu'ils ne soient pas de nationalité allemande au sens de la loi fondamentale.



e) *Cartes vertes*

Ces cartes sont délivrées aux membres du personnel domestique privé d'agents consulaires accrédités, pour autant qu'ils n'aient pas leur résidence permanente en République fédérale d'Allemagne.



Étant donné que les personnes susmentionnées n'ont pas leur résidence permanente en République fédérale d'Allemagne, elles doivent, pour pouvoir y entrer, être munies d'un titre de séjour valable sous la forme d'un visa qui les autorise exclusivement à exercer leur activité auprès d'un agent consulaire accrédité Le titre de séjour est délivré uniquement pour ce motif et pour une durée d'un an. Il peut être prolongé plusieurs fois, sans toutefois excéder la durée de la mission de l'employeur. À son expiration, le domestique privé doit quitter le pays. Il ne peut changer d'employeur sans avoir introduit une nouvelle demande depuis l'étranger.

— Nouveaux titres de séjour sous forme de cartes (format du *Personalausweis* — carte d'identité) délivrés par le ministère des affaires étrangères:

  — *Diplomatenausweis* (carte diplomatique) et *Diplomatenausweis* au sens de l'article 38 de la convention de Vienne sur les relations diplomatiques

    — Ces documents correspondent aux anciennes cartes diplomatiques rouges et portent au verso la lettre «D».

  — *Protokollausweis für Verwaltungspersonal* (carte protocolaire pour le personnel administratif)

    — Ce document correspond à l'ancienne carte bleue délivrée aux membres du personnel administratif et technique détaché des ambassades, et porte au verso les lettres «VB».

  — *Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal* (carte protocolaire délivrée au personnel de service)

    — Ce document correspond à l'ancienne carte bleue délivrée aux membres du personnel de service détaché des ambassades. Il porte au verso les lettres «DP».

  — *Protokollausweis für Ortskräfte* (carte protocolaire pour le personnel engagé sur place)

    — Ce document correspond à l'ancienne carte jaune délivrée aux membres des ambassades engagés sur place et porte au verso les lettres «OK».

  — *Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal* (carte protocolaire pour le personnel domestique privé)

    — Ce document correspond à l'ancienne carte verte délivrée au personnel domestique privé des membres détachés des ambassades et porte au verso les lettres «PP».

  — *Sonderausweis für Mitarbeiter internationaler Organisationen* (carte spéciale délivrée aux membres du personnel d'organisations internationales)

    — Ce document correspond à l'ancienne carte spéciale rouge foncé délivrée aux membres du personnel des organisations internationales. Il porte au verso les lettres «IO».

Les différents privilèges accordés sont indiqués au verso des cartes.

ESTONIE

Cartes diplomatiques et cartes de service

1) délivrées aux diplomates et agents consulaires ainsi qu'aux membres de leurs familles — Cartes bleues:

— Cat. A — Chef de mission

— Cat. B — Membres du personnel des missions diplomatiques

2) délivrées aux membres du personnel administratif et technique ainsi qu'aux membres de leur famille — Cartes rouges:

— Cat. C — Membres du personnel administratif et technique

3) délivrées aux membres du personnel de service, aux domestiques privés et aux membres de leurs familles ainsi qu'aux employés locaux — Cartes vertes:

— Cat. D — Membres du personnel de service; Cat. E — Domestiques privés; Cat. F — Employés locaux (citoyens ou résidents estoniens)

4) délivrées aux agents consulaires honoraires de pays étrangers en République d'Estonie — Cartes grises:

— Cat. HC — agents consulaires honoraires.

Les mentions indiquées au recto des cartes diplomatiques et des cartes de service sont les suivantes:

— intitulé de la carte (carte diplomatique ou de service),

— nom du titulaire,

— date de naissance,

— photo,

— signature,

— cachet du service du protocole.

Le verso porte les mentions suivantes:

— autorité qui a délivré le document (ministère des affaires étrangères),

— nom de l'ambassade,

— qualité du titulaire,

— étendue de l'immunité,

— date de délivrance,

— «valable jusqu'au»,

— numéro de série.

Caractéristiques générales de toutes les cartes délivrées par l'Estonie:

La carte est plastifiée. La photo et la signature sont reproduites au recto par numérisation. Armoiries nationales en filigrane au verso.

Par membres de la famille d'un diplomate, on entend les personnes à charge ci-après si elles habitent avec lui:

1. conjoint;
2. enfant célibataire de moins de 21 ans;
3. enfant célibataire de moins de 23 ans, suivant des études dans un établissement d'enseignement supérieur;
4. un autre membre de la famille dans certains cas particuliers.

Aucune carte diplomatique ou de service n'est délivrée si la durée de la mission est inférieure à six mois.

GRÈCE

1. **Personnel diplomatique**

2. **Personnel administratif et technique des missions diplomatiques**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
HELLENIC REPUBLIC
Ονομα/Name
X
Επώνυμο/Family name
X
PHOTO
ΔΙΟΙΚ. & ΤΕΧΝ. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ
ADMINISTR. & TECH. STAFF
No: A-10000-00
Υπηκοότητα/Nationality
X
Φύλο/Sex M
Ημερομηνία γέννησης/Date of birth
01/01/1950
Αποστολή/Mission
X/
X
Υπογραφή
Signature
Διεύθυνση/Address
X
X
Ιδιότητα/Function
X/
X
Valid for Residence and Multiple Entries until end of Mission
Ισχύει από/Valid from
22/02/2005
Έως/Until
21/02/2007
Υπουργείο Εξωτερικών
Διευθυντής Εθιμοτυπίας
Ministry for Foreign Affairs
The Chief of Protocol

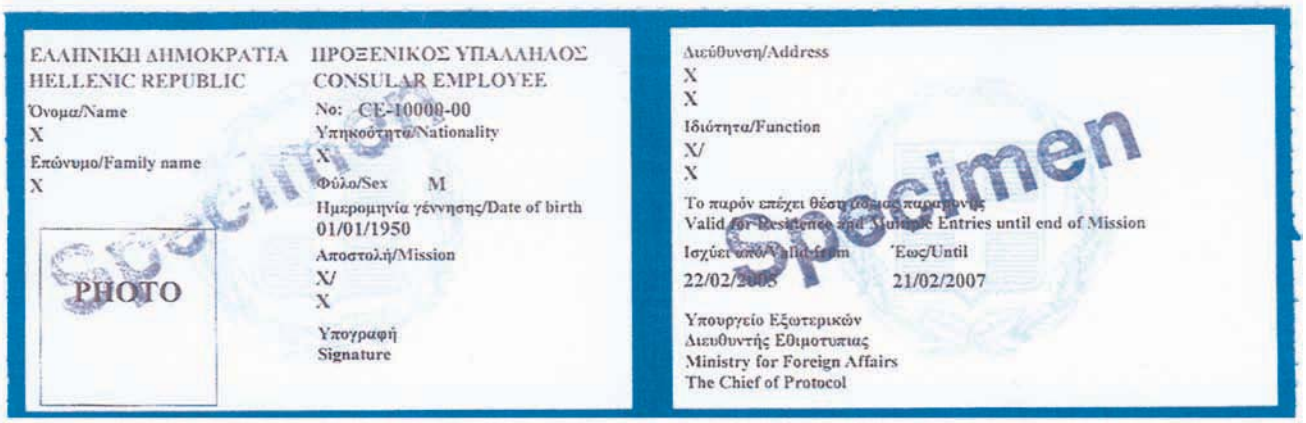
3. **Personnel de service**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
HELLENIC REPUBLIC
Ονομα/Name
X
Επώνυμο/Family name
X
PHOTO
ΥΠΗΡΕΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ
SERVICE STAFF
No: S-10000-00
Υπηκοότητα/Nationality
X
Φύλο/Sex M
Ημερομηνία γέννησης/Date of birth
01/01/1950
Αποστολή/Mission
X/
X
Υπογραφή
Signature
Διεύθυνση/Address
X
X
Ιδιότητα/Function
X/
X
Valid for Residence and Multiple Entries until end of Mission
Ισχύει από/Valid from
22/02/2005
Έως/Until
21/02/2007
Υπουργείο Εξωτερικών
Διευθυντής Εθιμοτυπίας
Ministry for Foreign Affairs
The Chief of Protocol

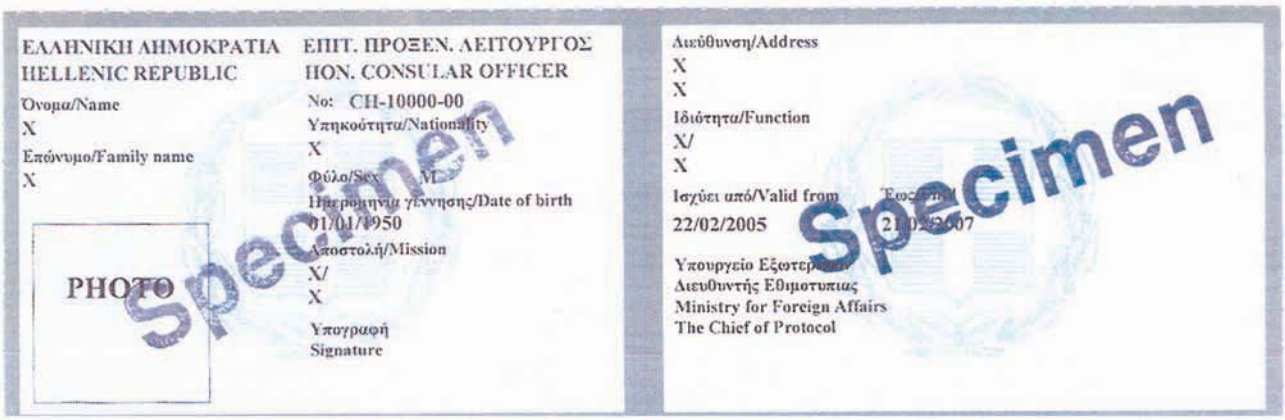
4. **Agents consulaires**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
HELLENIC REPUBLIC
Όνομα/Name
X
Επώνυμο/Family name
X
PHOTO
ΠΡΟΞΕΝΙΚΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΣ
CONSULAR OFFICER
No: CC-10000-00
Υπηκοότητα/Nationality
X
Φύλο/Sex M
Ημερομηνία γέννησης/Date of birth
01/01/1950
Αποστολή/Mission
X/
X
Υπογραφή
Signature
Διεύθυνση/Address
X
X
Ιδιότητα/Function
X/
X
Το παρόν επέχει θέση άδειας παραμονής
Valid for Residence and Multiple Entries until end of Mission
Ισχύει από/Valid from
22/02/2005
Εως/Until
21/02/2007
Υπουργείο Εξωτερικών
Διευθυντής Εθιμοτυπίας
Ministry for Foreign Affairs
The Chief of Protocol

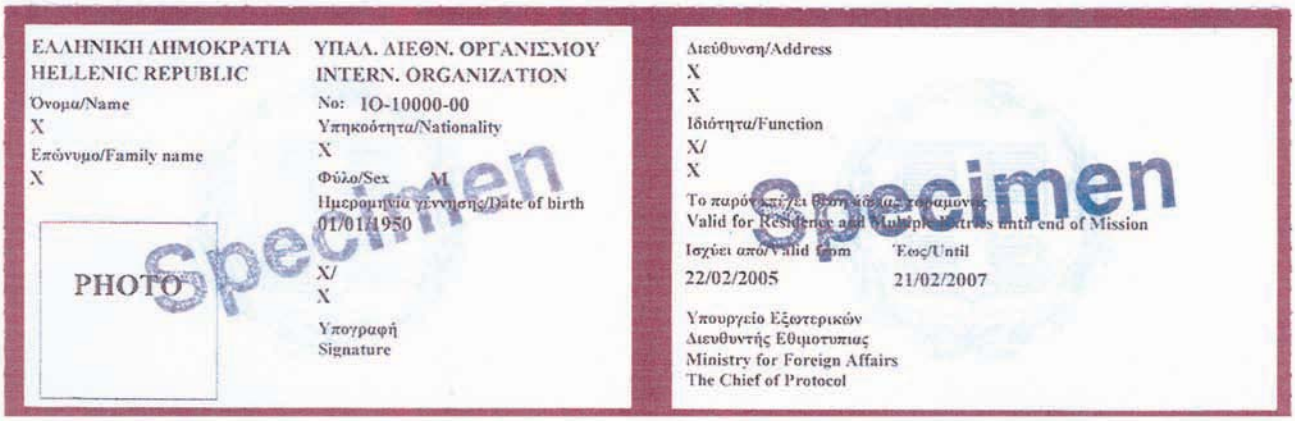
5. **Fonctionnaires consulaires**


ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
HELLENIC REPUBLIC
Όνομα/Name
X
Επώνυμο/Family name
X
PHOTO
ΠΡΟΞΕΝΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ
CONSULAR EMPLOYEE
No: CE-10000-00
Υπηκοότητα/Nationality
X
Φύλο/Sex M
Ημερομηνία γέννησης/Date of birth
01/01/1950
Αποστολή/Mission
X/
X
Υπογραφή
Signature
Διεύθυνση/Address
X
X
Ιδιότητα/Function
X/
X
Το παρόν επέχει θέση άδειας παραμονής
Valid for Residence and Multiple Entries until end of Mission
Ισχύει από/Valid from
22/02/2005
Εως/Until
21/02/2007
Υπουργείο Εξωτερικών
Διευθυντής Εθιμοτυπίας
Ministry for Foreign Affairs
The Chief of Protocol

6. **Agents consulaires honoraires**


ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
HELLENIC REPUBLIC
Όνομα/Name
X
Επώνυμο/Family name
X
PHOTO
ΕΠΙΤ. ΠΡΟΞΕΝ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΣ
HON. CONSULAR OFFICER
No: CH-10000-00
Υπηκοότητα/Nationality
X
Φύλο/Sex M
Ημερομηνία γέννησης/Date of birth
01/01/1950
Αποστολή/Mission
X/
X
Υπογραφή
Signature
Διεύθυνση/Address
X
X
Ιδιότητα/Function
X/
X
Ισχύει από/Valid from
22/02/2005
Υπουργείο Εξωτερικών
Διευθυντής Εθιμοτυπίας
Ministry for Foreign Affairs
The Chief of Protocol

7. **Employés auprès d'une organisation internationale**


ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
HELLENIC REPUBLIC
Όνομα/Name
X
Επώνυμο/Family name
X
PHOTO
ΥΠΑΛ. ΔΙΕΘΝ. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ
INTERN. ORGANIZATION
No: IO-10000-00
Υπηκοότητα/Nationality
X
Φύλο/Sex M
Ημερομηνία γέννησης/Date of birth
01/01/1950
X/
X
Υπογραφή
Signature
Διεύθυνση/Address
X
X
Ιδιότητα/Function
X/
X
Valid for Residence and Multiple Entries until end of Mission
Ισχύει από/Valid from
22/02/2005
Έως/Until
21/02/2007
Υπουργείο Εξωτερικών
Διευθυντής Εθιμοτυπίας
Ministry for Foreign Affairs
The Chief of Protocol

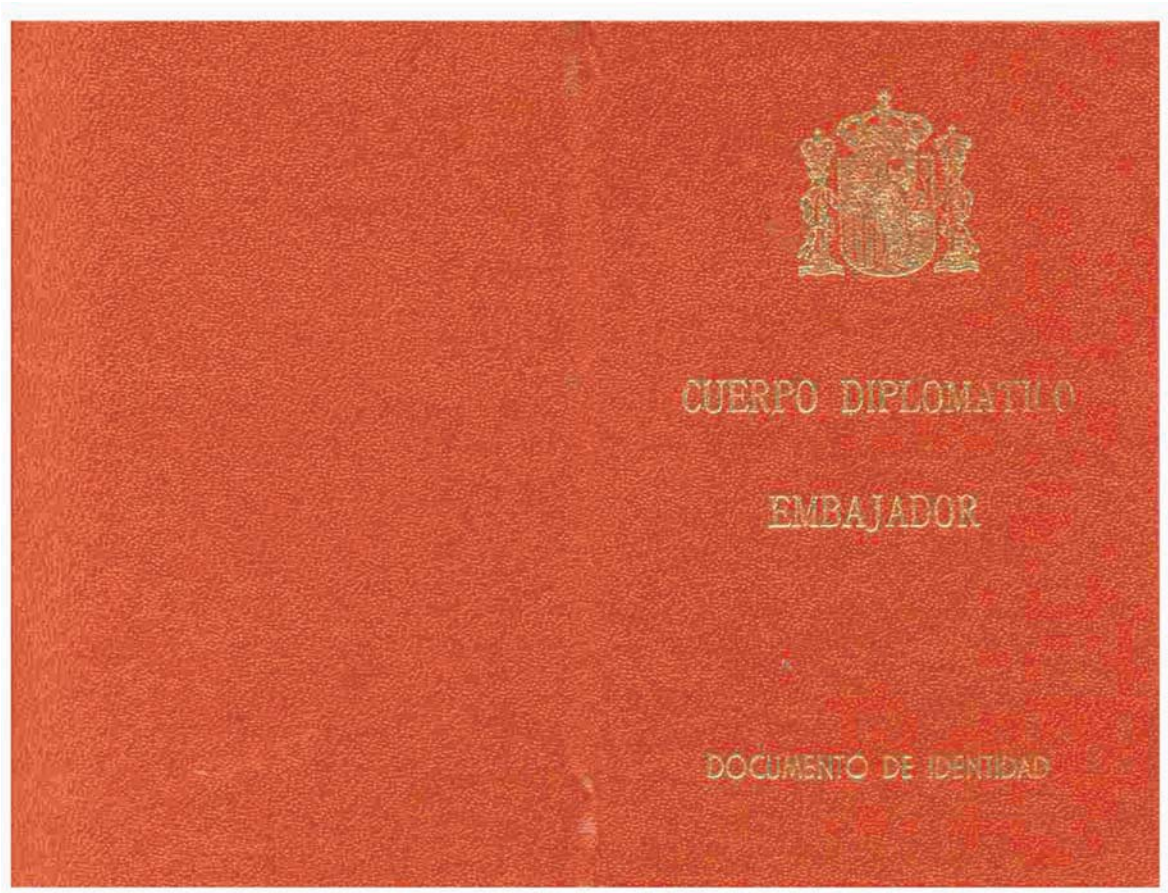
ESPAGNE

Carte nº 1 (rouge)

Carte spéciale portant la mention

«Cuerpo Diplomático»	***«Corps diplomatique»***
«Embajador»	***«Ambassadeur»***
«Documento de Identidad»	***«Document d'identité»***

délivrée par le ministère des affaires étrangères à tous les ambassadeurs accrédités auprès du Royaume d'Espagne.



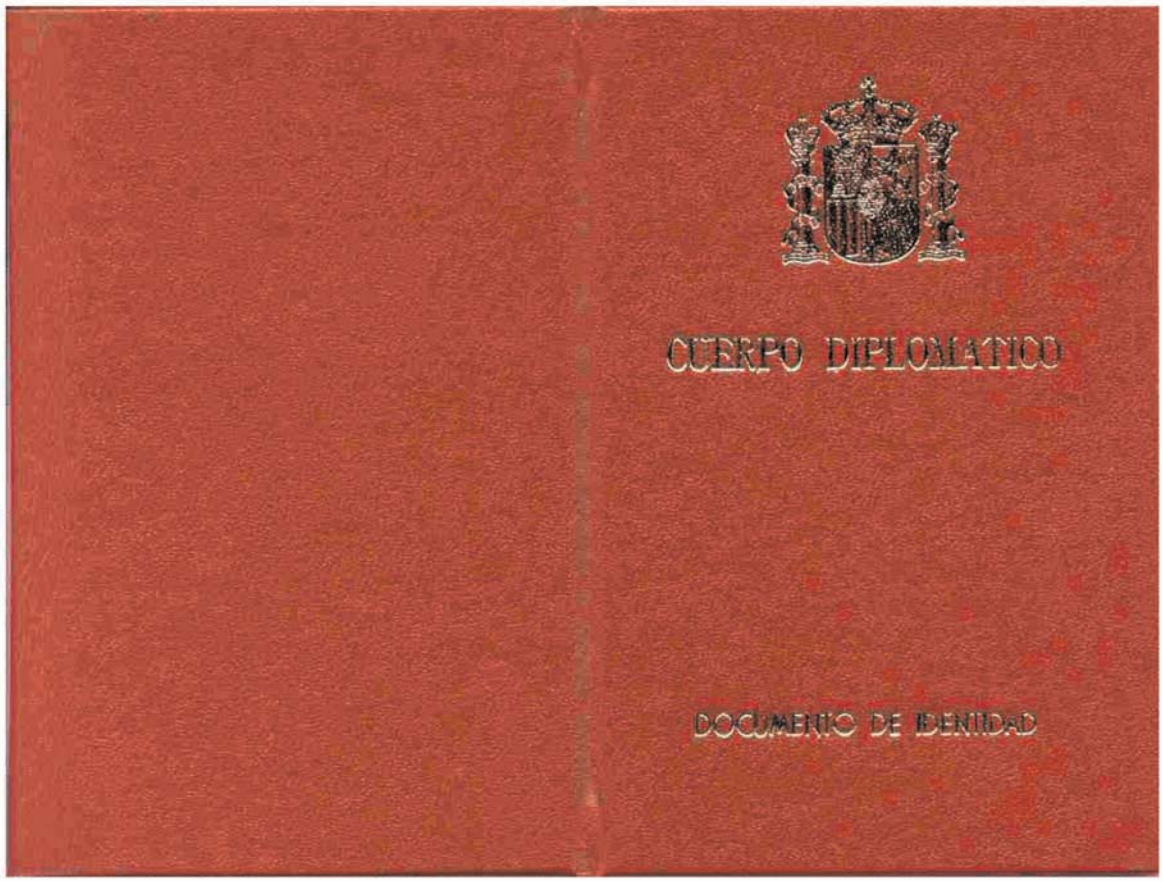
Cartes nº 2 et 3 (rouges)

Cartes spéciales portant la mention

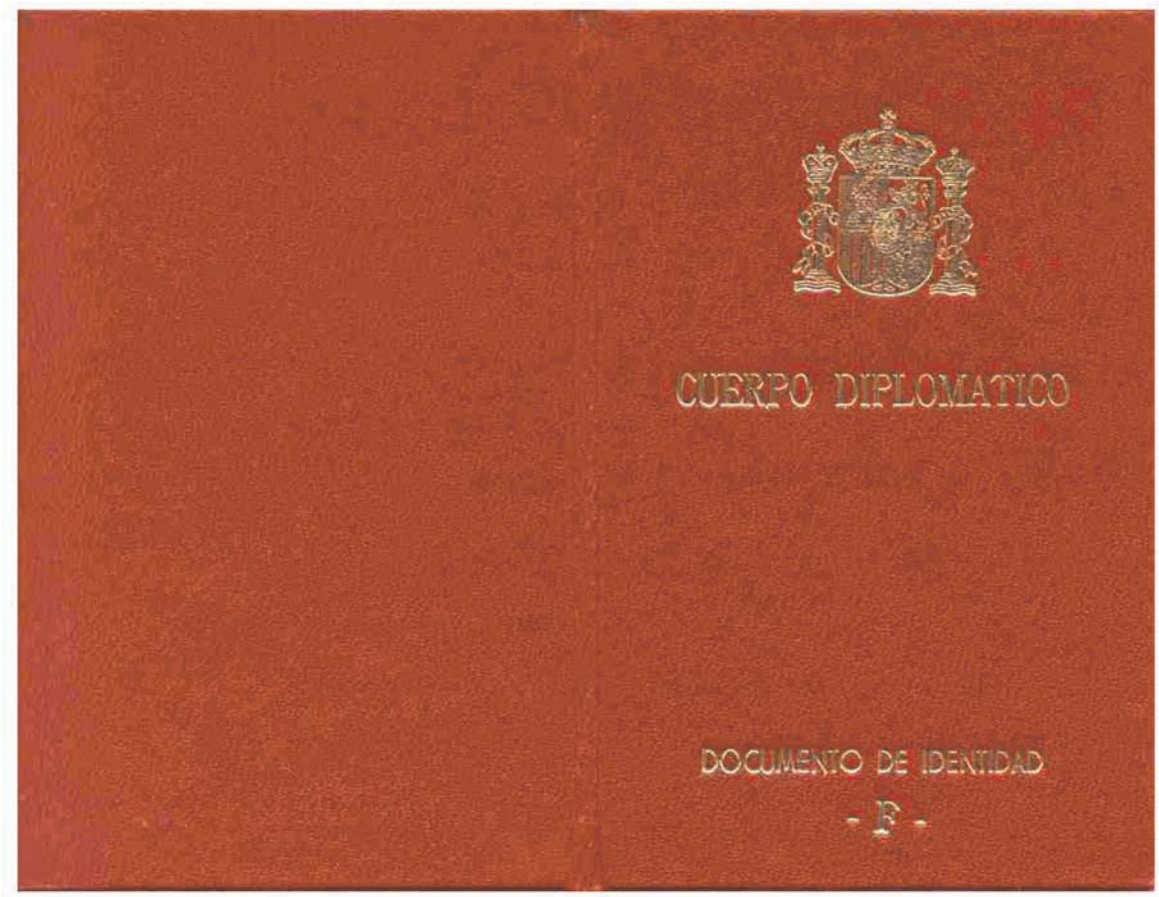
«Cuerpo Diplomático» ***«Corps diplomatique»***

«Documento de Identidad» ***«Document d'identité»***

délivrées par le ministère des affaires étrangères au personnel accrédité de toutes les missions diplomatiques et ayant le statut diplomatique.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.

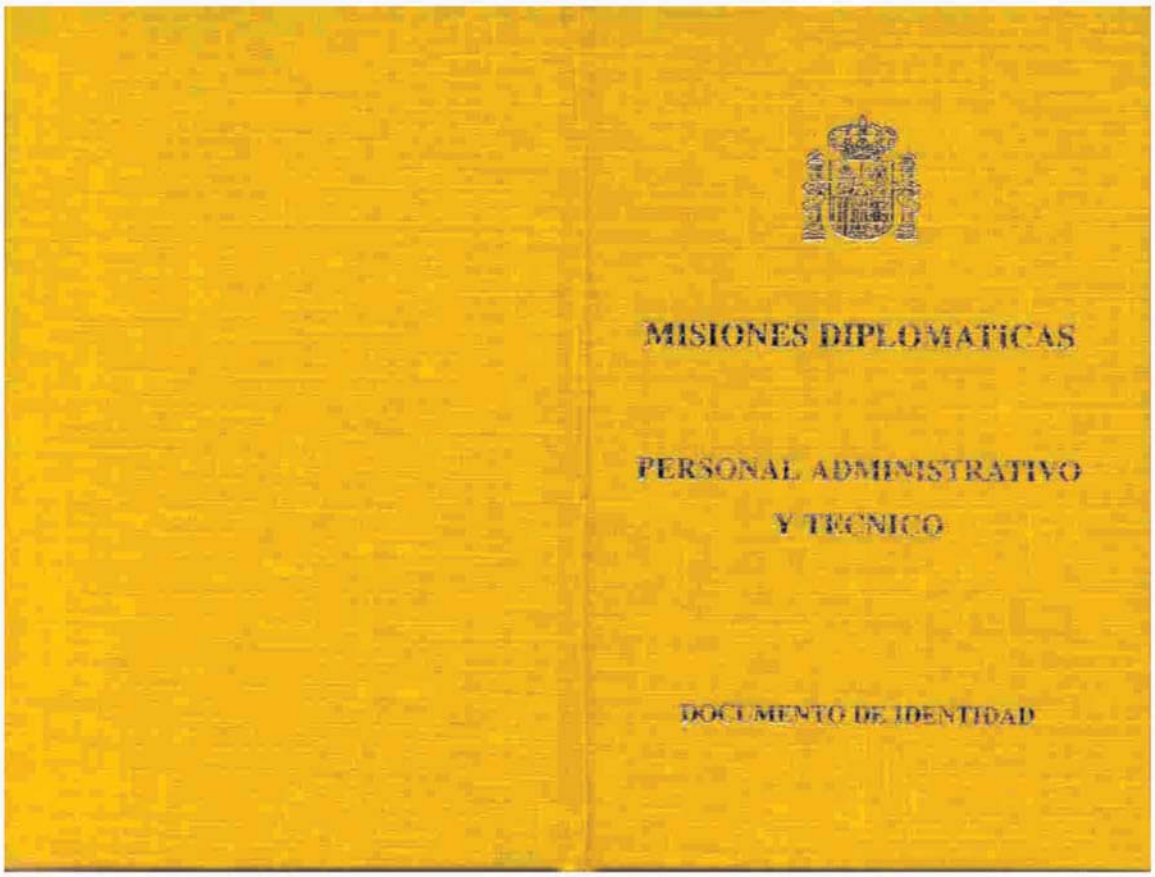


Cartes nº 4 et 5 (jaunes)

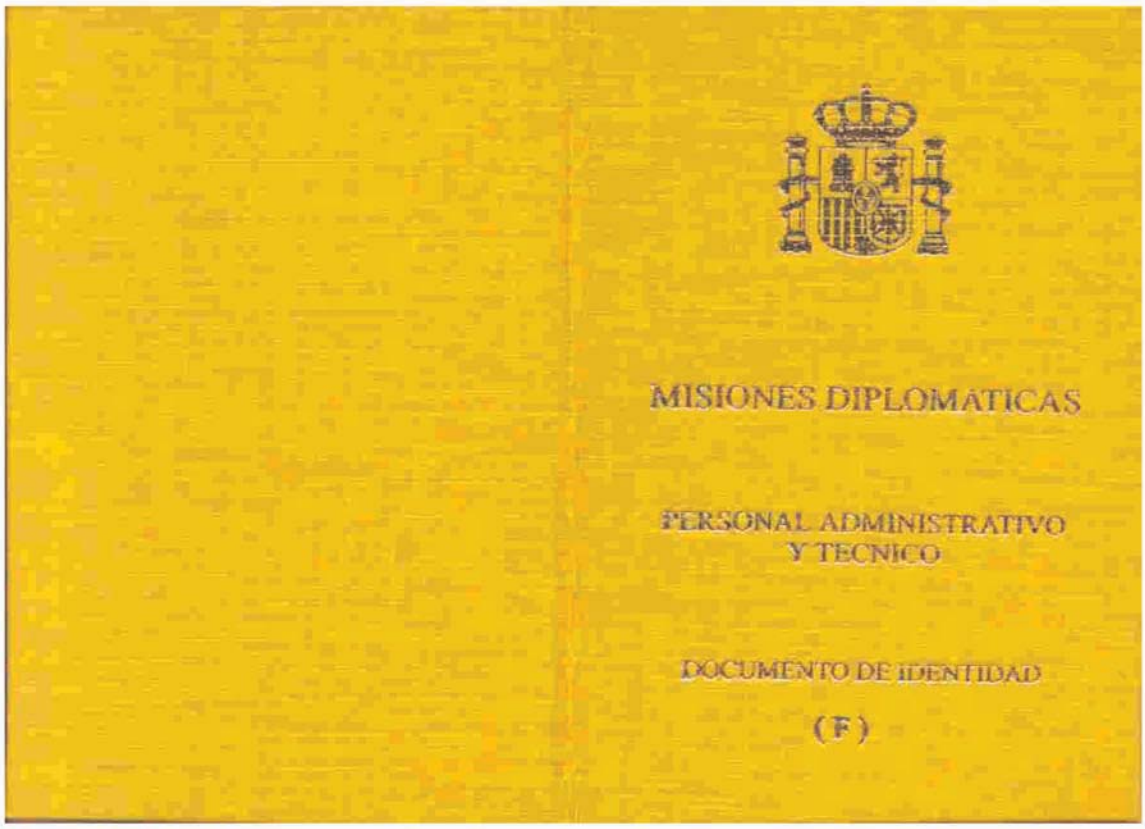
Cartes spéciales portant la mention

«Misiones Diplomáticas»	***«Missions diplomatiques»***
«Personal administrativo y técnico»	***«Personnel administratif et technique»***
«Documento de Identidad»	***«Document d'identité»***

délivrées par le ministère des affaires étrangères aux fonctionnaires administratifs de toutes les missions diplomatiques accréditées, à l'exception des ressortissants espagnols et des résidents ordinaires.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.

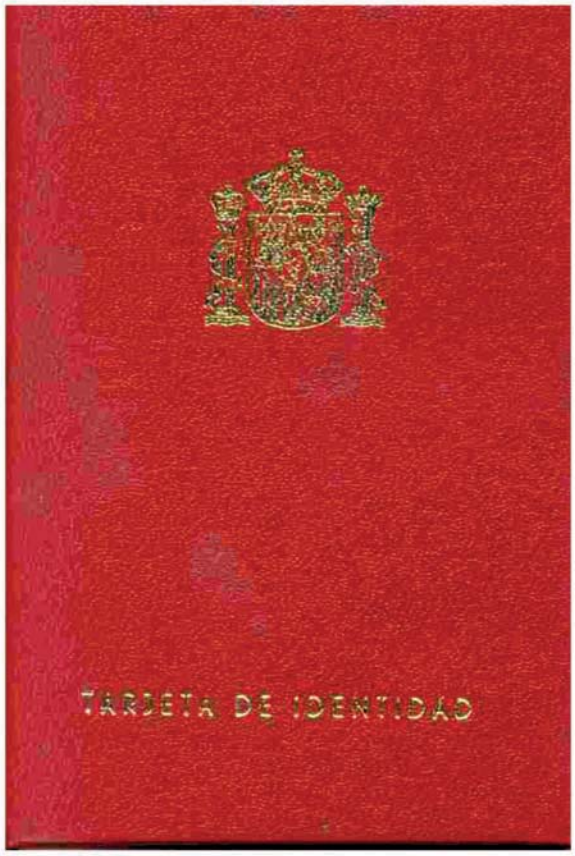


Cartes nº 6 et 7 (rouges)

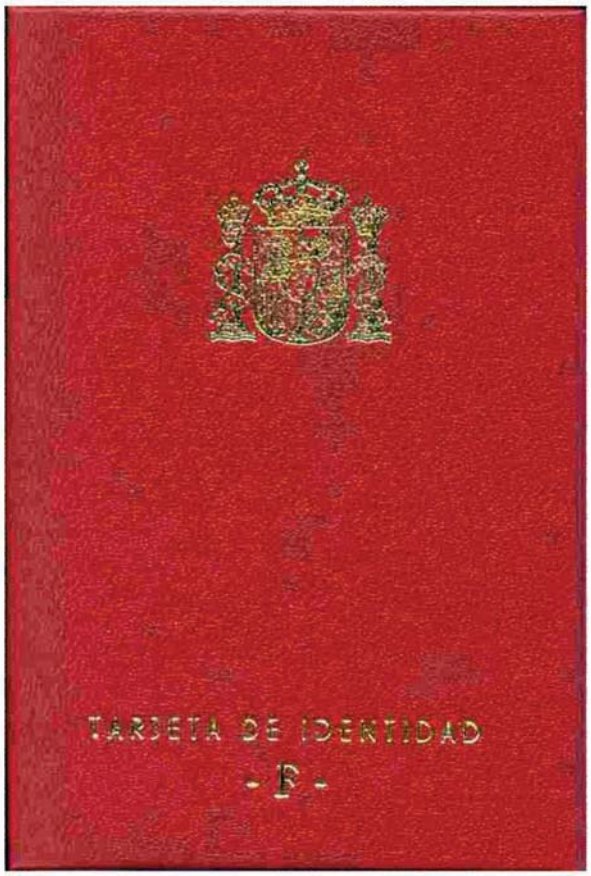
Cartes spéciales portant la mention

«Tarjeta de Identidad» «Document d'identité»

délivrées par le ministère des affaires étrangères au personnel accrédité du bureau de la délégation générale palestinienne et bénéficiant de certains privilèges.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.

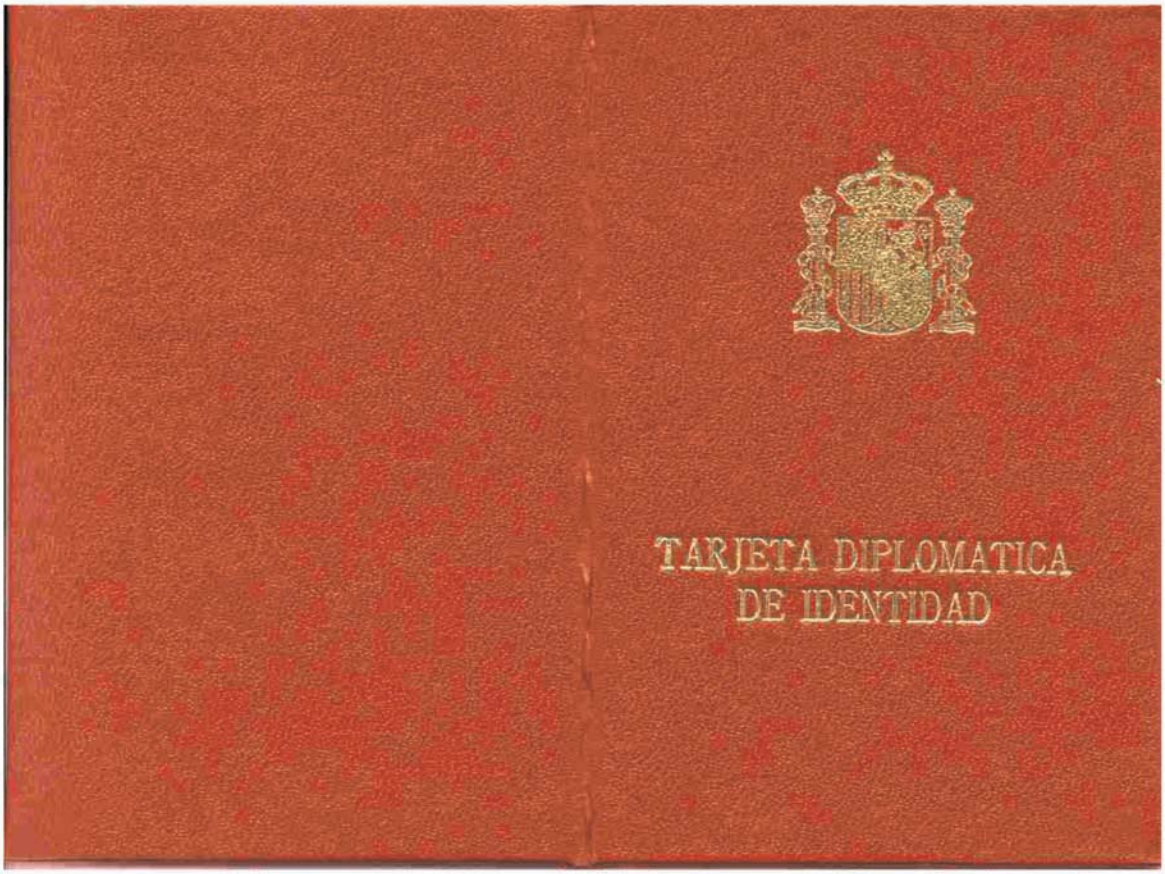


Cartes nº 8 et 9 (rouges)

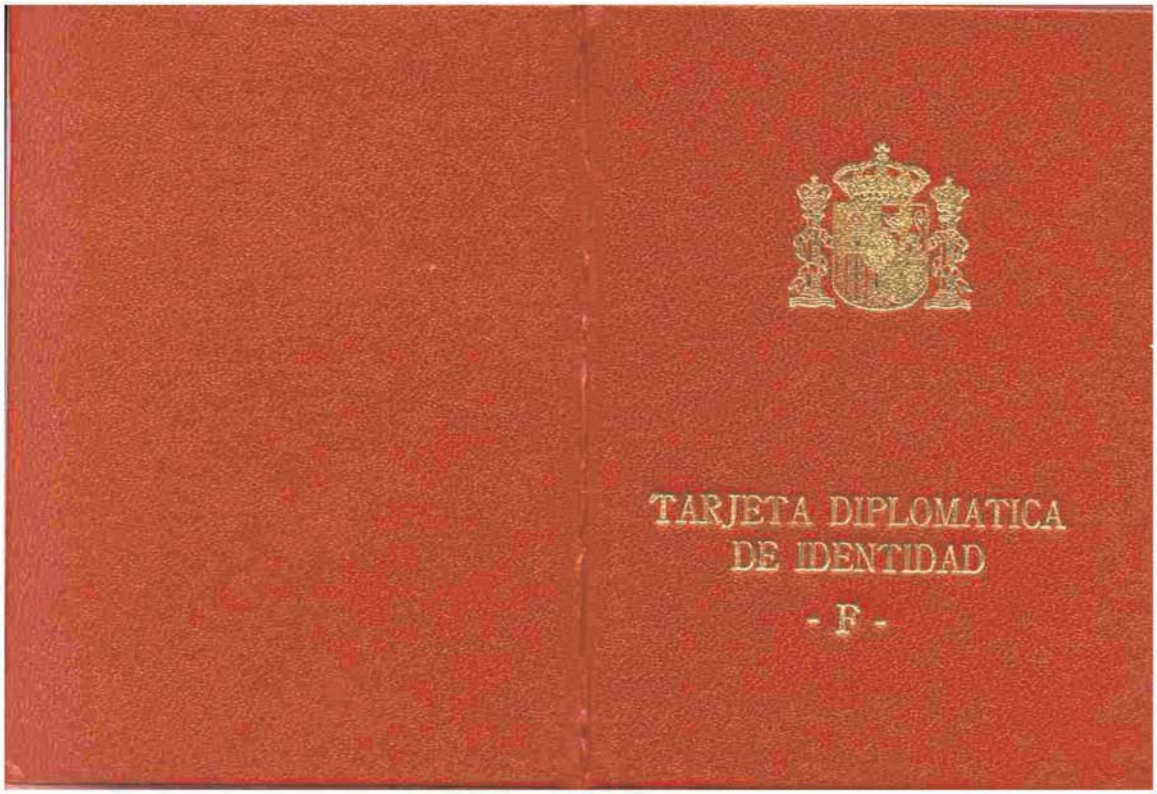
Cartes spéciales portant la mention

«Tarjeta Diplomática de Identidad» «Carte diplomatique d'identité»

délivrées par le ministère des affaires étrangères au personnel du bureau de la Ligue des États arabes ayant le statut diplomatique.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.

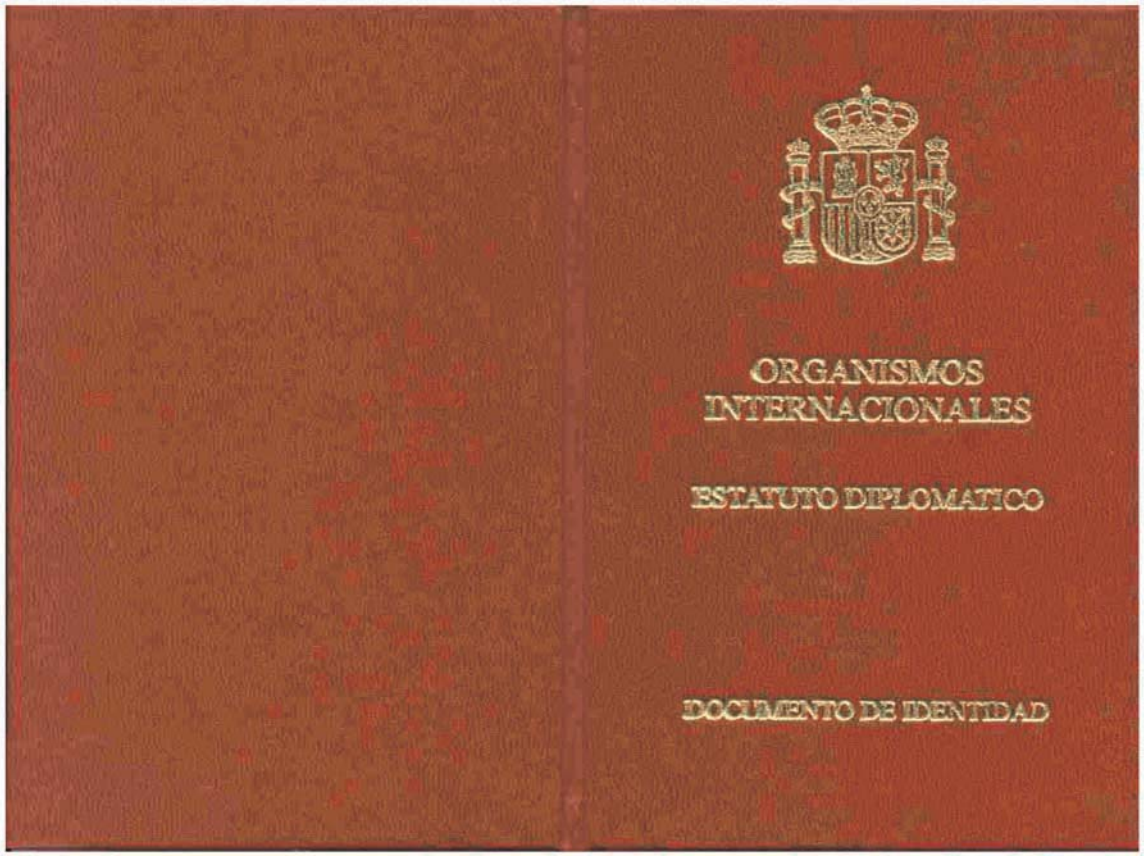


Cartes nº 10 et 11 (rouges)

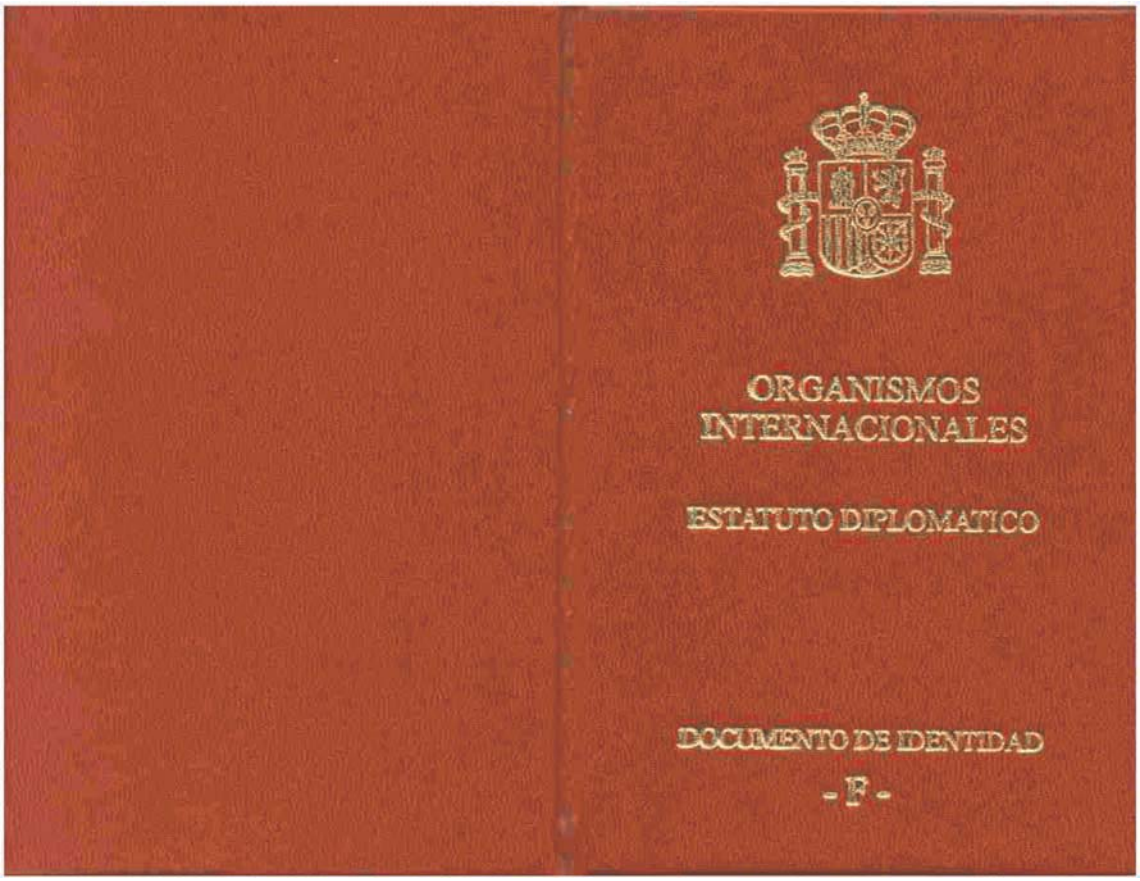
Cartes spéciales portant la mention

«Organismos Internacionales»	***«Organismes internationaux»***
«Estatuto Diplomático»	***«Statut diplomatique»***
«Documento de Identidad»	***«Document d'identité»***

délivrées par le ministère des affaires étrangères au personnel accrédité auprès des organismes internationaux et ayant le statut diplomatique.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.

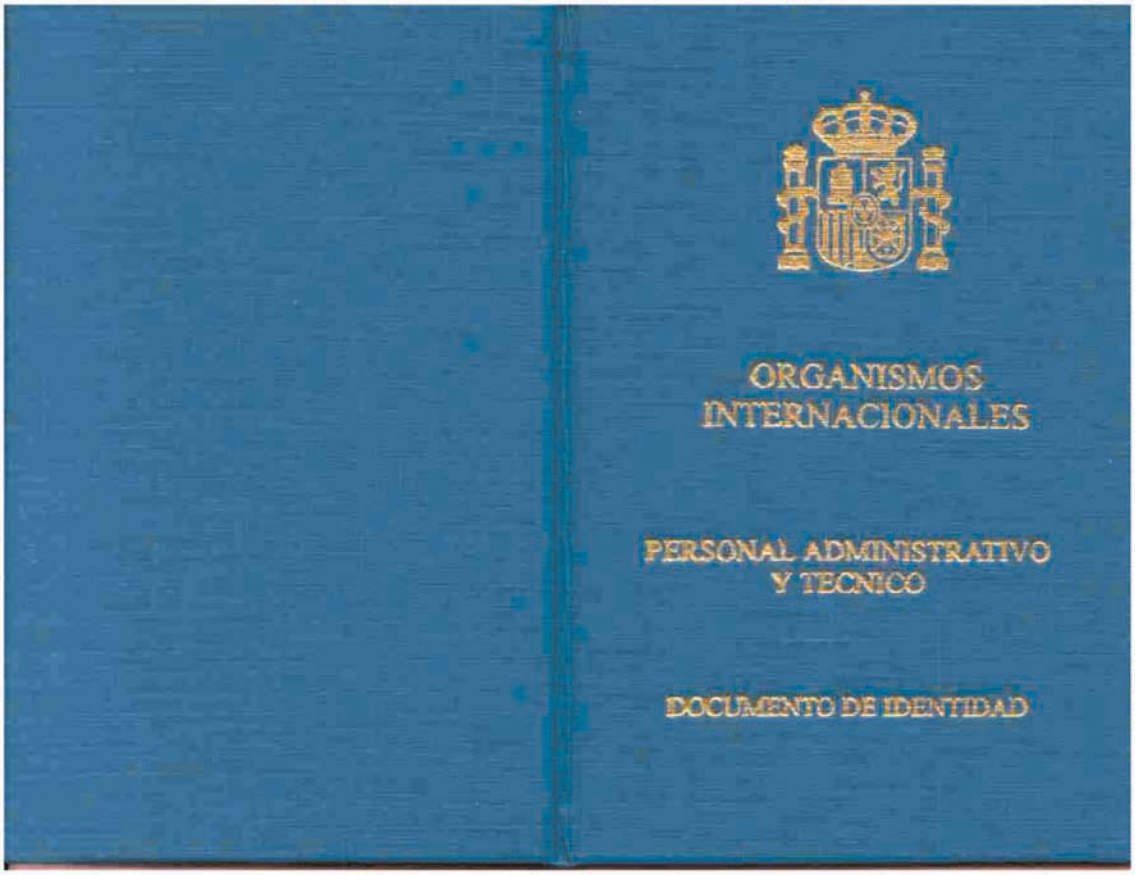


Cartes nº 12 et 13 (bleues)

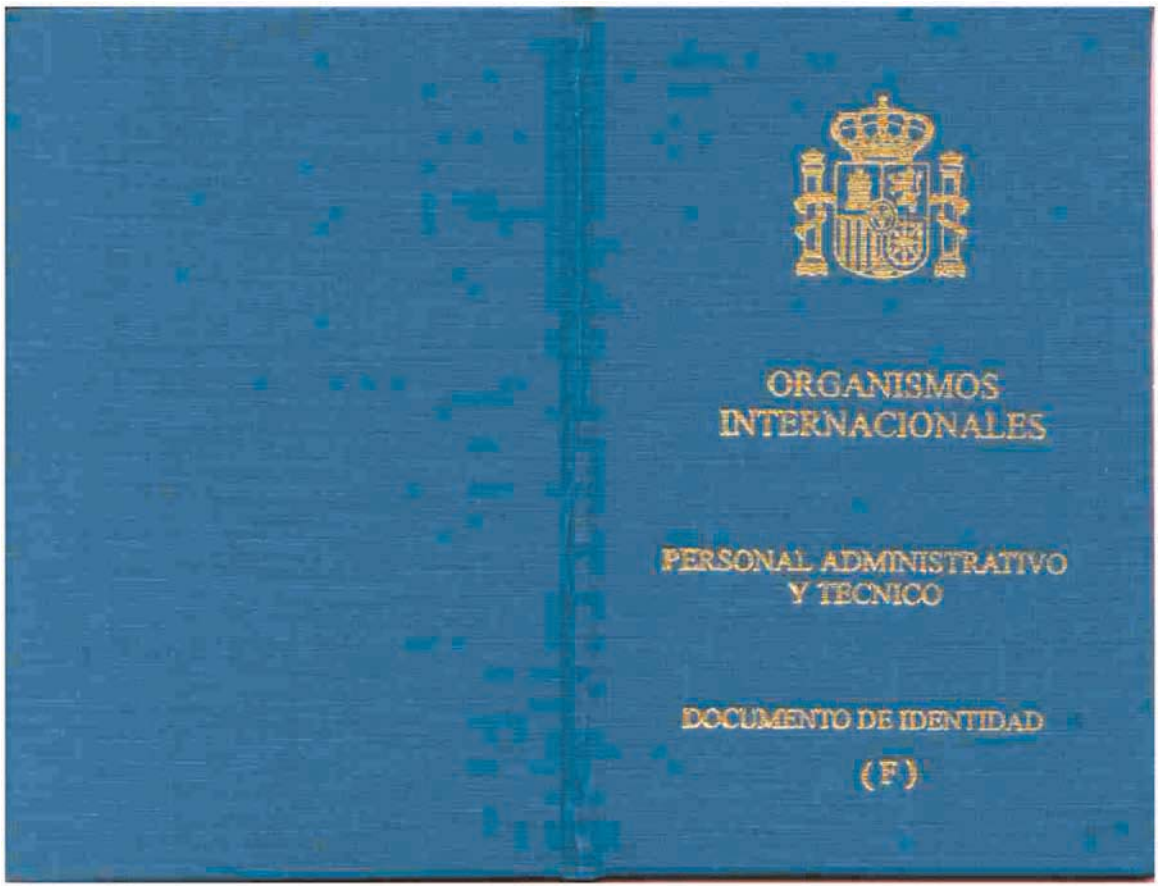
Cartes spéciales portant la mention

«Organismos Internacionales»	***«Organismes internationaux»***
«Personal administrativo y técnico»	***«Personnel administratif et technique»***
«Documento de Identidad»	***«Document d'identité»***

délivrées par le ministère des affaires étrangères aux fonctionnaires administratifs accrédités auprès d'organismes internationaux.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.



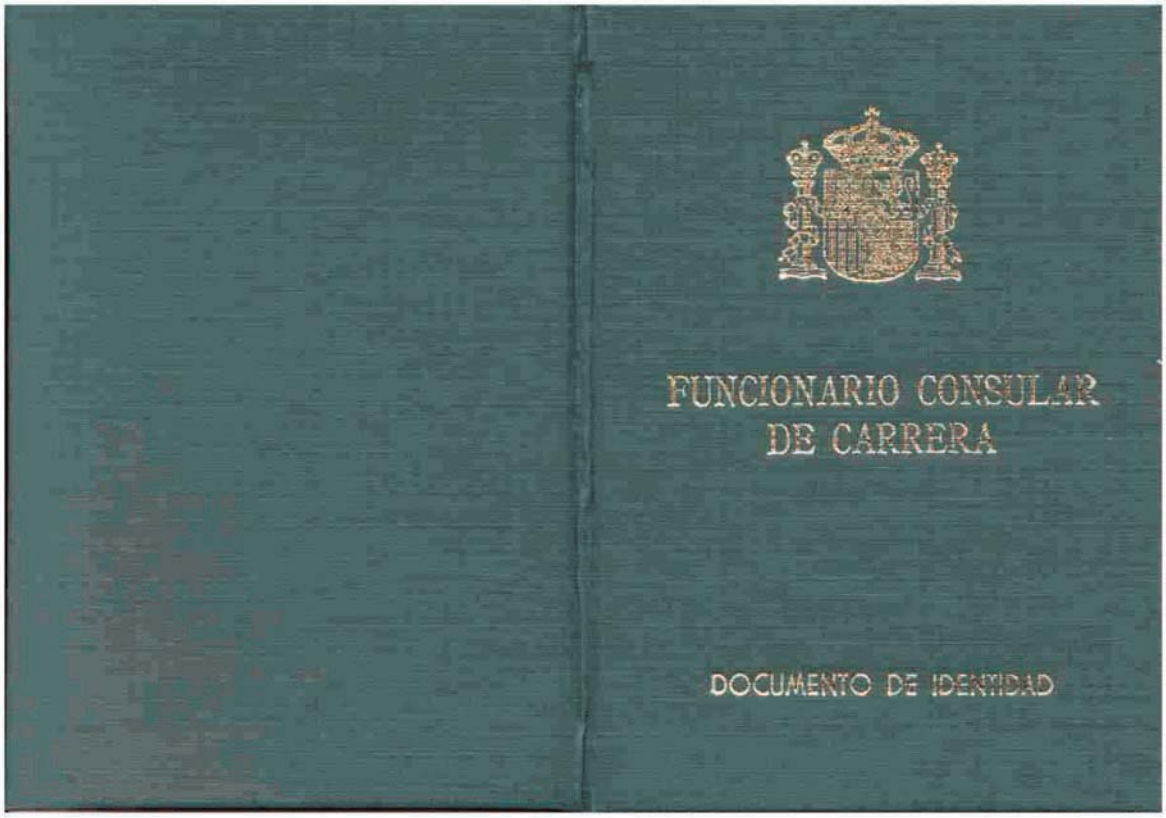
Cartes nº 14 et 15 (vertes)

Cartes spéciales portant la mention

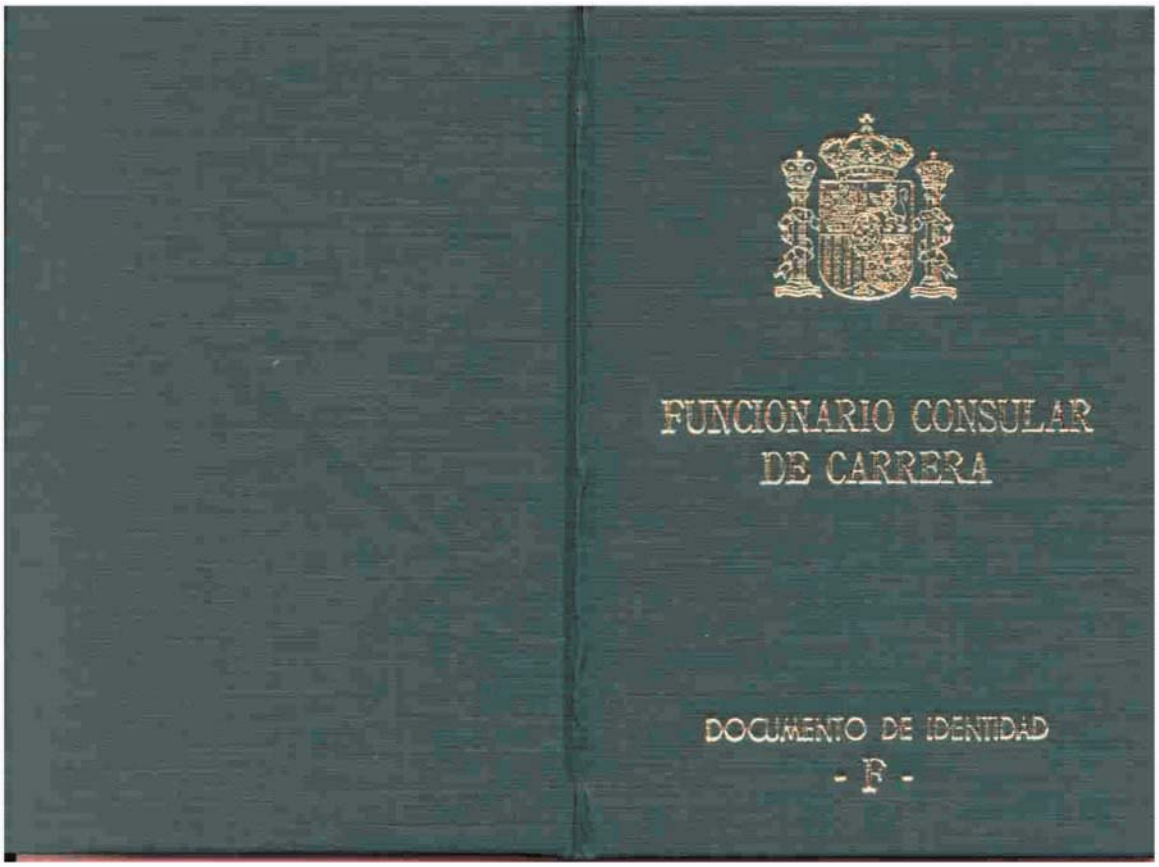
«Funcionario Consular de Carrera» ***«Fonctionnaire consulaire de carrière»***

«Documento de Identidad» ***«Document d'identité»***

délivrées par le ministère des affaires étrangères aux fonctionnaires consulaires de carrière accrédités en Espagne.



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.



Cartes nº 16 et 17 (vertes)

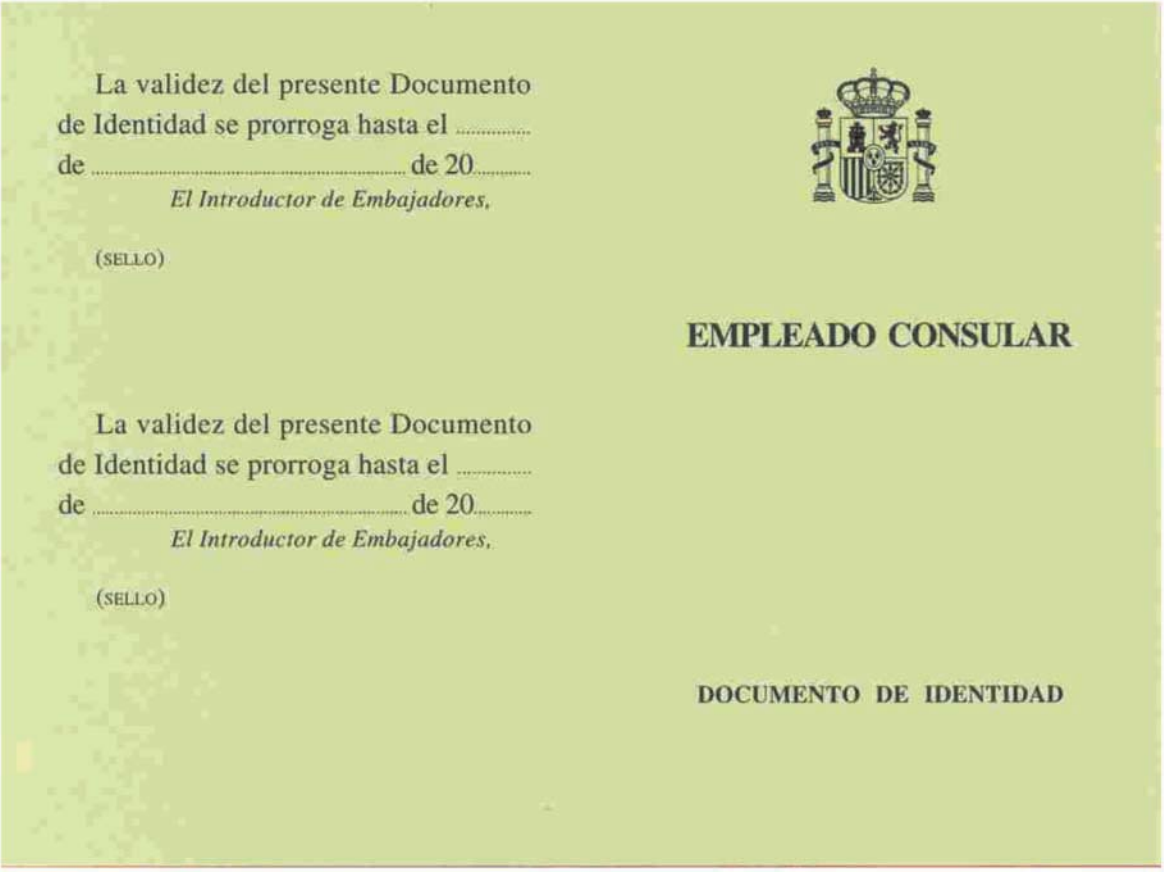
Cartes spéciales portant la mention

«Empleado consular» ***«Fonctionnaire consulaire»***

«Expedido a favor de …» ***«Délivré à ...»***

«Documento de Identidad» ***«Document d'identité»***

délivrées par le ministère des affaires étrangères aux fonctionnaires administratifs consulaires accrédités en Espagne.



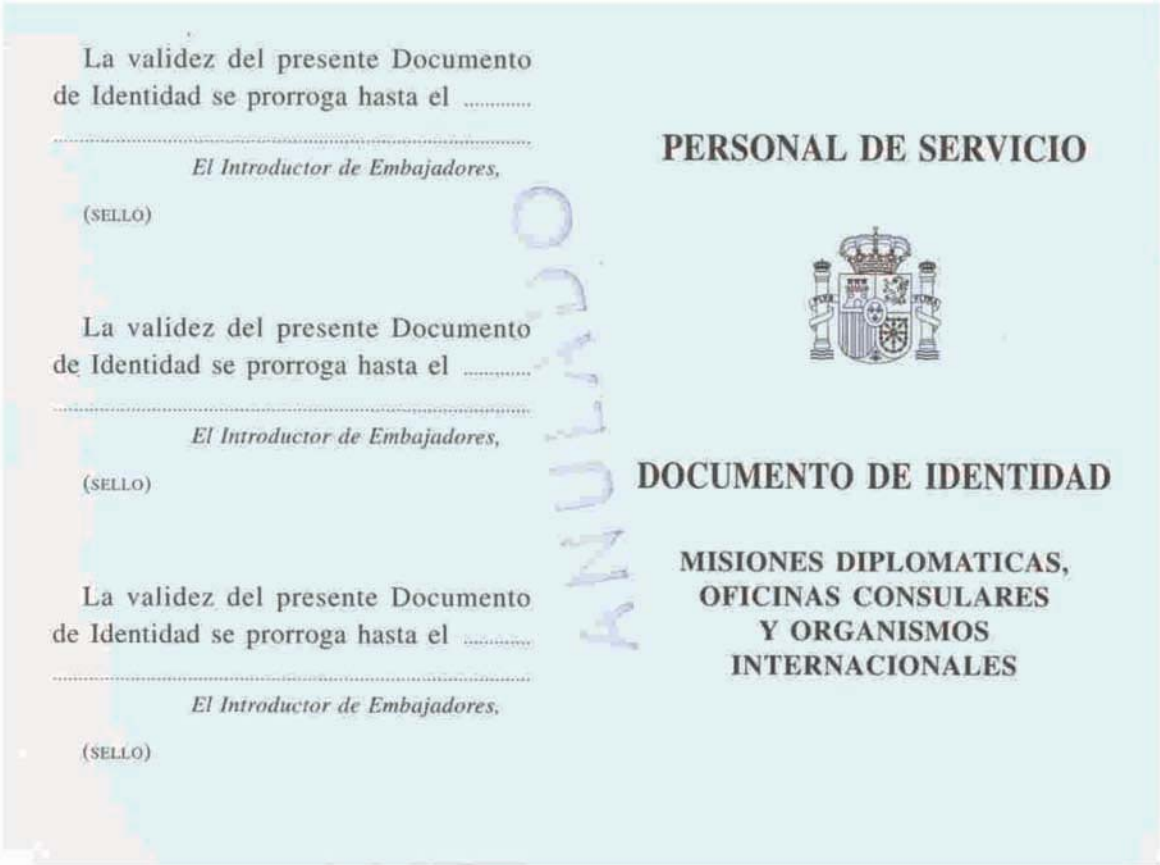
Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.

Cartes nº 18 et 19 (grises)

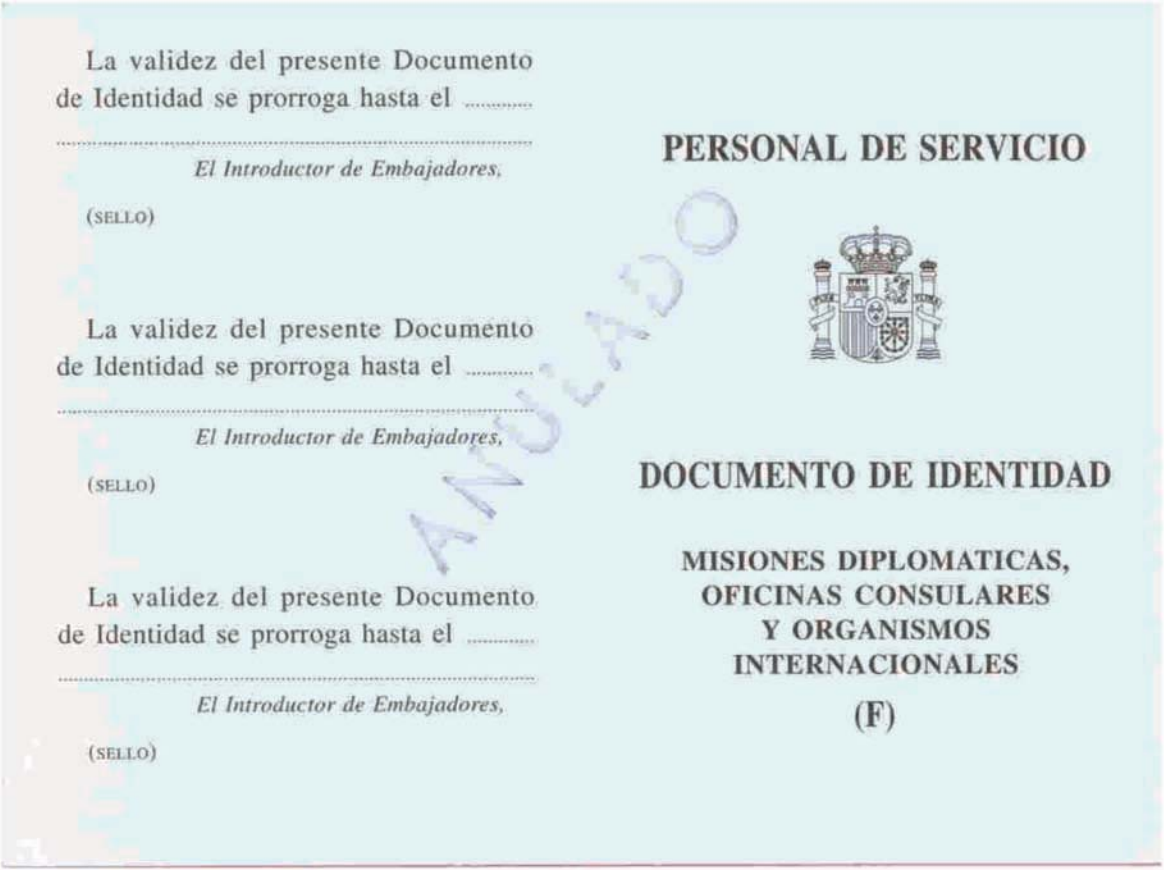
Cartes spéciales portant la mention

«Personal de Servicio»	***«Personnel de service»***
«Misiones Diplomáticas, Oficinas Consulares y Organismos Internacionales»	***«Missions diplomatiques, représentations consulaires et organismes internationaux»***
«Expedido a favor de …»	***«Délivré à ...»***
«Documento de Identidad»	***«Document d'identité»***

délivrée par le ministère des affaires étrangères au personnel de service des missions diplomatiques, représentations consulaires et organismes internationaux ainsi qu'au personnel diplomatique ou consulaire de carrière (personnel domestique privé).



Un «F» est ajouté sur la carte délivrée au conjoint et aux enfants âgés de 12 à 23 ans.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

1. Documents nº 1 à 15:

Carton dur (simili cuir), trois volets rabattables vers l'intérieur pour les prolongations éventuelles.

Au recto, les armes espagnoles sont reproduites en haut et les différentes mentions sont imprimées en lettres dorées au milieu et en bas.

Les dimensions des armes sont en général de 25 × 25 mm, à l'exception de celles des documents nº 4, 5, 12 et 13 sur lesquels elles sont de 17 × 17 mm.

Les documents sont délivrés manuellement et remplis à la main. La photo du titulaire est collée et le cachet de la *Dirección General de Protocolo* (direction générale du protocole) y est apposé sur un coin.

La durée de validité est de deux à trois ans (mention imprimée dans le document) et peut être prolongée trois fois au maximum d'un an après la date d'expiration initiale.

Ces documents ne comportent pas de caractéristiques de sécurité particulières.

Dimensions du document:

Les documents nº 1 à 5 et 7 à 15 mesurent 115 × 77 mm.

Ils peuvent également être délivrés aux enfants âgés de moins de 12 ans qui disposent d'un passeport personnel.

2. Documents n° 16 à 19:

Papier fort, quatre pages, pliure centrée.

Au recto figurent les armes espagnoles (17 × 17 mm), avec en dessous toutes les indications imprimées, le nom du titulaire étant inscrit sur une ligne pointillée. Toutes les mentions sont inscrites à l'encre noire.

Les documents sont délivrés manuellement et remplis à la main ou à la machine. La photo du titulaire est collée et revêtue du cachet de la *Dirección General de Protocolo* (direction générale du protocole).

Ces documents sont valables deux ans (mention imprimée) et peuvent être prolongés deux fois au maximum d'un an.

L'espace prévu pour les prolongations est situé au verso.

Il est à noter que les documents 18 et 19 sont délivrés tant pour le personnel domestique privé que pour le personnel de service. La mention correspondante figure sur la page intérieure gauche.

Dimensions du document:

Les documents n° 16 à 19 mesurent 115 × 75 mm.

FRANCE

Couleur blanche:

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

CORPS DIPLOMATIQUE

CETTE CARTE DOIT ÊTRE RENVOYÉE AU SERVICE DU PROTOCOLE LORSQUE LE TITULAIRE EST APPELÉ À D'AUTRES FONCTIONS

N°

PHOTOGRAPHIE

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES certifie que le titulaire de la présente carte est

SPECIMEN

Signature du porteur :

et il prie les Autorités Civiles et Militaires de vouloir bien lui accorder les facilités compatibles avec l'exécution des Règlements.

VALABLE

jusqu'au

31 DÉCEMBRE

P. le Ministre et p. a. :

Le Ministre Plénipotentiaire,
Chef du Protocole,

Couleur orange:

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

CORPS
DIPLOMATIQUE

CETTE CARTE DOIT ÊTRE RENVOYÉE AU SERVICE DU PROTOCOLE LORSQUE LE TITULAIRE EST APPELÉ À D'AUTRES FONCTIONS

N°

PHOTOGRAPHIE

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES certifie que le titulaire de la présente carte est

SPECIMEN

Signature du porteur :

et il prie les Autorités Civiles et Militaires de vouloir bien lui accorder les facilités compatibles avec l'exécution des Règlements.

VALABLE

jusqu'au

31 DÉCEMBRE

P. le Ministre et p. a. :

Le Ministre Plénipotentiaire,
Chef du Protocole,

2P

Couleur blanche:

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ORGANISATIONS INTERNATIONALES

CETTE CARTE DOIT ÉTRE RENVOYÉE AU SERVICE DU PROTOCOLE LORS DU DÉPART DU TITULAIRE

En cas de perte, cette carte ne pourra être remplacée que par une attestation de perte

N°

PHOTOGRAPHIE

SPÉCIMEN

Signature du porteur :

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES certifie que le titulaire de la présente carte est

et il prie les Autorités Civiles et Militaires de vouloir bien lui accorder les facilités compatibles avec l'exécution des Règlements.

P. le Ministre et p. a. :
Le Ministre plénipotentiaire,
Chef du Protocole,

ASSIMILÉ À UN CHEF DE MISSION DIPLOMATIQUE

VALABLE jusqu'au 31 décembre

70 P

Couleur bleue:

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ORGANISATIONS INTERNATIONALES

CETTE CARTE DOIT ÊTRE ENVOYÉE AU SERVICE DU PROTOCOLE LORSQUE LE TITULAIRE EST APPELÉ À D'AUTRES FONCTIONS

N°

PHOTOGRAPHIE

SPÉCIMEN

Signature du porteur :

ASSIMILÉ À UN MEMBRE DE MISSION DIPLOMATIQUE

VALABLE jusqu'au 31 décembre

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES certifie que le titulaire de la présente carte est

et il prie les Autorités Civiles et Militaires de vouloir bien lui accorder les facilités compatibles avec l'exécution des Règlements.

P. le Ministre et p.a. :
Le Ministre plénipotentiaire,
Chef du Protocole,

71 P

Couleur verte:

VALIDITÉ

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

CARTE CONSULAIRE

Cette carte tient lieu de titre de séjour.

Cette carte doit être renvoyée au Ministère des Affaires Étrangères lorsque le titulaire est appelé à d'autres fonctions.

IMPRIMERIE NATIONALE 3 011117 F 70 - 105 P

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CARTE SPÉCIALE N° CC 00000

SCHENGEN

PHOTOGRAPHIE

NOM : Specimen

Prénoms : 07 Aout 1997

Né(e) le MAASTRICHT (Pays-Bas)

à

Nationalité : française

SIGNATURE DU TITULAIRE :

Qualité : Fonctionnaire au Bureau de FRANCE

SPECIMEN

VALABLE

jusqu'au

06 AOUT 1998

07 AOUT 1997

Paris, le

Pour le Ministre des Affaires Étrangères, et p. a. :

Pour le Chef du Protocole :

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES PROTOCOLE PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

Jacques STURM

Couleur verte:

VALIDITÉ

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

Cette carte doit être renvoyée au Ministère des Affaires Étrangères lorsque le titulaire est appelé à d'autres fonctions.

ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Cette carte tient lieu de titre de séjour.

IMPRIMERIE NATIONALE 3 011120 F 27 - 107 P

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CARTE SPÉCIALE N° FI 00000

PHOTOGRAPHIE

NOM : SCHENGEN

Prénoms : Specimen

Né(e) le 07 Aout 1997

à MAASTRICHT (Pays-Bas)

Nationalité : française

SIGNATURE DU TITULAIRE :

Qualité : Fonctionnaire au Bureau de FRANCE

SPECIMEN

VALABLE

jusqu'au

06 AOUT 1998

Paris, le 07 AOUT 1997

Pour le Ministre des Affaires Étrangères, et p. a. :

Pour le Chef du Protocole :

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES · PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS · PROTOCOLE

Jacques STURM

Couleur beige:

VALIDITÉ

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

Cette carte doit être renvoyée au Ministère des Affaires Étrangères lorsque le titulaire est appelé à d'autres fonctions.

CARTE SPÉCIALE

Tenant lieu de titre de séjour, délivrée au personnel administratif et technique, de nationalité étrangère, des missions diplomatiques, des postes consulaires et des organisations internationales.

IMPRIMERIE NATIONALE 3 011116 F 63 - 104 P ■

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CARTE SPÉCIALE N° AT 00000

PHOTOGRAPHIE

NOM : SCHENGEN

Prénoms : Specimen

Né(e) le 07 Aout 1997

à MAASTRICHT (Pays-Bas)

Nationalité : française

SIGNATURE DU TITULAIRE :

Qualité : Fonctionnaire au Bureau de FRANCE

SPECIMEN

VALABLE

jusqu'au

06 AOUT 1998

Paris, le 07 AOUT 1997

Pour le Ministre des Affaires Étrangères, et p. a. :

Pour le Chef du Protocole :

Jacques STURM

Couleur grise:

VALIDITÉ

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

Cette carte doit être renvoyée au Ministère des Affaires Étrangères lorsque le titulaire est appelé à d'autres fonctions.

IMPRIMERIE NATIONALE 3 011118 F 77 - 109 P

CARTE SPÉCIALE

Tenant lieu de titre de séjour, délivrée au personnel privé, de nationalité étrangère, au service des agents diplomatiques ou assimilés, des fonctionnaires consulaires et des fonctionnaires internationaux.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CARTE SPÉCIALE N° PP 00000

PHOTOGRAPHIE

NOM : SCHENGEN

Prénoms : Specimen

Né(e) le 07 Aout 1997

à MAASTRICHT (Pays-Bas)

Nationalité : française

SPECIMEN

SIGNATURE DU TITULAIRE :

Qualité : Fonctionnaire au Bureau de FRANCE

VALABLE

jusqu'au

06 AOUT 1998

Paris, le 07 AOUT 1997

Pour le Ministre des Affaires Étrangères, et p. a. :

Pour le Chef du Protocole :

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS PROTOCOLE

Jacques STURM

Couleur grise:

VALIDITÉ

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

Cette carte doit être renvoyée au Ministère des Affaires Étrangères lorsque le titulaire est appelé à d'autres fonctions.

CARTE SPÉCIALE

Tenant lieu de titre de séjour, délivrée au personnel de service, de nationalité étrangère, des missions diplomatiques, des postes consulaires et des organisations internationales.

IMPRIMERIE NATIONALE 5 011047 FHF 85 - 110 P ■

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CARTE SPÉCIALE N° SE 00000

SCHENGEN

PHOTOGRAPHIE

NOM : Specimen

Prénoms : 07 Aout 1997

Né(e) le MAASTRICHT (Pays-Bas)

à

Nationalité : française

Qualité : Fonctionnaire au Bureau de FRANCE

SIGNATURE DU TITULAIRE :

SPECIMEN

VALABLE

jusqu'au 06 AOUT 1998

Paris, le 07 AOUT 1997

Pour le Ministre des Affaires Étrangères, et p. a. :

Pour le Chef du Protocole :

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS PROTOCOLE

Jacques STURM

Couleur bleu-gris:

VALIDITÉ

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SPECIMEN

CARTE SPÉCIALE

Cette carte doit être renvoyée au Ministère des Affaires Étrangères lorsque le titulaire est appelé à d'autres fonctions.

Tenant lieu de titre de séjour, délivrée au personnel étranger en mission officielle et de statut particulier.

IMPRIMERIE NATIONALE 3 011123 F 48 - 127 P

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CARTE SPÉCIALE N° EM 00000

PHOTOGRAPHIE

NOM : SCHENGEN

Prénoms : Specimen

Né(e) le 07 Aout 1997

à MAASTRICHT (Pays-Bas)

Nationalité : française

SIGNATURE DU TITULAIRE

SPECIMEN

Qualité : Fonctionnaire au Bureau de FRANCE

VALABLE

jusqu'au

06 AOUT 1998

Paris, le 07 AOUT 1997

Pour le Ministre des Affaires Étrangères, et p. a. :

Pour le Chef du Protocole :

Jacques STURM

ITALIE

Carte d'identité nº 1

Carte d'identité — Corps diplomatique

Il s'agit de la carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères (service du protocole) aux membres du corps diplomatique.

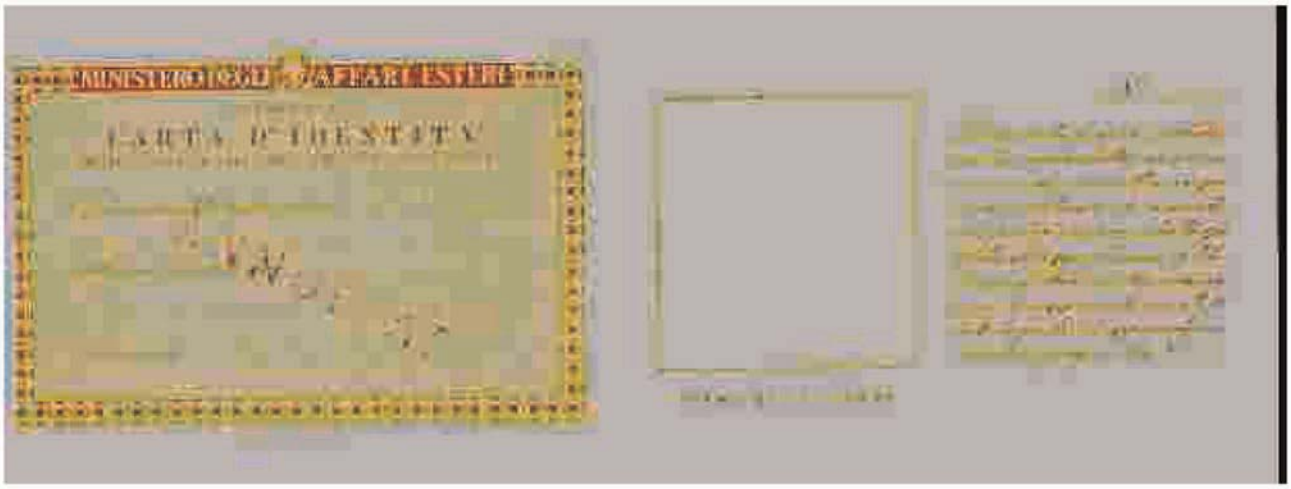
Cette carte, qui est munie de la photographie de son titulaire et dont la durée de validité figure au verso, constitue un document d'identification pour tous les usages prévus par la loi et exempte son titulaire de la déclaration de séjour obligatoire auprès des autorités.

Carte d'identité nº 2

Carte d'identité — Organisations internationales ou missions étrangères spéciales

Il s'agit de la carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères (service du protocole) aux membres d'organisations internationales ou de missions étrangères spéciales.

Cette carte, qui est munie de la photographie de son titulaire et dont la durée de validité couvre la durée de la mission et ne peut excéder cinq ans, constitue un document d'identification pour tous les usages prévus par la loi et exempte son titulaire de la déclaration de séjour obligatoire auprès des autorités.

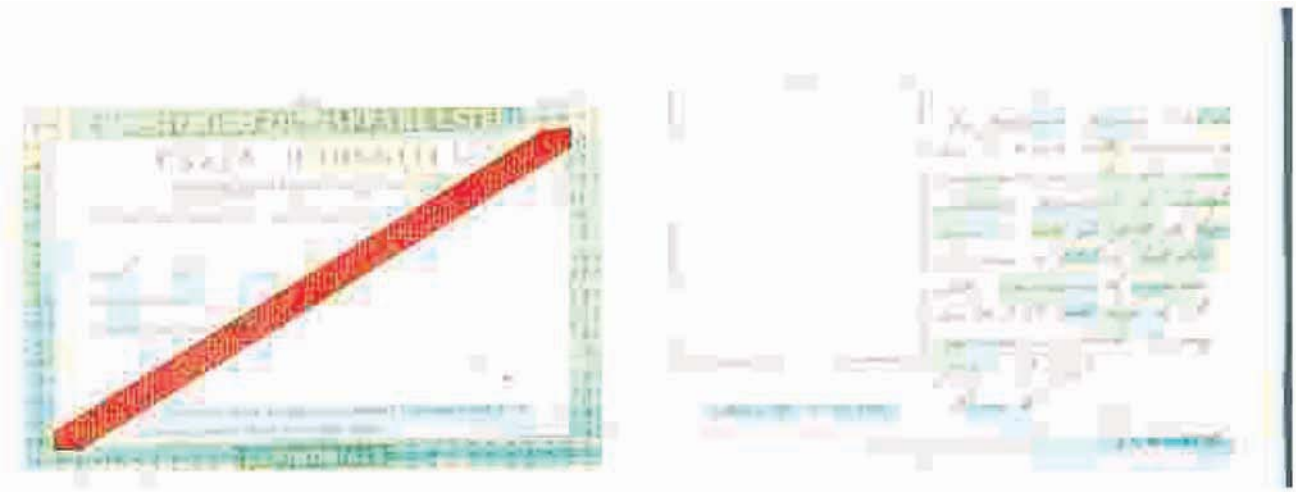


Carte d'identité n° 3

Carte d'identité — Représentations diplomatiques

Il s'agit de la carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères (service du protocole) aux membres des représentations diplomatiques.

Cette carte, qui est munie de la photographie de son titulaire et dont la durée de validité couvre la durée de la mission et ne peut excéder deux ans, constitue un document d'identification pour tous les usages prévus par la loi et exempte son titulaire de la déclaration de séjour obligatoire auprès des autorités.

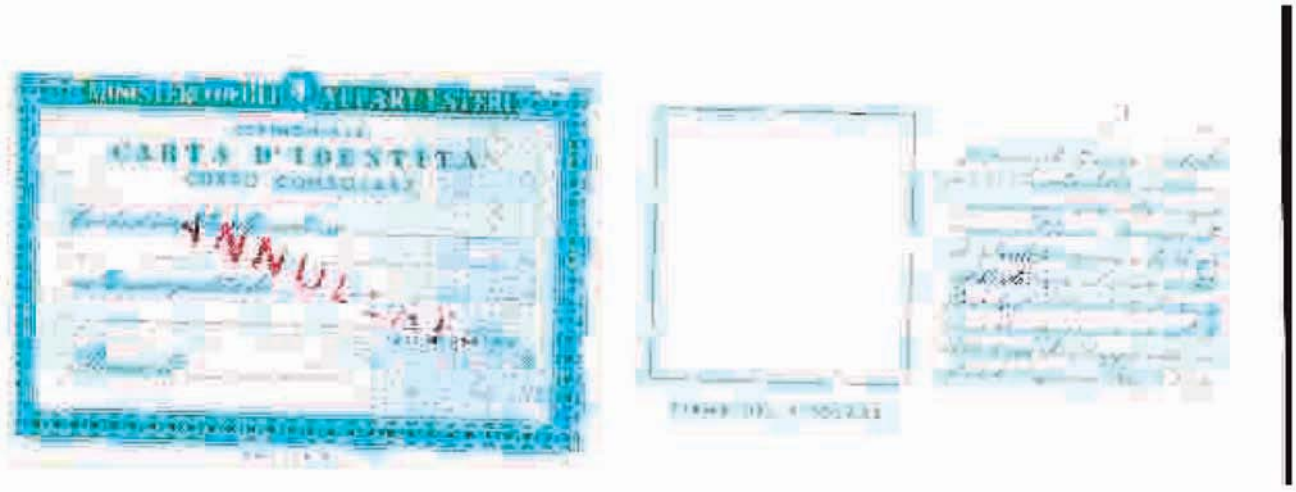


Carte d'identité n° 4

Carte d'identité — Corps consulaire

Il s'agit de la carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères (service du protocole) aux membres du corps consulaire.

Cette carte, qui est munie de la photographie de son titulaire et dont la durée de validité couvre la durée de la mission et ne peut excéder cinq ans, constitue un document d'identification pour tous les usages prévus par la loi et exempte son titulaire de la déclaration de séjour obligatoire auprès des autorités.



Carte d'identité n° 5

Carte d'identité — Consulats (employés des consulats)

Il s'agit de la carte d'identité délivrée par le ministère des affaires étrangères (service du protocole) aux employés des consulats étrangers.

Cette carte, qui est munie de la photographie de son titulaire et dont la durée de validité figure au verso, constitue un document d'identification pour tous les usages prévus par la loi et exempte son titulaire de la déclaration de séjour obligatoire auprès des autorités.

Carta d'identità M.A.E.

(Carte d'identité ministère des affaires étrangères)

— *Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico*

  Modèle 1 (couleur bleue) : membres accrédités du corps diplomatique et leur conjoint, titulaires d'un passeport diplomatique

— *Mod. 2 (verde) Corpo consolare titolare di passaporto diplomatico*

  Modèle 2 (couleur verte): membres du corps consulaire titulaires d'un passeport diplomatique

— *Mod. 3 (arancione) Funzionari II FAO titolari di passaporto diplomatico, di servizio o ordinario*

  Modèle 3 (couleur orange) : fonctionnaires FAO de catégorie II, titulaires d'un passeport diplomatique, de service ou ordinaire

— *Mod. 4 (arancione) Impiegati tecnico-amministrativi presso Rappresentanze diplomatiche titolari di passaporto di servizio*

  Modèle 4 (couleur orange) : personnel technique et administratif des représentations diplomatiques, titulaire d'un passeport de service

— *Mod. 5 (arancione) Impiegati consolari titolari di passaporto di servizio*

  Modèle 5 (couleur orange) : Personnel consulaire titulaire d'un passeport de service

— *Mod. 7 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze diplomatiche titolare di passaporto di servizio*

  Modèle 7 (couleur grise) : personnel de service des représentations diplomatiques titulaire d'un passeport de service

— *Mod. 8 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze Consolari titolare di passaporto di servizio*

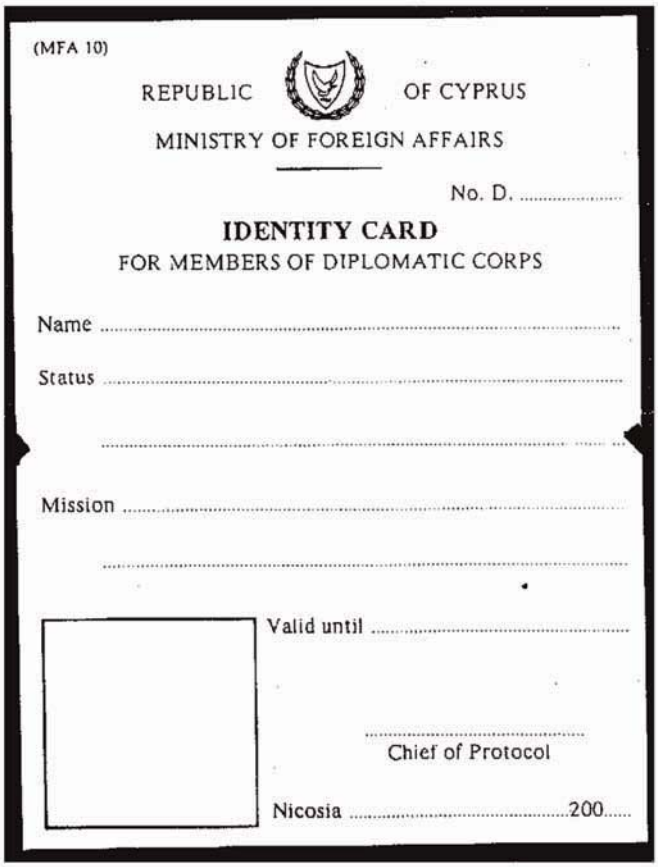
Modèle 8 (couleur grise): personnel de service des représentations consulaires titulaire d'un passeport de service

— *Mod. 11 (beige) Funzionari delle Organizzazioni internazionali, Consoli Onorari, impiegati locali, personale di servizio assunto all'estero e venuto al seguito, familiari Corpo Diplomatico e Organizzazioni Internazionali titolari di passaporto ordinario*

Modèle 11 (couleur beige) : fonctionnaires des organisations internationales, consuls honoraires, employés locaux, personnel de service recruté à l'étranger et ayant suivi son employeur, familles des membres du corps diplomatique et des organisations internationales, titulaires d'un passeport ordinaire

NB: Les modèles 6 (couleur orange) et 9 (couleur verte) prévus, respectivement, pour le personnel des organisations internationales qui ne jouit d'aucune immunité et pour les consuls honoraires étrangers ne sont plus délivrés et ont été remplacés par le modèle 11. Ces documents restent toutefois valables jusqu'à la date d'expiration qui y est mentionnée.

CHYPRE


(MFA 10)

REPUBLIC OF CYPRUS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. D. .....

IDENTITY CARD

FOR MEMBERS OF DIPLOMATIC CORPS

Name .....

Status .....

.....

Mission .....

.....

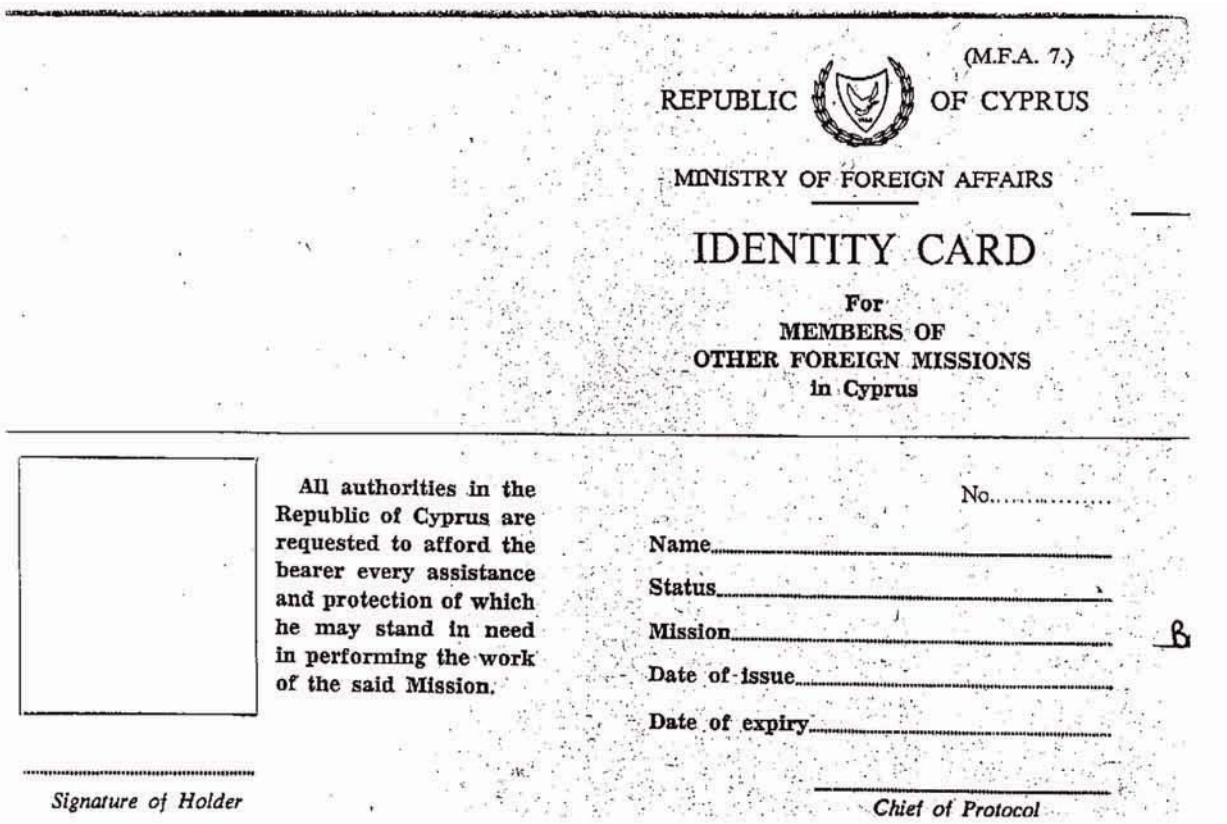
Valid until .....

.....

Chief of Protocol

Nicosia .....200.....

La carte d'identité pour les membres du corps diplomatique de Chypre est délivrée aux diplomates et aux membres de leur famille; elle est pliée au milieu (de sorte que les informations soient à l'intérieur), elle est de couleur bleue et son format est de 11 cm × 14,5 cm. Le verso du document est une couverture bleu foncé.



(M.F.A. 7.)

REPUBLIC OF CYPRUS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

IDENTITY CARD

For
MEMBERS OF
OTHER FOREIGN MISSIONS
in Cyprus

All authorities in the Republic of Cyprus are requested to afford the bearer every assistance and protection of which he may stand in need in performing the work of the said Mission.

No.....

Name.....

Status.....

Mission.....

Date of issue.....

Date of expiry.....

Signature of Holder

Chief of Protocol

La carte d'identité pour les membres des autres missions étrangères à Chypre est délivrée aux membres du personnel des Nations unies en poste à Chypre et aux membres de leur famille; elle est pliée au milieu (recto: partie supérieure de la reproduction ci-dessus, verso: partie inférieure), elle est de couleur vert clair et son format est de 20,5 cm × 8 cm.

(M.F.A. 9.)

REPUBLIC OF CYPRUS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

IDENTITY CARD

For
NON DIPLOMATIC PERSONNEL
OF FOREIGN MISSIONS
in Cyprus

All authorities in the Republic of Cyprus are requested to afford the bearer every assistance and protection of which he may stand in need in performing the work of the said Mission.

No. .....

Name.....

Status.....

Mission.....

Date of issue.....

Date of expiry.....

.....
Signature of Holder

.....
Chief of Protocol

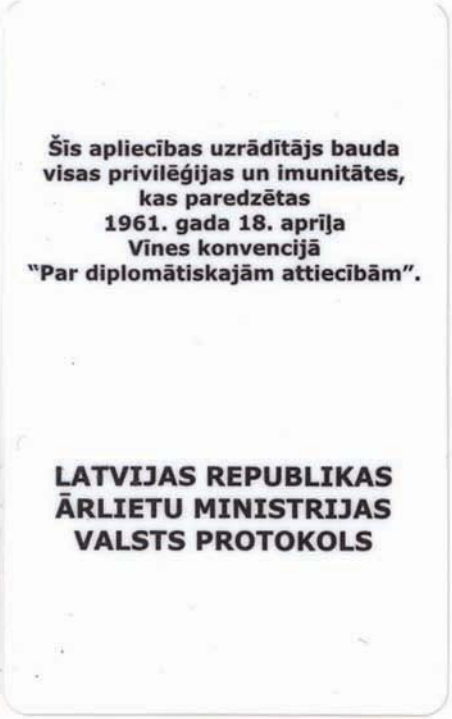
La carte d'identité pour le personnel non diplomatique des missions étrangères à Chypre est délivrée aux membres du personnel technique et administratif des missions diplomatiques étrangères à Chypre et aux membres de leur famille; elle est pliée au milieu (recto: partie supérieure de la reproduction ci-dessus, verso: partie inférieure), elle est de couleur bleu clair et son format est de 20,5 cm × 8 cm.

LETTONIE

1. **Carte d'identité pour ambassadeur**

Recto

Verso

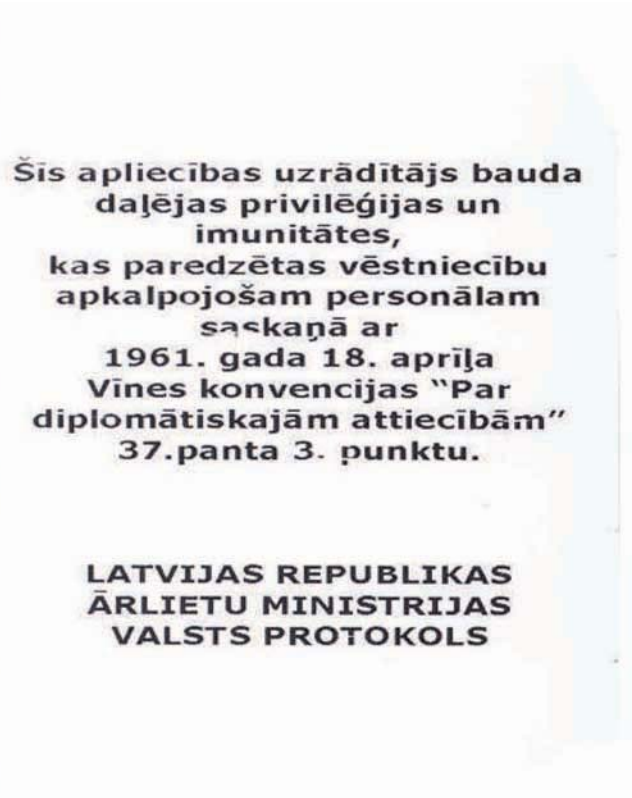


Conformément à la convention de Vienne sur les relations diplomatiques (18 avril 1961), cette carte inclut tous les privilèges et immunités.

2. **Carte d'identité pour chauffeur**

Recto

Verso



Conformément à l'article 37, paragraphe 3, de la convention de Vienne sur les relations diplomatiques (18 avril 1961), cette carte inclut les privilèges et immunités partiels prévus pour le personnel de service des ambassades.

3. **Carte d'identité pour consul général**

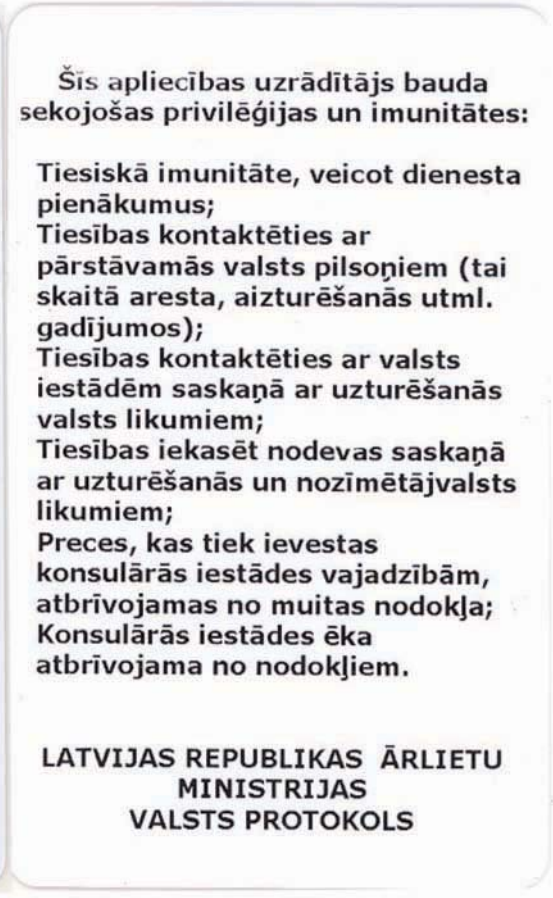
Recto *Verso*

Conformément à la convention de Vienne sur les relations diplomatiques (18 avril 1961), cette carte inclut tous les privilèges et immunités.

4. **Carte d'identité pour consul général honoraire**

Recto

Verso



Cette carte inclut les privilèges et immunités suivants: immunité de juridiction; droit d'avoir des contacts avec les ressortissants du pays représenté; droit d'avoir des contacts avec les institutions nationales, dans le respect de la législation du pays de résidence; droit de percevoir des sommes d'argent, dans le respect des législations du pays représenté et du pays de résidence. En outre, tous les biens importés pour les besoins du consulat sont exonérés de droits de douane et l'immeuble abritant les autorités consulaires bénéficie d'une exonération fiscale.

5. **Carte d'identité pour domestique privé**

Recto

Verso

Conformément à l'article 37, paragraphe 4, de la convention de Vienne sur les relations diplomatiques (18 avril 1961), cette carte inclut les privilèges et immunités partiels prévus pour le personnel de service des ambassades.

6. **Carte d'identité pour secrétaire**

Recto *Verso*

Conformément à l'article 37, paragraphe 2, de la convention de Vienne sur les relations diplomatiques (18 avril 1961), cette carte inclut les privilèges et immunités partiels prévus pour les membres du personnel administratif et technique.

7. **Carte d'identité pour directeur (organisations internationales)**

Recto *Verso*

Cette carte inclut tous les privilèges et immunités prévus par l'accord signé entre la République de Lettonie et l'organisation internationale concernée.

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
Valstybinio ir diplomatinio protokolo departamentas
AKREDITACIJOS PAŽYMĖJIMAS
Vardas Vardenė
Pavardė PAVARDENĖ
PAVYZDYS
B
Utopijos Respublikos ambasados administracinio techninio personalo narė
Gimimo data
Akreditacijos kodas XXXXX
Galioja iki 2009-03-27
00000
Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
Valstybinio ir diplomatinio protokolo departamentas
AKREDITACIJOS PAŽYMĖJIMAS
Vardas Vardenė
Pavardė PAVARDENĖ
PAVYZDYS
A
Utopijos Respublikos ambasados antroji sekretorė
Gimimo data
Akreditacijos kodas XXXXXX
Galioja iki 2009-03-27
00000
Asmens imunitetai ir privilegijos: Nr 41
Pagal 1961 m. Vienos konvenciją "Dėl diplomatinių santykių"
B
Pažymėjimas išduotas 2006-03-27
Valstybinio ir diplomatinio protokolo departamento direktorius
Giedrius Puodžiūnas
Radus pamestą akreditacijos pažymėjimą, prašome nedelsiant perduoti jį Užsienio reikalų ministerijai ar artimiausiam policijos komisariatui.
00000
Asmens imunitetai ir privilegijos: Nr 40
Pagal 1961 m. Vienos konvenciją "Dėl diplomatinių santykių"
Šis akreditacijos pažymėjimas suteikia teisę atvykti į Lietuvos Respublikos teritoriją, būti joje ar vykti per ją tranzitu.
A
Pažymėjimas išduotas 2006-03-27
Valstybinio ir diplomatinio protokolo departamento direktorius
Giedrius Puodžiūnas
Radus pamestą akreditacijos pažymėjimą, prašome nedelsiant perduoti jį Užsienio reikalų ministerijai ar artimiausiam policijos komisariatui.
00000

LUXEMBOURG

La carte diplomatique est délivrée gratuitement par le Ministre des Affaires Etrangères à tous les agents diplomatiques admis à figurer sur la liste du Corps diplomatique, à leurs épouses, ainsi qu'à leurs enfants célibataires n'exerçant aucune activité lucrative et logeant sous le toit de l'agent diplomatique.

Les enfants des agents diplomatiques perdent le droit à la carte diplomatique dès qu'ils ont atteint l'âge de 21 ans.

La carte diplomatique est valable aussi longtemps que son détenteur réunit les conditions prescrites pour la délivrance de cette carte.

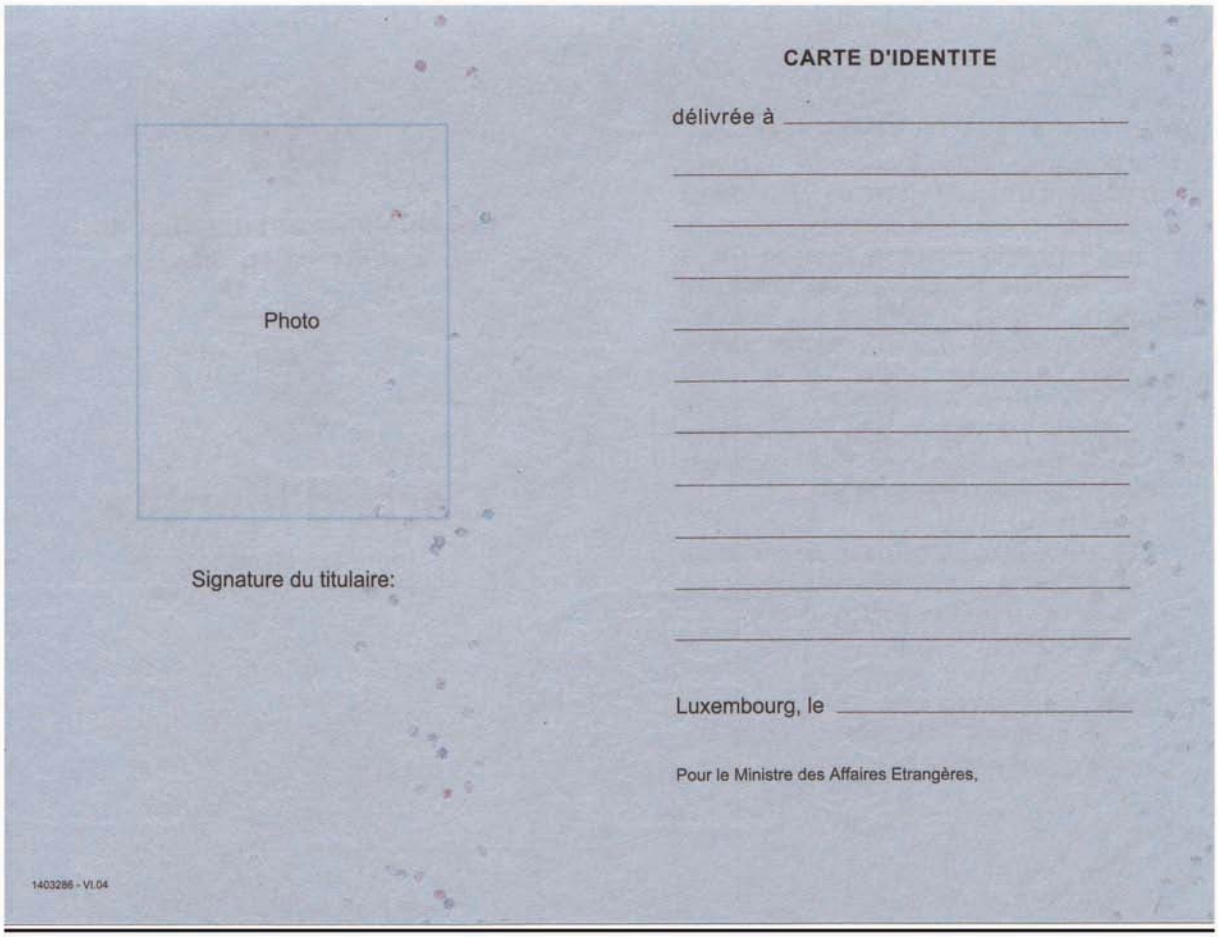
Elle doit être restituée au Ministère des Affaires Etrangères lorsque ces conditions ne sont plus réunies.

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires Etrangères

Carte d'identité

pour les Membres
du Corps Diplomatique

N°



CARTE D'IDENTITE

délivrée à _____

Photo

Signature du titulaire:

Luxembourg, le _____

Pour le Ministre des Affaires Etrangères,

1403286 - VI.04

Titre valable jusqu'au
Prorogé jusqu'au
Prorogé jusqu'au
Le présent titre est à restituer par l'entremise de l'autorité qui en a sollicité l'établissement lorsque les conditions sur la base desquelles il a été délivré viennent à disparaître.
GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires Etrangères
Carte d'identité
N°
Le porteur du présent titre jouit d'immunités analogues à celles des membres du Corps diplomatique.

Photo

Signature du titulaire:

Nom et
Prénoms _____

_____

_____

Lieu de
naissance _____

_____

Date de naissance _____

Nationalité _____

Qualité _____

_____

_____

_____

Luxembourg, le _____

Pour le Ministre des Affaires Etrangères,

1403287 - VI.04

Titre valable jusqu'au _____

Prorogé jusqu'au _____

Prorogé jusqu'au _____

Le présent titre est à restituer au Ministère des Affaires Etrangères lorsque les conditions sur la base desquelles il a été délivré viennent à disparaître.

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires Etrangères

CARTE DE LEGITIMATION

N°

Le porteur du présent titre n'est pas soumis aux dispositions limitant l'immigration et aux formalités d'enregistrement des étrangers

Photo

Signature du titulaire:

Nom et
Prénoms _____

_____

_____

Lieu de
naissance _____

_____

Date de naissance _____

Nationalité _____

Qualité _____

_____

_____

_____

Luxembourg, le _____

Pour le Ministre des Affaires Etrangères,

1403285 - VI.04

HONGRIE

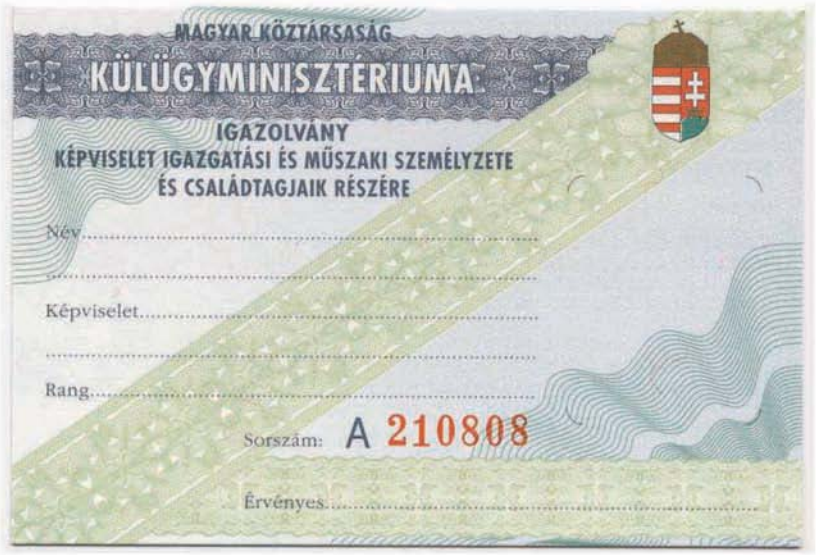
Le ministère des affaires étrangères délivre les cartes d'identité ci-après aux membres du personnel des représentations étrangères. La catégorie de la carte d'identité est indiquée par la bande de couleur qui traverse la carte en diagonale:

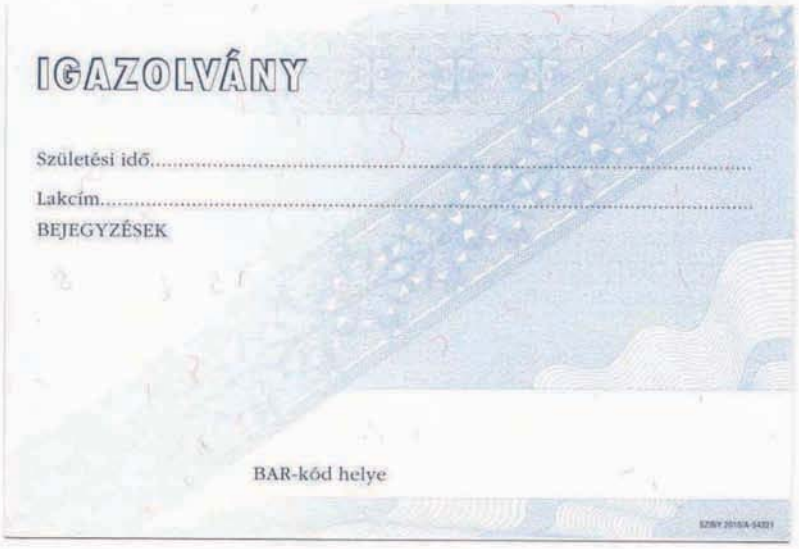
a) **Bande bleue**

Ces cartes d'identité sont délivrées aux diplomates et aux membres de leurs familles, ainsi qu'aux fonctionnaires des organisations internationales qui ont qualité de diplomate et aux membres de leurs familles.

b) **Bande verte**

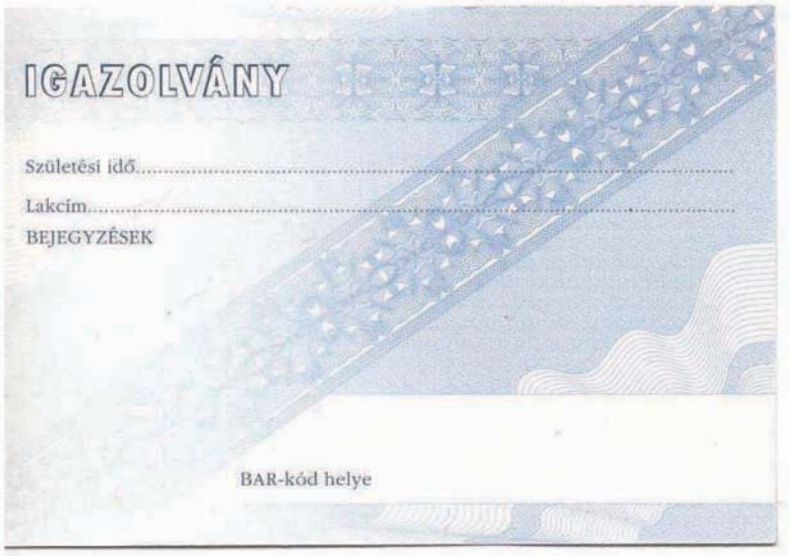
Ces cartes d'identité sont délivrées aux membres du personnel technique et administratif des missions diplomatiques et aux membres de leurs familles, ainsi qu'aux fonctionnaires des organisations internationales qui ont une fonction technique ou administrative et aux membres de leurs familles.


MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
KÜLÜGYMINISZTERIUMA
IGAZOLVÁNY
KÉPVISELET IGAZGATÁSI ÉS MŰSZAKI SZEMÉLYZETE
ÉS CSALÁDTAGJAIK RÉSZÉRE
Név.....
.....
Képviselet.....
.....
Rang.....
Sorszám: A 210808
Érvényes.....


IGAZOLVÁNY
Születési idő.....
Lakcím.....
BEJEGYZÉSEK
BAR-kód helye

c) **Bande rose**

Ces cartes d'identité sont délivrées aux membres des représentations consulaires et aux membres de leurs familles.



d) **Bande jaune**

Ces cartes d'identité sont délivrées aux membres du personnel de service des missions diplomatiques ou consulaires ou des représentations des organisations internationales, ainsi qu'aux membres de leurs familles.

e) **Bande vert clair**

Ces cartes d'identité sont délivrées aux membres des représentations de pays étrangers et d'organisations internationales et aux membres de leur famille, attestant de privilèges diplomatiques et d'immunités limités.

Les informations qui figurent au recto des cartes d'identité sont les suivantes:

— nom,

— représentation,

— rang,

— numéro de série,

— validité,

— photographie.

Le verso porte les informations suivantes:

— cartes d'identité,

— date de naissance,

— adresse,

— mentions particulières:

1. mentions concernant l'immunité
2. date d'entrée en service

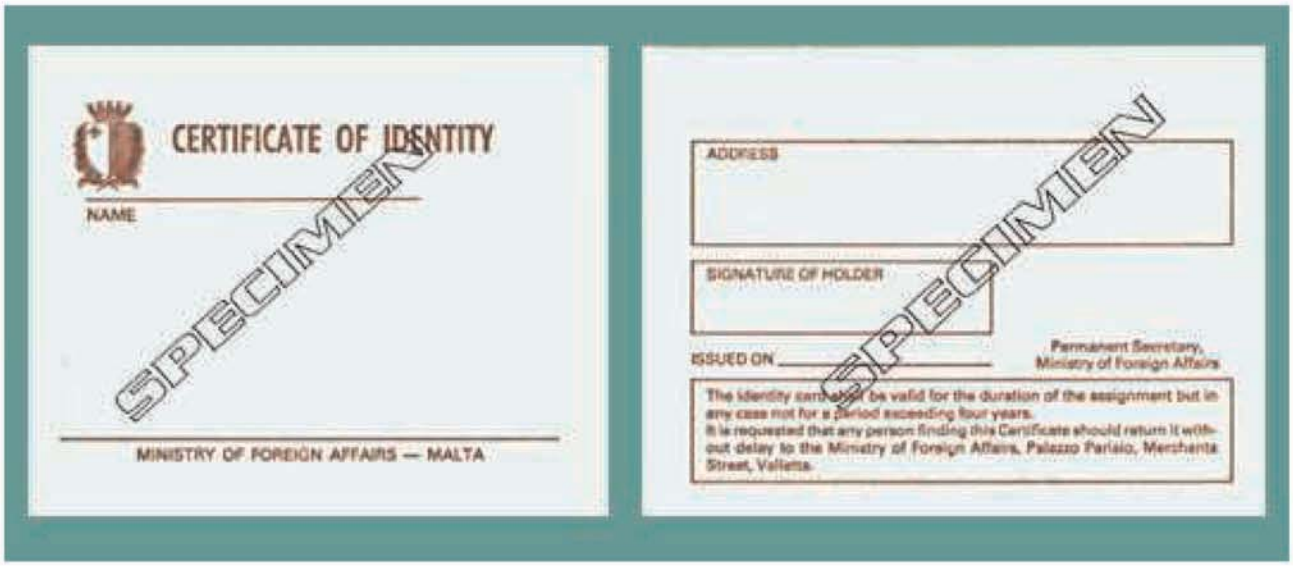
— un espace est prévu pour un code-barres (qui n'est pas encore utilisé),

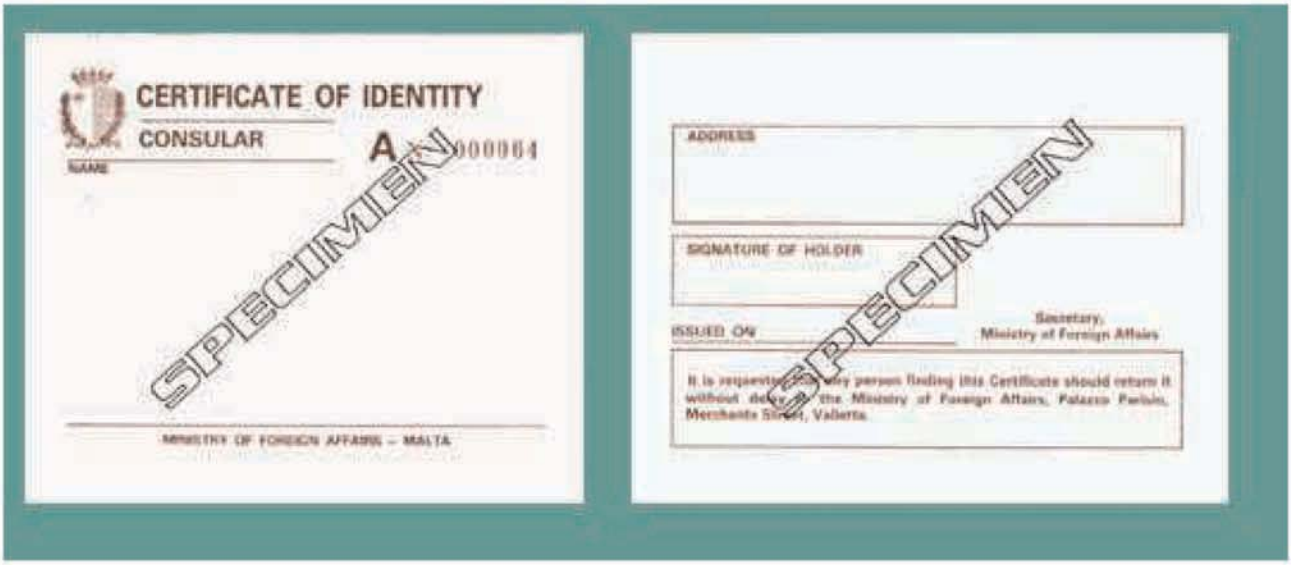
— numéro d'immatriculation au registre de données.

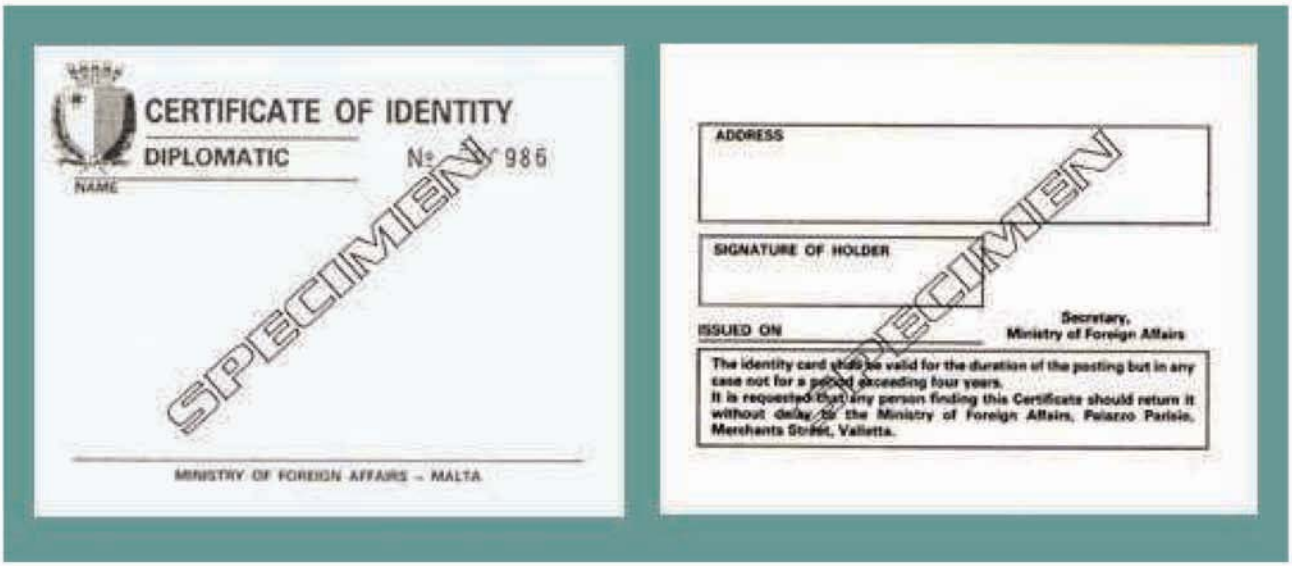
— Caractéristiques générales des cartes:

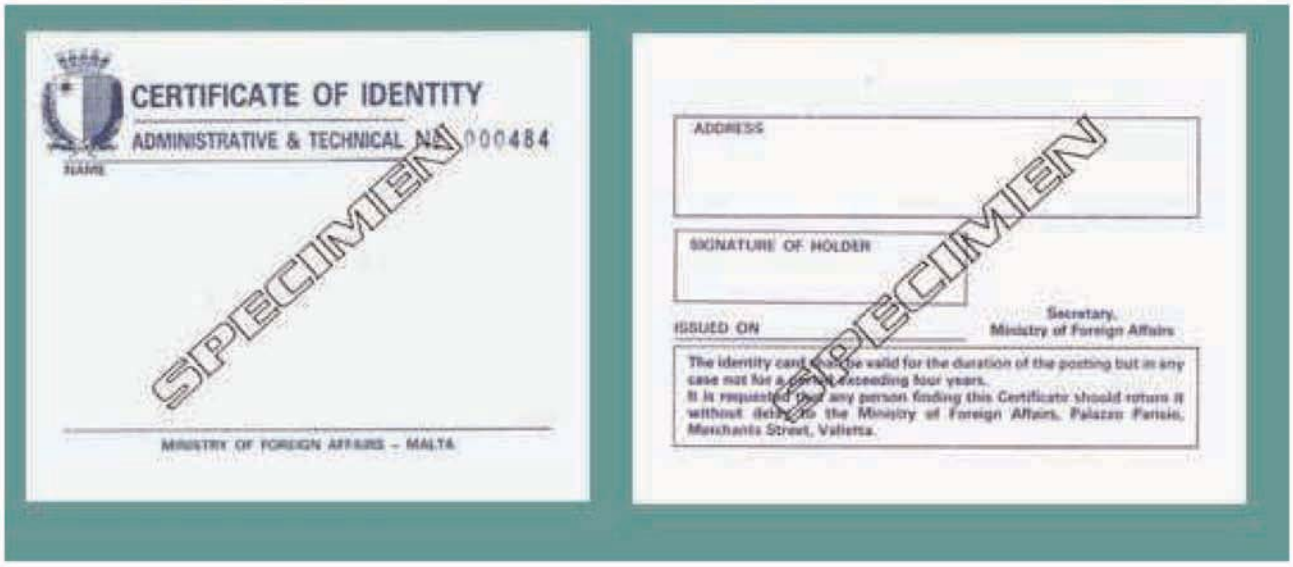
Le document est plastifié (la pellicule de plastique est reproduite ci-dessous). Il est étanche, ne peut être altéré sans être endommagé et il est muni des sécurités suivantes: contenu UV, microlettres, papier métallisé.

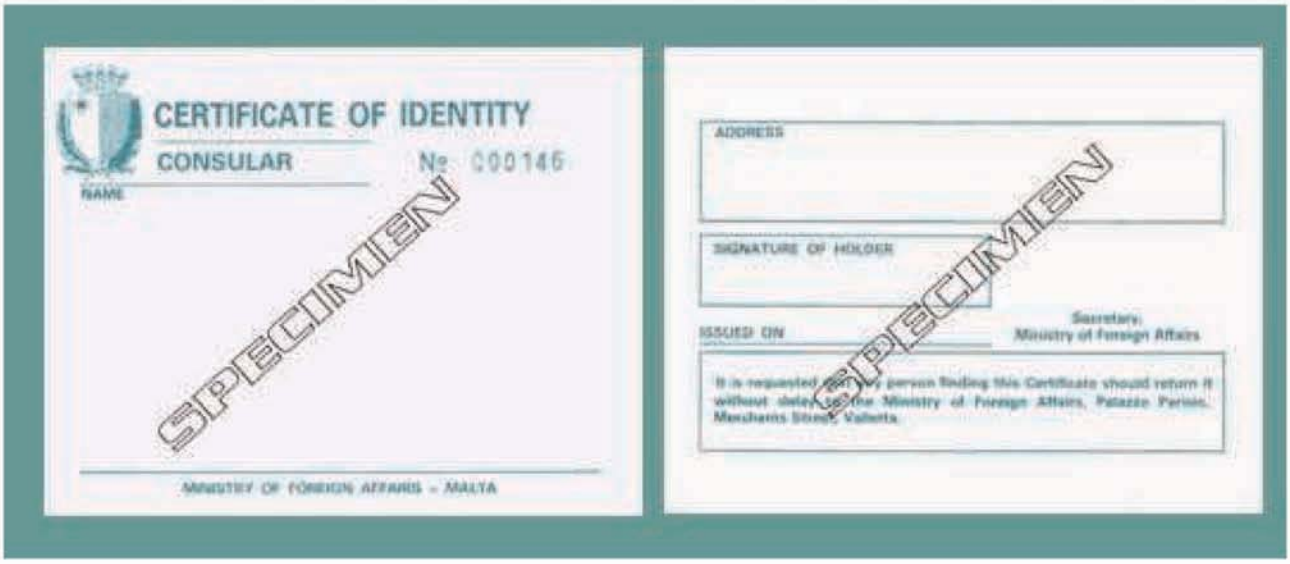
MALTE




CERTIFICATE OF IDENTITY
CONSULAR
NAME
SPECIMEN
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS – MALTA
ADDRESS
SIGNATURE OF HOLDER
ISSUED ON
Secretary,
Ministry of Foreign Affairs
SPECIMEN


CERTIFICATE OF IDENTITY
DIPLOMATIC
NAME
SPECIMEN
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS – MALTA
ADDRESS
SIGNATURE OF HOLDER
ISSUED ON
Secretary,
Ministry of Foreign Affairs
The identity card shall be valid for the duration of the posting but in any case not for a period exceeding four years.
It is requested that any person finding this Certificate should return it without delay to the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta.
SPECIMEN





Les demandes de cartes d'identité doivent être adressées par note verbale au bureau du protocole, direction des affaires consulaires et de l'information, ministère des affaires étrangères, à laquelle il convient de joindre deux photos récentes de la personne concernée. La note verbale doit inclure la fonction du demandeur, en mentionnant clairement s'il appartient au personnel diplomatique ou technique. Les cartes d'identité doivent être restituées au bureau du protocole, direction des affaires consulaires et de l'information, à la fin de la période de service de la personne concernée.

Cinq types de cartes d'identité sont délivrés par le bureau du protocole, direction des affaires consulaires et de l'information, selon la fonction du titulaire: diplomate, membre du personnel technique, consul honoraire de Malte, consul honoraire d'un pays tiers représenté à Malte ou membre du personnel d'une organisation internationale. Toutes ces cartes d'identité sont valables pendant une durée de quatre ans

1. Diplomates

   Carte d'identité noire, délivrée aux membres du personnel diplomatique d'une mission étrangère et à leur conjoint, ainsi qu'à leurs enfants de plus de 18 ans qui vivent encore sous le même toit.

2. Agents consulaires

   Carte d'identité verte ou brune. La carte d'identité verte est délivrée aux consuls honoraires de Malte à l'étranger et la carte d'identité brune est délivrée aux consuls honoraires représentant un pays tiers à Malte.

3. Personnel administratif et technique

   Carte d'identité bleue, délivrée aux membres du personnel technique et administratif d'une mission accréditée à Malte, ainsi qu'aux membres de leurs familles.

4. Personnel des organisations internationales

   Carte bordeaux, délivrée aux membres de personnel des organisations internationales, ainsi qu'aux membres de leurs familles qui vivent sous le même toit.

Les caractéristiques techniques des cartes d'identité délivrées par le ministère des affaires étrangères sont les suivantes:

a) numéro de carte d'identité, qui est enregistré;

b) signature de l'agent du protocole habilité; et

c) application d'un film de protection sur la carte d'identité de façon à réduire les risques de falsification.

PAYS-BAS

Statut

À chaque personne privilégiée est attribué un statut qui indique à quelle catégorie de personnes privilégiées il ou elle appartient. Ce statut est indiqué au moyen d'un code sur le document dont est titulaire la personne privilégiée.

Les codes suivants sont utilisés:

Ambassades

STATUT	CODE
Personnel diplomatique	AD
Personnel technique et administratif	BD
Personnel de service	ED
Employés privés	PD

Consulats

STATUT	CODE
Personnel consulaire	AC
Personnel technique et administratif	BC
Personnel de service	EC
Employés privés	PC

Organisations internationales aux Pays-Bas

STATUT	CODE
Personnel assimilé au Personnel diplomatique	AO
Personnel technique et administratif	BO
Personnel de service	EO
Employés privés	PO

Autres cas

Pour les cartes d'identité délivrées à des Néerlandais ou à des étrangers en séjour de longue durée aux Pays-Bas, les codes susmentionnés sont complétés par:

— le code «NL» pour les Néerlandais,

— le code «DV» pour les étrangers en séjour de longue durée.

AUTRICHE

Cartes de légitimation pour les bénéficiaires de privilèges et d'immunités

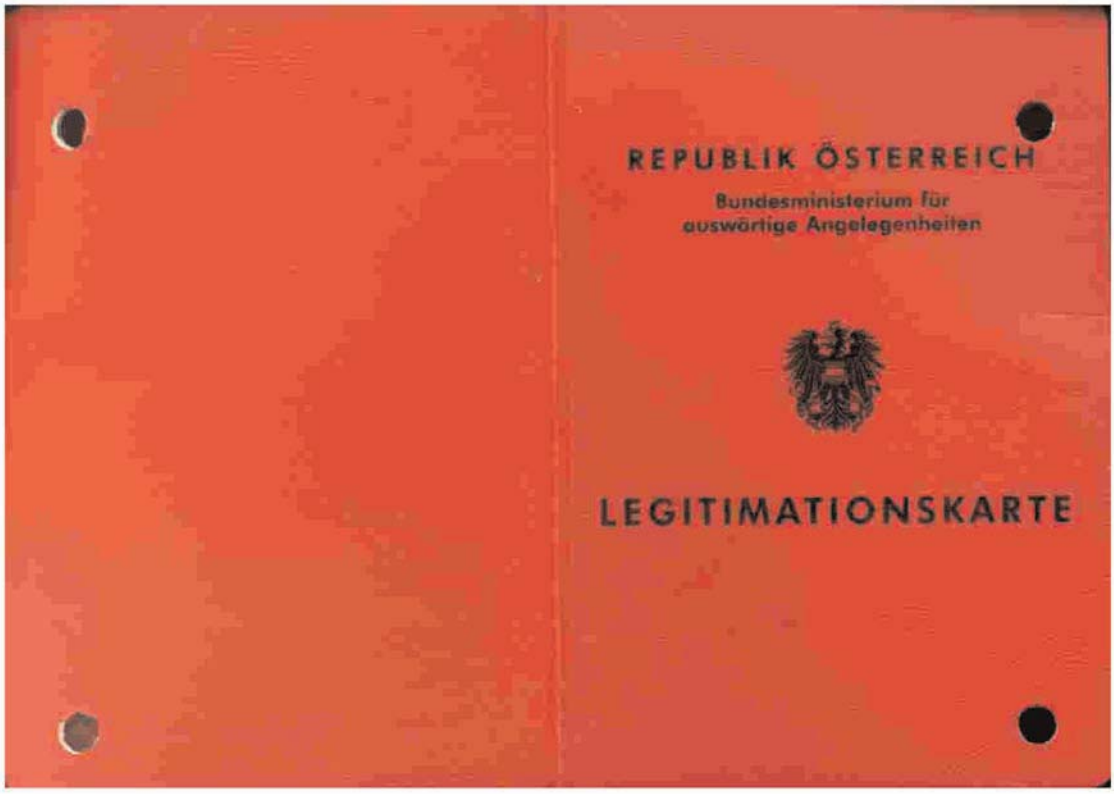
Le ministère fédéral des affaires étrangères délivre les cartes de légitimation dans les couleurs suivantes:

— carte rouge pour les personnes ayant un statut diplomatique en Autriche et les membres de leurs familles,

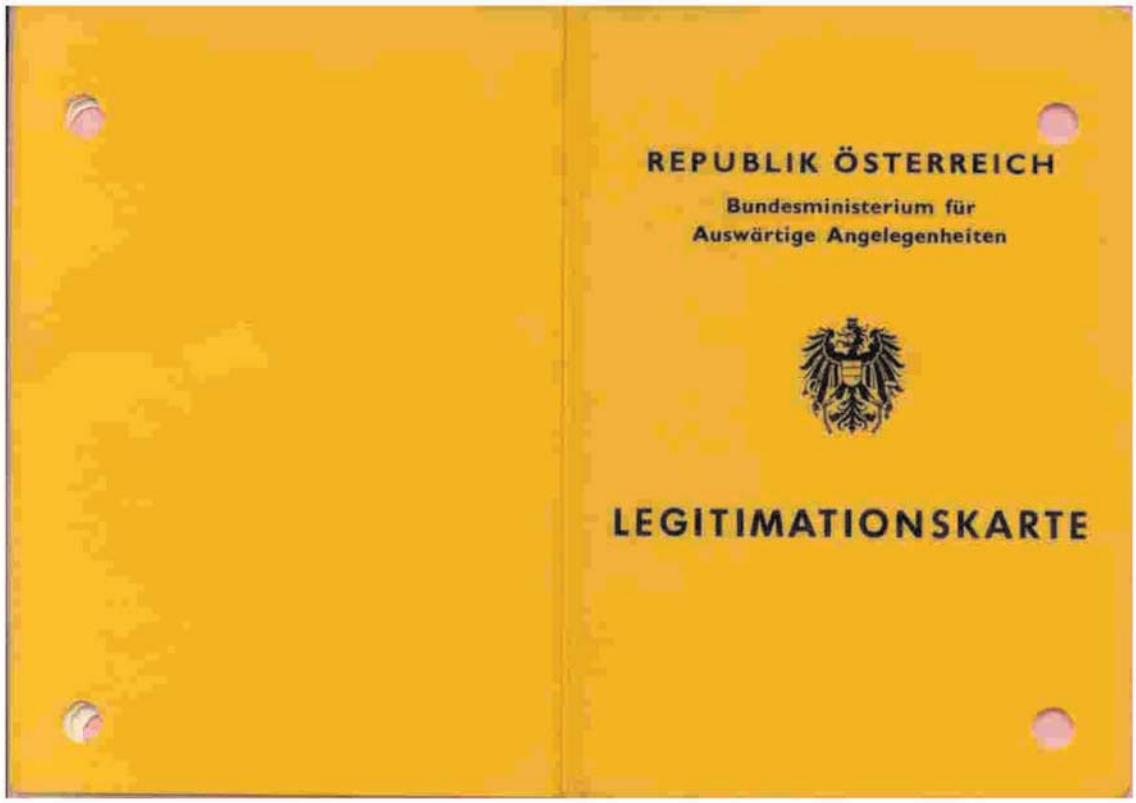
— carte jaune pour les consuls et les membres de leurs familles,

— carte bleue pour toutes les autres personnes bénéficiant de privilèges et d'immunités en Autriche et les membres de leurs familles.

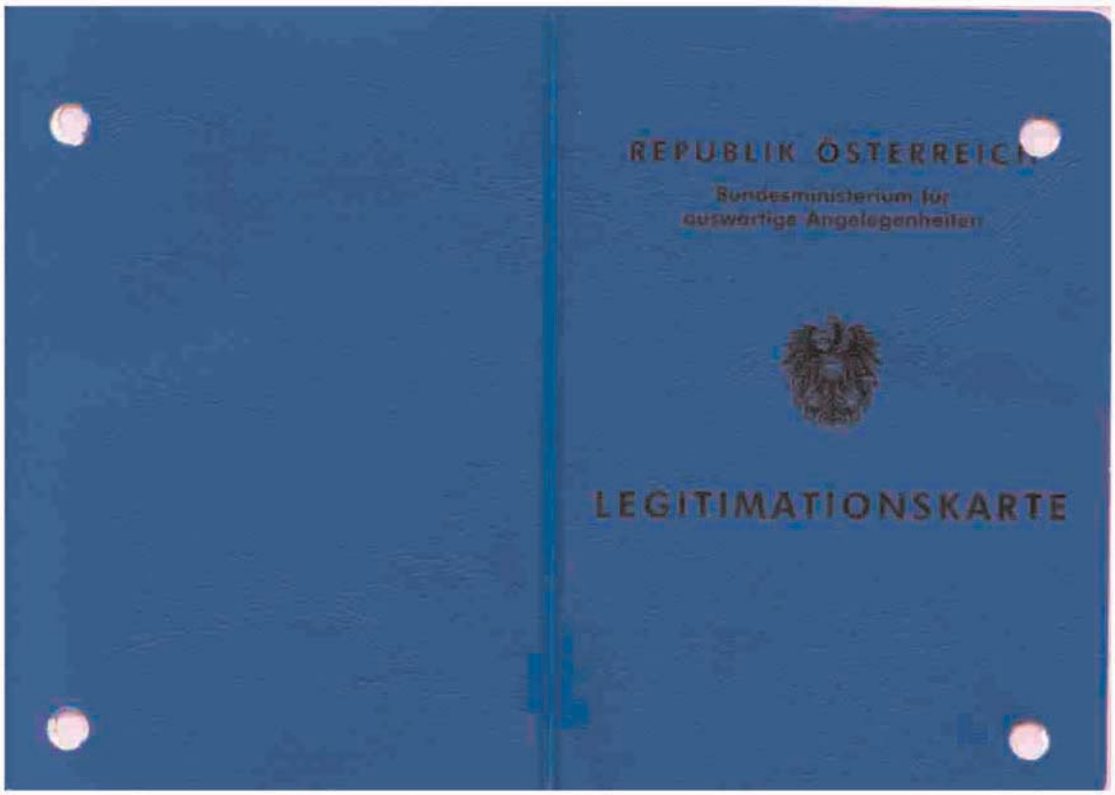
Carte rouge pour les personnes ayant un statut diplomatique en Autriche et les membres de leurs familles:



Carte jaune pour les consuls et les membres de leurs familles:



Carte bleue pour toutes les autres personnes bénéficiant de privilèges et d'immunités en Autriche et les membres de leurs familles:



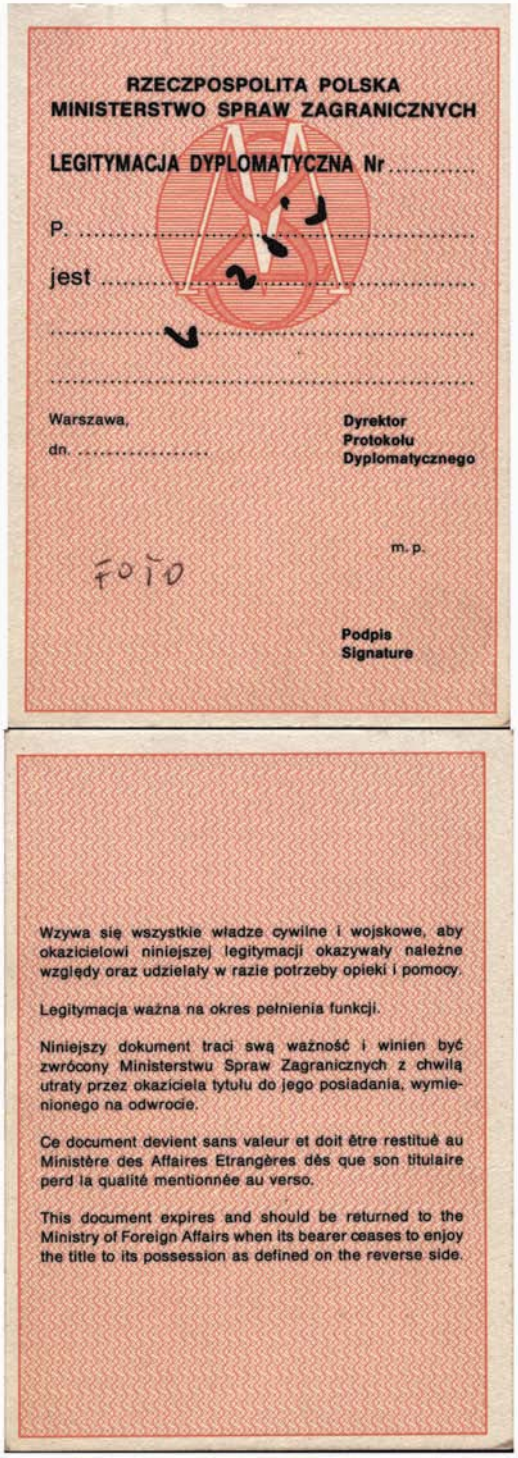
Nouveaux formats (gris, marron, bleu, vert, jaune, orange et rouge):

Besondere Vermerke:
Wien, am 31.03.2003
Der Chef des Protokolls
ICAUT0000000343<<<<<<<<<<<<<<<
7001018M0503062ARG<<<<<<<<<<<0
MUSTERMANN<<KARL<<<<<<<<<<<<<<
BUNDESMINISTERIUM FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
DER REPUBLIK ÖSTERREICH
FEDERAL MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA
Ausweis- / ID-Cardnr. 2003400034
Gültig bis/Date of expiry 06.03.2005
Name/Surname
MUSTERMANN Karl Dr.
Funktion/Function
Botschaftsrat
der Republik Utopia
Staatsangehörigkeit/Nationality
Argentinien
Geburtsdatum/Date of birth
01.04.1970
000008
SPECIMEN

Besondere Vermerke:
Wien, am 31.03.2003
Der Chef des Protokolls
ICAUT0000000343<<<<<<<<<<<<<<<
7001018M0503062ARG<<<<<<<<<<<0
MUSTERMANN<<KARL<<<<<<<<<<<<<<
BUNDESMINISTERIUM FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
DER REPUBLIK ÖSTERREICH
FEDERAL MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA
Ausweis- / ID-Cardnr. 2003400034
Gültig bis/Date of expiry 06.03.2005
Name/Surname
MUSTERMANN Karl Dr.
Funktion/Function
Botschaftsrat
der Republik Utopia
Argentinien
01.04.1970
000008
SPECIMEN

Besondere Vermerke:
Wien, am 31.03.2003
Der Chef des Protokolls
ICAUT0000000343<<<<<<<<<<<<<<<
7001018M0503062ARG<<<<<<<<<<<0
MUSTERMANN<<KARL<<<<<<<<<<<<<<
BUNDESMINISTERIUM FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
DER REPUBLIK ÖSTERREICH
FEDERAL MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA
Ausweis- / ID-Cardnr. 2003400034
Gültig bis/Date of expiry 06.03.2005
Name/Surname
MUSTERMANN Karl Dr.
Funktion/Function
Botschaftsrat
der Republik Utopia
Argentinien
01.04.1970
000000
SPECIMEN

POLOGNE



RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH

LEGITYMACJA DYPLOMATYCZNA Nr .....

P. .....

jest .....

.....

.....

Warszawa,

dn. .....

Dyrektor
Protokołu
Dyplomatycznego

m. p.

FOTO

Podpis
Signature

Wzywa się wszystkie władze cywilne i wojskowe, aby okazicielowi niniejszej legitymacji okazywały należne względy oraz udzielały w razie potrzeby opieki i pomocy.

Legitymacja ważna na okres pełnienia funkcji.

Niniejszy dokument traci swą ważność i winien być zwrócony Ministerstwu Spraw Zagranicznych z chwilą utraty przez okaziciela tytułu do jego posiadania, wymienionego na odwrocie.

Ce document devient sans valeur et doit être restitué au Ministère des Affaires Etrangères dès que son titulaire perd la qualité mentionnée au verso.

This document expires and should be returned to the Ministry of Foreign Affairs when its bearer ceases to enjoy the title to its possession as defined on the reverse side.

Caractéristiques générales

Document: carte d'identité diplomatique délivrée par le ministère des affaires étrangères (msz)

Format: 100 mm × 71 mm

Nombre de pages: 2 (deux)

Données personnelles:

— Protection de la photographie contre les tentatives de remplacement:

  Les sécurités ne sont pas divulguées; la photographie doit être fixée dans le coin inférieur gauche au recto du document.

Autres caractéristiques:

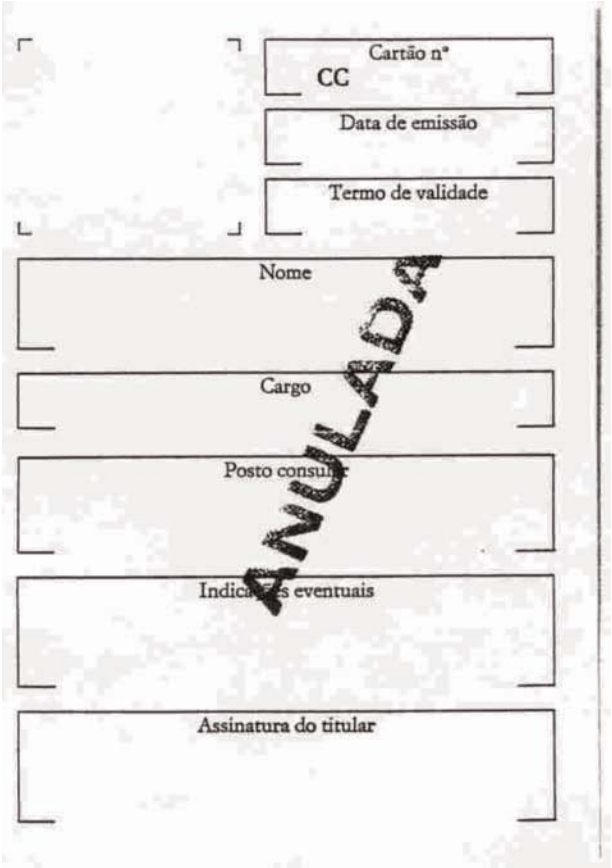
— Le sigle du ministère des affaires étrangères (MSZ) figure sur un fond de lignes horizontales dessinées dans un cercle de 29 mm de diamètre.

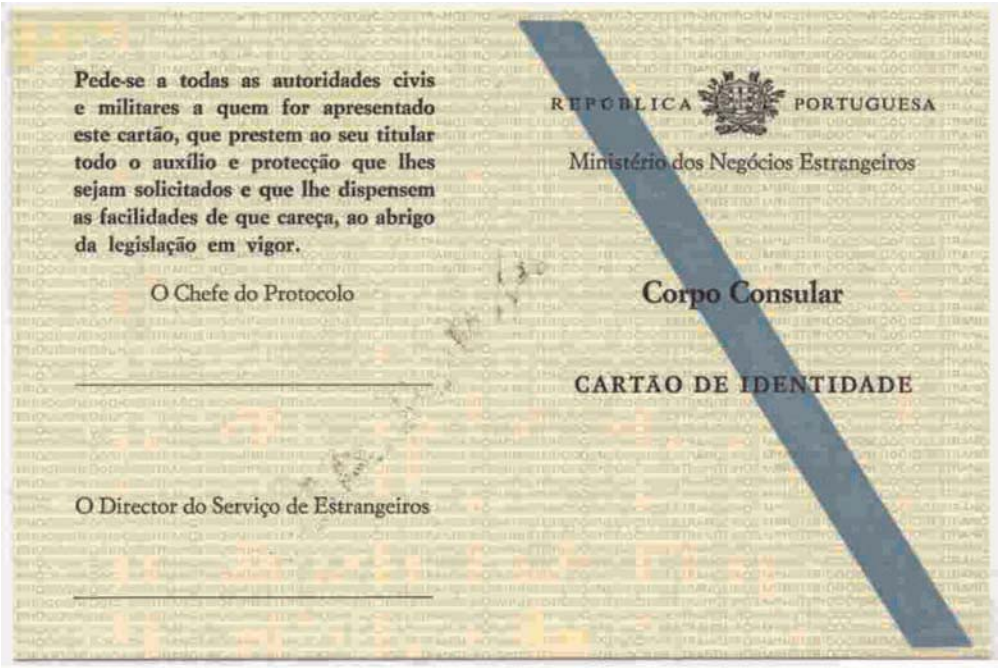
— L'espace délimitant la lettre «M» n'est pas guilloché. À l'intérieur des espaces qui délimitent la lettre «S» et la lettre «Z» sont dessinées des lignes qui sont inclinées vers la gauche dans le cas du «S» et vers la droite dans le cas du «Z».

Inscriptions:

Tous les noms de rubriques et les informations qui figurent au verso du document sont imprimés en offset à l'encre noire.

PORTUGAL


Cartão nº
CC
Data de emissão
Termo de validade
Nome
Cargo
Posto consular
Indicações eventuais
Assinatura do titular
ANULADA


Pede-se a todas as autoridades civis e militares a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular todo o auxílio e protecção que lhes sejam solicitados e que lhe dispensem as facilidades de que careça, ao abrigo da legislação em vigor.
O Chefe do Protocolo
O Director do Serviço de Estrangeiros
REPÚBLICA PORTUGUESA
Ministério dos Negócios Estrangeiros
Corpo Consular
CARTÃO DE IDENTIDADE

O Chefe do Protocolo

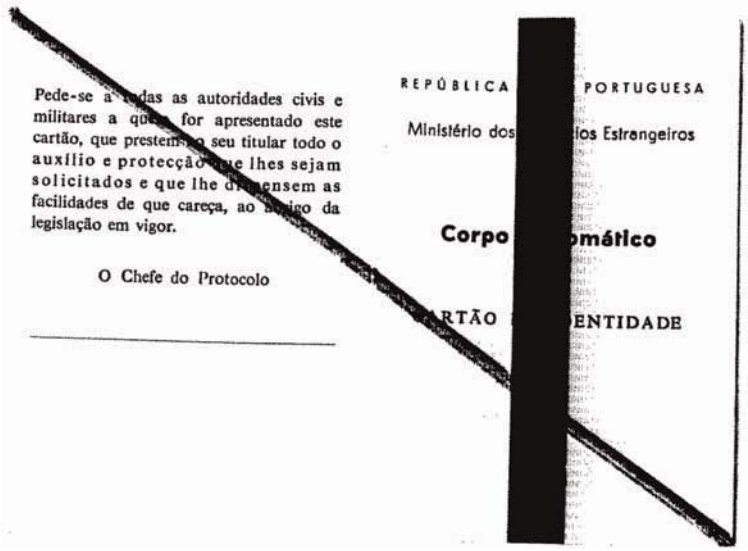
O Director do Serviço de Estrangeiros

REPÚBLICA PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Pessoal Auxiliar
de Missão estrangeira

CARTÃO DE IDENTIDADE



Pede-se a todas as autoridades civis e militares a que for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular todo o auxílio e protecção que lhes sejam solicitados e que lhe dispensem as facilidades de que careça, ao abrigo da legislação em vigor.

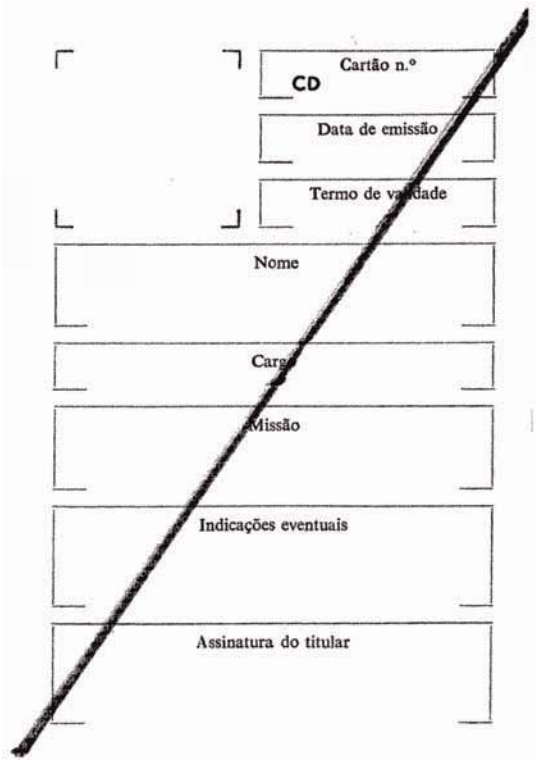
O Chefe do Protocolo

REPÚBLICA PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Corpo Diplomático

CARTÃO DE IDENTIDADE


Cartão n.º
CD
Data de emissão
Termo de validade
Nome
Cargo
Missão
Indicações eventuais
Assinatura do titular

Solicita-se a todas as autoridades a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular o auxílio e protecção de quem careça, ao abrigo da legislação em vigor.

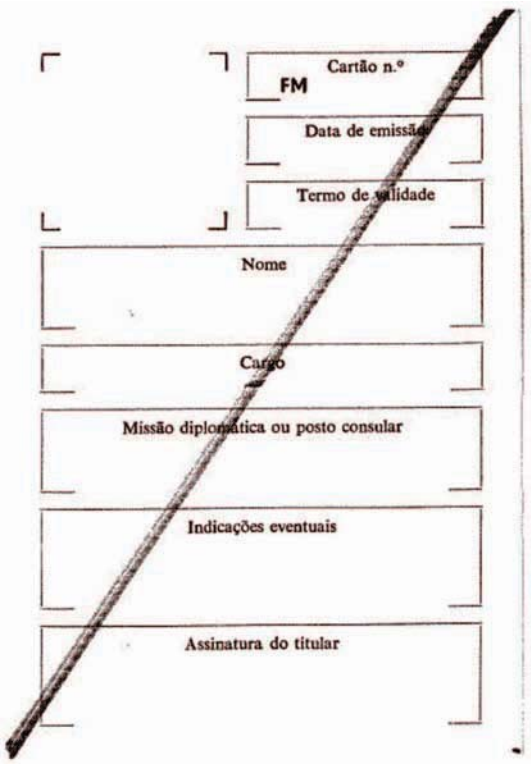
O Chefe do Protocolo

REPÚBLICA PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Funcionário Administrativo de Missão estrangeira

CARTÃO DE IDENTIDADE


Cartão n.º
FM
Data de emissão
Termo de validade
Nome
Cargo
Missão diplomática ou posto consular
Indicações eventuais
Assinatura do titular

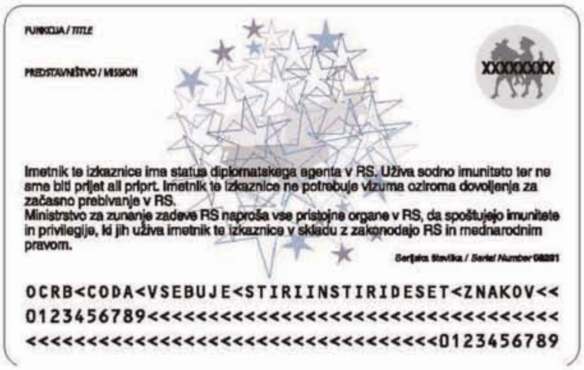
SLOVÉNIE

Diplomatska izkaznica

Diplomatska izkaznica – **Obrazec št. 1**

Sprednja stran

Hrbtna stran



Konzularna izkaznica

Konzularna izkaznica – **Obrazec št. 2**

Sprednja stran

Hrbtna stran

Konzularna izkaznica
za častne konzularne funkcionarje

Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje – **Obrazec št. 3**

Sprednja stran

Hrbtna stran

Službena izkaznica

Službena izkaznica – Obrazec št. 4A

Sprednja stran

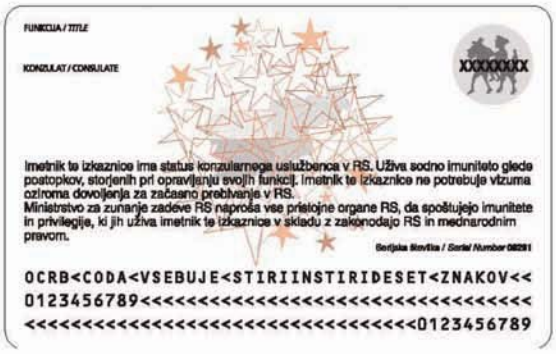
Hrbtna stran

Konzularna izkaznica
za konzularne uslužbence

Konzularna izkaznica za konzularne uslužbence – **Obrazec št. 4B**

Sprednja stran

Hrbtna stran



Izkaznica za člane strežnega osebja

Izkaznica za člane strežnega osebja – **Obrazec št. 4C**

Sprednja stran

Hrbtna stran

SLOVAQUIE

Les cartes d'identité destinées aux personnes autorisées qui sont accréditées en République slovaque sont délivrées par le service du protocole diplomatique du ministère des affaires étrangères slovaque.

Types de cartes d'identité:

1. Type «D» — cartes d'identité (rouges) délivrées aux diplomates et aux membres de leurs familles.

2. Type «ATP» — cartes d'identité (bleues) délivrées au personnel administratif et technique et aux membres de leurs familles.

3. Type «SP» — cartes d'identité (vertes) délivrées au personnel de service et aux membres de leurs familles, ainsi qu'au personnel privé.

4. Type «MO» — cartes d'identité (violettes) délivrées aux employés des organisations internationales et aux membres de leurs familles.

5. Type «HK» — cartes d'identité (grises) délivrées aux agents consulaires honoraires.

Au recto, la carte d'identité comporte:

a) le nom, le type, le numéro et la durée de validité de la carte d'identité;

b) le prénom, le nom de famille, la date de naissance, la nationalité, le sexe et la fonction du titulaire de la carte d'identité;

c) un code-barres lisible par machine (comme pour les cartes d'identité et les passeports qui servent aux autorités policières à des fins d'identification).

Au verso, la carte d'identité comporte:

a) un texte explicatif;

b) l'adresse du titulaire de la carte d'identité;

c) la date à laquelle la carte a été délivrée;

d) la signature du titulaire de la carte;

e) la signature du directeur du service du protocole diplomatique;

f) le cachet du ministère des affaires étrangères de la République slovaque.

De format 99 × 68 mm, la carte d'identité est imprimée sur papier de sécurité blanc ayant un filigrane de plusieurs tons et précisément positionné, ainsi qu'une bande plastique de protection et des fibres de protection qui y sont incorporées. La carte est protégée par un film thermoplastique de protection de 105 × 74 mm, appliqué par traitement thermique.

Les éléments de protection ci-après sont inclus dans la carte:

a) filigrane;

b) bande plastique;

c) fibres de protection;

d) fond de protection;

e) protection uniquement visible sous infrarouge;

f) élément optiquement variable;

g) numérotation.

FINLANDE

Le ministère des affaires étrangères délivre des cartes d'identité aux membres des missions et aux domestiques privés, pour la durée de l'affectation ou de la résidence en Finlande, à condition que cette durée soit d'au moins six mois. La carte d'identité n'est pas considérée comme une pièce d'identité officielle en Finlande. Elle vise simplement à attester la fonction et le statut d'une personne affectée à une mission. Les différents types de cartes sont les suivants:

— carte A pour agents diplomatiques,

— carte B pour les membres du personnel administratif et technique,

— carte C pour les membres du personnel de service des missions (chauffeurs, intendants, cuisiniers, etc.),

— carte D pour les domestiques privés des membres des missions et pour les chauffeurs des missions recrutés localement.

Combiné à un titre de séjour valable:

Un titre de séjour temporaire (B) sous la forme d'une vignette délivrée par le ministère des affaires étrangères, portant la mention «*diplomaattileimaus*» (diplomatique) ou «*virkaleimaus*» (service) ou sans indication particulière.

A. **Membres du personnel diplomatique et membres de leur famille (couleur bleue)**

Recto

Verso

B. **Membres du personnel administratif et technique et membres de leur famille (couleur rouge):**

Recto

Verso

Kortin haltija nauttii vapautusta Suomen rikosoikeudellisesta tuomiovallasta eikä häntä voida pidättää tai hänen vapauttaan muutoin riistää.
Innehavaren av detta kort åtnjuter immunitet ivad avser utövandet av Finlands domsrätt i straffsrättsligt hänseende, han/hon får icke underkastas någon form av anhållande eller annat frihetsberövande.
Myönnetty / Utfärdat
27.03.2006
Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning
SPECIMEN
Kortti ei ole voimassa, jos haltijan toimiaika Suomessa on päättynyt.
Kortet är ej giltigt om innehavarens tjänstgöringsperiod i Finland upphört.
ULKOASIAINMINISTERIÖ Protokollaosasto
UTRIKESMINISTERIET Protokollavdelningen
PL/PB 176 00161 HELSINKI/HELSINGFORS
PUH/TEL 16005 / 1605 5555

C. **Membres du personnel de service des missions (chauffeurs, intendants, cuisiniers, etc.) (couleur jaune)**

Recto

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT
C
ULKOASIAINMINISTERIÖ UTRIKESMINISTERIET
Sukunimi / Efternamn
Meikäläinen
Etunimet / Förnamn
Maija
Arvo / Titel
Autonkuljettaja/Chaufför
Edustusto / Representation
Ruotsin suurlähetystö
Sveriges ambassad
Voimassa / Giltigt t.o.m. 27.12.2006
Kortti nro / Kort nr. C192/06

Verso

Kortin haltija nauttii koskemattomuutta virkatehtäviään hoitaessaan suorittamiensa toimenpiteiden osalta.
Innehavaren av detta kort åtnjuter immunitet med avseende på åtgärder som vidtas under utövande av tjänsteuppgifter.
Myönnetty / Utfärdat
27.03.2006
Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning
SPECIMEN
Kortti ei ole voimassa, jos haltijan toimiaika Suomessa on päättynyt.
Kortet är ej giltigt om innehavarens tjänstgöringsperiod i Finland upphört.
ULKOASIAINMINISTERIÖ Protokollaosasto
UTRIKESMINISTERIET Protokollavdelningen
PL/PB 176 00161 HELSINKI/HELSINGFORS
PUH/TEL 16005 / 1605 5555

D. **Autres (couleur marron)**

Recto

Verso

SUÈDE

UPPEHÅLLSTILLSTÅND
S00000000
NAMN
Clark, Kent
GILTIGT T.O.M.
05-04-07
ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE
Norrköping, 05-04-05
TYP AV TILLSTÅND
Uppehålls- och arbetstillstånd
ANMÄRKNINGAR
50014482 UI
SPECIMEN
R<SWECLARK<<KENT<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
8513<<<<<3USA6709062M0704054<<<<<<<<
50014482/MTAMB-2005-00335
S00000000
50014482/MTAMB-2005-00335
S00000000

ISLANDE

Le ministère des affaires étrangères délivre les cartes d'identité suivantes au personnel diplomatique et consulaire:

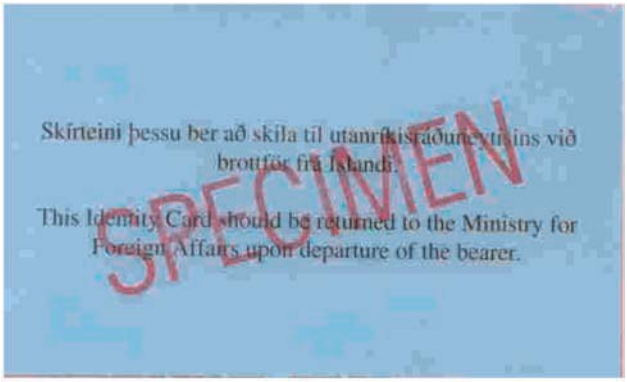
Carte d'identité bleue (cf. modèle)

Cette carte d'identité est délivrée au personnel administratif, technique et de service des ambassades étrangères en Islande ainsi qu'aux membres de leur famille (conjoint et enfants entre 12 et 18 ans).

Il s'agit d'une carte plastifiée (8,2 cm × 5,4 cm). Au recto, elle comporte une photo du titulaire et l'indication de son nom, sa nationalité et la date limite de validité. Au verso, il est indiqué en islandais et en anglais que la carte doit être restituée au ministère des affaires étrangères lors du départ du titulaire.

Recto

Verso



Carte d'identité diplomatique de couleur jaune (cf. modèle)

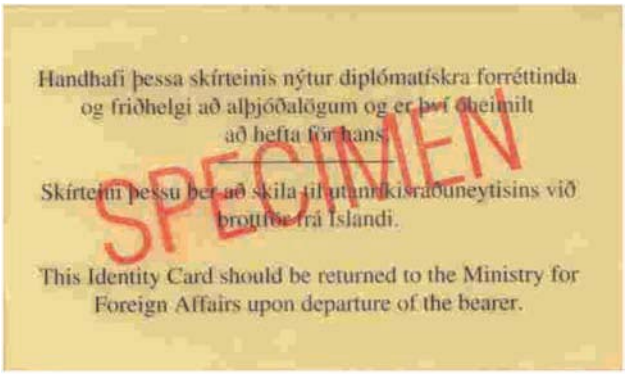
Cette carte d'identité est délivrée aux diplomates étrangers et aux membres de leur famille (conjoint et enfants entre 12 et 18 ans).

Il s'agit d'une carte plastifiée (8,2 cm × 5,4 cm). Au recto, elle comporte une photo du titulaire et l'indication de son nom, sa nationalité et la date limite de validité. Au verso, il est indiqué en islandais et en anglais que le titulaire jouit de l'immunité diplomatique et que ses déplacements ne peuvent en aucune façon être entravés. Il y est également indiqué en islandais et en anglais que la carte doit être restituée au ministère des affaires étrangères lors du départ du titulaire.

Recto

Nr.
ÍSLAND
ICELAND
Diplómatískt Persónuskilríki
(Diplomatic Identity Card)
Nafn
Land
Útill
Gildir til
SPECIMEN
Utanríkisráðuneytið
Prótókollstjóri

Verso


Handhafi þessa skírteinis nýtur diplómatískra forréttinda og friðhelgi að alþjóðalögum og er því óheimilt að hefta för hans.

Skírteini þessu ber að skila til utanríkisráðuneytisins við brottför frá Íslandi.

This Identity Card should be returned to the Ministry for Foreign Affairs upon departure of the bearer.

SPECIMEN

NORVÈGE

OPPHOLDSTILLATELSE
N02440051
Oliver, Trude
09-03-07
NFA
09-03-06
Diplomatic Personnel
Embassy of Denmark
DENMARK
2345677
Accredited to the
Ministry of Foreign Affairs, Oslo
RONOROLIVER<<TRUDE<<<<<<<<<<<<<<<<<<
N02440051 9DNK4602022F0703091<<<<<<<<
N02440051
N02440051
UGYLDIG

Identitetskort for ambassadepersonale
DET KONGELIGE UTENRIKSDEPARTEMENT
Navn H.E. herr Navn Navnesen
Født 01.01.1941
Stilling Ambassadør
Sted Landets ambassade
Identitetskort for diplomater
DET KONGELIGE UTENRIKSDEPARTEMENT
Navn Herr Navn Navnesen
Født 01.01.1941
Stilling Funksjonær
Sted Landets ambassade
Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon
DET KONGELIGE UTENRIKSDEPARTEMENT
Navn Herr Navn Navnesen
Født 01.01.1941
Stilling Sjåfør
Sted Landets ambassade
Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon
Identitetskort for utsendte konsuler
DET KONGELIGE UTENRIKSDEPARTEMENT
Navn Herr Navn Navnesen
Født 01.01.1941
Stilling Generalkonsul
Sted Landets generalkonsulat
ID-kort for utsendte konsuler